

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER
KITCHENS
BY THE JAMES INTERIORS

37 High Street/Potters Bar/Herts/ EN6 5AJ
Tel: 01707 650 565
Email: info@designer-kitchens.co.uk

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 868 ΠΕΜΠΤΗ 22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2016 ΤΙΜΗ: £0.90

NEED SOMEONE TO TAKE THE STRESS OUT OF YOUR BUSINESS COMMUNICATIONS?
More Than a Decade of Experience

Mobiles
Roaming
Lines and Calls
Hosted Telephony
Data Connectivity
Inbound
SIP Trunking
Repairs

Call Us Now: 01707 648 070
www.pneumads.com

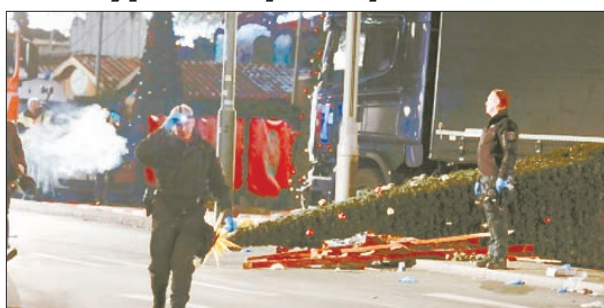
ΑΠΟΨΗ

Με εκ περιτροπής προεδρία εξασφαλίζεται το «ΟΧΙ»

● ΣΕΛΙΔΑ 9

ΛΙΓΕΣ ΜΕΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Δευτέρα 19 Δεκεμβρίου:
Νύχτα παγκόσμιου σοκ



ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΡΩΣΟΥ ΠΡΕΣΒΗ ΣΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ, ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΖΥΡΙΧΗ ΚΑΙ ΒΕΡΟΛΙΝΟ ΜΕ ΘΥΜΑΤΑ ΑΘΩΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ

ΣΕΛΙΔΑ 7

Τα «αξιοπρόσεκτα» των τοπικών εκλογών της Κύπρου



- Ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΧΡΗΣΤΟΥ ΤΟΥ ΑΚΕΛ ΕΧΑΣΕ ΓΙΑ... 9 ΨΗΦΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ (ΑΝΤΑΡΤΗΣ ΕΔΕΚ) ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕ Ο ΔΗΣΥ
- ΑΠΟ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ... ΜΟΥΚΤΑΡΗΣ!
- ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΗΣ 23ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΙΤΗΤΗΣ...
- ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΨΗΦΩΝ ΣΕ ΔΥΟ ΜΙΚΡΑ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΠΑΦΟΥ...

ΣΕΛΙΔΕΣ 12-13

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ & Μ. ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ:
«Να εορτάσωμεν τα Χριστούγεννα ιεροπρεπώς»

● ΣΕΛΙΔΕΣ 25 & 18

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΟΙΣ

ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ:
«Να προστατεύσωμεν τα παιδιά από τους ποικίλους κινδύνους»

● ΣΕΛΙΔΕΣ 25 & 19

ΕΝΩ Η Ε/Κ ΠΛΕΥΡΑ ΕΧΕΙ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΤΑ «ΑΝΕΚΤΑ» ΟΡΙΑ ΥΠΟΧΩΡΗΣΕΩΝ...

Ο ΑΚΙΝΤΖΙ ΘΕΤΕΙ ΚΟΚΚΙΝΕΣ γραμμές και προκαλεί...



- ΔΗΜΟΣΙΩΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΧΩΡΙΣ ΕΚ ΠΕΡΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑ, ΔΕΝ ΘΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΙ ΣΕ ΤΙΠΟΤΑ
- ΕΠΙΜΕΝΕΙ ΣΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΚΑΤΟΧΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
- ΝΙΚΟΛΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ: «ΘΑ ΠΛΗΡΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ Τ/Κ 200 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΠΤΟΥΜΕ ΤΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥΣ»

● ΣΕΛΙΔΑ 2

ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ, ΔΟΞΑΣΑΤΕ

- «Η κατά σάρκα Γέννησις του Κυρίου»
Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης
● ΣΕΛΙΔΑ 24
- «Καλήν Εσπέραν, Άρχοντες»
Γράφει ο Ντίνος Αυγουστή
● ΣΕΛΙΔΑ 44
- Χριστουγεννιάτικα Έθιμα του Ελληνισμού και «Γέρο-Χρόνε φύγε τώρα»
● ΣΕΛΙΔΕΣ 46-47



Πολλές ευχές

στην Ομογένεια και σε ολόκληρο τον Ελληνισμό για Χαρούμενα Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέον Έτος 2017

Ξανά μαζί την Πέμπτη, 5 Ιανουαρίου 2017

Attention All Landlords!
"You're property is in safe hands."

UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555

www.capitalhomesestates.co.uk
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP
www.capitalhomesestates.co.uk • info@capitalhomesestates.co.uk

VENUS SPECIALIST CASH & CARRY
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

anthea

LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: info@anthealettings.com
www.anthealettings.com

Ο Ακιντζί θέτει κόκκινες γραμμές και προκαλεί...

Ενώ συνεχίζονται οι συνομιλίες μεταξύ των διαπραγματευτών των δύο κοινοτήτων της Κύπρου και σήμερα αναμένεται να συναντηθούν και οι δύο ηγέτες, ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Μουσταφά Ακιντζί με δημόσιες δηλώσεις και συνεντεύξεις του πυροδοτεί αντιδράσεις και προκαλεί οργή με τις θέσεις που εκφράζει. Εκτελώντας, ασφαλώς, εντολές από την Άγκυρα τονίζει ότι, αν δεν εξασφαλίσει εκ περιτροπής προεδρία, δεν πρόκειται να συμφωνήσει σε τίποτα.

Σε συνέντευξή του στην ΕΡΤ και στον Αλ Τζαζίρα, ο Τ/κ ηγέτης τόνισε ότι αν η ε/κ πλευρά δεν αποδεχθεί την εκ περιτροπής προεδρία, τότε δεν θα υπάρξει δημοψήφισμα. Είναι ένδειξη ανάγκης για ισότητα, είπε.

Σε σχέση με την Ασφάλεια και τις Εγγυήσεις, ο κ. Ακιντζί ήταν και πάλι κατηγορηματικός. «Εγώ», υπογράμμισε, «από την αρχή λέω ότι εμείς χρειαζόμαστε ασφάλεια, χρειαζόμαστε και εγγυήσεις. Εάν αυτή η ανάγκη μας θα καλυφθεί ως μη θεωρηθεί αυτό απειλή για την άλλη πλευρά. Μπορεί να βρεθεί τρόπος γι' αυτό. Θα συζητήσουμε τις λεπτομέρειες αυτές. Αν εγκαταλειφθούν οι «σκληρές» προσεγγίσεις, κάτι που περιμένουμε από την Ελλάδα, μπορούμε να μετατρέψουμε τον φόβο σε συνεργασία. Η πραγματική ασφάλεια με αυτό τον τρόπο θα διασφαλιστεί. Αυτό δεν γίνεται σε μια μέρα. Αυτό θα το δούμε στην πράξη. Μας λένε θα είστε εντός της ΕΕ και δεν χρειάζεστε άλλη εγγύηση. Έτσι δεν γίνεται, ο λαός μας δεν το αντιλαμβάνεται έτσι αυτό. Ας ζήσουμε, ας δούμε και μετά το αξιολογούμε. Πιστεύω αυτή είναι η πιο λογική προσέγγιση», είπε ο Μουσταφά Ακιντζί.

Σε ερώτηση εάν θα τεθεί μια ημερομηνία για επαναξιολόγηση του θέματος, ο κατοχικός ηγέτης είπε ότι κατά την άποψή του αυτό μπορεί να γίνει σε τουλάχιστον 15 χρόνια. «Σε 15 χρόνια θα δείξει εάν λειτουργεί το νέο σύστημα που θα ιδρύσουμε. Το 1960 ιδρύσαμε μια δημοκρατία, λειτούργησε τρία χρόνια. Τώρα, ας το δούμε αυτό με εκλογές τριών περιόδων. Ας δει η κοινότητά μας ότι ένας Τ/κ μπορεί να γίνει πρόεδρος αυτής της ομόσπονδης δομής», ανέφερε.

Κατά παράλογο τρόπο, ο κ. Ακιντζί εξάρτησε τη βιωσιμότητα της λύσης του

Κυπριακού με την εξασφάλιση ότι το φυσικό αέριο της Κύπρου και του Ισραήλ θα διοχετευτεί στην Τουρκία για τις ανάγκες της και κατόπιν για τις ανάγκες της Ευρώπης. Είπε συγκεκριμένα: «Ας δούμε μέσα σε αυτά τα 15 χρόνια να ενώνεται το φυσικό αέριο της Κύπρου με εκείνο του Ισραήλ και μέσω της Τουρκίας να σταλεί στην Ευρώπη. Στον οικονομικό τομέα ας δημιουργηθεί αμοιβαία εξάρτηση. Ας δουν ότι από την φιλία της Τουρκίας μπορούν και οι δύο κοινότητες να κερδίσουν. Ας δώσουν την ευκαιρία να ζήσουμε αυτή την καινούργια κατάσταση. Μετά να επιστρέψουμε να τα αξιολογήσουμε ξανά».

Σε σχέση με τη Διεθνή Διάσκεψη στις 12 Ιανουαρίου, ο Τ/κ ηγέτης ήταν, επίσης, ξεκαθάρος ότι αυτή είναι Πενταμελής.

«Στις 12 Ιανουαρίου η Ελλάδα και η Τουρκία και η Βρετανία θα ενταχθούν για το θέμα της Ασφάλειας και των Εγγυήσεων. Γίνεται λόγος για μια μέθοδο στην οποία θα γίνονται διαφορετικές συναντήσεις σε διαφορετικά δωμάτια. Δεν θα είναι οποσδήποτε πέντε πλευρές μαζί. Ασφαλώς, όταν έρθει η ώρα και αυτό θα γίνει. Γι' αυτό λέμε πέντε χώρες, άλλωστε. Αλλά ενώ εμείς οι δύο ηγέτες θα συζητάμε σε ένα δωμάτιο, σε διαφορετικό δωμάτιο θα συζητούν οι άλλοι τρεις ή η Τουρκία με την Ελλάδα. Οι συμμετέχοντες είναι αυτοί οι πέντε. Κι επιπλέον μπορεί να είναι και η ΕΕ ως παρατηρητής, όπως συμφώνησαν οι δύο πλευρές. Μπορεί να έρθει η κ. Μογκερίνι ή ο κ. Γιούνκερ. Στις επαφές που έκανα στις Βρυξέλλες τους διαβίβασα αυτό. Δεν θα υπάρξει άλλο κράτος. Εμείς, άλλωστε, διεξάγουμε αυτή τη διαδικασία υπό την επίβλεψη των Ηνωμένων Εθνών», ανέφερε ο κ. Ακιντζί.

Για το Εδαφικό ο Τ/κ ηγέτης είπε ότι η τουρκική πλευρά θα αυξήσει το ποσοστό της παρουσιάζοντας χάρτη πάνω από το 29,2%, ενώ «προέβλεψε» ότι η ε/κ πλευρά θα κινηθεί πάνω από το 28,2%, δηλαδή αντί η Ε/κ να διεκδικήσουν περισσότερο ποσοστό εδάφους, θα παραχωρήσουν κι άλλο!

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ: «Με στρατούς και Εγγυήσεις δεν υπάρχει λύση»

Με στρατούς και Εγγυήσεις θα είναι αδύνατη η εξεύρεση λύσης, δήλωσε χθες ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος

Αναστασιάδης, απαντώντας ευθέως στον Μουσταφά Ακιντζί και αντιστρέφοντας την τουρκική θέση ότι χωρίς στρατό και εγγυήσεις δεν συζητούν.

Σε δηλώσεις του στο περιθώριο επίσκεψης σε στρατόπεδο της Εθνικής Φρουράς, ο ΠτΔ είπε ότι δεν θα ήθελε να πει περισσότερα πάνω σε αυτό το θέμα με δεδομένη τη θέση ότι πρέπει να κρατάμε την ψυχραιμία και την αποφασιστικότητα μας και στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «να θέσουμε αυτά που δικαιωματικά κάθε κράτος μπορεί να αξίζει».

Ερωτηθείς αν είναι εφικτές γεφυρωτικές θέσεις και προτάσεις, ο Πρόεδρος είπε «νομίζω να αφήσουμε τα θέματα όπως έχουν, έχω πει αυτό το οποίο οφείλα να πω με βάση τα όσα διαδραματίζονται τούτες τις μέρες».

«Θα πρέπει να συνειδητοποιήσουμε όλοι ότι η δική μας πλευρά οφείλει να εξαντλήσει κάθε περιθώριο, πάντα έχοντας κατά νου τις βασικές αρχές και θέσεις που διεκδικούμε και η άλλη πλευρά, εάν επιθυμεί τη λύση, θα πρέπει να συνειδητοποιήσει ότι οι σημερινές συνθήκες, η ιδιότητα της Κύπρου ως κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπαγορεύουν και επιβάλλουν να ακολουθούμε τους κανόνες μιας Ένωσης κρατών στην οποίαν ανήκουμε».

ΝΙΚΟΛΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ:

«Η προτεινόμενη λύση θα στραγγαλίσει οικονομικά τους Ε/κ»

Σε Ημερίδα για το Κυπριακό, που διοργανώθηκε στη Δημοσιογραφική Εστία στη Λευκωσία και συμμετείχαν οι αρχηγοί των 5 κομμάτων του ενδιάμεσου χώρου (φωτό), ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος είπε πως «οδηγούν τον λαό στη διχόνοια, σε μια προσπάθεια δικαίωσης τους για το 2004, χρησιμοποιώντας είτε εκφοβισμό είτε



εξαπάτηση».

«Και μέσα σε αυτό το πλαίσιο της εξαπάτησης, ακούμε για τα "οικονομικά οφέλη της λύσης"». Ακούμε», είπε ο Νικόλας Παπαδόπουλος, «αυτούς που μας χρεωκόπησαν από τη μία και αυτούς που μας κούρεψαν από την άλλη, να μας διαβεβαιώνουν ότι με τη λύση "θα τρώμε με χρυσά κουτάλια"».

«Εμείς, οι Ε/κ, θα ξεκινήσουμε με ένα χρέος 17 δις ευρώ, το οποίο έχουμε συσσωρεύσει μερικώς και λόγω της συνεχιζόμενης κατοχής της Τουρκίας και το οποίο θα πρέπει να το αποπληρώσουμε μόνοι μας. Οι Τ/κ, αντιθέτως, θα ξεκινούν την επομένη της λύσης με μηδενικό χρέος, επειδή θα τους το χαρίσει η Τουρκία. Θα μπορούν, μεταξύ άλλων, να δανείζονται με χαμηλότερα επιτόκια από εμάς και επιπλέον θα έχουν και τις διακρατικές συμφωνίες εμπορίου και χρηματοδότησης με την Τουρκία, μέσω των οποίων η Τουρκία πιθανώς να προσφέρει οικονομική ενίσχυση».

Στη συνέχεια, οι Ε/κ πρόσφυγες και ιδιοκτήτες, είπε, θα πρέπει να δωρίσουν πάνω από 1.000.000 περιουσίες και ακίνητα στους Τ/κ – το 29% των ακινήτων περιουσιών στη Κύπρο.

Αυτές οι περιουσίες, σημείωσε, θα αυξηθούν σε αξία μετά τη λύση, επειδή θα μπορούν πλέον να διατεθούν ελεύθερα, ενώ οι περιουσίες μας στις ελεύθερες περιοχές θα μειωθούν σε αξία, λόγω της αυξημένης προσφοράς. Παράλληλα, εμείς, προσέθεσε, θα πρέπει να βρούμε μερικά δισεκατομμύρια σε αποζημιώσεις για να πληρώσουμε τους Ε/κ ιδιοκτήτες και πρόσφυγες.

«Και μετά από όλα αυτά, θα πρέπει επιπρόσθετα να δίνουμε 200 εκ. ευρώ τον χρόνο στους Τ/κ, για να καλύπτουμε το έλλειμά τους και για να βοηθήσουμε την "ανάπτυξή" τους. Δεν ξέρω αν θα έχουμε μια "έκρηξη της οικονομίας", αλλά σίγουρα θα έχουμε την έκρηξη των Ε/κ με αυτά τα δεδομένα. Ήταν δύσκολο, αλλά κατάφεραν και πέτυχαν τη μόνη συμφωνία στον κόσμο, που είναι χειρότερη από το κούρεμα», είπε ο κ. Παπαδόπουλος.

Αναφερόμενος στο θέμα των αποζημιώσεων, ο κ. Παπαδόπουλος εκτίμησε ότι 2 στους 3 πρόσφυγες δεν θα δικαιούνται να επιστρέψουν λόγω των γνωστών εξαίρεσεων.

«Αυτόματα περίπου 1.000.000 περιουσίες θα παραμείνουν υπό τ/κ διοίκηση στην τ/κ πολιτεία και θα μετατραπούν σε "διαφιλονικούμενες περιουσίες". Και οφείλουμε να ρωτήσουμε: Πού θα βρούμε τα χρήματα για αποζημιώσεις για πάνω από 1.000.000 περιουσίες και ακίνητα», διερωτήθηκε ο κ. Παπαδόπουλος.

Αναφερόμενος στο θέμα της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης, είπε πως «δεν γνωρίζουμε τι θα γίνει με την ΑΟΖ μας. Στο Εδαφικό περιλαμβάνονται οι ακτογραμμές, αλλά όχι η θάλασσα. Σήμερα, η Τουρκία αμφισβητεί και διεκδικεί κοντά στο 45% της ΑΟΖ μας, για την ίδια και όχι για τους Τ/κ. Μέσα σε αυτή τη διεκδίκηση βρίσκεται π.χ. και το τεμάχιο 6 για το οποίο οι εταιρείες Noble και ENI έχουν υποβάλει προσφορές για έρευνες. Δεν γνωρίζουμε αν μετά την λύση θα χάσουμε σχεδόν τη μισή ΑΟΖ μας».

Στην αμερικανική ExxonMobil το οικόπεδο «10» της κυπριακής ΑΟΖ

Κατοχυρώθηκαν προς διαπραγμάτευση τα τρία τεμάχια της Κυπριακής ΑΟΖ, τα οποία συμμετέχουν στον ΓΓΥρο της αδειοδότησης για τα κυπριακά οικόπεδα Φυσικού Αερίου.

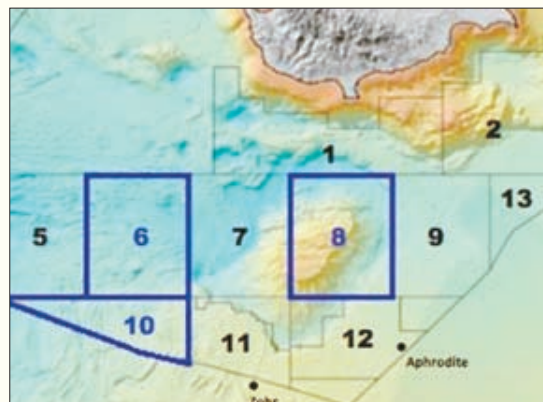
Το οικόπεδο 8 κατοχυρώθηκε στην εταιρεία ENI, το οικόπεδο 6 στην κοινοπραξία ENI-TOTAL, ενώ το οικόπεδο 10 κατοχυρώθηκε στην κοινοπραξία ExxonMobil-Qatar Petroleum.

Η εξέλιξη αυτή αποτελεί σημαντική παράμετρο, η οποία θα μπορούσε να έχει αντίκτυπο και στο ζήτημα του κυπριακού προβλήματος, καθώς ο ΥΠΕΞ των ΗΠΑ, της κυβέρνησης Τράμπ, Ρεξ Τίλερσον, είναι Διευθύνων Σύμβουλος της ExxonMobil.

Την ίδια περίοδο που οι εξελίξεις στο Κυπριακό τρέχουν, οι εξελίξεις στον τομέα της ενέργειας, είναι άκρως ουσιαστικές ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά το ενδιαφέρον των ΗΠΑ.

Την εβδομάδα που μας πέρασε, ο Υφυπουργός των ΗΠΑ, αρμόδιος για θέματα ενέργειας, Έιμος Χόκσταϊν, βρισκόταν στην Κύπρο, όπου είχε επαφές με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο, αλλά και τον Υπουργό Ενέργειας.

Κατά την διάρκεια των συναντήσεων, τέθηκαν επί τάπητος ζητήματα που άπτονται των σχεδιασμών της Κυπριακής Δημοκρατίας για αξιοποίηση του Φυσικού Αερίου, του 3ου γύρου αδειοδότησης, των ενεργειακών σχεδιασμών της



Ευρωπαϊκής Ένωσης και πώς η Κυπριακή Δημοκρατία εμπλέκεται σε αυτά, καθώς επίσης και ζητήματα συνεργασίας μεταξύ ΗΠΑ και Κύπρου στο επόμενο διάστημα.

Αποτέλεσμα των συναντήσεων, είναι το έντονο ενδιαφέρον από πλευράς ΗΠΑ για τα συγκεκριμένα ζητήματα. Θα πρέπει να επισημανθεί επίσης, ότι στην δεδομένη χρονική συγκυρία, η περαιτέρω εμπλοκή των ΗΠΑ στους ενεργειακούς σχεδιασμούς της Κύπρου, έχει τεράστια σημασία, καθώς αναμένεται να εξασφαλίσει σε μεγάλο βαθμό την ομαλότητα στην διεξαγωγή των σχεδιασμών.

DESIGNER KITCHENS
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS
WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK



Merry Christmas
& HAPPY NEW YEAR

from

LAZARI INVESTMENTS LIMITED

GREATER LONDON HOUSE, HAMPSTEAD ROAD, LONDON NW1 7QX
• Tel.: 020 7388 5444 • Fax: 020 7388 5447 • e-mail: enquiries@lazari.co.uk



Το Εθνικό Συμβούλιο Εξωτερικής πολιτικής συγκαλεί ο Κοτζιάς

Το Εθνικό Συμβούλιο Εξωτερικής Πολιτικής συγκαλεί ο υπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας **Νίκος Κοτζιάς**, προκειμένου να ενημερώσει τους εκπροσώπους των κομμάτων για τις εξελίξεις στο Κυπριακό.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του ελληνικού ΥΠΕΞ, η συνεδρίαση του ΕΣΕΠ θα γίνει αύριο, Παρασκευή 23 Δεκεμβρίου, υπό την προεδρία του κ. Κοτζιά.

Για δεύτερη φορά φέτος, αποκλειστικό θέμα της συνεδρίασης του ΕΣΕΠ θα είναι το Κυπριακό. Η συζήτηση θα είναι συνέχεια των δύο ενημερώσεων που έχει ήδη πραγματοποιήσει ο κ. Κοτζιάς, εντός μηνός, προς τους Έλληνες βουλευτές, κατά τις συνεδριάσεις τόσο της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και Άμυνας (18/11/2016), όσο και των μελών των Ομάδων Φιλίας της Βουλής των Ελλήνων (30/11/2016).

Η σύγκληση του Συμβουλίου έρχεται μετά από αιχμές της αντιπολίτευσης στην Ελλάδα για ελλιπή ενημέρωση όσον αφορά τις διεκδικήσεις της Τουρκίας, ειδικά σχετικά με τις ελληνικές θέσεις για κατάργηση του καθεστώτος των εγγυητριών δυνάμεων και απόσυρση των τουρκικών στρατευμάτων από τα κατεχόμενα.

Έκλεισε προσωρινά το Συγκρότημα Λαμπράκη στην Ελλάδα μετά από 94 χρόνια

Από τη Δευτέρα το απόγευμα ο ιστορικός ΔΟΛ, ο Δημοσιογραφικός Οργανισμός Λαμπράκη, κατέβασε ρολά. Οι εργαζόμενοι αποφάσισαν σε Γενική Συνέλευση να προχωρήσουν σε επαναλαμβανόμενες 24ωρες απεργίες μέχρι να πιστωθούν στους λογαριασμούς τους κάποια χρήματα, τουλάχιστον το πρώτο 15νήμερο του Αυγούστου συν το δώρο των Χριστουγέννων.

Μέχρι τότε δεν θα εκδίδονται οι εφημερίδες «*Τα Νέα*» και «*Το Βήμα της Κυριακής*», στον

ραδιοφωνικό σταθμό «*Βήμα FM*» θα μεταδίδεται μόνο μουσική, ενώ δεν θα ανανεώνονται οι ιστοσελίδες «*tanea.gr*», «*tonima.gr*» και «*in.gr*». Φυσικά, δεν θα κυκλοφορήσει και κανένα από τα περιοδικά του Συγκροτήματος.

«*Η απεργία κηρύσσεται καθώς οι εργαζόμενοι βρίσκονται αντιμέτωποι με την εντελώς παράνομη, αντεργατική και καταχρηστική συμπεριφορά της εργοδοσίας του ΔΟΛ, η οποία τους οφείλει δεδουλευμένες αποδοχές, που αντιστοιχούν στους μή-*



νες Αύγουστο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, Νοέμβριο και 15 δεκαπενθήμερο Δεκεμβρίου 2016», αναφέρουν σε κοινή ανακοίνωσή τους τα Διοικητικά Συμβούλια της ΕΣΗΕΑ, της ΕΠΗΕΑ, της ΕΤΗΠΤΑ, της ΕΣΠΗΤ, της ΠΕΛ και της ΕΤΕΡ.

Στη Γενική Συνέλευση το κλίμα ήταν εκρηκτικό, με τους εργαζομένους να δείχνουν ως αποκλειστικά υπεύθυνους για την κατάσταση την ιδιοκτησία του ΔΟΛ και τον Σταύρο Ψυχάρη προσωπικά. Ο Αντώνης Καρακούσης, διευθυντής του «*Βήματος της Κυριακής*», μετέφερε στον κόσμο το μήνυμα πως δεν υπάρχουν χρήματα ούτε καν για να καλυφθεί ένα μέρος του δώρου των Χριστουγέννων.

Αλλωστε, κι ένα μικρό ποσό που κατατέθηκε την Παρασκευή, δεσμεύτηκε από τις τράπεζες λόγω χρεών του Οργανισμού προς αυτές. Ο Καρακούσης πρόσθεσε ότι ο **Σταύρος Ψυχάρης** αδυνατεί να πληρώσει τα τοκοχρεολύσια δανείων του στις τράπεζες, με αποτέλεσμα αυτές από την 1η Ιανουαρίου 2017 να παίρνουν τον έλεγχο του δημοσιογραφικού ομίλου. Πράγμα το οποίο σημαίνει πως θα προχωρήσουν σε εκκαθάριση (εν λειτουργία;) με σκοπό να πουλήσουν το μαγαζί σε όποιον ενδιαφερόμενο.

Οι καθυστερήσεις στη μισθοδοσία των εργαζομένων στα ΜΜΕ του Σταύρου Ψυχάρη έχουν ξεκινήσει εδώ και δυο-τρία χρόνια περίπου. Όσο περνούσε ο καιρός, η ιδιοκτησία πρόσθετε και μερικές ημέρες τράτο στις πληρωμές, μεταφέροντας αυτές όλο και

αργότερα. Στην αρχή 15 ημέρες, μετά ένα μήνα κ.ο.κ. Πέρυσι τέτοιο καιρό η καθυστέρηση έφτανε κοντά στους τρεις μήνες, με τον Σταύρο Ψυχάρη να διαβεβαιώνει τους εργαζομένους πως σύντομα θα λυθούν όλα τα προβλήματα. Η απόφαση για απεργία είχε ήδη ληφθεί και απέμεινε, όπως συνέβη τώρα, απλώς η ενεργοποίησή της από τα σωματεία Τύπου.

Τον Σεπτέμβριο φέτος, που πάλι πραγματοποιήθηκε Γενική Συνέλευση για το ίδιο θέμα, ο Σταύρος Ψυχάρης είχε στείλει ένα μικρό σημείωμα. «*Εμείς πιστεύουμε ότι θα ξεπεράσουμε την κρίση χωρίς να ανταποκριθούμε στις γνωστές φωνές των Σειρήνων, στον οποίον τα κελεύσματα, αν είχαμε υποκύψει, δεν θα ήμασταν τώρα εδώ*», έγραφε. «*Ο ΔΟΛ έχει μια ιστορία όχι μόνο πολιτική αλλά και επιχειρηματική. Ως και τα τελευταία χρόνια ο ΔΟΛ ήταν η μόνη δημοσιογραφική επιχείρηση στην Ελλάδα που πλήρωνε προκαταβολικά τους μισθούς. Δεν θα γίνουμε τώρα μπαταχτσήδες. Αν το καράβι πέσει σε ξέρες, στα αμάρια του θα υπάρχουν όσα χρειάζονται για να τελειώσει μια συνεργασία κ.λπ. Οποσδήποτε ελπίζουμε ότι θα έχουμε λύσει το πρόβλημα μέχρι τις 15 Οκτωβρίου*».

Την Τρίτη 20 Δεκεμβρίου όχι μόνο δεν λύθηκε το πρόβλημα, αλλά ο ΔΟΛ έβαλε λουκέτο αφήνοντας στον αέρα εκατοντάδες εργαζομένους. Μια θλιβερή ημέρα για τον Τύπο στην Ελλάδα κι έναν δημοσιογραφικό Οργανισμό που μετράει 94 χρόνια ζωής.

ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ
ΣΕ ΟΛΟΥΣ!



**A wealth of experience
behind one door**

HEAD OFFICE

First Floor Offices, Chase Side, Southgate, London N14 5PH

Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 83482525

LONDON OFFICE

143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

www.thepropertycompany.co.uk



the **propertycompany**

PH07Y0S £29,700	Either for yourself or a loved one YOU WON'T FIND A BETTER GIFT THIS CHRISTMAS GREEK UNIQUE 12 mths interest free Guaranteed acceptance 07831-846924
THI4D0R £25,980	
GE06G0S £6,855	
DA55S0S £22,370	
EI4THA £32,100	
Y4DRO £17,850	
YI4YYA £8,985	



PROTOPAPAS

Solicitors

Small enough to care, big enough to cope



Protopapas Solicitors, Queens House, 180 Tottenham Court Road, London, W1T 7PD

Tel.: 020 7636 2100

Fax: 020 7636 2101

DX: 134203 TCR2 London

E-mail: enquiries@protopapas.co.uk

Website: www.protolaw.co.uk

Twitter: [@protolaw](https://twitter.com/protolaw)



anthea

LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT



WE OFFER LANDLORDS:

- ✓ professional service
- ✓ guaranteed rents
- ✓ no Agency fees
- ✓ prompt rental payments via BACS
- ✓ Rent paid in advance
- ✓ no void periods
- ✓ in-house maintenance
- ✓ fixed term contracts between 2-5 years
- ✓ NO HIDDEN COSTS

Propertes required:

*From blocks of studios and flats
up to three bedroom flats or houses*

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713

email: info@anthealettings.com

www.anthealettings.com

ΛΙΓΕΣ ΜΕΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Δευτέρα 19 Δεκεμβρίου: Νύχτα παγκόσμιου σοκ

Βράδυ 19ης Δεκεμβρίου 2016. Το ένα σοκ διαδέχεται το άλλο. Αρχικά, γίνεται γνωστό ότι ο Ρώσος πρέσβης πυροβολήθηκε στην Αγκυρα. Οι πρώτες πληροφορίες αναφέρουν ότι είναι σοβαρά τραυματίας. Λίγο αργότερα γίνεται γνωστό ότι ο Ρώσος πρέσβης **Αντρέι Καρλόφ** έπεσε νεκρός από τις σφαίρες άνδρα των τουρκικών Ενόπλων Δυνάμεων που εισέβαλε στην αίθουσα διαλέξεων και αφού πρώτα φώναζε μηνύματα που αφορούσαν το Χαλέπι πυροβόλησε εν ψυχρώ τον Ρώσο διπλωμάτη.

Μερικά λεπτά αργότερα ενημερωνόμαστε ότι νεκρός έπεσε και ο δολοφόνος. Είναι 22 ετών και υπηρετεί ως αστυνομικός στο τμήμα Ειδικών Δυνάμεων. Όταν πυροβόλησε και σκότωσε τον πρέσβη βρισκόταν εκτός υπηρεσίας.

Ο δρόστης της επίθεσης ονομάζεται **Μερτ Αλντιντάς** και είχε αποφοιτήσει από μια αστυνομική σχολή στη Σμύρνη το 2014. Ο 22χρονος είχε αποταχθεί από το αστυνομικό σώμα στο πλαίσιο των μαζικών εκκαθαρίσεων μετά το αποτυχημένο πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου, καθώς τον βαραινούν υποψίες ότι είχε συνδέσεις με την «τρομοκρατική οργάνωση» του **Φετουλάχ Γκιουλέν**, το Χιζμέτ, το θρησκευτικό κίνημα του μουσουλμάνου ιερωμένου, μετέδωσε ο ειδησεογραφικός ιστότοπος Haberturk.

Ο Ρώσος πρόεδρος **Βλαντιμίρ Πούτιν** δήλωσε ότι η Μόσχα θέλει να μάθει με βεβαιότητα ποιος βρίσκεται πίσω από τη δολοφονία του Ρώσου πρέσβη Αντρέι Καρλόφ, χαρακτηρίζοντας «πρόκληση» τη δολοφονική επίθεση για την εξομάλυνση των σχέσεων Αγκυρας και Μόσχας.

«Η ρωσική επιτροπή ερευνών έχει ανοίξει ήδη ποινική δικογραφία για αυτή τη δολοφονική επίθεση. Έχει δοθεί εντολή στην

ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΡΩΣΟΥ ΠΡΕΣΒΗ ΣΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ, ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΖΥΡΙΧΗ ΚΑΙ ΒΕΡΟΛΙΝΟ ΜΕ ΘΥΜΑΤΑ ΑΘΩΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ



επιτροπή να συγκροτήσει ομάδα εργασίας που θα μεταβεί στην Αγκυρα για να συμμετάσχει στις έρευνες σε συνεργασία με τους Τούρκους ομολόγους της», τόνισε ο Ρώσος πρόεδρος από το Κρεμλίνο.

Πάντως, πλέον φαίνεται ότι έπειτα από την δολοφονία του Ρώσου πρέσβη δεν απειλούνται οι ρωσοτουρκικές σχέσεις καθώς και από τις δύο πλευρές έγιναν δηλώσεις ότι πρόκειται για προβοκάτσια. Πολιτικοί αναλυτές, μάλιστα, λένε ότι αυτό το επεισόδιο θα ενισχύσει ακόμη περισσότερο τις σχέσεις των δύο χωρών.

Επισημαίνεται ότι ο Ρώσος πρέσβης Αντρέι Καρλόφ ήταν από τους πρωτεργάτες της εξομάλυνσης των σχέσεων των δύο χωρών έπειτα από την κρίση της πτώσης του ρωσικού αεροσκάφους και οι Τούρκοι πολιτικοί αναλυτές τον χαρακτηρίζουν ως «φίλο της Τουρκίας».

Ο ίδιος ο πρέσβης είχε αρνηθεί συνοδεία φρουρών και δεν έμπαινε καν σε τεθωρακισμένο αυτοκίνητο λέγοντας σε δημοσιογράφους: «Κανείς δεν θα μου κάνει τίποτα, δεν μπορούν να μου κάνουν»...

Ακολουθεί η Ζυρίχη

Πριν προλάβουν να προκύψουν οι πρώτες αντιδράσεις, ένα άλλο alert έρχεται από τα διεθνή πρακτορεία. Ζυρίχη: Τρεις άνδρες ηλικίας 30, 35 και 56 ετών τραυματίστηκαν σοβαρά όταν άγνωστος άνοιξε πυρ σε Ισλαμικό Κέντρο που βρίσκεται στο κέντρο της Ζυρίχης. Περιγραφές από των μαρτύρων κάνουν λόγο για έναν άνδρα περίπου 30 ετών, ο οποίος διέφυγε τρέχοντας προς τον κεντρικό σιδηροδρομικό σταθμό της Ζυρίχης.

Η ελβετική Αστυνομία ανακοινώνει ότι σε κοντινό σημείο από το Ισλαμικό Κέντρο βρέθηκε ένα πτώμα όμως δεν είναι σε θέση να πουν αν ο νεκρός έχει σχέση με την επίθεση. Αυτόπτες μάρτυρες είπαν σε δημοσιογράφους του Reuters ότι εκείνη την ώρα υπήρχαν άνθρωποι μέσα που προσεύχονταν καθώς χρησιμοποιείται και ως τζαμί. Μάλιστα συχνά προσεύχονται εκεί Σομαλοί.

Σοκ και θρήνος στη Γερμανία από την επίθεση στο Βερολίνο

Λίγο πριν τις 8 μ.μ. νέο σοκ. Αυτή τη φορά από Βερολίνο:

Φορτηγό πέφτει πάνω στο συγκεντρωμένο πλήθος σε χριστουγεννιάτικο παζάρι της πόλης. Απολογισμός: 12 νεκροί και τουλάχιστον 50 τραυματίες. Το Ισλαμικό Κράτος αναλαμβάνει την ευθύνη.

Το χριστουγεννιάτικο παζάρι πραγματοποιείται κάθε χρόνο στην Breitscheidplatz κοντά στη λεωφόρο Kurfuerstendamm. Η επίθεση στο Βερολίνο θυμίζει έντονα το τρομοκρατικό χτύπημα που σημειώθηκε στη Νίκαια της Γαλλίας τον περασμένο Ιούλιο, με ακριβώς τον ίδιο τρόπο.

Οι αρχικές πληροφορίες για σύλληψη υπόπτου ατόμου, οδήγησαν σε περαιτέρω σύγχυση όταν αργότερα ανακοινώθηκε ότι ο δολοφόνος είναι ακόμα ελεύθερος, νεαρός άνδρας, μάλλον Τυνήσιος (βρήκαν την προσωρινή άδεια παραμονής του μέσα στο φορτηγό) και ένα έντονο ανθρωποκνηνηγό έχει εξαπολυθεί σε όλη τη Γερμανία και ιδιαίτερα στα κέντρα συγκέντρωσης προσφύγων και παρανόμων μεταναστών.

Στο φορτηγό βρέθηκε νεκρός, εκτελεσμένος, και ο Πολωνός οδηγός του, αφού το φορτηγό είχε κλαπεί λίγες ώρες νωρίτερα από την επίθεση.

Φυλάκιση 13 χρόνια σε 101χρονο βιαστή ανηλίκων

Σε 13 χρόνια φυλακή έστειλε ο δικαστής **Richard Bond QC** στο Birmingham την Δευτέρα 19 Δεκεμβρίου 2016 τον γηραιότερο Βρετανό, **Ράλφ Κλάρκ**, 101 χρόνων, που είχε καταδικαστεί στις 16 Δεκεμβρίου 2016 για συστηματικές σεξουαλικές κακοποιήσεις νεαρών κοριτσιών και αγοριών μεταξύ 1974-1983 (ένοχος πέραν των 21 κατηγοριών), το μικρότερο θύμα του όταν ήταν μόλις 4 χρόνων.

Οι δηλώσεις του Δικαστή **Richard Bond QC**, ανακοινώνοντας την ποινή του, ακόμα ένα ράπισμα σε όλους τους δικούς μας που για 42 χρόνια άφησαν ατιμώρητη την Τουρκία για τα δικά της παρόμοια εγκλήματα στην Κύπρο. Είπε ο δικαστής:

«Η πάροδος του χρόνου δεν σημαίνει ότι οι ένοχοι μπορούν να δραπετεύσουν της δικαιοσύνης. Όσοι κακοποιήθηκαν σεξουαλικά έστω και στο μακρινό παρελθόν να είναι σίγουροι ότι το κάθε παράπονο θα αντιμετωπισθεί με συμπάθεια και συμπόνια. Παρ' όλη την επίδραση που η φυλάκιση θα έχει πάνω του, η σοβαρότητα της υπόθεσης είναι τόσο μεγάλη που μόνο μια πολυετή καταδίκη μπορεί να απονέμει δικαιοσύνη».

Και στον ίδιο είπε ο δικαστής: «Φαίνεται ένας ηλικιωμένος άνθρωπος, όμως παρόλη την ηλικία σου εκείνο που είναι εμφανές είναι ότι δεν έχεις μετανοιώσει καθόλου για ό, τι έκανες».

Η Αστυνομία εξήρε το θάρρος και την ανδρεία των θυμάτων να φέρουν ενώπιον της δικαιοσύνης τον βιαστή τους.

Το δε NSPCC (National Society for the Prevention of Cruelty to Children) η Εθνική Οργάνωση για την Προστασία των Παιδιών εναντίον κακοποίησης, δήλωσε πως η υπόθεση αυτή στέλλει το καθαρό μήνυμα ότι ποτέ δεν είναι αργά για τα θύματα βιασμών και κακοποίησης και που επέζησαν, να βγουν και να μιλήσουν.

Φανούλα Αργυρού

Συνολικά στοίχισαν 8,3 εκ. ευρώ βουλευτικές και τοπικές εκλογές στην Κύπρο!

Περίπου 2,5 εκατ. ευρώ κόστισε στο κράτος και κατ' επέκταση στους πολίτες η ανάδειξη των νέων τοπικών αρχόντων των πόλεων, των κοινοτήτων και των σχολικών εφορειών. Στο ποσό δεν περιλαμβάνονται οι δαπάνες τόσο των κομμάτων όσο και των ιδίων των υποψηφίων.

Στον προϋπολογισμό του 2016 περιλαμβάνεται κονδύλι 2,5 εκατ. ευρώ για τις δημοτικές και τις κοινοτικές εκλογές. Εάν σε αυτά προστεθεί ποσό 5,8 εκατ. ευρώ το οποίο δαπάνησε η κυβέρνηση για τη διεξαγωγή των βουλευτικών εκλογών τον περασμένο Μάιο, το ποσό ανέρχεται στα 8,3 εκατ. ευρώ.

Στα 2,5 εκατ. ευρώ δαπάνη των τοπικών εκλογών της Κυριακής περιλαμβάνεται και το κόστος για την απασχόληση των δημοσίων υπαλλήλων και των ανέργων που στελέχωσαν την Κυριακή τα εκλογικά κέντρα, τη διαδικασία υποβολής των υποψηφιοτήτων, την ετοιμασία και εκτύπωση των ψηφοδελτίων, την παρουσίαση και την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων των εκλογών.

Για τις υπερρωρίες των δημοσίων υπαλλήλων που στελέχωσαν τα 1.344 εκλογικά κέντρα θα δαπανηθεί ποσό 1,5 εκατ. ευρώ και για τις υπερρωρίες στην Αστυνομία όπου μέλη της αστυνομίας θα κέντρα καθώς και για έξοδα για τη διακίνηση οχημάτων, το ποσό θα κυμανθεί στις 350 χιλ. ευρώ.

Επίσης, δαπανήθηκε και ποσό 350 χιλ. ευρώ για υπερρωρίες στους εργαζόμενους στο κυβερνητικό τυπογραφείο, για τις εκτυπώσεις ψηφοδελτίων και άλλων εντύπων, καθώς και άλλες 90 χιλ. ευρώ για την υπερρωριακή απασχόληση όσων εργάστηκαν για τη μηχανογράφηση του εκλογικού καταλόγου. Παράλληλα, δαπανήθηκαν περίπου 70 χιλ. ευρώ για κατασκευαστικές εργασίες στα εκλογικά κέντρα καθώς και για αναλώσιμα και γραφική ύλη.

Την Κυριακή εργοδοτήθηκαν 6 χιλ. δημόσιοι υπάλληλοι, 2.200 αστυνομικοί καθώς 1.500 άνεργοι πτυχιούχοι. Οι προεδρεύοντες των εκλογικών τμημάτων, οι οποίοι είναι δημόσιοι υπάλληλοι, θα πληρωθούν με ποσό 350 ευρώ έκαστος και στις κοινότητες με 310 ευρώ, οι βοηθοί στα εκλογικά κέντρα στους Δήμους θα λάβουν ποσό 179 ευρώ και στις κοινότητες 157 ευρώ.

Το εποπτικό προσωπικό που εργάστηκε στο κέντρο διαλογής θα λάβει ποσό 229 ευρώ και στο μη εποπτικό προσωπικό θα δοθούν 101 ευρώ. Οι αστυνομικοί που εργάστηκαν υπερρωρίες την Κυριακή στους Δήμους θα πληρωθούν με ποσό 336 ευρώ και στις κοινότητες θα λάβουν 229 ευρώ. Στο μη εποπτικό προσωπικό της Αστυνομίας, που ήταν σε πόλεις θα καταβληθούν 194 ευρώ και στις κοινότητες 171 ευρώ.

Από τις αμοιβές που θα λάβουν οι δημόσιοι υπάλληλοι θα αποκοπούν οι ανάλογοι φόροι και εισφορές προς το κράτος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: Αυτό που συμβαίνει στην Κύπρο, κάθε δυο-δυόμισι χρόνια να γίνονται εκλογές, δεν είναι δημοκρατία. Είναι είδος... εμποροπανηγύρεως. Φαίνεται ότι ο φορολογούμενος πολίτης αρέσκει να πετάει λεφτά στον... αέρα. Θα μπορούσαν οι πολίτες να αναγκάσουν τους πολιτικούς να διεξάγουν τις τοπικές και τις βουλευτικές εκλογές, ή έστω τις ευρωεκλογές, την ίδια ημέρα.

Το Brexit θα στοιχίσει στη Βρετανία 50-60 δισ. ευρώ...

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σκοπεύει να παρουσιάσει στη βρετανική πλευρά έναν «-

λογαριασμό» οφειλών ύψους 50-60 δισεκατομμυρίων ευρώ αμέσως μετά από την ενεργοποίηση του Άρθρου 50 και της έναρξης της διαδικασίας του Brexit.

Ο υπολογισμός αυτός, σύμφωνα με τα βρετανικά μέσα ενημέρωσης, παρουσιάστηκε από τον επικεφαλής διαπραγματευτή της Κομισιόν **Μισέλ Μπαρνιέ** σε συνεργάτες στις Βρυξέλλες.

Φέρεται να περιλαμβάνει τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Βρετανία αποδεχόμενη τον μεσοπρόθεσμο κοινοτικό προϋπολογισμό έως το 2020, οφειλές έναντι συντάξεων, δανειακές εγγυήσεις και άλλες υποχρεώσεις που μοιράζεται η χώρα με τους υπόλοιπους εταίρους.

Υπουργοί άλλων ευρωπαϊκών χωρών που μίλησαν στο **Sky News** επιβεβαίωσαν τις πληροφορίες, με τον Τσέχο Υπουργό Ευρώπης,

Τόμας Προύζα, να λέει ότι θα είναι ένα από τα πρώτα θέματα που θα πέσουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων.

Η απαίτηση της Κομισιόν έγινε δεκτή με οργή και χλεύη από τους πλέον ένθερμους ευρωσκεπτικιστές στις τάξεις του κυβερνώντος Συντηρητικού Κόμματος στη Βρετανία.

Ο βουλευτής **Ίαν Ντάνκαν Σμιθ** έκανε λόγο για «απαίσιο αστείο» και ότι το πραγματικό ποσό που θα κληθεί να πληρώσει η Βρετανία για το Brexit θα είναι «ψίχουλα».

Εκπρόσωπος της Ντάουνινγκ Στριτ σχολίασε ότι «η Βρετανία θα τηρήσει τις υποχρεώσεις της έναντι της ΕΕ όσο είναι ακόμα μέλος της, αλλά τα μελλοντικά κόστη είναι προς διαπραγμάτευση».

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ:	ΑΓΓΛΙΑ	£140
	ΚΥΠΡΟΣ	£200
	ΕΛΛΑΔΑ	£200
	ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	£200



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

1η Ιανουαρίου 2017
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Κοπή βασιλόπιτας Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΩΡΑ: 4.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 7070

29 Ιανουαρίου 2017
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Βραδιά με παραδοσιακή κυπριακή μουσική και χορό από Σύνδεσμο Αραδίππου Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Milfield Theatre,
Silver Street, Edmonton,
London N18 1PJ

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £20

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07469 295 799

Θα εμφανιστεί η παραδοσιακή ορχήστρα του γνωστού **Κυριάκου Μαππούρα** και το χορευτικό συγκρότημα **«Αραδιπιώτικη Παρέα»**

4 Φεβρουαρίου 2017
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

Στη χοροεσπερίδα θα παραστεί ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος, κ. **Νικόλας Παπαδόπουλος**

25 Φεβρουαρίου 2017
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

20 Μαΐου 2017
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ρεμπέτικη και Λαϊκή Βραδιά των σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

Τα Θεοφάνεια στο Margate την Κυριακή 8 Ιανουαρίου 2017

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Ελληνική Κοινότητα του Margate με μεγάλη χαρά ανακοινώνει ότι η ετήσια εορτή του Αγιασμού των Υδάτων θα γίνει στην πόλη μας την **Κυριακή, 8 Ιανουαρίου 2017**.

Μετά την τέλεση της Θείας Λειτουργίας στον Ιερό Ναό Παμμεγίστων Ταξιαρχών Μιχαήλ και Γαβριήλ, που θα αρχίσει στις 9.15 π.μ., χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κ.κ. **Γρηγορίου**, θα ακολουθήσει πορεία προς τη θάλασσα, όπου θα τελεσθεί ο Αγιασμός των Υδάτων.

Στη συνέχεια θα παρατεθεί γεύμα στο Winter Gardens.

Όσοι συμπατριώτες μας θέλουν να παραστούν, είναι ευπρόσδεκτοι. Για συμμετοχή στο γεύμα, τηλεφωνήστε στον κ. **Μιχάλη, 07913 871 387**.

Για λεωφορείο, τηλεφωνήστε στην κα **Τούλα, 07903 605 376**.

Εκ της Επιτροπής

Συνάντηση Συνδέσμου Μορφιτών με βουλευτή Ντ. Μπάροους

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Περιφέρειας Μόρφου, με επικεφαλής τον πρόεδρο **Τάκη Φρυδά**, έγινε δεκτή την περασμένη εβδομάδα από τον βουλευτή του Συντηρητικού Κόμματος **Ντέιβιντ Μπάροους**.

Η αντιπροσωπεία, εν όψει και του νέου γύρου των συνομιλιών στο Κυπριακό, επανέλαβε την αποφασιστικότητα των αποδήμων Μορφιτών για εξεύρεση λύσης, που θα κατοχυρώνει τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των προσφύγων και την επιστροφή τους στις πατρογονικές τους εστίες.

Οι Μορφίτες υπενθύμισαν στον Βρετανό βουλευτή τις υποχρεώσεις της Βρετανίας ως εγγυήτριας δύναμης, καταγγέλλοντας ταυτόχρονα τη συνεχιζόμενη τουρκική αδιαλλαξία, που παρεμποδίζει την εξεύρεση δίκαιης λύσης.

Ο κ. Μπάροους είπε ότι θα συνεχίσει να συμπαρίσταται στον αγώνα της Κύπρου και ότι θα μεταφέρει στον ΥΠΕΞ, **Μπόρις Τζόνσον**, τα μηνύματα και τις ανησυχίες των αποδήμων Μορφιτών.

δ. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants



www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk

ΑΠΟΨΗ

Με εκ περιτροπής προεδρία εξασφαλίζεται το «ΟΧΙ»

Έχουμε διατυπώσει πολλές φορές τη θέση ότι πριν φθάσουμε στη συζήτηση των διεθνών πτυχών του Κυπριακού, είναι ανάγκη να εξετάσουμε το είδος της ομοσπονδιακής λύσης που διαλαμβάνουν οι λεγόμενες συγκλίσεις Αναστασιάδη-Ακιντζί. Η δομή του κράτους, ο τρόπος λήψεως των αποφάσεων και στις τρεις εξουσίες (Εκτελεστική-Νομοθετική-Δικαστική), η αριθμητική συμμετοχή, η εσωτερική και εξωτερική έκφραση και εκπροσώπηση του κεντρικού κράτους, η ιεραρχία των νόμων, η οικονομία και άλλα θέματα λειτουργικότητας ικανοποιούν, άραγε, τις ανάγκες ενός σύγχρονου κράτους; Πάνω απ' όλα, θα είναι διασφαλισμένες οι τέσσερις βασικές ελευθερίες των νομίμων κατοίκων της Κύπρου και θα διασφαλίζεται αποτελεσματικά η ισχύς της αναλογίας 4:1;

Κατανοούμε ότι λόγω της κατάστασης αναγκαστήκαμε να κάνουμε υποχωρήσεις προς όφελος των Τουρκοκυπρίων. Αλλά υπάρχουν και κάποια όρια. Δεχτήκαμε την ομοσπονδία ως λύση, όμως ο Ακιντζί ερμηνεύει (όπως και οι προκάτοχοί του) τη διζωνική ως περίπου αναγνώριση του «κράτους» του. Γι' αυτό μιλά για συμμετοχή στη Διεθνή Διάσκεψη των Εγγυητριών Δυνάμεων και των δύο... «χωρών» της Κύπρου!

Η επιμονή των Τούρκων σε εκ περιτροπής προεδρία αποδεικνύει κακοπιστία και, σε συνδυασμό με τη διεκδίκηση εδάφους γύρω στο 29-30%, εμπεδώνει την αντίληψη ανάμεσα στους Ελληνοκυπρίους περί αντιδημοκρατικής και άδικης διευθέτησης. Μπορεί ο κ. Ακιντζί να ισχυρίζεται ότι, αν δεν δεχτούν οι Ε/κ την εκ περιτροπής προεδρία, δεν θα συμφωνήσει σε τίποτα ούτε θα παρουσιάσει σχέδιο σε δημοψήφισμα, όμως τα ίδια μπορούν να λεχθούν κατά αντίθετο τρόπο και από τους Ε/κ.

Ο κ. Αναστασιάδης οφείλει να δηλώσει δημόσια ότι δεν θα συζητά το θέμα εκ περιτροπής προεδρίας με οποιαδήποτε μορφή. Δεχόμαστε Τουρκοκύπριο πρόεδρο (και δεν έχουμε... αλλεργία σ' αυτό) νοουμένου ότι θα είναι αποτέλεσμα ελεύθερης επιλογής και όχι επιβολής. Αν ο κ. Αναστασιάδης δεν το πράξει, του δηλώνουμε ευθαρσώς και κατηγορηματικά ότι, αν φέρει ενώπιον του λαού σχέδιο λύσης με εκ περιτροπής προεδρία, τότε εξασφαλίζει την επικράτηση του «ΟΧΙ», διότι μια τέτοια διευθέτηση θα είναι το «σύμβολο» της αδικίας.

Η τουρκική πλευρά οχυρώνεται, επίσης, πίσω από τη θέση για παραμονή τουρκικού στρατού και Εγγυήσεων της Τουρκίας και μετά τη λύση (για περίοδο 15 χρόνων) και αν... δούλεψει το νέο κράτος θα εξεταστεί ξανά το θέμα! Υπάρχει, δηλαδή, κανένας που πιστεύει ότι μετά την πάροδο 15ετίας η Τουρκία θα φύγει από την Κύπρο; Στην προκειμένη περίπτωση σωστά δηλώνει και ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, αλλά πιο έντονα και η Ελλάδα, ότι δεν γίνονται αποδεκτές Εγγυήσεις και παραμονή στρατού. Επί του θέματος αυτού ενισχυτική είναι και η θέση της ΕΕ. Όμως, θα πρέπει να εκφραστεί ξεκάθαρα και να καταστεί σαφές ότι δεν μπορεί ένα κράτος να είναι μέλος και να το... προστατεύει μια τρίτη χώρα!

Ως εκ τούτου, οδεύουν οι δύο πλευρές στη Γενεύη για ενδοκοινοτικές διαπραγματεύσεις και αμέσως μετά σε Διεθνή Διάσκεψη στις 12 Ιανουαρίου, δυστυχώς εντός των τουρκικών παραμέτρων. Έχοντας όλα τα πιο πάνω υπ' όψιν και δεδομένου ότι η τουρκική πλευρά έχει ήδη σκληρύνει τη θέση της, απορούμε πώς μπορεί ένας να είναι αισιόδοξος ότι θα υπάρξει κατάληξη και συμφωνία! Για μας το ναυάγιο είναι το πιο πιθανό αποτέλεσμα, εκτός κι αν υποκύψουμε στους τουρκικούς εκβιασμούς με... ωραιοποιήσεις.

Είναι σίγουρο ότι οι Ελληνοκύπριοι θα απορρίψουν κατάφωρα άδικη λύση. Όχι επειδή δεν δέχονται τη λύση της ομοσπονδίας, αλλά γιατί δεν θα δεχθούν το συγκεκριμένο περιεχόμενο της ομοσπονδίας. Όπως το 2004, που, όπως έλεγε και ο πρωταγωνιστής του «ΟΧΙ» Τάσος Παπαδόπουλος, οι Ελληνοκύπριοι δεν απέρριψαν τη λύση ομοσπονδίας, αλλά το συγκεκριμένο σχέδιο Ανάν.

Αναμένουμε ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα «ζυγίσει» όλα τα δεδομένα και δεν θα οδηγηθεί και πάλι ο λαός σε λήψη απόφασης, η οποία θα δώσει την εντύπωση ότι δεν θέλουμε λύση, κάτι που θα «αξιοποιηθεί» καταλλήλως από την Τουρκία.

«Ε»

...ΡΙΠΕΣ...

Οι αποκαλύψεις του Νικόλα

Στη συγκέντρωση των πέντε κομμάτων του ενδιάμεσου χώρου, που έγινε για ενημέρωση στελεχών επί των εξελίξεων στο Κυπριακό, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος προέβη σε φοβερές αποκαλύψεις σχετικά με τα «οικονομικά της λύσης», η οποία συζητάται τον τελευταίο καιρό. Τα όσα είπε, ασφαλώς λόγω γνώσεως από την ενημέρωση στις συνεδρίες του Εθνικού Συμβουλίου και από τη μελέτη των εγγράφων αντιπροσώπων του κόμματος στο προεδρικό, φαίνεται ξεκάθαρα ότι η λύση δεν θα ωφελήσει οικονομικά τους Ελληνοκυπρίους, αλλά αντιθέτως θα τους καταστήσει, όπως γράφαμε παλιά, φόρου υποτελείς στους Τούρκους.

Σύμφωνα με τον κ. Ν. Παπαδόπουλο, ενώ οι Ελληνοκύπριοι θα έχουν χρέος 17 δισ. ευρώ, οι Τουρκοκύπριοι δεν θα χρωστούν, διότι η Τουρκία θα τους χαρίσει το δικό τους χρέος κι επιπλέον θα παίρνουν από το κεντρικό κράτος 200 εκ. τον χρόνο για να καλύπτεται το έλλειμά τους και για να βοηθηθεί η ανάπτυξη της «Πολιτείας» τους. Δηλαδή, ενώ σήμερα οι Ελληνοκύπριοι έχουν τα δικά τους οικονομικά προβλήματα, μετά

τη λύση θα «φορτωθούν» και τα οικονομικά προβλήματα των Τουρκοκυπρίων, αφού σήμερα η οικονομία του ψευδοκράτους βασίζεται στην Τουρκία.

Κι επειδή για κάθε κυβερνητική απόφαση του κεντρικού κράτους θα χρειάζεται και η σύμφωνη γνώμη ενός Τουρκοκυπρίου, η διακυβέρνηση του τόπου, τονίζει ο κ. Ν. Παπαδόπουλος, θα μετατραπεί σε ένα τεράστιο «παζάρι» και οι Τ/κ θα απαιτούν ανταλλάγματα για κάθε θετική ψήφο τους, λέγοντας «Δώστε μας για να ψηφίσουμε...».

Επίσης, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ τονίζει ότι, επειδή θα υπάρξουν περιορισμοί στην επιστροφή προσφύγων, θα πρέπει η ε/κ Πολιτεία να βρει χρήματα να αποζημιώσει αυτούς που θα αποστερηθούν των περιουσιών τους. Και διερωτάται: Πού θα βρεθούν χρήματα για αποζημίωση ενός περίπου εκατομμυρίου σπιτιών και περιουσιών;

Η πιο σοβαρή, όμως, αποκάλυψη είναι αυτή που αφορά το φυσικό αέριο και την ΑΟΖ της Κύπρου. Σωστά παρατηρεί ο κ. Παπαδόπουλος ότι στο Εδαφικό περιλαμβάνονται οι ακτογραμμές, αλλά όχι η ΑΟΖ. Εμείς προσθέτουμε: Αφού το κεντρικό κρά-

τος θα είναι κυρίαρχο και θα διαφυλάσσει ενιαία τα σύνορά του, γιατί χρειάζεται χωρισμός των ακτογραμμών;

Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ σημειώνει ότι η Τουρκία διεκδικεί το 45% της κυπριακής ΑΟΖ και ο κ. Ακιντζί δήλωσε ότι οι Τ/κ θέλουν τις τουρκικές εγγυήσεις μέχρι να βεβαιωθούν ότι το φυσικό αέριο θα διοχετευτεί μέσω Τουρκίας! Με άλλα λόγια, η Τουρκία εποφθαλμιά τον φυσικό πλούτο της Κύπρου και θα καταφέρει να τον αρπάξει, αν η λύση που θα συμφωνηθεί θα καθιστά το νέο κράτος προτεκτοράτο της Άγκυρας.

Είναι, λοιπόν, επιτακτική ανάγκη, πρωτίτως, να εγκύψουμε στο περιεχόμενο της λύσης και να δούμε τι διαλαμβάνουν οι συμφωνίες επί των εσωτερικών πτυχών πριν πάμε στις εξωτερικές. Είναι λάθος να εξαντλούμε όλες μας τις προσπάθειες μόνο στην Ασφάλεια και τις Εγγυήσεις, που αφ' εαυτές δεν μπορούν να δικαιολογηθούν διεθνώς. Δεν πείθει, δηλαδή, η Τουρκία ότι πρέπει να εγγυάται ένα ευρωπαϊκό κράτος...

«Ε»

Δικοινοτικές πορείες για τη λύση και... κατοχικό πνεύμα

Διοργανώνουν, διαβάζουμε, δικοινοτικές πορείες στην Κύπρο «και από τις δύο πλευρές του συρματοπλέγματος» (εξίσωση των ελεύθερων περιοχών με τα κατεχόμενα) ζητώντας από τους δύο ηγέτες «να κάνουν όλα τα απαραίτητα βήματα, ώστε να φτάσουν σε μια συμφωνία στις συνομιλίες της Γενεύης».

Πρώτα πάνε στο «προεδρικό» του Ακιντζί και ακολουθώ με λεωφορεία στο νόμιμο προεδρικό της Κυπριακής Δημοκρατίας (εξίσωση «προέδρων» και... ίσος καταμερισμός ευθυνών).

Δεν άκουσαν οι κύριοι αυτοί και οι κυρίες και οι δεσποινίδες ότι εκείνος που εμποδίζει τη λύση είναι η Τουρκία; Γιατί... παραγνώνουν κατά τρόπο που απενοχοποιεί την Άγκυρα για την παράλογη στάση της. Δεν ξέρουν ότι η Τουρκία έχει κατοχικό στρατό και απαιτεί να τον διατηρήσει και μετά τη λύση; Δεν έχει σημασία πόσοι στρατιώτες θα είναι. Η σημασία έγκειται στο γεγονός ότι θα διατηρηθεί στρατός, ο οποίος θα εγγυάται το ομόσπονδο κράτος, μέλος της ΕΕ. Δεν άκουσαν οι «δικοινοτικοί» ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και η ΕΕ δεν αποδέχονται Εγγυήσεις και στρατεύματα; Γιατί απευθύνονται και κοντά του; Για να δεχθεί τις τουρκικές παραλογίες;

Κι όταν βγαίνει ως εκπρόσωπος της «δικοινοτικής πρωτοβουλίας» ο Τάκης Χ' Δημητρίου να μας... νοουηθεί ότι ο λαός έχει ισχυρή βούληση για λύση και «οι ηγέτες πρέπει να αναλάβουν τις ευθύνες τους με θάρρος και αποφασιστικότητα», δεν αντιλαμβάνεται ότι δίνει το μεγαλύτερο άλλοθι στην Τουρκία και ότι με τέτοιες προσεγγίσεις η λύση απομακρύνεται;

Κάτι τέτοιοι τύποι σαν τον κ. Τάκη, που κάλεσε την Ελλάδα να αποσυρθεί από την Κύπρο και να την αφήσει έρμαιο στην Τουρκία, τσιμεντώνουν την κατοχή και δίνουν προοπτική τουρκοποίησης ολόκληρου του νησιού. Κάθε φορά που μιλά ο κ. Τάκης και οι όμοιοί του, όλο και περισσότεροι Ελληνοκύπριοι εξοργίζο-

νται και αγανακτούν, διότι διαπιστώνουν ότι το «κατοχικό πνεύμα» της Τουρκίας τούς έχει κυριαρχήσει. Γι' αυτό, θα απορρίψουν ακόμα και «υποφερτή» λύση, αν δουν ότι οι κύριοι αυτοί την υποστηρίζουν. Θα υποψιαστούν ότι κάποια παγίδα υπάρχει.

«Ε»

Όλοι... κερδισμένοι!

Οι δημοτικές και κοινοτικές εκλογές στην Κύπρο, που έγιναν την περασμένη Κυριακή, απέδειξαν ότι τα πολιτικά κόμματα έχασαν την επιρροή που είχαν στο παρελθόν επί του εκλογικού σώματος. Αυτό φαίνεται κυρίως από την ανάδειξη των Δημάρχων. Όλοι, βέβαια, δηλώνουν ότι βγήκαν... κερδισμένοι και εκφράζουν... ικανοποίηση!

Η πραγματικότητα είναι άλλη. Πρώτιστο ρόλο παίζουν τα πρόσωπα των υποψηφίων, η εντιμότητά τους, η προσωπικότητα και το ήθος τους. Γι' αυτό και οι ψηφοφόροι έκαναν τη δική τους επιλογή μη υπακούοντας στις «εντολές» της κομματικής ηγεσίας. Χαρακτηριστικά παραδείγματα η Λεμεσός, ο Στρόβολος, η Πάφος, η Πόλις Χρυσοχούς.

Η αποχή, κατά τη γνώμη μας, κινήθηκε σε... ευρωπαϊκά επίπεδα. Είναι μεν πρόβλημα, αλλά αυτό αφορά όσους δεν ψηφίζουν, αυτούς που αφήνουν τους άλλους να αποφασίζουν αντ' αυτών για κάτι που επηρεάζει άμεσα την καθημερινότητά τους.

Φυσικά, κάποιες φαιδρότητες στις εκλογές θα μπορούσαν να αποφευχθούν. Κυρίως από τους περισσότερους εκ των κομματικών εκπροσώπων στα διάφορα τηλεοπτικά πάνελ, που είτε προσπαθούσαν να δικαιολογήσουν τα αδικαιολόγητα είτε έλεγαν ανοησίες.

«Ε»

YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Τρομοκρατημένα Χριστούγεννα

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Λίγες μέρες πριν τα Χριστούγεννα και η ανθρωπότητα αναβιώνει την απάνθρωπη πλευρά του ανθρώπου. Στο Χαλέπι της Συρίας γίνεται σφαγή. Οι κυβερνητικές δυνάμεις, με την βοήθεια της ρώσικης Αεροπορίας, ξεκαθαρίζουν τα απομεινάρια των τζιχαντιστών, που για χρόνια τώρα κρατούσαν αυτή την μεγάλη πόλη σε ομηρεία. Τα θύματα, δυστυχώς, δεν είναι μόνο οι ένοπλοι

Σουνίτες αντάρτες αντικαθεστωτικοί. Μεταξύ των πολλών νεκρών και τραυματιών από όσα αναφέρουν τα διεθνή πρακτορεία Πληροφοριών κι ο Ερυθρός Σταυρός, είναι και πολλοί πολίτες, τα αιώνια και αθάνα θύματα των πολέμων.

Και σαν να μη έφταναν όλα αυτά, στην Τουρκία, εκτός από τα συνεχή θύματα στις κουρδικές περιοχές, και τις βόμβες σε τουρκικές πόλεις, είχαμε τη Δευτέρα και τη δολοφονία του Ρώσου πρεσβευτή στην Αγκυρα. Ο Τούρκος Πρόεδρος Ερντογάν μίλησε για προβοκάτσια για να χαλάσει το κλίμα μεταξύ Τουρκίας και Ρωσίας. Στο ίδιο μήκος κύματος περίπου, μίλησε και ο Πρόεδρος Πούτιν. Η ουσία είναι μία. Ανεξάρτητα από τους καταχθόνιους σκοπούς αυτών που κρύβονται πίσω από την εκτέλεση, ένας άνθρωπος σημαντικός για την ειρήνη στην περιοχή σκοτώθηκε. Οι συνέπειες δεν θα αργήσουν να φανούν. Οι ηγέτες των δύο χωρών μίλησαν για συντονισμένη προσπάθεια ενάντια στην τρομοκρατία. Θα έχει ενδιαφέρον, να δούμε πώς θα αντιδράσει η Τουρκία, κατεχόμενη σπόνσσορας της τρομοκρατίας στη Συρία. Θα πολεμήσει ενάντια στους τζιχαντιστές, τους οποίους εξέθρεψε και μέχρι τώρα υποστήριζε; Και αν τολμήσει να κάνει αυτό το U-turn, πώς θα αντιδράσει το ISIS; Ένα είναι σίγουρο. Η Τουρκία η ίδια θα γίνει στόχος πλέον από τους ανθρώπους Φρανκεστάιν που δημιουργήσε μαζί με την Αμερική και τη Σαουδική Αραβία. Τελικά, όλα εδώ πληρώνονται και με το παραπάνω!

Αλλά η τρομοκρατία, όπως ξέρουμε, δεν έχει σύνορα. Ήδη στο Βερολίνο το ίδιο βράδυ της Δευτέρας είχαμε ένα νέο τρομοκρατικό κτύπημα. Ένα φορητό όπλο έφτασε από έναν Αφγανό ή Πακιστανό της Αλ Κάιντα φονικό όπλο και σκότωσε δώδεκα πολίτες και τραυμάτισε άλλους πενήντα. Οι Αρχές της χώρας κάλεσαν τους κατοίκους να είναι άκρως προσεκτικοί και να μη κατεβαίνουν στο κέντρο της πόλης.

Η τρομοκρατία, λοιπόν, καλά κρατεί. Αυτοί που υποστήριζαν τους Τούρκους και τις άλλες αραβικές χώρες που βάλθηκαν να ξηλώσουν τον Ασσάντ και την Συρία, τώρα πληρώνονται με το ίδιο νόμισμα.

Το επόμενο κτύπημα κανένας δεν ξέρει πού θα είναι. Ο κόσμος που ζούμε είναι ένας επικίνδυνος κόσμος. Όσο τα προβλήματα της εκμετάλλευσης των μικρών λαών και της άδικης μεταχείρισης υπάρχουν και διαιωνίζονται από τους εμπόρους και εκμεταλλευτές των Εθνών, η βία και η παρανομία και οι σκοτωμοί θα υπάρχουν και θα αυξάνονται. Οι σφαίρες δεν κοστίζουν πολύ και οι αδικημένοι είναι πολλοί και το μίσος τους άβυσσος. Τα Χριστούγεννα της Αγάπης και της Ειρήνης δυστυχώς δεν μπορούν να σβήσουν με μια μονοκοντυλιά τα βάσανα αυτού του κόσμου. Το μόνο που μπορούν να κάνουν είναι να μας δώσουν ελπίδα για το μέλλον και να μαλακώσουν έστω λίγο, τις καρδιές όλων των καλοπροαίρετων ανθρώπων.

Καλά Χριστούγεννα και είθε το μήνυμα των Χριστουγέννων και η ευλογία της γέννησης του Θεανθρώπου να μας προφυλάσσει όλους.

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου Hazelwood

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία το περασμένο Σάββατο, 17 Δεκεμβρίου, η χριστουγεννιάτικη γιορτή του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου Hazelwood.

Την πρωινή γιορτή τίμησε με την παρουσία του ο Πρόεδρος της ΟΕ-ΣΕΚΑ και πρώην διευθυντής του

εκδηλώσεως που ετοίμασαν δάσκαλοι και μαθητές με αγαστή συνεργασία.

Χαιρετισμό απηύθυνε, επίσης, ο εκπρόσωπος της Σχολικής Επιτροπής, κ. Σωφρόνης Ιωάννου, ο οποίος μίλησε για το σημαντικό εκπαιδευτικό έργο που επιτελείται στο σχολείο και ζήτησε από τους γονείς να ενισχύσουν το έργο της

μα των Θεοφανείων, ενώ οι μαθητές του Νηπιαγωγείου χόρεψαν χαριτωμένα τη χορογραφία που επιμελήθηκε η δασκάλα του χορού κα Ελένη Κουρίδου.

Εξαιρετική υπήρξε και η ερμηνεία των τραγουδιών από όλα τα παιδιά του σχολείου που τραγούδησαν «Το έλατο», «Εγεννήθη ο Χριστός», «Ρούντολφ», «Πάει ο Παλιός

καημέρου και «Ότι σκοπός της γέννησης του Θεανθρώπου είναι η εκδίωξη της αγάπης του Θεού προς τον άνθρωπο καθώς ο ίδιος ο Θεός κατέβηκε στη γη για να μπορέσει να ανέβει ο άνθρωπος από τη γη στον ουρανό».

Τον θαυμασμό όλων προκάλεσαν η μαθήτρια **Ραφαέλα Μοράλες-Ιωάννου** που έπαιξε υπέροχα



σχολείου κ. **Ανδρέας Χειμώνας**, όπως και πλήθος γονιών και φίλων του σχολείου.

Η γιορτή του Πρωινού Σχολείου, που έγινε σε μια κατάμεστη αίθουσα εκδηλώσεων, ξεκίνησε με χαιρε-

Σχολικής Επιτροπής με τη συμμετοχή τους.

Ακολούθησε ομιλία για το μήνυμα των Χριστουγέννων από τη δασκάλα του σχολείου κα **Χρυστάλα Καφετζή**, η οποία αναφέρθηκε με

ο Χρόνος» και «Ο Αϊ-Βασίλης πάλι θα 'ρθει» υπό την καθοδήγηση της δασκάλας της μουσικής κας **Ιωάννας Μιχαηλίδου**.

Ακολούθησαν ευχές και συγχαρητήρια προς μαθητές και δασκά-

στο σαξόφωνο την «Αγία Νύχτα» και η μαθήτρια **Στέλλα Ανδρέου** που τραγούδησε με αγγελική φωνή σόλο «Ποιο να'ναι αυτό το μικρό παιδί».

Θαυμάσια, επίσης, υπήρξε η



τισμό από τη διευθύντρια του σχολείου κα **Αργυρώ Κοβέρη**, η οποία αναφέρθηκε στα μηνύματα ειρήνης, αγάπης και αλληλεγγύης που αγκαλιάζουν τη γέννηση του Θεανθρώπου και κάλεσε τους παρευρισκόμενους να χειροκροτήσουν την

απλά αλλά εκφραστικά λόγια στο θαύμα της γέννησης του Χριστού που «γεννήθηκε χωρίς πλούτη και δόξες, ταπεινός και ασήμαντος κι έγινε η πηγή της χαράς, η ελπίδα και η ανακούφιση των πονεμένων, το ζωντανό παράδειγμα της απλότητας και της καλοσύνης», ο Σωτήρας του κόσμου.

Στη συνέχεια, τα παιδιά του σχολείου από το Νηπιαγωγείο μέχρι το GCSE 1 παρουσίασαν ένα εξαιρετικό εορταστικό πρόγραμμα και καταχειροκροτήθηκαν από συγιννημένους και περιγίανους γονείς, παππούδες και γιαγιάδες. Τη Σκηνική Εικόνα παρουσίασαν τα παιδιά των τάξεων Β' και Γ' ντυμένα με εντυπωσιακές στολές και οι μαθητές της Ε' τάξης ερμήνευσαν υπέροχα τους ρόλους τους στο θεατρικό «Το όνειρο της Πρωτοχρονιάς».

Η γιορτή πλαισιώθηκε από διάφορα ποιήματα όπως «Χριστούγεννα, Χριστούγεννα», «Το λαμπρό αστέρι», «Χριστούλη μου», «Το έλατο» και από ανάγνωση για τα έθι-

λους για την όμορφη γιορτή από τον εκπρόσωπο της Σχολικής Επιτροπής κ. Σωφρόνη Ιωάννου και η γιορτή τελείωσε με τον ερχομό του Αϊ-Βασίλη που μοίρασε δώρα σε όλα τα παιδιά αλλά και με την κλήρωση του παραδοσιακού χριστουγεννιάτικου λαχνού.

Εξίσου επιτυχημένη και με πλούσιο εορταστικό πρόγραμμα ήταν και η γιορτή του Απογευματινού Σχολείου, η οποία ξεκίνησε με χαιρετισμό από τη διευθύντρια κα Αργυρώ Κοβέρη και εμπλουτίστηκε με νότες τραγουδιών όπως το «Εγεννήθη σε μια φάτνη», «Ο Αϊ-Βασίλης έρχεται» και «Πάει ο Παλιός ο Χρόνος» που τραγούδησαν εξαιρετικά οι μαθητές με συνοδεία πιάνου από τη δασκάλα της μουσικής κας Ιωάννας Μιχαηλίδου.

Την ομιλία για το μήνυμα των Χριστουγέννων εκφώνησε η δασκάλα του σχολείου κα **Αλεξάνδρα Βομβορή**, η οποία με παραστατικό τρόπο εξήγησε μέσα από μια ιστορία την πραγματική σημασία και αξία των εορτασμών του Δωδε-

Σκηνική Εικόνα που παρουσιάστηκε από τους μαθητές των τάξεων Α+, Β' και Δ' ενώ τα θεατρικά «Το Χριστουγεννιάτικο Δεντράκι» των πιο μικρών μαθητών του σχολείου και «Ο Αϊ-Βασίλης έρχεται» των τάξεων Ε' και Στ' απέσπασαν επευφημίες και χειροκροτήματα.

Στο τέλος, οι μαθητές του GCSE 1 αναφέρθηκαν εκτενώς στα έθιμα του Δωδεκαημέρου που συνοδεύονταν από ανάλογες διαφάνειες.

Για άλλη μια φορά οι γονείς και οι συγγενείς των μαθητών καμάρωσαν τα παιδιά του σχολείου ενθουσιασμένοι και ο εκπρόσωπος της Σχολικής Επιτροπής κ. **Μιχαλάκης Πουμπουρής** έδωσε συγχαρητήρια σε δασκάλους και μαθητές για την αξιολογή γιορτή που παρουσίασαν και θερμές εορτάσιμες ευχές σε όλους.

Η γιορτή τελείωσε με την κλήρωση του χριστουγεννιάτικου λαχνού και με τον Άγιο Βασίλη να μοιράζει δώρα και χαρά σε όλα τα παιδιά.

HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swiftdigital
Efficient IT and website services

Μήνυμα Υπάτου Αρμοστή Ευρ. Ευρυβιάδη για τις γιορτές

Συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Με την ευκαιρία της επερχόμενης ημέρας των Χριστουγέννων αλλά και της έλευσης του καινούργιου χρόνου, θα ήθελα να μεταφέρω τις θερμές ευχές όλου του προσωπικού της Ύπατης Αρμοστείας της Κύπρου στην οικογένεια της Κυπριακής ομογένειας στο Ηνωμένο Βασίλειο για καλά Χριστούγεννα, υγεία και κάθε καλό για το 2017.

Η προσφορά σας ήταν, είναι και θα παραμείνει άκρως σημαντική για τη μικρή μας πατρίδα η οποία κατά τους επόμενους μήνες θα κληθεί και πάλι ενώπιον ιστορικών εξελίξεων.

Γνωρίζουμε πολύ καλά ότι η απaráμιλλη φιλοπατρία σας δεν σας αφήνει αδιάφορους ή αμέτοχους στο δύσκολο αγώνα που δίνει ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και η διαπραγματευτική του ομάδα για την εξεύρεση μιας βιώσιμης και λειτουργικής λύσης στο εθνικό μας ζήτημα.

Μακάρι ο ακρογωνιαίος λίθος της χριστιανικής αρετής, δηλαδή η αγάπη του κάθε ανθρώπου προς τον πλησίον του να λειτουργήσει καταλυτικά, ώστε να επέλθει επιτέλους η πολυπόθητη πραγματική ειρήνη στην Κύπρο. Επιθυμία όλων είναι για μια δίκαιη, βιώσιμη και λειτουργική λύση του κυπριακού μας προβλήματος ώστε τόσο εμείς αλλά πολύ περισσότερο οι μελλοντικές γενιές Κυπρίων κάθε εθνικής καταγωγής, να μπορέσουν να απολαύσουν τα αγαθά μιας επανενωμένης πατρίδας.



Ευχόμαστε ολόψυχα το 2017 να είναι το έτος λύσεως του εθνικού μας θέματος αλλά και το έτος που η παγκόσμια κοινότητα θα διπλασιάσει τις προσπάθειες προς λύση καυτών προβλημάτων που αφορούν όλους μας όπως οι πρόσφυγες, οι μετανάστες, η κλιματική αλλαγή, η άνοδος της τρομοκρατίας, η έξαρση του εθνικισμού και της ξενοφοβίας, αύξηση της παγκόσμιας ενδείας και η καταπάτηση θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων ακόμη και σε χώρες που επιθυμούν να προσχωρήσουν στην ευρωπαϊκή οικογένεια.

Με αυτές τις λίγες αλλά εκ βάθους καρδιάς σκέψεις ευχόμαστε ολόψυχα χρόνια πολλά, καλές γιορτές και ευτυχισμένο το 2017 για εσάς, τους οικείους σας και για την Κύπρο μας!

Ευριπίδης Ευρυβιάδης
Ύπατος Αρμοστής

Κάλαντα στην Αρχιεπισκοπή από παιδιά του Θεατρικού Εργαστηρίου της ΚΕΑ



Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Την περασμένη Δευτέρα 12/12/2016 τα παιδιά του Θεατρικού Εργαστηρίου της ΚΕΑ, τραγούδησαν τα κάλαντα στον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριο, ακολουθώντας το παραδοσιακό έθιμο της πατρίδας μας.

Κατά την επίσκεψη, τα παιδιά

εκτός από τα Χριστουγεννιάτικα κάλαντα, παρουσίασαν σύντομο καλλιτεχνικό πρόγραμμα με χριστουγεννιάτικα τραγούδια και ποιήματα.

Είχαν δε την ευκαιρία να προσκυνήσουν, να προσευχηθούν και να ανάγουν το κεράκι τους στο παρεκκλήσι της Αρχιεπισκοπής.

Ο Σεβασμιώτατος χάρηκε την

επίσκεψη των παιδιών, στα οποία έδωσε τις νουθεσίες και την ευλογία του.

Στο τέλος τους πρόσφερε κεραστικά και τους έδωσε αναμνηστικά δωράκια.

Τα παιδιά συνόδευαν οι γονείς τους, οι εκπαιδευτικοί κ. Έλενα Χατζηανδρέου και κ. Ιωάννα Κουμή και η επιθεωρήτρια της ΚΕΑ, κ. Μαρία Παπαλούκα.

Ακράγας Σικελίας – Εκεί όπου οι αρχαίοι ελληνικοί ναοί ευθυγραμμίζονται με τον ήλιο και τους πλανήτες!

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Σήμερα θα πεταχτώ στον Ακράγαντα της Σικελίας... όπου δεν σταματούν να μας εκπλήττουν οι αρχαίοι Έλληνες πρόγονοί μας, και κυρίως αυτά που ανακοινώνουν οι ξένοι ερευνητές γι' αυτούς!

Ο Ακράγας ήταν μία από τις σημαντικότερες ελληνικές αποικίες στην Σικελία, ενσάρκωσης του άκρατου δωρισμού! Η πατρίς του φιλοσόφου Εμπεδοκλέους³ (490-430 π.Χ.), του πρώτου που διαίρεσε το σύμπαν σε 4 στοιχεία: Η τετρακτύς του περιελάμβανε: Γη, Φωτιά, Νερό και Αέρα. Παρατήρησε επίσης ότι το Φεγγάρι λάμπει με το φως που ανακλάται από τον Ήλιο!

Ο Ακράγας στα ΝΔ. της Σικελίας ήταν ανάμεσα σε δυο ποταμούς, τον ομώνυμο και τον Ύψα. Ίδρυθ από τον υιό του Διός και της Αστερόπης⁴ – άρα μινωική αποικία. Επανιδρύθη από τους Ροδίους Δωριείς της Γέλας (581 π.Χ.), στην Ακράγη ή Ακραγαντίνη χώρα. Πολυάνθρωπη πόλις, ίσως με 800.000 κατ. (σήμερα έχει το 1/30 αυτών!)! Περιώνυμων για την τρυφή τους!⁵ «Εκτιζαν σαν να μην πρόκειται να πεθάνουν ποτέ, και έτρωγαν σαν να πρόκειται να πεθάνουν αύριο», είχε πει για τους συμπολίτες του ο Εμπεδοκλής! Η πόλις έπεσε σε εμφύλιους σπαραγμούς κι έτσι επήλθε η τυραννία. Διάσημος τύραννος ο Φάλαρις εκ Κρήτης, που κατέκαιε ζωντανούς τους διαφωνούντες, αφού τους έβαζε μέσα σε έναν κούφιο χάλκινο ταύρο, έργο του χαλκοπλάστη Περιλλου. Οι φωνές τους έβγαιναν από το στόμα του ταύρου και το τεχνούργημα φαινόταν σαν να βγάζει βαρεία σπαρακτική φωνή... Ο Φάλαρις εν τέλει είχε την τύχη όλων των τυράννων: Ανετράπη. Ανέλαβε ο Τηλέμαχος Εμμενιδών και ο πρῶτος Θήρων, ο οποίος διακυβέρνησε 11 έτη συνετά και ήταν και ολυμπιονίκης! Αλλά ο Ακράγας ήταν κατέναντι της Καρχηδόνας, η οποία πάντα τον ορεγόταν, και εν τέλει τον κατέκτησε (405 π.Χ.). Ξανα-απελευθερώθηκε, αλλά οι εμφύλιοι και οι κομματικές διαμάχες στο τέλος τον διέλυσαν!...



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λογογράφος
www.lekakis.com

ρέθησαν σπασμένοι κέρνοι και τελετουργικά σκεύη της Δήμητρος. Προφανώς εκείνη την ημέρα έσπασαν τους κέρνους (ημερολόγια) και από τα χέρια του ιερέως έπαιρναν νέους, όπως εμείς σήμερα αγοράζουμε τις... ατζέντες της νέας χρονιάς! Ο ναός της Δήμητρος και της Κόρης, είναι μεταξύ των μνημείων Παγκόσμιας Κληρονομιάς, ένας από τους πολλούς ναούς που κάποτε ευρίσκονταν σε πλήρη λειτουργία, στην δόξα του Ακράγαντα!

Η Περσεφόνη και η μητέρα της, Δήμητρα, θεά της φύσεως, ήταν τα βασικά στοιχεία στα Ελευσίνια Μυστήρια. Η Περσεφόνη απήχθη από τον Άδη για να γίνει γυναίκα του, στον Κάτω Κόσμο. Τα Ελευσίνια Μυστήρια εόρταζαν την επανένωση της Περσεφόνης με την μητέρα της, σε έναν τριφασικό κύκλο: Κάθοδος-Αναζήτησις-Ανάβασις. «Γνωρίζουμε πολύ λίγα



ΑΚΡΑΓΑΣ – ναός Ομονοίας ναός – αέτωμα 5ος πΧ αι.

Φαίνεται όμως πως τα σπουδαιότερα για τον Ακράγαντα δεν τα ξέραμε... Ο Giulio Magli, καθηγητής Αρχαιο-αστρονομίας στο Πολυτεχνείο του Μιλάνου, ανακοίνωσε τα πορίσματα της μελέτης του, πάνω στην περίφημη Κουιάδα των (αρχαίων ελληνικών) Ναών, που όποιος την έχει επισκεφθεί, δεν μπορεί να την ξεχάσει... Βρήκε, λοιπόν, πως ο αρχαίος ελληνικός ναός της Δήμητρος και της Περσεφόνης (του 5ου αι. π.Χ.), δεν εκτίσθη μόνον για προσευχή και λατρεία, αλλά και για να αντιμετωπίσει το πρόβλημα ευρέσεως της πανσελήνου, κοντά στο χειμερινό ηλιοστάσιο! Άρα ήταν (και) ένα αστρονομικό παρατηρητήριο! Είτα, σεισμοί και χριστιανοί κατέστρεψαν τον ναό και έθαψαν όλη αυτήν την αστρονομική γνώση... Έτσι, τα ερείπια του ιερού ναού της Δήμητρος, ευρίσκονται σήμερα... κάτω από την εκκλησία του San Biagio (Αγίου Βλασίου) στην Κουιάδα των Ναών, λίγο έξω από τον σπουδαίο ελληνικό Ακράγαντα (νυν Αγκριτζέντο). Στον ναό Μάνας και Κόρης υπάρχουν ιερά πηγή και ιερά σπήλαια, όπου ευρέθησαν αποθέτες, αγαλματίδια της Περσεφόνης, δύο μικροί κυκλικοί βωμοί σ' έναν διάδρομο, σε περικοπή βράχου στην Β. πλευρά του ναού, ο ένας των οποίων έχει μια κεντρική κοιλότητα («βόθρος»), στην οποία ευ-

για την σχέση μεταξύ Αστρονομίας και μυστικών θρησκευτικών τελετών. Αλλά τώρα, ο προσανατολισμένος στο Φεγγάρι ναός δίνει σκέψη για περαιτέρω έρευνες», εδήλωσε ο καθηγητής Magli. «Μπορούμε να φαντασθούμε μια νυχτερινή πομπή ν' ανεβαίνει από το ιερό της πηγής προς τον ναό, να διασχίζει τον διάδρομο, ανάμεσα στην βόρεια πλευρά του ναού και τον λόφο, να ρίχνει προσφορές στο κεντρικό φρεάτιο, να συγκεντρώνεται στο πλάτωμα στο πίσω μέρος του ναού, και από εκεί να έχει το υπέροχο θέαμα της πανσελήνου, από υψηλά, επάνω από τον λόφο της ακροπόλεως!

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Με το όνομα αυτό απαντάμε και άλλες πόλεις: Στην Αττική, την Θράκη, την Εύβοια και την Κύπρο!
2. Βλ. Πινδ., Θουκ.
3. Άλλοι επιφανείς Ακραγαντινοί είναι ο αρχαίος ολυμπιονίκης Εξαίνετος και ο θεατρικός συγγραφέας Λουίτζι Πιραντέλλο, που γεννήθηκε στην συνοικία Χάος!
4. Βλ. Πινδ., Πυθ.
5. Ο Εξαίνετος εόρτασε την 2η νίκη του στα Ολύμπια, εισερχόμενος στον αγωνιστικό χώρο με μια ακοιθούδα που είχε 300 ίππους! Δείγμα του πλούτου της πόλης του!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ
στο www.lekakis.com ή στο τηλ. (0030) 210 9400674



**Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties
και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις**

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865 • 07956 165 237

ΘΕΤΙΚΑ ΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Η καλύτερη ασφάλεια για την Κύπρο είναι η ιδιότητα του μέλους της Ε.Ε.»

«Η ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κύπρος είναι και θα παραμείνει μέλος της Ένωσης μετά τη διευθέτηση του Κυπριακού, είναι έτοιμη να συμμετάσχει στη Διάσκεψη της Γενεύης για την Κύπρο, στις 12 Ιανουαρίου 2017». Με την αναφορά αυτή, η οποία υιοθετήθηκε στα Συμπεράσματα της Συνόδου Κορυφής, μετά από παρέμβαση του Προέδρου Αναστασιάδη, η Λευκωσία εξασφάλισε τη θετική στάση της ΕΕ για συμμετοχή στη Διάσκεψη του Ιανουαρίου.

Παράλληλα, η κυπριακή κυβέρνηση εμφανίζεται ικανοποιημένη από την αναφορά θεωρώντας ότι έχει προστιθέμενη αξία, καθώς εκλαμβάνεται ότι παραπέμπει σε μετεξέλιξη του υφιστάμενου κράτους, δηλαδή της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Υπέρ του επιχειρήματος αυτού, κυβερνητικοί κύκλοι επικαλούνται και το πρώτο σκέλος της παραγράφου που εγκρίθηκε, το οποίο αναφέρει ότι «σε συνέχεια της παρουσίας του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας επί των διαπραγματεύσεων για διευθέτηση του Κυπριακού, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επανέλαβε τη στήριξη του στην εν εξελίξει διαδικασία για την επανένωση της Κύπρου».

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Νίκος Χριστοδουλίδης, εξέφρασε «την απόλυτη ικανοποίηση» του Προέδρου της Δημοκρατίας για τα αποτελέσματα και τον διάλογο που ακολούθησε της ενημέρωσης στην οποία προέβη προς τους 27 ομολόγους του.

«Ειδικότερα στο θέμα της ασφάλειας και των εγγυήσεων», πρόσθεσε ο Εκπρόσωπος, «είναι σημαντικό ότι η ΕΕ είναι έτοιμη να διαδραματίσει τον ρόλο που της αναλογεί για ένα κράτος μέλος, αφού θεωρούμε ότι η ιδιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας ως κράτους-μέλους της Ένωσης – κάτι που θα συνεχιστεί και μετά τη λύση του Κυπριακού



– αποτελεί την καλύτερη ασφαλιστική δικλίδα για το σύνολο του κυπριακού λαού, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους».

Σύμφωνα με τον Εκπρόσωπο «είναι μέσα σε αυτό το πλαίσιο που στα Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου έχει περιληφθεί ειδική αναφορά στο Κυπριακό, σύμφωνα με την οποία, ακριβώς επειδή η Κυπριακή Δημοκρατία είναι κράτος-μέλος και θα συνεχίσει και μετά τη λύση του Κυπριακού να είναι κράτος της ΕΕ, εκφράζεται η ετοιμότητα για συμμετοχή στην πολυμερή διάσκεψη που θα ξεκινήσει στις 12 Ιανουαρίου».

Ο κ. Χριστοδουλίδης σημείωσε ότι στο Κυπριακό αναφέρθηκαν ο Ντόναλντ Τραμπ, ο Ζαν Κλοντ Γιούνκερ και η Φεντερίκα Μογκερίνι, καθώς και ο πρωθυπουργός της Ελλάδας Αλέξης Τσίπρας. Στο περιθώριο των εργασιών της Συνόδου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας αντάλλαξε απόψεις με την Καγκελάριο Μέρκελ, ενώ συναντήθηκε κατ' ιδίαν με τον Πρόεδρο της Κομισιόν.

Πιστοί οι «28» στη συμφωνία με Τουρκία

Στα Συμπεράσματα της Συνόδου Κορυφής, τα 28 κράτη-μέλη, περιλαμβανομένης και της Κυπριακής Δημοκρατίας, «επαναλαμβάνουν τη δέσμευσή τους στη Δήλωση ΕΕ-Τουρκίας και υπογραμμίζουν τη σημασία της πλήρους και χωρίς δυσμενείς διακρίσεις εφαρμογής όλων των πυλώνων».

Η παράγραφος που εγκρίθηκε ήταν αποτέλεσμα της ενημέρωσης για το προσφυγικό/μεταναστευτικό, στο πλαίσιο της οποίας επισημάνθηκε για μια ακόμη φορά πόσο σημαντική είναι η συμβολή της Άγκυρας, στη μείωση των ροών.

Αλλωστε, αυτός είναι και ο βασικός λόγος για τον οποίο η Κομισιόν αλλά και σημαντικός αριθμός κρατών-μελών απέρριψαν κάθε σκέψη για επιβολή κυρώσεων κατά της Τουρκίας, στο πλαίσιο των Συμπερασμάτων για τη διεύρυνση.

Κοινοτάρχης ένας 23χρονος φοιτητής

Ο 23χρονος φοιτητής της Νομικής, Νίκος Σπύρου, εξελέγη κοινοτάρχης στο χωριό Λόφου της Επαρχίας Λεμεσού.

Ο Νίκος Σπύρου γεννήθηκε στη Λεμεσό και μεγάλωσε στον Ύψωνα, περιοχή που πολλοί Λοφίτες εγκαταστάθηκαν όταν εγκατέλειψαν το χωριό τους με σκοπό να εργαστούν στη Λεμεσό.

Ο 23χρονος κοινοτάρχης ασχολήθηκε με τα κοινά κατά τη διάρκεια των φοιτητικών του χρόνων στην Κομοτηνή, ενώ είναι πρόεδρος της «Πρωτοπορίας», της φοιτητικής παράταξης του Δημοκρατικού Συναγερμού, στο Πανεπιστήμιο Θράκης.

Ο Νίκος Σπύρου κατάφερε να εκλεγεί κοινοτάρχης συγκεντρώνοντας 107 ψήφους έναντι 98 του ανθυποψηφίου του και προηγούμενου κοινοτάρχη Πώργου Τσαγγαρίδη.



Από βουλευτή... μουχτάρης!



Ο πρώην βουλευτής του ΔΗΣΥ, Γεώργιος Τάσου, δοκιμάστηκε στη γενέτειρά του Ξυλοφάγου για υποψήφιος κοινοτάρχης και εξέλεγε λαμβάνοντας το 46,34% των ψήφων.

Ο Γεώργιος Τάσου έλαβε 1.407 ψήφους έναντι του ανθυποψηφίου του Νίκου Μουζούρη που έλαβε 1.278 ψήφους.

Τα σχόλια περιττεύουν...

Ισοπαλία σε δύο χωριά της Πάφου

Επαναληπτικές εκλογές θα διενεργηθούν στη μικρή κοινότητα Αναδιού της επαρχίας Πάφου. Η καταμέτρηση των ψήφων των χωρικών στο χωριό των 20 εγγεγραμμένων ψηφοφόρων έβγαλε «ισοπαλία».

Οι δύο υποψήφιοι κοινοτάρχες έλαβαν από 9 ψήφους ο καθένας και βάσει του νόμου θα γίνει επαναληπτική ψηφοφορία!

Στην ίδια ακριβώς θέση βρέθηκε και η κοινότητα Αξόλου, στην οποία οι δύο υποψήφιοι ισοψήφισαν με 32 ψήφους ο καθένας.

Πέραν των 5 εκατ. ευρώ ετησίως κοστίζουν στο κράτος οι μισθοί Δημάρχων και Δημ. Συμβούλων

Από την 1η Ιανουαρίου 2017, οι μισθοί των 39 Δημάρχων στοιχίζουν στο Κράτος γύρω στα 1,9 εκατομμύρια ευρώ κάθε χρόνο.

Οι αντιμισθίες των 10 αντιδημάρχων των Δήμων Λευκωσίας, Λεμεσού, Λάρνακας, Πάφου, Πόλης Χρυσού, Ύψωνα, Γερίου, Λατσίων, Αγίου Αθανασίου και Μέσα Γειτονιάς, ανέρχονται στις 110 χιλιάδες ευρώ συνολικά.

Οι αντιμισθίες των 462 Δημοτικών Συμβούλων, ανά το Παγκύπριο, ανέρχονται στα 3,2 εκατομμύρια ευρώ ετησίως.

Αξίζει να σημειωθεί ότι πρώτος στην κορυφή της μισθοδοσίας με τον μεγαλύτερο μισθό είναι ο Δήμαρχος Λεμεσού με €70,635 ετησίως, ενώ δεύτερος είναι ο Δήμαρχος Στροβόλου με €70,412, ενώ ακολουθούν ο Δήμαρχος Πάφου με €68,836 και Λευκωσίας με €65,907.

Σημειώνεται ότι το ύψος της αντιμισθίας του εκάστοτε Δημάρχου, είναι σε σχέση με τον πληθυσμό του κάθε Δήμου.

Έτοιμος για συμμετοχή στην Πολυμερή ο Ζ.Κ. Γιούνκερ

Την ικανοποίηση του Προέδρου Νίκου Αναστασιάδη για τη συνάντηση που είχε την Παρασκευή στις Βρυξέλλες με τον πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Ζαν Κλοντ Γιούνκερ, εξέφρασε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος της Κύπρου.

«Ήταν μια πολύ εποικοδομητική και ενδιαφέρουσα συζήτηση σε μια κρίσιμη συγκυρία για το Κυπριακό. Ήταν κοινή πεποίθηση του προέδρου της Επιτροπής και του Προέδρου της Δημοκρατίας ότι η καλύτερη εγγύηση για την ασφάλεια ενός κράτους μέλους είναι η λειτουργικότητα του συστήματος διακυβέρνησης, καθώς και η ίδια η ιδιότητά του ως κράτος μέλος της ΕΕ», δήλωσε ο Νίκος Χριστοδουλίδης.

Όπως είπε, ο πρόεδρος της Επιτροπής επανέλαβε ότι είναι έτοιμος να παραστεί στην Πολυμερή



ρή διάσκεψη που ξεκινά στη Γενεύη στις 12 Ιανουαρίου, όπως ξεκάθαρα καταγράφεται και στα Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού

Συμβουλίου.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος σημείωσε πως κατά τη διάρκεια της συνάντησης στις Βρυξέλλες

συζητήθηκαν θέματα που αφορούν τα έξι κεφάλαια που συζητούνται στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων, την ανάγκη συμβατότητας της λύσης με το κοινοτικό κεκτημένο, καθώς επίσης και σε θέματα παρεμφερή με τα έξι κεφάλαια, όπως η ad hoc επιτροπή για εφαρμογή του κεκτημένου στις κατεχόμενες περιοχές στη βάση του Πρωτοκόλλου 10 μετά την επίλυση του Κυπριακού, και πώς οι εργασίες αυτής της ad hoc επιτροπής συνδέονται άμεσα με την πρόοδο στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων.

«Η Επιτροπή είναι παρούσα σε αυτήν την κρίσιμη και ιστορική στιγμή για την Κυπριακή Δημοκρατία και είναι έτοιμη να αναλάβει τις όποιες ευθύνες της αναλογούν έναντι ενός κράτους μέλους», κατέληξε ο Κύπριος Κυβερνητικός Εκπρόσωπος.



Η δύναμη των κομμάτων στους Δήμους

Η μεγάλη έκπληξη των δημοτικών εκλογών στην Κύπρο είναι η ανάδειξη του Νίκου Νικολαΐδη ως δημάρχου Λεμεσού με μόλις εννέα ψήφους διαφορά έναντι του Ανδρέα Χρήστου, ο οποίος διεκδικούσε την δημαρχία για τρίτη θητεία.

Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία, το ποσοστό συμμετοχής στις εκλογές έφθασε το 62,3% των εγγεγραμμένων ψηφοφόρων, σε σύγκριση με 69% το 2011. Ειδικότερα, η προσέλευση στη Λευκωσία ήταν 57,6%, στη Λεμεσό 56,2%, στην Αμμόχωστο 72,5%, στη Λάρνακα 72,3% και στην Πάφο 74%.

Παγκύπρια στην εκλογή δημάρχων η αποχή έφθασε στο 45,20%, στην εκλογή κοινοταρχών η αποχή ήταν στο 26,54%, ενώ στην εκλογή κοινοτικών συμβουλίων έφθασε στο 26,69%.

Με βάση το πώς ψήφισαν οι πολίτες τους συνδυασμούς των ψηφοδελτίων για δημοτικούς συμβούλους, ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ διατήρησαν την πρωτοκαθεδρία σε όλους τους δήμους πλην Κερύνειας και Λαπήθου όπου το ΔΗΚΟ συγκεντρώνει την πλειοψηφία των ψηφοφόρων με 50,91% στην Κερύνεια και 31,97% στη Λαπήθο.

Σε κάποιους Δήμους τα δύο μεγάλα κόμματα παρουσιάζουν πολύ μικρή δύναμη σε σχέση με τις άλλες πολιτικές δυνάμεις. Αυτό συμβαίνει στη Γεροσκήπου με τον ΔΗΣΥ όπου είναι τέταρτο κόμμα. Με το ΑΚΕΛ συμβαίνει κάτι αντίστοιχο στην Πάφο και στην Πέγεια.

Ο ΔΗΣΥ έπεισε σε περισσότερους Δήμους σε σχέση με το ΑΚΕΛ, όπως μπορεί κανείς να δει αναλυτικά πιο κάτω, ενώ υπάρχουν Δήμοι όπου η δύναμη των κομμάτων δεν κατάφερε να πετύχει και την εκλογή δημάρχων. Πρόκειται για:

—Τη Λάρνακα, όπου πρώτο κόμμα είναι ο ΔΗΣΥ αλλά δήμαρχο εξέλεξε το ΑΚΕΛ.

—Τον Στρόβολο όπου πρώτο κόμμα είναι ΔΗΣΥ αλλά δήμαρχος εξελέγη αντάρτης του κόμματος.

—Την Πόλη Χρυσοχούς όπου η συνεργασία ΔΗΣΥ, ΑΚΕΛ δεν κατάφερε να βγάλει τον εκλεκτό της με αποτέλεσμα να επικρατήσει ο αντάρτης του ΔΗΚΟ.

—Το Δάλι, όπου πρώτο κόμμα είναι το ΑΚΕΛ αλλά δήμαρχος εξελέγη ο εκλεκτός του ΔΗΣΥ.

—Η Μόρφου, όπου πρώτος είναι ο ΔΗΣΥ αλλά δήμαρχος εξελέγη ο υποψήφιος με το ΑΚΕΛ.

—Η Γερμασόγεια όπου ο ΔΗΣΥ συγκέντρωσε τα υψηλότερα ποσοστά αλλά δήμαρχο κατάρφερε να εκλέξει η συμμαχία ΑΚΕΛ-ΕΔΕΚ.

—Στη Γεροσκήπου πρώτο είναι το ΑΚΕΛ αλλά δήμαρχο έβγαλε η συμμαχία ΔΗΣΥ, Αλληλεγγύης, Συμμαχίας και Οικολόγων.

—Η Αγία Νάπα, όπου πρώτο κόμμα είναι το ΑΚΕΛ αλλά ο δήμαρχος προέρχεται από τη συνεργασία ΔΗΣΥ, ΔΗΚΟ και Αλληλεγγύη.

—Η Αθηνών όπου ο ΔΗΣΥ παρότι είχε πλειοψηφία δεν κατάφερε να βγάλει δήμαρχο, το κατάρφερε όμως το ΔΗΚΟ το οποίο κατάρτηκε τέταρτο κόμμα με βάση τον συνδυασμό που παρουσίασε στον Δήμο.

—Στην Ακανθού πρώτος είναι ο ΔΗΣΥ αλλά δήμαρχο έβγαλε η τριμελής.

Πού βγήκε πρώτο κόμμα ο ΔΗΣΥ

—Άγιος Δομέτιος, με ποσοστό 35,83% με δεύτερο το ΔΗΚΟ με 22,55% και τρίτο το ΑΚΕΛ με 20,55%.

—Αγλαντζιά, με ποσοστό 35,79% με δεύτε-



ρο το ΑΚΕΛ με 23,26% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 14,21%.

—Έγκωμη, με ποσοστό 42,32% με δεύτερο το ΔΗΚΟ με 23,76% και τρίτο το ΑΚΕΛ με 13,06%.

—Λατσία με ποσοστό 48,61% με δεύτερο το ΑΚΕΛ με 29,37% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 9,57%.

—Κυθρέα, με 47,63% και το ΑΚΕΛ να ακολουθεί με 46,67%.

—Λευκωσία με 37,02%, ακολουθεί το ΑΚΕΛ

24,93% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 15,36%.

—Ύψωνας, με 53,09% και το ΑΚΕΛ να έρχεται πολύ πίσω με 19,61%.

Πού βγήκε πρώτο κόμμα το ΑΚΕΛ

—Στο Γέρι το ΑΚΕΛ έλαβε ποσοστό 35,46%, με τον ΔΗΣΥ να λαμβάνει 23,90% και την ΕΔΕΚ 12,12%.

Η μεγάλη ανατροπή στη Λεμεσό



Η μεγάλη νίκη του Νίκου Νικολαΐδη στη Λεμεσό, μετά από μια πολύ σκληρή μάχη η οποία κρίθηκε κυριολεκτικά στις τελευταίες ψήφους, έφερε την ανατροπή και στο πολιτικό σκηνικό της πόλης, αλλάζοντας ισορροπίες και προοπτικές.

Ο επί δύο πενταετίες δήμαρχος Αντρέας Χρήστου, έχοντας τη στήριξη του ΑΚΕΛ, του ΔΗΚΟ και της ΕΔΕΚ, δεν κατάφερε να επανεκλεγεί, την ώρα που ο «αποστάτης» της ΕΔΕΚ Νίκος Νικολαΐδης, ο οποίος υπήρξε προσωπική επιλογή του Αβέρωφ Νεοφύτου, κατάρφερε να κατακτήσει τον δημοκρατικό θώκο με μόλις 9 ψήφους διαφορά.

Σε κομματικό επίπεδο, το ΑΚΕΛ απώλεσε ένα μεγάλο προπύργιο, καθώς είχε καταφέρει μέσω των «εκλεκτών» του δημάρχων, να έχει τον πρώτο λόγο στην πόλη για τουλάχιστον 20 χρόνια, τόσο με τον Ανδρέα Χρήστου, όσο και με τον προκάτοχό του Δημήτρη Κοντίδη.

με 29,65% και το ΔΗΚΟ με 14,75%.

—Μόρφου με 37,02%, με δεύτερο το ΑΚΕΛ με 29,65% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 14,75%.

—Στρόβολος με 34,31%, ακολουθεί το ΑΚΕΛ με 22,02% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 18,74%.

—Αμμόχωστος με 43,09% και δεύτερο το ΑΚΕΛ με 40,30%.

—Παραλίμνι με ποσοστό 57,75% και δεύτερο το ΔΗΚΟ με 17,39%.

—Σωτήρα, 47,09% και ακολουθεί το ΔΗΚΟ με 23,68%.

—Ακανθού, με ποσοστό 45,92%.

—Αθηνών, με 39,12% και δεύτερο το ΑΚΕΛ με 25,08%.

—Αραδίππου, με 45,41%, ακολουθεί το ΑΚΕΛ με 32,27% και Τρίτη την ΕΔΕΚ με 10,71%.

—Λάρνακα, 40,74% με το ΑΚΕΛ δεύτερο με 29,06%.

—Πάνω Λεύκα με 32,62%.

—Πάφος 38,93% ο ΔΗΣΥ. Ακολουθεί το ΔΗΚΟ με 20,32%, η ΕΔΕΚ με 16,06% και τέταρτο το ΑΚΕΛ με 12,28%.

—Πέγεια, 31,73% ο ΔΗΣΥ με το ΔΗΚΟ να παίρνει 16,16%, την ΕΔΕΚ 15,36% και το ΑΚΕΛ 14,18%.

—Γερμασόγεια, 42,32% με το ΑΚΕΛ να ακολουθεί με 24,90% και το ΔΗΚΟ με 17,40%.

—Λεμεσός, 36,06%. Ακολουθεί το ΑΚΕΛ με

—Στο Δάλι με 35,46%, με δεύτερο το ΔΗΣΥ με 23,90% και τρίτη την ΕΔΕΚ με 12%.

—Στη Λακατάμια, με ποσοστό 28,93%, με δεύτερο τον ΔΗΣΥ με 28,71% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 16,05%.

—Στο Τσέρι με δύναμη 29,13%, ακολουθεί ο ΔΗΣΥ με μικρή διαφορά και ποσοστό 29,06% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 17,34%.

—Στην Αγία Νάπα με 35,82%. Ακολουθεί ο ΔΗΣΥ με 33,77%.

—Στη Δερύνεια με 38,41% και δεύτερον το ΔΗΣΥ με 24,62%.

—Στη Δρομολαξιά – Μενεού το ΑΚΕΛ λαμβάνει 42,85%. Ακολουθεί ο ΔΗΣΥ με 36,68%.

—Στη Γεροσκήπου με 27,74%. Ακολουθεί το ΔΗΚΟ με 22,79%, η ΕΔΕΚ με 19,21% και ο ΔΗΣΥ με 14,92%.

—Στην Πόλη Χρυσοχούς με 33,31%. Δεύτερος ο ΔΗΣΥ με 31,98% και τρίτη η ΕΔΕΚ με 14,35%.

—Στον Άγιο Αθανάσιο με 38,06%. Ακολουθεί ο ΔΗΣΥ με 32,42% και τρίτο το ΔΗΚΟ με 8,25%.

—Στα Κάτω Πολεμίδια με 33,52% και με μικρή διαφορά ακολουθεί ο ΔΗΣΥ με 33,44%.

—Στη Μέσα Γειτονιά με 32,12%. Δεύτερο το ΔΗΚΟ αυτή τη φορά με 28,46% και τρίτο τον ΔΗΣΥ με 27,34%.

Οι εκλεγέντες Δήμαρχοι

Οι 36 Δήμαρχοι της Κύπρου μετά τις εκλογές της 18ης Δεκεμβρίου είναι:

Επαρχία Λευκωσίας

Λευκωσία: Κωνσταντίνος Πωρκάτζης (φωτό) 68,86% (ΔΗΣΥ-ΔΗΚΟ)



Στρόβολος: Ανδρέας Παπαχαράλαμπος 28,25% (Αντάρτης ΔΗΣΥ)

Λακατάμια: Φωτούλα Χατζήπαπα 44,3% (ΑΚΕΛ)

Άγιος Δομέτιος: Κώστας Πέτρου 57,66% (ΔΗΣΥ)

Αγλαντζιά: Χαράλαμπος Πετρίδης 45,73% (ΔΗΣΥ)

Λατσία: Χρίστος Πιτταράς 53,1% (ΔΗΣΥ)

Έγκωμη: Ζαχαρίας Κυριάκου 44,4% (ΔΗΣΥ)

Δάλι: Λεόντιος Καλλένος 39,77% (ΔΗΣΥ)

Γέρι: Νεόφυτος Παπαλαζάρου 45,53% (ΑΚΕΛ-ΔΗΚΟ-ΕΔΕΚ)

Κυθρέα: Πέτρος Μ. Καρεκλάς 49,83% (ΔΗΣΥ)

Μόρφου: Βίκτωρ Χατζηαβραάμ 33,95% (ΑΚΕΛ)

Τσέρι: Σταύρος Μιχαήλ 44,99% (ΑΚΕΛ-ΕΔΕΚ-ΔΗΚΟ)

Επαρχία Λεμεσού

Λεμεσός: Νίκος Νικολαΐδης 48,3% (ΔΗΣΥ)

Κάτω Πολεμίδια: Νίκος Αναστασίου 56,7% (ΕΔΕΚ-ΑΚΕΛ-ΔΗΚΟ)

Ύψωνας: Παντελής Ευτυχίου Γεωργίου 45,88% (Αντάρτης ΑΚΕΛ)

Γερμασόγεια: Κυριάκος Ξυδιάς 26,73% (ΑΚΕΛ)

Μέσα Γειτονιά: Δώρος Αντωνίου 50,04% (ΔΗΚΟ)

Άγιος Αθανάσιος: Μαρίνος Κυριάκου 38,97% (ΑΚΕΛ-ΕΔΕΚ-ΔΗΚΟ)

Επαρχία Λάρνακας

Λάρνακα: Ανδρέας Βύρας 35,47% (ΑΚΕΛ)

Αθηνών: Κυριάκος Καρεκλάς 40,28% (ΔΗΚΟ)

Αραδίππου: Ευάγγελος Ευαγγελίδης 53,18% (ΔΗΣΥ)

Δρομολαξιά- Μενεού: Κόπρος Ανδρονίκου 54,39% (ΑΚΕΛ)

Πάνω Λεύκα: Σοφοκλής Σοφοκλέους 49,6% (ΕΔΕΚ-ΔΗΣΥ)

Επαρχία Αμμοχώστου

Αμμόχωστος: Αλέξης Γαλανός 41,73% (ΔΗΣΥ)

Παραλίμνι: Θεόδωρος Πυρίλλης 61,95% (ΔΗΣΥ)

Αγία Νάπα: Γιάννης Καρούσος 64,89% (ΔΗΣΥ)

Σωτήρα: Γεώργιος Τάκκας 56,86% (ΔΗΣΥ)

Ακανθού: Ελένη Μυλωνά Χατζημιχαήλ 63,13% (ΑΚΕΛ-ΔΗΚΟ-ΕΔΕΚ)

Λύση: Ανδρέας Κασουρής 71,02% (υποστηρίχθηκε από όλους)

Λευκόνικο: Ζήνα Λυσάνδρου Παναγίδη 54,94% (ΑΚΕΛ-ΔΗΚΟ-ΕΔΕΚ)

Επαρχία Πάφου

Πάφος: Φαίδων Φαίδωνος 55,66% (ΔΗΣΥ)

Γεροσκήπου: Μιχάλης Παυλίδης 51,8% (ΔΗΣΥ)

Πόλη Χρυσοχούς: Γιάννης Παπαχριστοφή 47,48% (Αντάρτης ΔΗΚΟ)

Πέγεια: Μαρίνος Λάμπρου 44,24% (ΑΚΕΛ-ΔΗΚΟ-ΕΔΕΚ)

Επαρχία Κερύνειας

Κερύνεια: Ρίτα Ελισσαίου Κομοδίκη 49,79% (ΔΗΚΟ-ΑΚΕΛ-ΕΔΕΚ)

Λάπηθος: Νεοπτόλεμος Κότσας 69,46% (ΔΗΣΥ)



EU ready to participate in Geneva Conference on Cyprus

The European Council officially agreed last Thursday to include in its Conclusions a paragraph on Cyprus, in which it stresses its readiness to participate in the Conference on Cyprus that will take place in Geneva, on the 12th of January.

Paragraph "IV.CYPRUS 21" says that "Following a presentation by the President of the Republic of Cyprus on the negotiations on a Cyprus settlement, the European Council reiterated its support to the ongoing process for the reunification of Cyprus. The EU, taking into account that Cyprus is and will remain a member of our Union after the Settlement, stands ready to participate at the Geneva Conference on Cyprus on 12 January 2017".

President of the Republic Nicos Anastasiades and Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci decided to meet in Geneva on the 9th of January 2017, on the 11th of January they will present their respective maps and that from the 12th of January, a Conference on Cyprus will be convened with the added participation of the guarantor powers, while other relevant parties shall be invited as needed.

Spokesman: President fully satisfied after briefing EU Summit on Cyprus

Government Spokesman Nikos Christodoulides, briefed the press in Brussels on the results of President Nicos Anastasiades' intervention in the EU Summit and conveyed the President's full satisfaction with the outcome of the debate on Cyprus, during the European Council.

The Spokesman said that the President briefed the European Council on the developments in Cyprus, with particular emphasis on the process and the progress towards the multilateral



conference on Cyprus that will start on the 12th January in Geneva and especially on the importance of the chapter on security and guarantees".

Christodoulides conveyed the "full satisfaction of the President with the results and the debate that followed his briefing to the heads of EU institutions and the Heads of State and Government."

On the issue of security and guarantees in particular, Nikos Christodoulides said that it is important "that the EU is ready to play the role that a Member State deserves, since we believe that the status of Cyprus as a Member State, which will continue after the solution of the Cyprus issue, is the best safeguard for the all the people of Cyprus, Greek Cypriots and Turkish Cypriots."

Replying to a question, the Spokesman noted that "President of the European Council Donald

Tusk, President of the Commission Jean Claude Juncker, High Representative Frederica Mogherini and Greek Prime Minister Alexis Tsipras, intervened after the President's speech".

On the sidelines of the Summit, the President of the Republic had the opportunity to exchange views with the Chancellor of Germany Angela Merkel and other Heads of Government. Christodoulides said that "it is important that there is universal support from the EU Member States at this very critical juncture for Cyprus".

According to the Government Spokesman, "it is within this framework that a specific paragraph was included (in the EU Council's Conclusions), that outlines the readiness of the EU, precisely because the Republic of Cyprus is a member state and will continue to be after the Settlement, expressing the Union's readiness to participate in multilateral conference that will start on January 12".

Anastasiades and Tsipras discussed guarantees in Brussels

Republic of Cyprus President Nicos Anastasiades and Greek Prime Minister, Alexis Tsipras met for three hours at Steigenberger Wiltcher's hotel in Brussels and discuss strategy ahead of the Conference for Cyprus scheduled for 12 January 2017 in Geneva, Switzerland.

"We are on the same page and we are continuing the dialogue to fully form our final positions" said Anastasiades adding that on Thursday he will brief the European Council.

The two leaders were discussed the security and guarantees thorny aspect of the talks for achieving a Cyprus settlement with Turkish Cypriots and Turkey.

"We are experienced negotia-



tors" Tsipras noted adding that at the Brussels meeting they "reviewed all possible scenarios".

The meeting was also attended by the two countries' foreign ministers.

The Conference for Cyprus in Geneva will be also attended by the island's three guarantor powers, and possibly others, to discuss the security structure after a solution of the political problem.

According to a report in Greek daily Ta Nea, the US had tabled a proposal regarding the guarantees, mainly in an effort to convince Turkish President Tayyip Erdogan to agree to a solution.

USA and Britain have reportedly proposed a form of guarantee that would only apply to the Turkish Cypriot federal unit for a limited period.

The Greek Cypriot side opposes guarantees and foreign armies on the island after a solution.

The Turkish side is insisting on a system of guarantees, at least for 15 years following the signing of a deal, and its review after that time.

UK has not yet decided on representation at the UN-led Cyprus peace talks in Geneva

A senior British government official has said that the UK has a special role to play in the forthcoming talks in Geneva regarding the security and guarantees in Cyprus, but added that a decision on the level of representation has not yet been taken.

"I don't think that decisions about attendance at Geneva have yet been made; but we will approach that in the context of how we can best support the process there and the opportunity that stands before us to finally settle this issue," the official has told the Cyprus News Agency in London.

As she added, the UK is a firm supporter of finding a settlement in Cyprus, as one of the three guarantor powers (the other two are Greece and Turkey). "We have sought to do what we can to support that UN-led process and we will continue to do so."

Asked about London's position with regard to Cyprus President Nicos Anastasiades' call for all five permanent members of the UN Security Council to participate in next month's multi-party conference, the official underlined that the UK "has a particular role to play as one of the guarantors."

Adding that it is a UN-led process and that the Prime Minister discussed it with the UN Secretary-General in New York in September, the British government official noted: "We will then want to look at what they think will best lead to a successful resolution and how we can support that."

US-British draft proposal on reunited Cyprus' guarantee system

The US and Britain have reportedly drafted a compromise proposal on the thorny issue of security and guarantees in a reunited federal Cyprus and are now hoping for a Greco-Turkish 'summit' to be convened.

This is what Greek daily 'Ta Nea' says last week, adding that the United Nations appear to be also pleased with the proposal, the brainchild of which is senior US State Department diplomat Victoria Nuland.

"The Americans are waiting for the 'yes' of Athens (as a co-guarantor) in parallel with Nicosia, so that they take the initiative to finalise a Greco-Turkish 'summit' on the Cyprus issue, on the issue of guarantees," the report said.

The Americans seem to consider the proposal as the only way to 'save' from a possible deadlock the scheduled conference on Cyprus in Geneva in January where the divided island's guarantors - Greece, Turkey and Britain - will also take part.

The proposal reportedly provides for "limited time and area" guarantees that will only apply to the Turkish part of the compromised federation's bi-zonal state.

The presence of Turkish troops in the area of the United Cyprus Federation "will be drastically restricted," both in number and in military potential, as well as regards their diaspora.

The accepted guarantee plan and its functional parameters will come under the "substantial surveillance" of the mechanisms of the United Nations and most probably of NATO, too. Especially the part regarding a possible intervention.

The daily also noted that the Turkish Cypriot leader has already made clear that the Turkish side will insist that whatever the agreed system of guarantees this should only be reviewed after 15 years.

**Merry Christmas
&
A Happy
New Year
from all of us
to all of you**

**We'll be back on
Thursday 5th January 2017**

ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:
ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

*****ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ
ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ*****



*Χαρούμενα Χριστούγεννα
και
Ευτυχισμένο
το Νέο Έτος!*



176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA

• **TEL: 020 7263 8100**

CHRISTMAS MESSAGE BY ARCHBISHOP OF THYATEIRA

GREGORIOS: “We shall celebrate Christmas respectfully”

Dearly Beloved in the Lord,

Christmas is here again with the New Year and Theophany to offer joy and meaning to our lives. These days are days of joy and praise to the Triune God who sent forth His Only Begotten Son to the World to bring Divine Peace and Love to man, the beasts and the whole Creation. At the holy night of Christmas men and beasts across the creation took part and ‘experienced the Event’, as the hymnographer characteristically chants ‘The star accompanied the Sun of Glory Christ and the Astrologists in Bethlehem and the angels are now informing the shepherds; so let us all the faithful join them’. This strange Mystery is placed by the Evangelist Matthew at the start of the race of Abraham, “the Book of the genealogy of Jesus the Messiah, son of David, son of Abraham” (Matt. 1) in the eternal plans of God for the reconciliation of Humankind with His Creator. Luke the Evangelist places it as part of the history of his own time to stress the existential relationship that man and his life has with Godman Christ: ‘In those days Caesar Augustus issued a decree that a census should be taken of the entire Roman world. And everyone went to their own town to register. So Joseph also went up from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to Bethlehem the town of David, because he belonged to the house and line of David. He went there to register with

Mary, who was pledged to be married to him and was expecting a child’ (Luke 2:1-5).

We are celebrating Christmas together with all other Christians-along with everyone else who are on the fringes of Christianity-and respectfully celebrate, praise the Reason of Joy and honour the day as the Day of the Rejoining of Heavens and Earth, as Paul writes characteristically: ‘For he himself is our peace, who has made the two groups one and has destroyed the barrier, the dividing wall of hostility’ (Eph. 2:14).

It was God’s peace that the angels were chanting during the holy night of Christ’s Birth ‘Glory to God in the highest heaven, and peace on earth to those on whom his favour rests’ (Luke, 2:14). It is this peace ‘that supersedes every mind’ that divine Paul preaches: ‘He came and preached peace to you who were far away and peace to those who were near; For through him we both have access to the Father by one Spirit’ (Eph. 2:17-18).

Two thousand years have passed ever since ‘The Word became flesh and made his dwelling among us’ (John, 1:14) and Godman Christ entered the history of Humankind but unfortunately, peace and reconciliation of Man and God’s Creation remains a dream and divine expectation. During our days we are living through strife and war among the children of God for whom Christ came to the world as

a common mortal, to associate with people and preach ‘peace be with you all’.

We must, brethren in Christ, underline the fact that God’s peace is lived, becomes an act of life, placing implicit trust in God ‘and to Jesus Christ who He sent forth’ to bring the Gospels, peace, and the love and mercy of the heavens. We should not however miss the fact that there is also much humanness in society, much kindness and Christian love, there is charity, cooperation and a constant effort for enhancement and dominance of the Gospel of the Peace and Love of God. For this reason, we are grateful to the Lord of Peace Christ for His love towards His creatures.

Christians across the World shall celebrate Christmas respectfully and each one of us shall offer his presents to the Newborn Christ, his humility, his sincere repentance and place his trust to Him, Who bent the heavens and descended to ascend us to the heavens, to adopt us and make us partakers of His kingdom. Young and old, we must resort to the Church, to venerate Christ and like the Mages, offer the presents of our hearts to Christ’s friends, the poor, the sick, the foreigners, the widows and the orphans, the homeless and to all those who are at the margin of society and whose only hope lies with Christ, who incarnated, descended to earth to sanctify and free us from sin, evilness and the work



of the Devil. With respect and devotion we shall receive communion, the Body and Blood of Christ ‘for the forgiveness of our sins and eternal life’. Let us pray to the Holy Infant to visit our home and sanctify our soul and body and give us the joy of the Mages and of the Shepherds who were the first to uphold the Holy Infant together with Virgin Mary and Joseph in the historical cave of Bethlehem ‘because there was no guest room available for them’ (Luke 2:7). It is to our Lord Jesus Christ who ‘deigned to wear flesh for the sake of us humans and our salvation’ that the glory, the honour and the Kingdom belongs unto the ages of ages. Amen.

Archbishop of Thyateira & Great Britain

Gregorios



RESIDENTIAL & COMMERCIAL

• Sales • Lettings • Management

Specialists in residential lettings and property management

- Let only service
- Full Management
- Guaranteed Rent Schemes
- Property Maintenance

528-530 HORNSEY ROAD, LONDON N19 3QN

Tel: 020 7272 9988

Fax: 020 7272 7363

e-mail:

info@aristonproperty.co.uk

website:

www.aristonproperty.co.uk

Merry Christmas!

Η Διεύθυνση και το Προσωπικό της Ariston Property Group εύχονται στην πελατεία τους και σε όλη την Παροικία Χαρούμενα Χριστούγεννα & Καλή Χρονιά!

CHRISTMAS ENCYCLICAL BY ECUMENICAL PATRIARCH

BARTHOLOMEW: "We must protect children from various dangers"

**Beloved brothers and sisters,
dear children in the Lord,**

We praise and glorify the God in Trinity, who deemed us worthy once again this year to reach the great feast of the Nativity in the flesh of the Son and Word of God the Father in "little Bethlehem."

The holy Church is celebrating with fullness of joy, for Christ "assumed flesh" through His incarnation¹ and rendered the Church "an adornment for the world".² Indeed, the entire human race, and even "all of creation," rejoices over this divine blessing. "All of creation is today filled with joy because Christ is born of a Virgin".³

In contrast to the "unmoved mover" of the ancient Greeks, our God is the communion of love and lovingly moves in time toward humankind and the world. "In this is love, not that we loved God but that He loved us." (1 John 4.10)

The pre-eternal Word of the Father, who granted "being" to humankind, now grants us "well being" through His incarnation. "This is the reason behind the feast; this is why we celebrate today: namely, God's descent to us so that we might ascend – or return – to God... in order that, by laying aside the old man, we may assume the new man; and in order that, by dying to Adam, we might therefore live in Christ; in order that we might be with Christ, be crucified with Him, be buried with Him, and arise with Him".⁴ The way of deification through grace is henceforth open to everyone coming into the world. All of us are "capable of containing God." "There is neither Jew nor Greek, neither slave nor free man, neither male nor female; for all of you are one in Christ Jesus." (Gal. 3.28)

Unfortunately, the Gospel of Christmas is once again proclaimed to a world where the racket of weapons is heard, where unprovoked violence against individuals and peoples is enacted, and where inequality and social justice prevail. It is unbearable to witness the state of countless children, victims of military conflict, irregular situations, manifold exploitations, persecutions

and discriminations, as well as hunger, poverty and painful dispossession.

Last April, we had the opportunity in Lesbos to witness with our own eyes – together with His Holiness Pope Francis of Rome and His Beatitude Archbishop Ieronymos of Athens and All Greece – the tragic circumstances of refugees and immigrants, and especially the acute problems of the suffering children, innocents and defenseless victims of military violence, as well as the racial and religious discrimination and injustice, all of which are constantly increasing.

The feast of God's Word, who became an infant – the child Jesus, whose disappearance is pursued by worldly authority, according to the Evangelist Matthew (Matt 2.13) – is a reminder and invitation for us to care for children, to protect these vulnerable victims and to respect the sacredness of childhood.

Of course, children and sensitive souls are also threatened in economically developed and politically stable countries of the world, whether by the immense crisis of marriage and family, or by diverse interventions as well as the use of physical or spiritual force. A child's soul is altered by the influential consumption of electronic media, especially television and the internet, and by the radical transformation of communication. Unbridled economics transfigures them from a young age into consumers, while the pursuit of pleasure rapidly vanishes their innocence.

In light of these dangers, the Holy and Great Council of the Orthodox Church addressed children and young people "with particular love and affection" (Prov. 8) by including the following in its Encyclical:

Amid the medley of mutually contradictory definitions of childhood, our most holy Church presents the words of our Lord: "Unless you turn and become like children, you will never enter the kingdom of heaven" (Matt 18.3) and "whoever does not receive the kingdom of God like a child shall not enter it (Luke 18.17), as well as what our Savior says about those who "pre-

vent" (Luke 18.16) children from approaching Him and about those who "scandalize" them (Matt 18.6).

The mystery of Christmas is crystallized in the words of the festive Kontakion: "For us, a new child was born, God before all ages." The divine Word as child and the child as God is revealed to the world with "the pure heart" and simplicity of a child. Children comprehend truths, which "wise and prudent" people are unable to approach. As Elytis observes in his poem From one's neighbor: "You can build Jerusalem out of children alone!"

Beloved brothers and sisters in the Lord,

We appeal to all of you to respect the identity and sacredness of childhood. In light of the global refugee crisis that especially affects the rights of children; in light of the plague of child mortality, hunger and child labor, child abuse and psychological violence, as well as the dangers of altering children's souls through their uncontrolled exposure to the influence of contemporary electronic means of communication and their subjection to consumerism, we declare 2017 as the Year of Protection of the Sacredness of Childhood, inviting everyone to recognize and respect the rights and integrity of children.

As underlined in another significant document of the Holy and Great Council, the Church of Christ does not look to "judging and condemning the world" with its word (John 3.17; 12.47), "but rather to offer to the world the guidance of the Gospel of the Kingdom of God, namely, the hope and assurance that evil, no matter its form, does not have the last word in history and must not be allowed to dictate its course".⁵

Therefore, we venerate our Savior with humility and compunction, for He has visited us from on high; we praise with divine song the immensity of the sacred Incarnation; we kneel down before the All-Holy Theotokos, who holds the child Jesus; and we address from the sleepless Phanar the festive greeting to all children of the Church of Constantinople, both near and afar: "Christ



is born; glorify Him. Christ has come from heaven; come out to meet Him," together with our paternal wishes and patriarchal prayer.

"Be strong in the grace of Christ Jesus." (2 Tim. 2.1) Let us all strive together with faith and sincere love in the good struggle of new life in the Church, adhering to all that the Lord has commanded. For He is with us "all the days of our life, to the end of the ages." (Matt 28.20)

Your Fervent Supplicant before God

Vartholomaïos

Archbishop of Constantinople-New Rome
and Ecumenical Patriarch

NOTES:

1. John Chrysostom, Homily before Exile PG 52.429.
2. Origen, Commentary on the Gospel of John 6.
3. Christmas Matins.
4. Gregory the Theologian, Homily 38 on Epiphany, namely the Nativity of the Savior.
5. The Mission of the Orthodox Church in the Contemporary World, introduction.

Flying to the future

Merry Christmas
& A Happy New Year!

The Air Charter Company

AVIATION BROKING

- Aircraft Leasing - ACMI // Mid-Term, Long Term (Wet Lease, Dry Lease, Damp Lease)
- Sub-Charter - ACMI // Short Term
- Full Charter Series (Tour Operators)
- Special Interest Charters (Corporate Travel, Production Launches, Sporting Events, Private Jets)

AVIATION CONSULTANCY

- Route Development
- Market Research
- Marketing
- Commercial / Operational Activities

www.zelaaviation.com

Tel. [Cyprus]: +357 25 58.68.98, Tel. (UK): +44 (0) 870 977.1777,
Tel. [Greece]: +30 210 42.83.282, Tel. [ACMI]: +357 993.544.93,
acmi@zelaaviation.com, e-mail: sales@zelaaviation.com,
P.O. Box 53856, 3105 Limassol, Cyprus

Greek Cypriot celebrated his 104th birthday at Autumn Gardens



On the 12/12/2016 Mr **Spyros Constantinou** celebrated his 104th birthday, together with his wife and son.

Spyros was born in Cyprus, in the village Pedoulas. He met his wife **Theodora** in Cyprus, in the town Nicosia, where she used to live with Spyros' sister but she is originally from the village Politiko.

They decided to get married and then moved together to England for a better life. They had

three sons.

Spyros was working at restaurants as a waiter. It was valuable to him to help Agios Demetrios church every Sunday.

On November this year the couple had been awarded by the Queen of England for 74 years of marriage.

Now they are living happily together in **Autumn Gardens Care Home**.

FOR 3rd SUCCESSIVE YEAR

Anthony Pepe Estate Agents receives awards at the Estate Agency of the Year

Anthony Pepe Estate Agents awarded Gold in the The Best Small London Estate Agency category at The Estate Agency of the Year Awards 2016 in association with The Sunday Times and The Times for the 3rd successive year in a row and the fourth time in the last five years.

Anthony Pepe Valuer Mina Gadelrab also won the title of Best Valuer in the UK. This caps of a remarkable year for the Cypriot North London Estate Agency winning both Small London Letting Agency of the Year and having Manager Chris White win Best Branch Lettings manager in the UK earlier in the year.

The awards were held on Friday 2nd December, with hundreds of leading estate agents from across the UK attended a glittering ceremony at the Hilton London Metropole Hotel where the winners of the most highly regarded awards in the estate agency industry were revealed. The winners were presented with their awards by celebrated film and TV actor and Spandau Ballet bassist Martin Kemp, with renowned journalist, author and newsreader Penny Smith acting as compare.

Award winners were decided fol-



lowing a rigorous and thorough judging process by a panel of industry experts, beginning with an assessment of entry submissions. The judges then conducted an extensive review of the entrants, including over 150 hours of telephone interviews and independent mystery shopping exercises. The judging process was overseen by The Property Ombudsman Katrine Sporle, and President of the NAEA David Mackie acted as Arbiter.

Managing Director Charlie Perdios was delighted with the win and commented "I think this shows how consistent we have been at deliver-

ing a fantastic service for our clients over a long period of time. It also shows that our staff are the best in the business and this is down to the amount of time and money we invest in training our staff to be the very best version of themselves. We love our clients and our success yet again is proof that we deliver on the promises we make.

Anthony Pepe has also been a big supporter in the local community sponsoring local KOPA team Pantel FC, AEK youth under 8's as well as being a sponsor of the KOPA league this year.

cloud¹

cloud one i.t

Εχόμαστε στους πελάτες μας
και σ'ολόκληρη την Παροικία

Καλά Χριστούγεννα
και

Ευτυχισμένος ο καινούργιος Χρόνος



We would like to wish our clients and the community

A Merry Christmas
And
A Happy New Year

Greek lawmakers approve pension bonus that angered creditors

Greek lawmakers have approved a controversial Christmas bonus payment for low-earning pensioners that prompted bailout creditors to suspend a debt relief deal agreed upon only last week.

The left-led government insisted again Thursday that it's not doing anything that goes against the terms of its bailout deal with creditors and that it's exercising its sovereign right in providing the handout which will be funded by budget savings.

But European creditors say Athens should have sought clearance first, and on Wednesday froze the short-term debt relief deal that includes a smoothing of some of Greece's repayments to prevent debt humps and a waiving of an interest rate increase.

The bonus, which Athens wants to distribute next week, was approved by 195 votes, while 59 lawmakers from the main opposition conservative party abstained.

Tsipras had requested a ballot by roll-call, a lengthy procedure in which lawmakers are called by name to vote, in a bid to pressure opposition lawmakers whom the government accuses of siding with bailout creditors.

Later this month, parliament will also vote on another Tsipras pledge to restore a lower sales tax rate for Aegean Sea islanders who are



struggling to cope with mass arrivals of migrants from Turkey.

Hurt by a series of income cuts and tax hikes, Tsipras' SYRIZA party is trailing the conservatives by more than ten percentage points in opinion polls.

As lawmakers prepared to vote in Athens, some 5,000 pensioners marched peacefully to Tsipras' office to protest years of cuts to their pensions under the country's bailout commitments.

Protesters said the bonus granted to people

receiving up to 850 euros (US\$885) a month was too small.

Efstathios Bozos said it's "just a tip" that does little to compensate for a 50 percent reduction in pensions over recent years.

"We want our pensions restored to their previous level," he said.

Greece has imposed income reductions, tax hikes and wide-ranging reforms since 2010 to secure a series of rescue loans that have prevented the country's bankruptcy and exit from the euro currency.

Commission expresses concern that Cyprus government will apply measures of fiscal easing

The European Commission expresses concerns for the increasing pressure on the Cypriot Government to apply measures of fiscal easing, especially in the context of the electoral cycle, while stressing that fiscal risks remain significant.

Downside risks, according to Commission's report for the first post-memorandum control of Cyprus economy, relate mainly to the large, albeit slowly declining, exposure to contingent liabilities (financial sector, semi-governmental organizations) and potentially adverse macroeconomic and fiscal developments.

"The latter includes the mounting pressures to implement fiscal relaxation measures, especially in the context of the electoral cycle", says the report.

On the upside, according to the report, privatisation proceeds may help reduce sovereign debt at a faster pace, though the more difficult political environment and resistance from vested interests has considerably slowed the privatisation process.

— Immovable property tax abolition

On the abolition of the immovable property tax from 2017, the report points out that it undermines revenue efficiency.

— Forecasts on primary balance

The Commission autumn forecast estimates the general government deficit at 0.3% of GDP for 2016.

Moscovici accuses IMF of making 'politically impossible' demands of Greece

Pierre Moscovici, the European Commissioner for Economic and Financial Affairs, has accused the International Monetary Fund of making "politically impossible" demands of Greece that could undermine progress achieved so far.

In an article published in the Financial Times last week, Moscovici rejected claims by senior IMF officials that Greek debt was highly unsustainable and that the crisis-hit country required additional tax and pension reforms.

"[Greece has] made unprecedented efforts," Moscovici wrote mentioning "major reforms of the pension, personal income tax and VAT systems."

Eurozone nations are at loggerheads with the Washington-based Fund over its participation in the Greek bailout program. The two sides are divided over a demand by eurozone governments that Athens reaches a budget surplus in 2018 of 3.5% of GDP and sustains it "over the medium term."

Maurice Obstfeld, the IMF's chief economist, and Poul Thomsen, director of the IMF's European department, recently warned that demands by Greece's lenders for a sustained 3.5 percent primary surplus - which excludes debt servicing costs - were unrealistic and unnecessary.

"It is vital that agreement on credible fiscal targets [for the years beyond 2018] is arrived at swiftly," Moscovici wrote in the British newspaper, adding that these should not overestimate Greece's ability to fulfil them without undermining growth.

"But nor should they be based on deliberately pessimistic projections, or tied to demands that are politically impossible, economically undesirable and socially unacceptable," he wrote.

Unknown Greek ancient city discovered in Thessaly

An international research team at Gothenburg University's Department of Historical Studies say they have discovered an unknown ancient city in central Greece that could shed light on an area of the country which had up until now been considered a backwater in antiquity.

"We found a town square and a street grid that indicate that we are dealing with quite a large city. The area inside the city wall measures

over 40 hectares. We also found ancient pottery and coins that can help to date the city," Robin Ronnlund, PhD student in classical archaeology and ancient history at Gothenburg and leader of the fieldwork, told the Swedish university's website.

The site said that archaeologists, in collaboration with the Vlochos Archaeological Project, are examining the remains of towers, walls and city gates - dated rough-

ly from the 5th century BC through to the Roman era, when it was abandoned - on the slopes and summit of a hill called Strongylovouni at the village of Vlochos on the Thessaly plain.

Hardly anything is visible on the ground below, the report said, adding that the aim is to avoid excavation and to instead use methods such as ground-penetrating radar.

"What used to be considered re-

mains of some irrelevant settlement on a hill can now be upgraded to remains of a city of higher significance than previously thought, and this after only one season," Ronnlund told the site, adding that "the fact that nobody has never explored the hill before is a mystery."

The Vlochos Archaeological Project is a collaboration of the Ephorate of Antiquities of Karditsa and the Swedish Institute at Athens.

C Y P R U S

Employment in Public Sector decreases to 63,347 persons in Q3 2016

The employment in the Broad Public Sector for the 3rd quarter of 2016 decreased by 159 persons (-0,25%) to 63,347 persons compared to the same quarter of 2015, according to data released by the Statistical Service of Cyprus.

The employment in Central Government decreased by 129 persons (-0,27%) to 53,085 persons and Local Authorities by 19 persons (-0,44%) to 4,283 persons.

In companies and enterprises controlled by the government, employment rose in Q3 to 5,979 persons compared to 5,978 in Q3 2015. Compared to the 2nd quarter of 2016, the employment in the Broad Public Sector decreased by 1,387 persons (-2,14%).

The employment in Central Government decreased by 553 persons (-0,27%), in the Publicly Owned Enterprises and Companies by 835 persons (-14,36%) while in Local Authorities increased by 32 persons (1,02%).

Moody's upgrades two Cypriot Banks

Moody's Investors Service, has upgraded Bank of Cyprus Public Company Limited's (BoC) long-term local and foreign currency deposit ratings to Caa2 from Caa3 and Hellenic Bank Public Company Ltd's (Hellenic) to Caa1 from Caa2.

The banks' Not-Prime short-term local and foreign currency deposit and Commercial Paper ratings have been affirmed. The rating actions are driven by the upgrade of the banks' standalone Baseline Credit Assessments (BCA) to caa2 from caa3 reflecting the improvement in the operating environment, as well as the banks' improved profitability, asset quality, capitalisation and funding.

Moody's notes that the ratings of these two banks remain at low levels, reflecting, in particular, the vulnerability of their capital buffers to the high stock of non-performing loans (NPLs).

The outlook on the long-term deposit ratings for both banks remains positive reflecting the rating agency's view that the banks' asset quality and capitalisation will continue to improve, supported by the economic recovery in Cyprus.

G R E E C E

Mitsotakis accuses PM of "gambling" with country's future

As Parliament prepared to vote on a government proposal for a one-off payout to pensioners, New Democracy opposition attacked the left-led administration of putting Greece's future at risk.

"[Prime Minister Alexis] Tsipras is gambling with the country's future," ND chief Kyriakos Mitsotakis said on the sidelines of the European People's Party summit in Brussels.

"He has once more proved himself to be immoral and dangerous," Mitsotakis said as his party indicated conservative MPs to vote "present" in Thursday's roll call in Parliament.

Greek Q3 unemployment falls to 22.6%

Greece's jobless rate dipped marginally to 22.6% in the third quarter from 23.1% in the second quarter of the year, Greek statistics service data showed last week.

About 73.8% of Greece's 1.11 million jobless are long-term unemployed, meaning they have been out of work for at least 12 months, the ELSTAT figures showed.

Young Greeks aged 15-24 remain the hardest hit, with unemployment at 44.2% in the July to September period, slightly lower compared to 48.8% in the same quarter a year ago.

Greece's debt crisis and austerity-induced recession have wiped out about a quarter of the country's economic output and drove the jobless rate to the highest in the eurozone.

It hit a record high in the first quarter of 2014, at 27.8%. Athens has already published monthly unemployment figures through June, which differ from quarterly data because they are based on different samples and are seasonally adjusted.

No solution to Cyprus without a solution to the issue of missing persons, say relatives

The session of the 100 member Advisory Board of the Pancyprrian Organization of Relatives of Undeclared Prisoners and Missing Persons, adopted last week a resolution, calling on President Anastasiades Nicos Anastasiades to renew and intensify the efforts to every direction for solving the problem of missing persons without further delay.

The resolution also urges the President to make it clear in the ongoing negotiations on Cyprus problem, that solving the issue of missing persons, is a prerequisite for the establishment of an environment of trust between the two communities and the success of efforts to solve the Cyprus problem.

It also invites him to further to reaffirm the consistent declared position of the Cyprus Government that the issue of missing persons is of utmost importance and priority and that there can be no solution to the Cyprus problem without the solution of the humanitarian issue of missing persons.

The resolution adopted, also calls on President Anastasiades to make every effort to accelerate the work of the Committee on Missing Persons (CMP) with complete and convincing evidence.

In his address, the President of the Committee of Relatives of Missing Persons from 1963 - 1964, Harris Simeonides said that the relatives of the missing, do not see how the solution of Cyprus will contribute to the termination of their drama.

In his speech, the representative of the Organization of Relatives of Missing Cypriots in UK Yiannakis Kontos said that the organizations of relatives of the Cyprus tragedy should not even exist, because that humanitarian problem should not even existed after so many years.

A written message on behalf of the Board of the Hellenic Committee of Parents and Relatives of Undeclared Prisoners and Missing, referred to a "moderate decision" during the recent session of the Ministers and Permanent Representatives of the Council of Europe on the issue of the missing persons of Cyprus.

In his speech, the President of the Pancyprrian Organization of Relatives of Undeclared Prisoners and Missing Persons Nicos Sergides said that after ten years CMP identified the remains of 764 missing persons, 580 Greek Cypriots and 184 Turkish Cypriots, a result which is disproportionately low in comparison with the years that have passed.

He also expressed his worry on the fact that everything suggests that the expected results in the future will be poorer. As he said, according to the statements of the CMP members, success in exhumations in recent years barely reaches 11% and this is due to the fact that those who know the information are no longer in life or do not speak.

In her speech, President of the Parliamentary Committee on Refugees, Enclave and Missing Skevi Koukouma said that the Commission effectively monitors the progress of work of CMP and also develops its own initiatives.

She also said that recently she had the opportunity to meet with Chair of the Committee of Civil Liberties, Justice and Home Affairs of the European Parliament Claude Moraes with whom he discussed the issue.

In his speech Greek Cypriot Member of CMP Nestoras Nestoros said that at the present stage CMP analyzes anthropologically or genetically 148 cases of Greek Cypriot and 35 cases of Turkish Cypriot missing persons. He added that in the storage area of the anthropological laboratory there are remains corresponding to a minimum number of persons 41 Greek Cypriots and 100 Turkish Cypriots.

In his speech, the Presidential Commissioner for Humanitarian Issues Photis Photiou, referred to the action taken regarding the cases of the Greek missing persons, saying that efforts are intensified in order to return more remains that have been given to the families in Greece during the period 1979-1981 for scientific tests. As a result of the efforts, he noted, five remains held by families were returned to Cyprus and now eight more are expected in order to complete this attempt.

CYPRUS LOCAL ELECTIONS

Surprise results and a turnout of just 62,3%

Greek Cypriots went to the polls on Sunday in a highly contested election at city, local and municipal levels, with some major upsets despite a low voter turnout.

Limassol and Strovolos were the battlegrounds in these hard fought local elections where challenger Nicos Nicolaides toppled Limassol mayor Andreas Christou in a closely fought contest with Nicolaides coming out on top with only ten votes more. There was also apathy among the voters with the turnout only 62.3%.

In Nicosia and Paphos, voters gave a second mandate to their mayors by re-electing Constantinos Yiorkadjis and Fedonas Fedonos respectively, with important projects but also ideological vision on the ballot.

Results from Sunday's local elections

NICOSIA – Constantinos Yiorkadjis was re-elected with 68.86% of the vote ahead of rival Panayiotis Stavrinos on 31.14%

LIMASSOL – Nicos Nicolaides is elected with 48.31% of the vote only marginally ahead of Andreas Christou on 48.27%. Charis Aristidou came third with 3.42% of the vote

STROVOLOS – Andreas Papacharalambous is elected with 28.3% of the vote ahead of Stella Mishaouli on 27.4%, Lazaros Savvides on 22.62% and Christos Tsingis on 21.7%

LAKATAMIA – Fotoula Hadjipapa is elected with 44.3% of the vote followed by Argyris Papanastasiou on 20%, Andreas Andreou Glafkou on 19.8% and Yiannis Pierides on 16%

LARNACA – Andreas Vyras is elected with



35.47% of the vote ahead of Petros Christodoulou on 25.95% Alexis Michaelides on 24.27%, Andreas Petrou on 8.26%, Louis Demetriou on 4.67% and Georgios Constantinou on 1.37%

FAMAGUSTA – Alexis Galanos is re-elected with 41.73% of the vote followed by Symeon Ioannou on 41.54%, Andreas Lordos on 13.71%, and Georgios Stavri on 3.02%.

ARADIPPOU – Evaggelos Evaggelides is re-elected with 53.18% of the vote ahead of Demetris Xiouroupas Chrysostomou on 46.82%

PAPHOS – Fedon Fedonos is re-elected with 55.66% of the vote followed by Akis Chrysomilos on 44.34%

GEROSKIPOU – Michalis Pavlides is re-elected with 51.8% of the vote followed by Gian-

nakis Mallourides on 28.1% and Andreas Shikkis on 20.11%

PEYIA – Marinos Lambrou is elected with 44.24% of the vote ahead of Pantelis Harpas on 37.39% and Neophytos Akoursiotis on 17.88%

POLIS CHRYSOCHOUS – Giotis Papachristofi is elected with 47.48% of the vote ahead of Stavros Iacovides on 28.99% and incumbent mayor Aggelos Odysseos on 23.53%

PARALIMNI – Theodoros Pyrrillis is re-elected with 61.95% ahead of rival Giorgos Nikolettos on 38.05%

AYIA NAPA – Yiannis Karousos is re-elected with 64.89% and Vassos Vasiliou received 35.11%

British Foreign Secretary pressured T/Cs over Low's murder suspects, says May

British Foreign Secretary Boris Johnson raised the issue of occupied northern Cyprus' refusal to hand over to the Republic the two suspects wanted for the murder of a British tourist in Ayia Napa during his visit to Cyprus last month, Britain's prime minister said last week.

Theresa May was responding to MP Gareth Johnson's question during Prime Minister's Question Time in the British parliament.

"I'm sure all of us across the house would want to send our deepest sympathies to the family of George Low and our very best wishes to Ben Barker for a full recovery from the terrible injuries that he suffered as a result of what was a violent and completely unprovoked attack," she said of the two victims of the August 14 attack in Ayia Napa.

She said that Johnson had raised the case with the Turkish Cypriot authorities during his visit to Cyprus on November 30.

"He clearly set out our desire to see those guilty of this attack brought to justice," she said.

Her comments followed the circulation of a petition on Monday calling on the British government to pressure the Turkish authorities to hand over the two suspects to stand trial for murder.

Low, a 22-year-old estate agent from Dartford, in Kent, and his friend

Ben Barker were walking along Grigori Afxentiou Street in Ayia Napa when they were attacked by two men armed with knives who then fled. Low was killed following a blow to his throat which severed his carotid artery. Barker, who was stabbed in the back four times, survived.

The two suspects had then crossed to the north where they were arrested a few days later, and were put on trial in the north by a Turkish military court on charges of illegally trespassing into a military zone, but not for the killing.

Arrest warrants issued by Cyprus police for the two men – Mehmet Akpinar, 22, and Sali Musa Ahmet, 43 – are still outstanding, with occupied authorities refusing to hand over the two fugitives despite reports that the two had admitted to their involvement in the killing.

"In August 2016, George Low and his friend Ben (Barker) were attacked while on holiday in Cyprus. George was killed and Ben seriously injured. The two attackers then fled to the unrecognised state of the TRNC and were arrested. Up to now Turkey has refused to hand them over to stand trial," reads the petition.

The petition to the UK and EU parliaments as well as May and Johnson aims to urge them to exert pressure on Turkey to hand over the two accused men to stand trial for the murder and attempted

murder of Low and Barker.

"One is already free and the other will be in less than a year. After this they will both be free to live their lives with no consequences for the crimes they committed in Cyprus," the petition concludes.

Last week one of the two men, who reportedly confessed to the killing of Low was jailed for a year in the north after admitting to violating a military zone.

Akpinar, who was also awaiting trial on charges relating to illegally

entering a military zone, was released days earlier, having served the three-month sentence he received while in custody.

A British High Commission spokesperson in Nicosia confirmed that Johnson had raised the case during his visit to the island.

"He mentioned that the issue is of concern to the UK, and that we hope the perpetrators can be brought to justice, expressing the concerns of the family," the spokesperson said.

"Jewish Refugees and the Cyprus International Camps 1946-49"

The High Commission of the Republic of Cyprus and the Embassy of the State of Israel with the support of the National Federation of Cypriots in the UK and the Board of Deputies of British Jews cordially invite you to a presentation entitled **"Jewish Refugees and the Cypriot Internment Camps, 1946-1949"** by Ms Eliana Hadjisavvas, on **Thursday 19 January 2017, 19:00 pm, London, SW1Y.**

Presentation abstract: In the aftermath of the Second World War, thousands of visa-less Holocaust survivors sought to flee the horrors of Nazi Europe by embarking on clandestine voyages to the British Mandate of Palestine, most often from Italian ports. In August 1946, the British government responded to such movements by establishing internment camps in Britain's colonial territory of Cyprus. The erection of 12 distinct campsites in the villages of Carallos and Xylotymbou collectively housed over 52,000 people and witnessed the births of over 2,000 children until the camps dissolution in February 1949. The presentation will explore the history of the camps and the rich thematic context it encapsulates, from illegal immigration and post-war relief to decolonisation and Anglo-American relations.

RSVP by 16/1/2017: esavvidou@mfa.gov.cy

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Έτσι, τελικά, οι Γερμανοί αιχμάλωτοι εκτελέστηκαν εν ψυχρώ και ομαδικά στην άκρη μιας χαράδρας βάθους 80 μέτρων, σε μικρή απόσταση από το χωριό Μάζι, τα δε πτώματά τους ρίχτηκαν στη χαράδρα. Όμως από τους 77 αιχμαλώτους επέζησαν δύο, ένας δε από αυτούς κατάφερε, μάλιστα, να φτάσει σώος στη μονάδα του και να φέρει εκεί την τρομερή είδηση για την εκτέλεση των υπόλοιπων συντρόφων του.



Του
Χάρη
Μεττή

Όπως, λοιπόν, ήταν επόμενο, το εξαγριωμένο γερμανικό απόσπασμα που βρήκε τους 75 νεκρούς στη χαράδρα κατάστρεψε εκ θεμελίων το χωριό Μάζι κι εκτέλεσε 5 Έλληνες. Επίσης, το πρωί της 8ης Δεκεμβρίου 1943, ο Le Suire διέταξε, μέσω ασυρμάτου, «να εκτελεστεί ο ανδρικός πληθυσμός και να πυρποληθούν τα χωριά», μια πράξη που ορίστηκε να αναλάβει ο ταγματάρχης **Εμπερσμπέργκερ**.

Στην δε πορεία τους προς τα Καλάβρυτα οι Γερμανοί, και ενώ οι αντάρτες είχαν ήδη καταφύγει στα απόκρημνα κρησφύγετά τους, εκτέλεσαν, στα ενδιάμεσα χωριά, τουλάχιστον 143 άντρες, κι έκαψαν και λεηλάτησαν κάπου χίλια σπίτια, αποκομίζοντας ταυτόχρονα και ανυπολόγιστης αξίας λάφυρα σε χρήματα, σε αγιοπρόβατα και άλλα τιμαλφή.

Τα χειρότερα, όμως, επρόκειτο να ακολουθήσουν στην πόλη των Καλαβρύτων, όπου οι Γερμανοί στρατιώτες ή τουλάχιστον οι φανατικοί ναζιστές τους, ανενόχλητοι πια από τους αντάρτες και με το μίσος από την εκτέλεση των συντρόφων τους να ξεχειλίζει στην καρδιά τους, προέβησαν σε ένα από τα πιο φρικτότερα εγκλήματα του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου και όχι μόνο.

Ξημέρωνε η **Δευτέρα, 13η Δεκεμβρίου 1943**. Τα Καλάβρυτα είχαν ήδη καταληφθεί από ισχυρά αγήματα Γερμανών στρατιωτών. Οι άμαχοι κάτοικοι

Η Σφαγή των Καλαβρύτων, 13 Δεκεμβρίου 1943



χωράφι του Καπή, σα σε ένα είδος εξεδρας, στο ανατολικό μέρος της πόλης. Δώσανε τότε αυστηρή εντολή να παραμείνουν επί τόπου όλοι εκείνοι οι άντρες ακίνητοι και όρθιοι, με τα μάτια στυλωμένα στην πόλη τους λες και θ' αποχαιρετούσαν για πάντα και αυτή, και τα σπίτια τους, και τις έγκλειστες στο Γυμνάσιο οικογένειές τους.

Τελικά οι Γερμανοί στρατιώτες, αφού για πολλή ώρα κορόιδεψαν τους άτυχους Καλαβρυτινούς – οι οποίοι στο μεταξύ έβλεπαν τα σπίτια τους να γίνονται παρανάλωμα του πυρός – υπάκουσαν πειθήνια και, θα ελεγε με πολλή χαρά, την διαταγή του

τινών εκείνων νεκρών, όπως επίσης και όλης της γύρω περιοχής στη διάρκεια της λεγόμενης «Επιχείρηση Καλάβρυτα» συζητείται ακόμη μέχρι σήμερα.

Για παράδειγμα, σε απόρρητο Γερμανικό τηλεγραφικό σημείωμα της 31ης Δεκεμβρίου 1943 αναφέρεται ότι είχαν εκτελεστεί ως πράξη αντιποίνων **696 Έλληνες** σε όλη την περιοχή των Καλαβρύτων. Στις δε 7 Νοεμβρίου 1944, η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για Εγκλήματα Πολέμου αναφέρει σε σχετικό έγγραφό της ότι **στα Καλάβρυτα εκτελέστηκαν περισσότερα από 750 και μέχρι σχεδόν χίλια άτομα**. Ενώ ο προμνημονευθείς Μητροπολί-

Δεκεμβρίου 1943 ανέρχεται στους 499. Πάντως, σαν να μην έφτανε η αιματοχυσία εκείνη, την επόμενη κιόλας ημέρα, 14 Δεκεμβρίου 1943, οι Γερμανοί πυρπολήσαν και το Μοναστήρι της Αγίας Λαύρας, προφανώς αγνοώντας τον πρωταρχικής σημασίας ρόλο που διαδραμάτισε η Ιερά αυτή Μονή στη διάρκεια της Ελληνικής Επανάστασης του 1821.

Στο μεταξύ, κι ενώ το χωριό τους είχε ήδη τυλιχθεί στις φλόγες, οι έγκλειστες στο Γυμνάσιο γυναίκες και τα παιδιά κατάφεραν να αποδράσουν και να σωθούν. Και τούτο χάρη στη φιλανθρωπία ενός Γερμανού στρατιώτη, ο οποίος άφησε σκόπιμα την πόρτα του Γυμνασίου ανοικτή κι έτσι τα γυναικόπαιδα κατάφεραν να δραπετεύσουν την ώρα ακριβώς που οι υπόλοιποι στρατιώτες περιέχυναν πόρτες και παράθυρα με βενζίνη για να πυρπολήσουν το κτίριο. «Ξέρω», είπε ο καλός εκείνος Γερμανός, «πως αυτό που κάνω θα μου στοιχίσει τη ζωή. Έχω, όμως, κι εγώ δικά μου παιδιά, και σκέφτομαι τι θα λένε μετά για τον πατέρα τους αν σας αφήσω να καείτε εσείς ζωντανόι!». Αυτή δε τη συγκινητική λεπτομέρεια την άκουσα τότε απ' το στόμα αυτόπτη μάρτυρα.

Το χωράφι εκείνο του Καπή, όπου για πρώτη φορά το είδα πριν εξήντα τόσα χρόνια, είναι σήμερα ένας τόπος εθνικού προσκυνήματος. Το επισκέφτηκα και πάλι άλλες δυο φορές, το 1969 και το 1993. Τη δεύτερη, μάλιστα, φορά με τον εξαίρετο και μαχητικό Μητροπολίτη Καλαβρύτων και Αιγιαλείας **Αμβρόσιο** (1978 και εξής). Εντυπωσιάστηκα, όμως, πικρά από την ψυχρότητα των κατοίκων της πόλης, οι οποίοι έδειξαν προφανή δυσμένεια για την παρουσία του στην πόλη τους, επειδή θα επιρρίπτουν ίσως, κατ' ασφαλήν επέκταση, ακόμη ευθύνες για την απάνθρωπη εκείνη συμπεριφορά των Γερμανών ναζιστών στην άρνηση του τότε Μητροπολίτη Καλαβρύτων και Αιγιαλείας Θεόκλητου να μεσολαβήσει αυτοπροσώπως για την απελευθέρωση των 77 Γερμανών αιχμαλώτων. Και τούτο επειδή προφανώς αγνοούσαν οι μετέπειτα Καλαβρυτινοί την ήδη ληφθείσα απόφαση του ΕΛΑΣ να εκτελέσει τους αιχμαλώτους, όπως επίσης και τη συμπεριφορά που επιδείκνυαν οι φανατικοί Ελασίτες απέναντι στην Εκκλησία και γενικά στον θρησκευόμενο λαό.

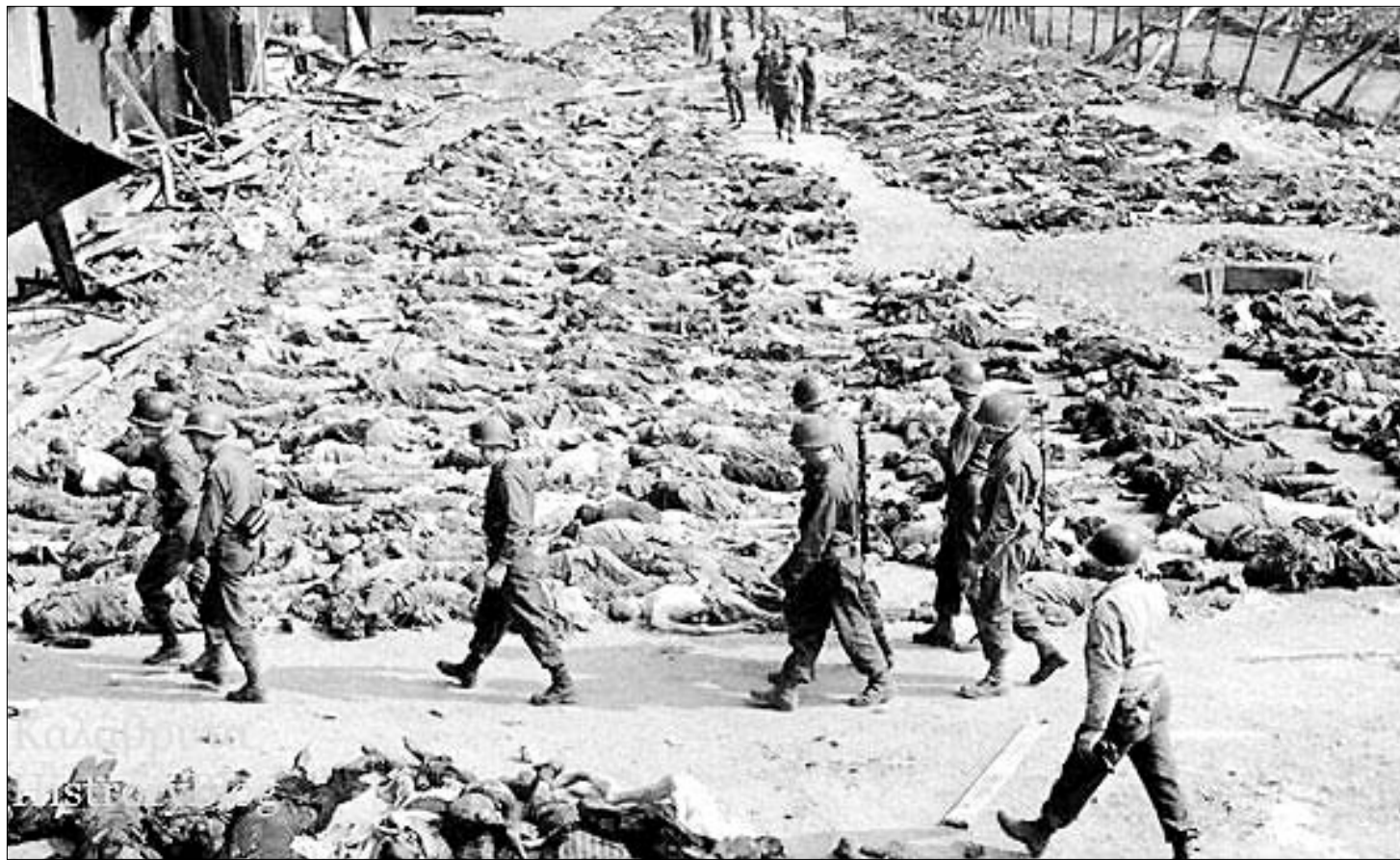
Σήμερα, στη θέση του συγγερού εκείνου εγκλήματος υπάρχει επιβλητικό μνημείο προς τιμή και ανάμνηση των αδικώς εκτελεσθέντων από τους ναζιστές Γερμανούς Καλαβρυτινών. Προσωπικά, όμως, εγώ ανατρέχω στις πρώτες εκείνες εντυπώσεις που είχα αποκομίσει το 1953, όταν ακόμα το χωράφι του Καπή βρισκόταν στην ίδια σχεδόν κατάσταση όπως και την ημέρα του φοβερού εκείνου εγκλήματος. Προπάντων δε, όταν το 1953 ζούσαν ακόμα, και είχαν οπωσδήποτε ζωντανή και πεντακάθαρη την ανάμνηση των τραγικών εκείνων γεγονότων, οι μητέρες, οι σύζυγοι και τα παιδιά των αγρώς δολοφονηθέντων αντρών των οικογενειών τους. Να μην ξεχνάμε επίσης, άλλωστε, ότι μετά την τελική ήττα της ναζιστικής Γερμανίας και την αποχώρησή των Γερμανικών στρατευμάτων από την Ελλάδα, την χώρα μας ταλάνισε για τα επόμενα έξι σχεδόν χρόνια ο αδικαιολόγητος και άστοχος, αλλά και τόσο καταστρεπτικός για τον Ελληνισμό, εμφύλιος πόλεμος. Οπότε, πού καιρός και πού όρεξη και χρήματα για την δημιουργία τέτοιων μνημείων!

Όμως δεν μπορούσα τότε να κρατήσω τα δάκρυά μου αντικρίζοντας το θέαμα των απλοϊκών τάφων με τις συγκινητικές επιγραφές στους απείριπτους σταυρούς των και τις μαυροφορεμένες γυναίκες να κάθονται εκεί ακίνητες και αμίλητες να τους κοιτάνε και ποιος ξέρει τι σκέψεις και αναμνήσεις θα κυκλοφορούν ανεμπόδιστα στο πρόσωρα γερασμένο και ρυτιδωμένο πρόσωπό τους. Τάφους, μάλιστα, που τους άνοιξαν με τα ίδια χέρια τους οι γυναίκες των νεκρών για να τους προστατέψουν από τα πεινασμένα σκυλιά.

«**Ό,τι στον κόσμο έφερα**», διάβασα σε έναν τέτοιο ξύλινο σταυρό, «**εγώ η ίδια με τα χέρια μου τους έθαψα εδώ. Τρία παιδιά και τον άντρα μου**».

10 Δεκεμβρίου 2016

ΤΕΛΟΣ



βρίσκονταν σε πλήρη αμηχανία, αν όχι και σε πραγματική απόγνωση. Φοβερές διαδόσεις κυκλοφορούσαν μεταξύ τους για την επικείμενη τραγωδία. Όμως κανένας δεν πίστευε πως οι Γερμανοί θα προέβαιναν σε ένα τέτοιο απάνθρωπο έγκλημα. Πολύ δε νωρίς το πρωί της αποφράδας εκείνης ημέρας, όλοι οι κάτοικοι διατάχθηκαν να συγκεντρωθούν στο Γυμνάσιο της πόλης. Εκεί οι Γερμανοί χώρισαν αμέσως τους άντρες, άνω των δεκατεσσάρων ετών, από τα υπόλοιπα γυναικόπαιδα, τα οποία και κλειδωσαν μέσα στο κτίριο του Γυμνασίου. Στη συνέχεια, όλους εκείνους τους άντρες τους έβαλαν σε γραμμή, λες και θα κάνανε παρέλαση, και τους οδήγησαν στο

αρχηγό τους: Μυδραλιοβόλα και αυτόματα είχαν όλα στραφεί εναντίον των πανικόβλητων Ελλήνων. Μονάχα ελάχιστοι Καλαβρυτινοί είχαν το θάρρος και το έβαλαν στα πόδια και γλύτωσαν. Έτσι, εντός ολίγων μόνο λεπτών το αίμα όλων των εναπομεινάντων αθώων και άοπλων αντρών πότισε άφθονο τη γη των προγόνων τους. Σχεδόν όλοι είχαν πέσει νεκροί από τους πρώτους κιόλας συνεχείς πυροβολισμούς. Σε άλλους δόθηκε η χαριστική βολή. Και οι ελάχιστοι εκείνοι άντρες, που δραπέτευσαν κι επέζησαν, διηγούνταν αργότερα με τρόπο την αποτρόπαιη εκείνη θηριωδία των Γερμανών.

Ο πραγματικός, όμως, αριθμός των Καλαβρυ-

της Καλαβρύτων και Αιγιαλείας – αργότερα Πατρών και στη συνέχεια Αρχιεπίσκοπος – Θεόκλητος κατέθεσε ότι οι εκτελεσθέντες τότε στα Καλάβρυτα ήταν 750 κάτοικοι της πόλης.

Το πιο σίγουρο, όμως, φαίνεται να είναι αυτό που αναφέρει η σύγχρονη με τα γεγονότα γερμανική αναφορά. Ότι, δηλαδή, στις 13 Δεκεμβρίου 1943, στα Καλάβρυτα, είχαν εκτελεστεί 511 άντρες. Αλλά και από τον αριθμό αυτόν πρέπει να αφαιρέσουμε τους δώδεκα άντρες που είχαν κατορθώσει να τρέξουν και να γλυτώσουν πριν αρχίσουν οι πυροβολισμοί των Γερμανών στρατιωτών. Οπότε ο πραγματικός αριθμός των εκτελεσθέντων Καλαβρυτινών στις 13



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

Ιερώνυμος: «Να είμαστε όλοι ενωμένοι, για να περάσουμε στην απέναντι όχθη»

Αυτά που έπρεπε να έχουν κάνει σημαία οι πολιτικοί –κυβέρνηση και αντιπολίτευση– σε αυτά τα επτά τραγικά χρόνια, όπου η μεγάλη πλειοψηφία του ελληνικού λαού έχει χάσει το έδαφος κάτω από τα πόδια της, τα λέει η... κακή Εκκλησία, κατά τον Νίκο Φίλη, πρώην υπουργό Παιδείας. «Το απαραίτητο και το ζητούμενο που χρειάζεται αυτήν τη στιγμή και πρέπει να αγωνιστούμε γι' αυτό, είναι να είμαστε μια γροθιά, και να προσπαθήσουμε, ο καθένας με τις δυνάμεις που διαθέτει, ενωμένοι να περάσουμε στην απέναντι όχθη», ήταν το μήνυμα που έστειλε από την όμορφη Κέρκυρα ο Αρχιεπίσκοπος Ιερώνυμος, που συμμετείχε στη γιορτή του πολιούχου της Αγίου Σπυρίδωνα. Και πρόσθεσε: «Δεν πρέπει να μας πιάνει πανικός, κρίσεις έχει περάσει πολλές αυτές ο τόπος, αλλά ενωμένοι όταν είμαστε το αντιμετωπίζουμε».

Δεν ήταν η πρώτη φορά που ο Αλέξης Τσίπρας επισκέφθηκε τον Πανάγιο Τάφο

Ήταν η τρίτη φορά που ο πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας επισκέφθηκε τον Πανάγιο Τάφο στα Ιεροσόλυμα, οι εργασίες αναστήλωσης του οποίου συνεχίζονται. Η επίσκεψη έγινε στις 8 Δεκεμβρίου, μία ημέρα μετά τη συνάντησή του με τον πρωθυπουργό του Ισραήλ Μπέντζαμιν Νετανιάχου και τον Πρόεδρο της Κύπρου Νίκο Αναστασιάδη. Αυτή τη φορά, το ενδιαφέρον του στράφηκε κυρίως στις εργασίες αποκατάστασης του Ιερού Κουβουκλίου του Παναγίου Τάφου, που γίνονται υπό την εποπτεία της καθηγήτριας του Πολυτεχνείου Τόνιας Μοροπούλου, η οποία είναι επικεφαλής της επιστημονικής ομάδας του Εθνικού Μετσόβειου Πολυτεχνείου. Οι δύο προηγούμενες επισκέψεις του ήταν τον Νοέμβριο του 2015 και τον Ιανουάριο του 2016. Ο πρωθυπουργός, εντυπωσιασμένος τόσο από την ανακάλυψη του Παναγίου Τάφου, όσο και από την πορεία των εργασιών αναστήλωσης του και αποκατάστασης του Ιερού Κουβουκλίου, είπε ότι πρόκειται για ένα πολύ μεγάλο έργο, με διεθνή αναφορά, που με τη σφραγίδα του Ελληνισμού και της Ορθοδοξίας, με τη συμπαράσταση και της επιστήμης, μπορεί να δημιουργήσει νέα δεδομένα. Επισημαίνοντας ότι αυτό συμβαίνει σε μια πολύ σημαντική πολιτική συγκυρία στην περιοχή. Στην πρόσφατη επίσκεψή του είχε πει στον Πατριάρχη Ιεροσολύμων κ. Θεόφιλο: «Αυτό το έργο θα μείνει στην Ιστορία», προσθέτοντας: «Είναι ευλογία που έγινε επί των ημερών σας, αλλά κι εγώ είμαι πολύ χαρούμενος που συνδράμαμε όσο μπορούσαμε».

Ο Νίκος Αναστασιάδης με τον Τούρκο φίλο του...

Να τον χαιρόμαστε τον Πρόεδρο της Κύπρου Νίκο Αναστασιάδη. Ανακάλυψε ποι οι του φταίνε που δεν μπορεί να τα βρει με τον φίλο του τον Τούρκο. Παρότι δεν του χαλάει χατίρι. Ακόμη και την πενταμερή δέχτηκε. Του φταίμε εμείς οι Έλληνες. Και το είπε ευθέως: «Θα ήθελα να παρακαλέσω όσους επισκέπτονται εξ Ελλάδος την Κύπρο, να συνειδητοποιήσουν ότι δεν είναι το δικό τους χωριό, η δική τους κωμόπολη, η δική τους περιοχή που είναι υπό κατοχή. Ο πατριωτισμός καθέδρας δεν χρειάζεται. Έχουμε βιώσει και έχουμε πληρώσει γι' αυτόν τον πατριωτισμό».

Μας συγχωρείτε, κύριε Νίκο μου, δεν θα το ξανακάνουμε... Όμως, μια μάνα εκεί στη Μεσηνία περίμενε να δει τα δυο της παιδιά που το 1974 πήγαν... επισκέπτες στην Κύπρο για να πολεμήσουν τον «Αττίλα» και πέθανε πριν από δέκα χρόνια, χωρίς να τα ξαναχαιδέψει. Και πριν από 20 μέρες γύρισαν στον τόπο τους τα κόκκαλά τους μέσα σε ένα κουτί... Οι επισκέπτες, κύριε Αναστασιάδη... Που ήξεραν ότι η Κύπρος είναι και δικό τους χωριό... Αλλά, είπαμε, καλύτερος επισκέπτης σας, κύριε Πρόεδρε της Κύπρου, είναι ο Ακιντζί, ο «πρόεδρος» των κατεχομένων... Που αυτός κι αν θεωρεί την Κύπρο δική του κωμόπολη, με τη δική σας άδεια...

Ο σκοτεινός πόλεμος του τζόγου

Τούτο τον καιρό διεξάγεται ένας υπόγειος πόλεμος στη ζώνη του τζόγου. Διεκδικείται από πολλούς το παίγνιο της τύχης και βεβαίως κεντρική θέση σε αυτόν τον πόλεμο έχουν τα καζίνο, μικρά και μεγάλα. Εν αρχή ήν η πρόβλεψη για απόδοση στον ΟΠΑΠ της δυνατότητας να ανοίξει 35.000 μικρά καζίνο ανά την Ελλάδα (κουλοχέρηδες, φρουτάκια κλπ.). Η υπόσχεση γι' αυτό είχε δοθεί στους Τσέχους με την ιδιωτικοποίηση του ΟΠΑΠ, εκκρεμούσε όμως εδώ και καιρό η έκδοση αποφάσεων για τους όρους και τις προϋποθέσεις εγκατάστασης και λειτουργίας αυτών των μικρών καζίνων... τελευταίως όμως, με κυβερνητικές παρεμβάσεις απελευθερώθηκε για τον ΟΠΑΠ η εγκατάσταση. Δεν υπάρχουν πια οι περιορισμοί της απόστασης και του χρηματικού ποσού που μπορεί να παίζεται. Έτσι, ο ΟΠΑΠ ετοιμάζεται να δημιουργήσει 16.000 μικρά καζίνο σε όλη την Ελλάδα και να δημοπρατήσει άλλα 18.500, με διεθνή διαγωνισμό. Καταλαβαίνετε τώρα τι θα συμβεί...

Φ. Χαρ.

Καλά Χριστούγεννα
Χαρούμενη Πρωτοχρονιά!

Άκουσε Τσίπρα, στήριξε Σόιμπλε

– Η ΑΝΓΚΕΛΑ ΜΕΡΚΕΛ ΔΕΝ ΑΦΗΣΕ ΕΛΠΙΔΕΣ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΑ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ ΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΛΥΣΗ, ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΚΟΜΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΡΧΟΥΝ ΠΛΕΟΝ ΟΙ ΣΚΛΗΡΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ



Η τετράδα επέβαλε μια δεξιά στροφή στην εσωτερική πολιτική των Χριστιανοδημοκρατών, και ιδιαίτερα στο Προσφυγικό, επηρεάζει όμως σε αυξανόμενο βαθμό και την ευρωπαϊκή πολιτική. Χωρίς να έχει γίνει η ίδια «δεξιά», η Ανγκελα Μέρκελ αναγκάζεται έτσι να ακολουθεί σε πολλά σημεία μια δεξιόστροφη γραμμή και κυρίως να αποφεύγει, προς το παρόν τουλάχιστον, κάθε τριβή με τον Β. Σόιμπλε.

Η αποδόμηση του κύρους της Καγκελαρίου δεν περιορίζεται όμως σε αυτό. Ακριβώς απέναντι από την Καγκελαρία, στο Ράιχσταγκ, τη γερμανική Βουλή, λειτουργεί ένας άλλος, παράλληλος κόσμος, που αντιτίθεται επίσης εν πολλοίς στις βουλές της. Αυτό δεν ισχύει μόνο για την αντιπολίτευση, αλλά και για αρκετούς βουλευτές του κόμματός της, του Χριστιανοδημοκρατικού. Αυτοί δεν χρειάζεται να κρύβουν την οργή τους εναντίον του κ. Τσίπρα πίσω από μια διπλωματική γλώσσα.

Αυτό φάνηκε καθαρά την περασμένη Τετάρτη (14/12) στην κλειστή συνεδρίαση της Επιτροπής Προϋπολογισμού της Βουλής. «Η ατμόσφαιρα ηλεκτρίστηκε αμέσως μόλις έγινε λόγος για τις παροχές του Τσίπρα», λέει παριστάμενος. «Οι Χριστιανοδημοκράτες βουλευτές άρχισαν να κατηγορούν τον Έλληνα πρωθυπουργό για αχαριστία και τυχοδιωκτισμό».

Ο Β. Σόιμπλε, προσθέτει, που ήταν παρών στη συνεδρίαση, έριχνε λάδι στη φωτιά υπενθυμίζοντας ότι η υποχρέωση της ελληνικής πλευράς να παίρνει προκαταβολικά τη συγκατάθεση των δανειστών για οποιοδήποτε οικονομικό μέτρο φέρνει στη Βουλή, αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο του τρίτου Μνημονίου, σύμφωνα με την αρχή: «Πέφτει ολίθος, πέφτει και το Μνημόνιο». Οι Σοσιαλδημοκράτες συ-

νάδελφοί τους, προσθέτει, που ανήκουν επίσης στο κυβερνητικό στρατόπεδο, φαίνονταν αναποφάσιστοι, επειδή δεν συμφωνούσαν ούτε με τον Αλέξη Τσίπρα ούτε με τον Β. Σόιμπλε.

Τέτοια οργή δεν ξεθυμαίνει πάντως εύκολα, ακόμη και αν βρεθεί σύντομα συμβιβαστική λύση για το επίμαχο «δόρο». «Πολλοί βουλευτές δεν ξεχνούν. Περιμένουν τον Τσίπρα στη γωνία», λέει ο παριστάμενος.

Η επόμενη ευκαιρία για ρεβάνς θα είναι η συνεδρίαση της Επιτροπής Προϋπολογισμού τον Ιανουάριο, κατά την οποία θα τεθεί προς έγκριση τουλάχιστον ένα από τα μέτρα για την ελάφρυνση του χρέους – εκείνο για τη μείωση των swap των επιτοκίων. «Εκπλήξεις, με τη μορφή πολλών "όχι", δεν αποκλείονται», λέει ο συνομιλητής μας. Όμως, σπεύδει να καθησυχάσει ο ίδιος, η απόρριψη του μέτρου αποκλείεται, δεδομένου ότι ο αριθμός των «θερμοκέφαλων» βουλευτών της συμπολίτευσης δεν αρκεί για αυτό.

«Βούτυρο στο ψωμί του»

«Ο Σόιμπλε καταφέρεται από καιρό συστηματικά εναντίον της Ελλάδας για ψηφοθηρικούς λόγους, εν όψει των ομοσπονδιακών εκλογών του 2017», λέει ανώτατος κυβερνητικός αξιωματούχος, που θέλει να μείνει ανώνυμος. Οι παροχές της ελληνικής κυβέρνησης, προσθέτει, του ήρθαν έτσι σαν μάννα εξ ουρανού. Η πρόγνωσή του: Χωρίς να τραβήξει το σκοινί στα άκρα, που θα ήταν το Grexit, ο Γερμανός υπουργός θα συνεχίσει με αυξανόμενη ένταση τα «καψώνια» κατά της ελληνικής κυβέρνησης –εκτός κι αν αυτή συνθηκολογήσει σε όλα τα επίμαχα σημεία. Κι αυτό προοιωνίζεται νέο κύμα αναταράξεων στις ελληνογερμανικές σχέσεις, που θυμίζουν, έστω και αχνά, τον «ψυχρό πόλεμο» στα τέλη του 2014 ως τα μέσα του 2015.

Νουθεσίες Καραμανλή...



Η στάση της Νέας Δημοκρατίας στη Βουλή προκαλεί ακόμα μεγάλη συζήτηση και από ορισμένες πλευρές ακούστηκε η κριτική, την οποία απορρίπτει η ηγετική ομάδα, περί «στρατηγικού κενού».

Σύμφωνα με πληροφορίες ο πρώην πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής (απουσίαζε δικαιολογημένα όπως μεταδίδεται) δεν εξέφρασε αντιρρήσεις για τη στάση της Νέας Δημοκρατίας, αλλά λέει συνεχώς ότι η στρατηγική του κόμματος θα πρέπει να είναι τέτοια που να μην απομακρύνεται από συγκε-

κριμένες κοινωνικές ομάδες, μια άποψη που ενστερνίζεται και ο Βαγγέλης Μείμαρράκης.

Βέβαια και μόνο η απουσία του Κώστα Καραμανλή από μόνη της είναι μήνυμα με πολλούς αποδέκτες.

Σε αυτό το κλίμα μεταδίδεται –το είπε και ο Βασίλης Κικιλίας– πως το κόμμα θα ψήφισε «Ναι» στην ψηφοφορία (σ.σ. έγινε χθες το βράδυ) στο Κοινοβούλιο για την αναστολή της αύξησης του ΦΠΑ στα νησιά του Βορειοανατολικού Αιγαίου που δοκιμάζονται από την προσφυγική κρίση.

Μετέωρη η συνάντηση Τσίπρα - Ερντογάν για το Κυπριακό

Αμετακίνητη εμφανίζεται η Αγκυρα στο ζήτημα των εγγυήσεων, στοιχείο που περιπλέκει πολύ τις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό εν όψει των συνομιλιών της Ελβετίας. Το ζήτημα αυτό γεννά σοβαρά προβλήματα για την πολυμερή διάσκεψη της 12ης Ιανουαρίου, όπου οι εγγυήσεις και η ασφάλεια θα αποτελέσουν το βασικό μενού. Η Αθήνα ανησυχεί για το ενδεχόμενο η διάσκεψη να επεκταθεί χρονικά σε σημείο ή με τρόπο που η ίδια θα εγκλωβιζόταν. Μια τέτοια εξέλιξη θα μπορούσε να μεταφέρει δυσανάλογο μέρος της ευθύνης στην Αθήνα σε περίπτωση ενδεχόμενου ναυαγίου.

Αυτό είναι ο λόγος που η ελληνική πλευρά επιθυμεί να περιορίσει τα... περιθώρια εκπλήξεων μέσων μιας συνάντησης Τσίπρα - Ερντογάν πριν από την πολυμερή διάσκεψη, αν και παράλληλα αναφέρονται κίνδυνοι από τη διμεροποίηση του θέματος της ασφάλειας/εγγυήσεων.

Η τουρκική πλευρά φαίνεται προς το παρόν να εμμένει στην ανάγκη να υπάρχει ένα, έστω τροποποιημένο, σύστημα εγγυήσεων. Διατηρεί στο τραπέζι τις προτάσεις της είτε για μονομερή εγγύηση του τουρκοκυπριακού κρατιδίου μιας μελλοντικής κυπριακής ομοσπονδίας είτε για δημιουργία κυρίαρχης στρατιωτικής βάσης στον βορρά (κατά το πρότυπο των βρετανικών Βάσεων). Ωστόσο το ζήτημα της αποχώρησης των Τούρκων στρατιωτών (ο αριθμός των οποίων ήδη είναι μειωμένος μετά την απόπειρα πραξικοπήματος της 15ης Ιουλίου) ίσως να αποδειχθεί ευκολότερο από την κατάργηση ή έστω την τροποποίηση των εγγυήσεων.

Μέσα σε αυτό το σκηνικό, η εξεύρεση της ιδανικής σύνθεσης όσων θα συμμετάσχουν στην πολυμερή διάσκεψη κάθε άλλο παρά εύκολη υπόθεση είναι. Η δε παρουσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης κρίνεται από Αθήνα και Λευκωσία πολύ σημαντική, αν και είναι άγνωστο ποιες θα είναι οι βουλές της Αγκυρας. Η Τουρκία ήθελε να περιορίσει την εμπλοκή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επικαλούμενη διακριτική μεταχείριση υπέρ της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Η διμερής συνάντηση

Η πολυσυζητημένη διμερής συνάντηση του Έλληνα πρωθυπουργού με τον Τούρκο πρόεδρο δεν προβλέπεται, σύμφωνα με τις υπάρχουσες ενδείξεις, να λάβει χώρα πριν από την πρώτη εβδομάδα του Ιανουαρίου. Με βάση πληροφορίες, ο Γενικός Γραμματέας του ελληνικού υπουργείου Εξωτερικών, Δημήτρης Παρασκευόπουλος, θα συναντηθεί με τον Τούρκο ομόλογό του εντός της εβδομά-

δας σε μια προσπάθεια να βρεθεί κοινός τόπος μεταξύ Αθηνών και Αγκυρας. Πέραν του υπηρεσιακού αυτού διαύλου όμως, υπάρχουν και άλλοι με σκοπό αν η συνάντηση πραγματοποιηθεί να είναι επιτυχής.

Τα χρονικά περιθώρια για ουσιαστική συζήτηση του Έλληνα πρωθυπουργού με τον Τούρκο πρόεδρο είναι πολύ στενά και ουδείς μπορεί να αποκλείσει ότι η συνάντηση θα αποδειχθεί διαδικαστικού χαρακτήρα. Ο Ταγίπ Ερντογάν, ο οποίος διακινεί ότι επιθυμεί να είναι προσωπικά παρών στην πολυμερή διάσκεψη της Ελβετίας (στοιχείο που κατά ορισμένους θα μπορούσε να περιπλέξει τη διαδικασία), μοιάζει να θέλει να αναλωθεί ο χρόνος χωρίς να αναλάβει δεσμεύσεις.

Υπάρχει επίσης ανησυχία ότι ο Ερντογάν θα μπορούσε να καθυστερήσει την έκβαση της πολυμερούς διάσκεψης, γειρώντας ζητήματα που θα του επιτρέψουν να κερδίσει χρόνο μέχρι τη διενέργεια του δημοψηφίσματος για το προεδρικό σύστημα (ορισμένοι το τοποθετούν τον Απρίλιο). Με αυτόν τον τρόπο δεν θα θυσιάσει πολύτιμες «δεξιές» ψήφους.

Οι επόμενες κινήσεις και η στρατηγική Αθηνών και Λευκωσίας συζητήθηκαν αναλυτικά στην άνω των τριών ωρών συνάντηση που είχε ο Αλέξης Τσίπρας με τον Νίκο Αναστασιάδη στις Βρυξέλλες. Στο τραπέζι φαίνεται ότι βρέθηκαν η ιδέα για μια πολυεθνική δύναμη στην Κύπρο που διαμόρφωσε η ελληνοκυπριακή πλευρά και οι θέσεις του εγγράφου περί εγγυήσεων που έχει καταθέσει ο Νίκος Κοτζιάς, ο οποίος επίσης ήταν παρών στη συνάντηση της Τετάρτης μαζί με τον Κύπριο ομόλογό του Ιωάννη Κασουλίδη. Το πρακτικό μέρος των προτάσεων του Νίκου Κοτζιά, στις οποίες έχει γραφεί ότι περιλαμβάνεται και η σύναψη ενός τριμερούς συμφώνου φιλίας Ελλάδας-Τουρκίας-Κύπρου, δεν έχει διαρρεύσει στον Τύπο, σε αντίθεση με το θεωρητικό σκέλος του εγγράφου του περί της αναγκαιότητας κατάργησης του αναχρονιστικού θεσμού των εγγυήσεων.

Οι κυβερνήσεις σε Ελλάδα και Κύπρο δίνουν μεγάλη έμφαση στον τρόπο συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία της Γενεύης. Η σύνθεση της Διάσκεψης για την Κύπρο αποτελεί σημείο τριβής μεταξύ Αθηνών, Λευκωσίας από τη μία πλευρά και Αγκυρας από την άλλη. Η Τουρκία θέλει να μείνει η σύνθεση όσο πιο «σφικτή» γίνεται και επομένως να συμμετάσχουν οι τρεις εγγυήτριες δυνάμεις, μαζί με τους Νίκο Αναστασιάδη και Μουσταφά Ακιντζί. Πρόκειται για κλασική σύνθεση πενταμερούς διάσκεψης.



Η παρουσία της Ε.Ε.

Ωστόσο η παρουσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης κρίνεται εκ των ων ουκ άνευ από τη Λευκωσία. Αυτός ήταν και ο λόγος που ο Κύπριος πρόεδρος Νίκος Αναστασιάδης, πέραν της ενημέρωσης που έκανε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, ζήτησε και πέτυχε να συμπεριληφθεί μία παράγραφος για το Κυπριακό. Σε αυτήν αναφέρεται πως «η Ευρωπαϊκή Ένωση, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κύπρος είναι και θα παραμείνει μέλος της Ένωσης μας μετά τη λύση, παραμένει έτοιμη να συμμετάσχει στη Διάσκεψη της Γενεύης για την Κύπρο στις 12 Ιανουαρίου 2017».

Η επισήμανση ότι η Κύπρος θα παραμείνει μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά τη λύση έχει σημασία σε σχέση με τα ερωτηματικά που έχουν καταταθεί από αρκετές πλευρές για την παρουσία ή μη της Κυπριακής Δημοκρατίας στη διάσκεψη της 12ης Ιανουαρίου.

Ηδη διεξάγονται συζητήσεις για το ποιος ή ποιοι θα μπορούσαν να συμμετάσχουν από κοινοτικής πλευράς στη διάσκεψη, με ενδιαφέρον να έχουν εκδηλώσει τόσο ο πρόεδρος της Κομισιόν Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ όσο και η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ευ-

ρωπαϊκής Ένωσης για την εξωτερική πολιτική Φεντερίκα Μογκερίνι. Η Επιτροπή εμφανίστηκε την Παρασκευή (16/12), μετά τη συνάντηση Γιούνκερ-Αναστασιάδη στις Βρυξέλλες, έτοιμη να παρβρεθεί στη Γενεύη. Όσο για την Φ. Μογκερίνι, εκ της θέσεώς της και της καθημερινής ενασχόλησής της με τις ευρωτουρκικές σχέσεις, η παρουσία της κρίνεται ακόμη πιο ώριμη. Σημασία πάντως έχει ο τρόπος συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς η επιθυμία Αθηνών και Λευκωσίας είναι αυτή να είναι ουσιαστική, όχι σε επίπεδο παρατηρητή.

Το Λονδίνο

Το Λονδίνο εμφανίζεται καθηλωμένο από την πρόκληση του Brexit, στο οποίο αναλώνει το μεγαλύτερο μέρος της ενέργειάς του. Αυτό κατέστη εμφανές και στη συνάντηση που είχε ο Αλέξης Τσίπρας στις Βρυξέλλες με τη Βρετανίδα πρωθυπουργό Τερέζα Μέι.

Αυτό φυσικά δεν σημαίνει ότι οι Βρετανοί θα μείνουν άπρακτοι. Υψηλόβαθμοι Βρετανοί αξιωματούχοι θα αναλάβουν προσεχώς δράση τόσο προς την πλευρά της Αθήνας όσο και προς αυτήν της Αγκυρας σε μια προσπάθεια εξεύρεσης συμβιβασμών.

KALLIS & COMPANY

INSOLVENCY PRACTITIONERS



KALLIS & COMPANY are a progressive firm, providing constructive to both companies and individuals with financial difficulties, as well to the follow professionals in order to enable them to advice their clients

Mountview Court, 1148 High Road
Whetstone, London N20 0RA
Telephone: **020 8446 6699**, Facsimile: **020 8492 6099**

E: info@kallis.co.uk

www.kallis.co.uk

Ν. ΒΟΥΤΣΗΣ: «Δεν υπάρχει λύση με στρατό κατοχής και Εγγυήσεις»

«ΤΟ ΔΟΓΜΑ Η ΚΥΠΡΟΣ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΙ Η ΕΛΛΑΔΑ ΣΥΜΠΑΡΙΣΤΑΤΑΙ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΟΡΙΑ»

Η ελληνική πλευρά έχει σταθερή θέση πως δεν υπάρχει λύση με στρατεύματα κατοχής και με εγγυήτριες δυνάμεις, υπογράμμισε αναφερόμενος στο Κυπριακό ο Πρόεδρος της Ελληνικής Βουλής Νίκος Βούτσης.

Ο κ. Βούτσης τόνισε ότι αυτό που «παραμένει ως σοβαρό ζήτημα είναι η διεθνής πτυχή του προβλήματος, στο οποίο έχει λόγο και η Ελλάδα» και προσέθεσε ότι το δόγμα «η Κύπρος αποφασίζει και η Ελλάδα συμπαρίσταται» έχει κάποια όρια.

«Η συμπαράσταση είναι αυτονόητη, αλλά εδώ χρειάζεται να συζητήσουμε κάποια πράγματα, ήμασταν εγγυήτρια δύναμη, η Κύπρος είναι ισότιμη χώρα της ΕΕ

και άρα θα πρέπει στο θέμα των εγγυήσεων και στα ζητήματα της ασφάλειας να υπάρχει ένα πεδίο συνεννόησης και όχι προσυμφωνίας με την Τουρκία, βεβαίως με πλήρη συμφωνία και της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η ελληνική πλευρά έχει σταθερή θέση πως δεν υπάρχει λύση με στρατεύματα κατοχής και με εγγυήτριες δυνάμεις».

Συνέχισε λέγοντας ότι «είναι σαφές πως όταν γίνει μια συζήτηση, μπορεί να βρεθεί ένα πλαίσιο το οποίο να διασφαλίζει την ενότητα στη βάση της δικαιοσύνης, διζωνικής Ομοσπονδίας, την ενότητα, την οντότητα, την αυτονομία και την ισοτιμία του νέου κυπριακού κράτους στο πλαίσιο της ΕΕ και

την ασφάλεια των κατοίκων του νησιού».

Επισημάνε ότι είναι καλύτερο αν περσέμε να υπάρξει μια λύση από το να μην υπάρξει λύση. «Το να μην υπάρχει λύση δεν έδωσε τίποτα τόσα χρόνια, 40 χρόνια μονιμοποιεί καταστάσεις, δεν τις γεφυρώνει, αυξάνει τα προβλήματα και από την άλλη δημιουργεί συνθήκες μέσα σε μια Τουρκία που ψάχνεται κυριολεκτικά να προχωρήσει ακόμα και σε προσαρτήσεις, σε διχοτομήσεις, πράγμα για μας απευκατό. Θέλουμε να εργαστούμε για να βρεθεί λύση. Αυτή είναι η κεντρική γραμμή, για την οποία το τελευταίο διάστημα δουλεύει συνεχώς ο Πρωθυπουργός, σε αυτήν κινείται και το ελληνικό ΥΠΕΞ».



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Φύση ή Πόλη;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Είναι ένα ερώτημα που οφείλουμε να θέτουμε στον εαυτό μας και μάλιστα από την αρχή της ζωής μας. Θα μπορούσε να ρωτήσει κάποιος: «Γιατί;» Το άρθρο αυτό θα αναλωθεί στην απάντηση αυτού του γιατί.

Αλήθεια, πού μας τοποθέτησε ο Θεός και Δημιουργός μας από την αρχή της Δημιουργίας; Μήπως έφτιαξε καμιά πολυκατοικία ή κάτι παρόμοιο για να μας εγκαταστήσει μέσα σε κανένα διαμέρισμα, έστω και ρετιρέ και μάλιστα με όλα τα κομφορ, όπως τα λένε με την ξενική, όπως πολύ συνηθίζεται, λέξη;

Ας πάμε στην Αγία Γραφή για να δούμε τι μας λέει σχετικά με το θέμα. Ας αναφέρουμε κατά λέξη όσα μας λέει σχετικά με το θέμα μας η Αγία Γραφή, και πιο συγκεκριμένα η Παλαιά Διαθήκη, και ακόμα πιο συγκεκριμένα το βιβλίο της Γένεσης, και να τα σχολιάσουμε.

Λέει, λοιπόν, τα εξής: «Τότε είπε ο Θεός: “Ας γεμίσουν τα νερά με ζωντανές υπάρξεις πλήθος και να πετάνε πτηνά πάνω από τη γη προς το στερέωμα του ουρανού”. Έτσι δημιούργησε ο Θεός τα μεγάλα κήτη και όλα τα είδη των ζωντανών οργανισμών που κολυμπούν και γεμίζουν τα νερά. Επίσης δημιούργησε όλα τα είδη των πτηνών» (Γεν.1.20-21). Και πιο κάτω μας λέει η Γραφή: «Να βγάλει η γη κάθε είδους ζωντανού οργανισμού. Όλα τα είδη των ζώων, των ερπετών και των θηρίων» (Γεν.1.24).

Και πιο κάτω μας λέει η Γραφή: «Και είπε ο Θεός: “Ας φτιάξουμε τον άνθρωπο σύμφωνα με την εικόνα τη δική μας και την ομοίωση, και ας εξουσιάζει στις θάλασσας τα ψάρια, στου ουρανού τα πτηνά, στα ζώα και γενικά σε όλη τη γη και στα ερπετά που σέρνονται πάνω σ’ αυτήν» (Γεν.1.26). «Δημιούργησε, λοιπόν, ο Θεός τον άνθρωπο σύμφωνα με τη δική του εικόνα, “κατ’ εικόνα Θεού” τον δημιούργησε, τους δημιούργησε άντρα και γυναίκα. Τους ευλόγησε και τους είπε: “να κάνετε πολλά παιδιά, ώστε να πολλαπλασιαστείτε, να γεμίσετε τη γη και να κυριαρχήσετε σε αυτήν. Να εξουσιάζετε στις θάλασσας τα ψάρια, στου ουρανού τα πτηνά και σε κάθε ζώο που κινείται πάνω στη γη”. Και συνέχισε ο Θεός: “να, όλα τα φυτά πάνω στη γη, που βγάζουν σπόρους, σας τα δίνω καθώς και όλα τα δέντρα που έχουν καρπούς γεμάτους σπόρους. Αυτά θα είναι για τροφή σας. Και όλα τα χλωρά χόρτα τα δίνω για τροφή στα ζώα της γης σε όσα πετούν στον ουρανό και σε όσα έρπουν στη γη κι έχουν ζωή”. Έτσι κι έγινε. Ο Θεός είδε τα δημιουργήματά του και ήταν όλα πάρα πολύ καλά. Ήρθε το βράδυ, ήρθε το πρωί, έκτη ημέρα». (Γεν.1.26-31).

«Έτσι ολοκληρώθηκαν ο ουρανός και η γη και ό,τι υπάρχει σε αυτά. Μέχρι την έκτη μέρα ο Θεός είχε τελειώσει το έργο του και την έβδομη μέρα σταμάτησε να δημιουργεί. Την έβδομη μέρα την ευλόγησε και την καθάγιασε, γιατί αυτή την ημέρα ολοκλήρωσε τη δημιουργία του και αναπαύθηκε. Έτσι, λοιπόν, δημιουργήθηκαν σταδιακά ο ουρανός και η γη» (Γεν. 2.1-4).

«Την ημέρα που ο Κύριος ο Θεός δημιούργησε τη γη και τον ουρανό, δεν υπήρχαν θάμνοι στη γη, ούτε είχαν φυτρώσει χόρτα, γιατί ο Κύριος ο Θεός δεν είχε ακόμα βρέξει πάνω στη γη και δεν υπήρχε άνθρωπος για να καλλιεργήσει το έδαφος. Από τη γη όμως ανέβλυζε νερό και πότιζε όλη την επιφάνεια του εδάφους. Τότε ο Κύριος ο Θεός έπλασε τον άνθρωπο από το χώμα της γης και φύσηξε μέσα στα ρουθούνια του πνοή ζωής. Έτσι έγινε ο άνθρωπος ζωντανός. Ύστερα ο Κύριος ο Θεός φύτεψε έναν κήπο στην Εδέμ προς την ανατολή, όπου έβαλε τον άνθρωπο που είχε πλάσει. Έκανε να βλαστήσουν από τη γη όλα τα είδη των δέντρων. Ήταν ωραία στην εμφάνιση και οι καρποί τους ήταν εύγευστοι. Στη μέση του κήπου ήταν το δέντρο της ζωής. Εκεί ήταν και το δέντρο της γνώσης του καλού και του κακού. Από την Εδέμ πήγαζε ένα ποτάμι και πότιζε τον κήπο και από κει διαχωριζόταν σε τέσσερις παραποτάμους» (Γεν.2.4-11).

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η κατά σάρκα Γέννησις του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



ΠΙΝ εισέλθουμε στο περιεχόμενο του μηνύματος που εκπορεύεται διά της Γεννήσεως του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού προς τους ανθρώπους, θα ήθελα να σας παρουσιάσω δύο από τους ύμνους της μεγάλης Εορτής των Χριστουγέννων, για να δείτε πόσο ενδιαφέρεται ο Δημιουργός Θεός για τους ανθρώπους και για τη σωτηρία των τέκνων Του.

Καταβασία: «Χριστός γεννάται, δοξάσατε: Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε. Χριστός επί γης υψώθηκε. Άσατε τω Κυρίω πάσα η γη και εν ευφροσύνη ανυμνήσατε λαοί: ότι δεδοξασται».

Κοντάκιο: «*Η Παρθένος σήμερον τον υπερούσιον πίκει και η γη το Σπήλαιον τω απροσίτω προσάγει. Άγγελοι μετά ποιμένων δοξολογούσι. Μάγοι δε μετά αστέρος οδοπορούν: δι’ ημάς γαρ εγεννήθη, Παιδίον νέον, ο προ αιώνων Θεός*».



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Πολύ περιληπτικοί είναι και οι δύο αυτοί ύμνοι, που εν συντομία εκφράζουν το περιεχόμενο της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.

Ο Χριστιανισμός είναι θρησκεία που αποκαλύφθηκε από τον ίδιο τον Θεό, τον Θεάνθρωπο Ιησού Χριστό, τον Υιό του Θεού, που έγινε και άνθρωπος. Είναι δηλαδή η Χριστιανική Θρησκεία αποκάλυψη από τα άνω προς τα κάτω, ενώ οι άλλες θρησκείες είναι κινήσεις από τα κάτω προς τα άνω, δηλαδή κινήσεις ανθρώπινες που προσπαθούν να περιγράψουν τα απερίγραπτα και ακατανόητα.

Η προσπάθεια αυτή δεν μπορεί να έχει ορθά αποτελέσματα, διότι τον Θεό κανείς δεν τον είδε, ούτε και η ανθρώπινη διάνοια είναι ικανή να συλλάβει το μεγαλείο του Θεού. Όπως γράφει και ο Ευαγγελιστής Ιωάννης (Α΄ 18) «Θεόν ουδείς πρόποτε εώρακε» ο Μονογενής Υιός ο *ων εν τοις κόλποις του Πατρός, εκείνος* εξηγήσατο».

Το μήνυμα των Χριστουγέννων

Ο άνθρωπος, αφού έγινε αιχμάλωτος του διαβόλου και της αμαρτίας, μετά το προπατορικό αμάρτημα και την πτώση του επειδή παράκουσε τις εντολές του Θεού, δεν μπορούσε μόνος του να σωθεί και να επανέλθει πάλι σε επικοινωνία με τον Δημιουργό του.

Ήταν καταδικασμένος στην απώλεια και τον αιώνιο θάνατο «τα γαρ σφώνια της αμαρτίας θάνατος». Όμως, την απώλεια του ανθρώπινου γένους δεν ήθελε ο Δημιουργός Θεός, ο οποίος έπλασε τον άνθρωπο «κατ’ εικόνα και καθ’ ομοίωσιν». Άλλωστε, ο πρωταίτιος του κακού ήταν ο διάβολος. Γι’ αυτό και ο ίδιος ο Δημιουργός σχεδίασε τον τρόπο της σωτηρίας του ανθρωπίνου γένους και της τιμωρίας του κακού.

Το έλεος του Θεού είναι άπειρο και η φιλανθρωπία Του ασύλληπτος. Άλλωστε από αγάπη δημιούργησε τον άνθρωπο, γι’ αυτό ήθελε να τον επαναφέρει στην οδό της σωτηρίας.

Το σχέδιο της σωτηρίας ελήφθη προ καταβολής κόσμου, διότι ο Θεός είναι πάντοτε από τον χρόνο και βλέπει τι θα συμβεί στο μέλλον. Το σχέδιο θα επιπραματοποιείτο με την ενανθρώπιση του Μονογενούς Αυτού Υιού. Παρέμεινε, όμως, κατά τον Απόστ. Παύλο, «*χρόνους αιώνιους σπρημένο*» και «*αποκεκρυμμένο από των αιώνων* και από των γενεών» (Τιμ. α΄ 9, Εφεσ. α΄ 9 και γ΄ 9).

Πραγματοποίηση του σχεδίου

Ο Απόστολος Παύλος (Γαλ. δ΄ 4-5) γράφει: «*Ότε ήλθε το πλήρωμα του χρόνου, εξαπέστειλε ο Θεός τον υιόν Αυτού γενόμενον εκ γυναικός, γενομένον υπό νόμον, ίνα τους υπό νόμον εξαγοράσῃ, ίνα την υιοθεσίαν απολάβωμεν*». Μετά τη συμπλήρωση του χρονικού ορίου που έθεσε ο Θεός, «*ο Λόγος σαρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν*» (Ιωάν. α΄ 14. Η Παρθένος γέννησε τον Υιόν Αυτής τον πρωτότοκον, στη Βηθλεέμ, μέσα στο σταύλο, όπου ζούσαν και ετρέφοντο τα ζώα. Οποία θεϊκή ταπείνωση! Τα ιστορικά γεγονότα τα περιγράφουν οι συγγραφείς της Καινής Διαθήκης. Χωρίς ρητορικές εξάρσεις καταγράφουν το μεγαλύτερο γεγονός των αιώνων, την ενανθρώπιση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Ο Θεός Λόγος γίνεται άνθρωπος. Μυστήριο ακατάληπτο στην ανθρω-

πινη διάνοια. Αυτός που δεν περιορίζεται στο χώρο, περιορίζεται στην κοιλία της Παρθένου Μαρίας. Αυτός που είναι άχρονος, γεννάται σε χρόνο καθορισμένο. Ο υμνούμενος από τα Χερουβείμ και δοξολογούμενος από τα Σεραφείμ, χωρίς να χωρισθεί από τον Πατέρα, ταπεινώνεται και λαμβάνει δούλου μορφή «*εν ομοιωμάτι ανθρώπων γενόμενος*», για να εξαγοράσει τους ανθρώπους από τον αιώνιο θάνατο και να τους χαρίσει την αθανασία.

Με τη γέννηση του Κυρίου εφαρμόζονται τα σχέδια του Θεού. Εκπληρώνονται οι προφητείες που καταγράφονται στην Παλαιά Διαθήκη, ελευθερώνονται οι άνθρωποι από τα δεσμά του Άδη και του διαβόλου. Ας μη ξεχνούμε ότι ο Κύριος μετά τον σταυρικό θάνατό Του κατέβηκε στον Άδη, έσπασε τα δεσμά του και ελευθέρωσε τους νεκρούς, τους οποίους κατείχε μέχρι τότε ο Άδης. Άνοιξε τις Πύλες του Παραδείσου, ο οποίος είχε κλείσει όταν ο Θεός εξέβαλε τους Πρωτοπλάστους απ’ αυτόν μετά την παρακοή τους. Με τον ερχομό του, ο Κύριος κατήργησε τη δουλεία, επανέφερε την ισοτιμία μεταξύ των ανθρώπων, μεταξύ ανδρών και γυναικών. Μέχρι τότε οι γυναίκες δεν είχαν κανένα απολύτως δικαίωμα διότι θεωρούντο κατώτερες των ανδρών. «*Ουκ ένι δούλος ουδέ ελεύθερος*», είπε ο Κύριος.

Η τότε επικρατούσα θρησκευτική κατάσταση

Τρεις λαοί ήταν οι επικρατέστεροι, κατά την εποχή της Γέννησης του Κυρίου. Οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Ιου-

δαίοι. Οι Έλληνες, παρ’ όλη την πνευματική τους ικανότητα, δεν αντελήφθησαν ότι οι θεοί του Ολύμπου δεν ήταν αληθινοί θεοί και επομένως δεν έπρεπε να τους λατρεύουν. Εάν κάποιος, όπως ο Σωκράτης, τους έλεγε την αλήθεια, τον καταδίκάζαν σε θάνατο. Οι Ρωμαίοι πάλι είχαν θεοποιήσει τους αυτοκράτορές τους. Οι Ισραηλίτες, που ήταν ο περιούσιος λαός του Θεού και ελάτρευαν τον μόνο αληθινό Θεό με πυξίδα τον Μωσαϊκό Νόμο, έθεσαν τελικά πάνω από το Νόμο τις παραδόσεις των πρεσβυτέρων και πρόσεχαν περισσότερο αυτές. Ήταν προσηλωμένοι πιο πολύ στους τύπους παρά στην ουσία. Ο Κύριος τούς αποκάλυψε «*υποκριτές*». Δεν θα ήταν υπερβολή, να λέγαμε ότι η κατάσταση την εποχή της ενανθρώπισης του Κυρίου ήταν κατάσταση ανθρώπων ετοιμοθανάτων. Επικρατούσε ανηθικότητα, πονηρία, πορνεία, πλεονεξία, κακία, φθόνος, δόλος, αισχρότητα και εξέλιπε τελείως η αρετή της αγάπης.

Δυστυχώς, όλα αυτά τα κακά εμφανίζονται και σήμερα.

Η Γέννηση του Κυρίου

Ο μέγας σκοπός της ενανθρωπίσεως του Υιού του Θεού είναι η επαναφορά του ανθρώπου στο φως του Θεού, διότι εκανέτο στο σκότος. Η επαναφορά του στην υιοθεσία, η αναγέννηση αυτού, η κατάργηση του θανάτου και η κατάργηση του κράτους του διαβόλου. Με τη γέννησή Του, καθιστά ημάς υιούς του Πατρός κατά χάριν και δικούς Του αδελφούς και συγκληρονόμους της Βασιλείας του Θεού. «*Τόσον πολύ ηγάπησεν ο Θεός τον άνθρωπον, ώστε τον Υιόν Αυτού τον Μονογενή έδωκε, ίνα πας ο πιστεύων εν Αυτώ μη απώληται, αλλ’ έχει ζωήν αιώνιον*» (Ιωάν. γ΄ 15). Και αλλού: «*Ηλθε γαρ ο Υιός του Ανθρώπου ζητήσαι και σώσαι το απολωλός*» (Ματθ. ιη΄ 11).

Ο Κύριος από τότε που εγεννήθη, μάς αναζητά για να μας σώσει. Μας φωνάζει με το λόγο Του, τα θαύματά Του, το παράδειγμά Του, την διδασκαλία Του. Πρόσφερε θυσία τον Εαυτό Του για να καλύψει όλο το ανθρωπινό γένος πασών των γενεών και πασών των εποχών. Όμως, η θυσία Του είναι αντικειμενική. Για να σωθεί ο άνθρωπος πρέπει να καταστήσει αυτή τη θυσία προσωπική, υποκειμενική. Αυτό το πετυχαίνει με την αποβολή του παλαιού εαυτού του και με την εις Χριστόν αναγέννησή του. Με τη συμμετοχή του στον εκκλησιασμό, στα Μυστήρια της Εκκλησίας, στην ορθή πίστι και με την εφαρμογή των εντολών του Θεού. Με την πνευματική του ανάταση και με την όσο το δυνατόν αποξένωση από τα φθοράτα και τα γήινα.

Ιδού λοιπόν η ευκαιρία προς καθαρισμό του παλαιού εαυτού μας και ανανέωση με τον νέο, που ανακαινίζεται μόνο από τον Κύριο διά της ενανθρωπίσεώς Του και διά της προς Αυτόν πίστεώς μας.

**Καλά Χριστούγεννα.
Χρόνια Πολλά
και ειρηνικά προς όλους!**



ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΕΓΚΥΚΛΙΟ ΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ
ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑΓΡΗΓΟΡΙΟΣ: «Να εορτάσουμε
τα Χριστούγεννα ιεροπρεπώς»

Αγαπητοί μας εν Κυρίω,

Ήλθαν πάλιν τα Χριστούγεννα, η Πρωτοχρονιά και τα Άγια Θεοφάνεια, για να δώσουν χαρά και νόημα στη ζωή μας. Τούτες οι μέρες, είναι μέρες χαράς και δοξολογίας του εν Τριάδι Προσκυνούμενου Θεού, ο οποίος έστειλε στον κόσμο τον Μονογενή Υιόν και Λόγον Του για να φέρει την θείαν ειρήνη και την θείαν αγάπη, στους ανθρώπους και στα κτήνη και σε όλη την Δημιουργία. Τη άγια νύχτα των Χριστουγέννων και οι άνθρωποι και τα ζώα και όλη η πλάση έλαβαν μέρος, «εγνώρισαν το Γεγονός» όπως χαρακτηριστικά ψάλλει ο υμνωδός «*Διέδραμε αστήρ τον Ηλίον της δόξης Χριστόν, Αστρολόγοι εν τη πόλει Βηθλεέμ και άγγελοι Ποιμένας νυν ευαγγελιούνται μεθ' ων συνδράμωμεν θεόφρονες*».

Το ξένον τούτο Μυστήριο ο Ευαγγελιστής Ματθαίος το τοποθετεί στην ιστορία της αρχής του γένους του Αβραάμ. «*Βίβλος, Γενέσεως Ιησού Χριστού, Υιού Δαυίδ, υιού Αβραάμ*» (Ματθ. κεφ. Α) μέσα στα πλαίσια των αιώνων σχεδίων του Θεού για την συμφιλίωση του Ανθρώπινου Γένους μετά του Δημιουργού Θεού Του. Ο δε ιερός Ευαγγελιστής Λουκάς το τοποθετεί στην ιστορία της εποχής του για να τονίσει την υπαρκτή σχέση που έχει ο άνθρωπος και η ζωή του με τον Θεάνθρωπον Χριστόν: «*Εγένετο δε εν ταις ημέραις εκείναις εξήλθε δόγμα παρά Καίσαρος Αυγούστου απογράφεσθαι πάσαν την οικουμένην, ανέβη δε και Ιωσήφ από της Γαλιλαίας εκ πόλεως Ναζαρέτ εις την Ιουδαίαν εις πόλιν Δαυίδ, ήτις καλείται Βηθλεέμ, απογράφασθαι συν Μαριάμ τη μεμνηστευμένη αυτώ γυναικί, ούση εγκύω*» (Λουκάς κεφ. Β, 1-5).

Γιορτάζουμε τα Χριστούγεννα μαζί με όλους τους Χριστιανούς – και όλους τους άλλους οι οποίοι ευρίσκονται εις το περιθώριον της παρεμβολής της Χριστιανοσύνης – και ιεροπρεπώς πανηγυρίζουμε, δοξολογούμε τον Αίτιον της χαράς και τιμούμεν την Ημέραν επανένωσης των ουράνιων και των επίγειων, όπως γράφει χαρακτηριστικά ο Απόστολος Παύλος «*Αυτός γαρ εστιν η ειρήνη ημών, ο ποιήσας τα αμφότερα εν και το μεσότηχον του φραγμού λύσας*» (Εφεσίους κεφ. Β, 14).

Την ειρήνην του Θεού την έψαλλαν οι άγγελοι την άγια νύχτα της Γενήσεως του Χριστού: «*Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία*» (Λουκάς κεφ. Β, 14). Αυτή την ειρήνη «*την πάντα νουν υπερέχουσαν*» διακηρύσσει ο Θεός Παύλος: «*Και ελθών ο Χριστός ευηγγελίσαστο ειρήνην υμίν τοις μακράν και τοις εγγύς, ότι δι' αυτού έχομεν την προσαγωγήν οι αμφότεροι εν ενί πνεύματι προς τον πατέρα*» (Εφεσίους κεφ. Β, 17-18).

Έχουν περάσει δύο χιλιάδες χρόνια από τότε που «ο Λόγος σαρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν» (Ιωάννης, κεφ. Α, 14), ο Θεάνθρωπος Χριστός μπήκε στην ιστορία του Ανθρώπινου Γένους αλλά δυστυχώς η ειρήνη και η συμφιλίωση του Ανθρώπου και της Δημιουργίας παραμένει όνειρο και ιερά προσδοκία. Στις ημέρες μας, βιώνουμε ταραχές και πολέμους μεταξύ των τέκνων του Θεού για τα οποία ήλθεν ο Χριστός στον κόσμο και σαν κοινός θνητός συναναστρέφεται τους ανθρώπους και διακηρύττει «ειρήνη πάσι».

Πρέπει, αδελφοί και πατέρες να επαναλάβουμε ότι η ειρήνη του Θεού βιώνεται, γίνεται πράξη και ζωή, με την ακλόνητη πίστη και την εμπιστοσύνη στο Θεόν «*και ον απέστειλεν Ιησούν Χριστόν*» για να φέρει τα Ευαγγέλια, την ειρήνη, την αγάπη και το έλεος του ουρανού. Δεν πρέπει όμως να μας διαφεύγει ότι στις κοινωνίες υπάρχει και πολλή ανθρωπιά, πολλή καλωσύνη και αγάπη Χριστιανική, υπάρχει φιλανθρωπία, συνεργασία καί συνεχώς γίνεται προσπάθεια ανάπτυξης και επικράτησης του Ευαγγελίου της Ειρήνης και της αγάπης του Θεού. Γι' αυτό ευγνωμόνως ευχαριστούμε τον Άρχοντα της Ειρήνης Χριστόν για την αγάπη του προς τα πλάσματά Του.

Οι Χριστιανοί όλης της Υψηλίου θα εορτάσουμε τα Χριστούγεννα ιεροπρεπώς και ο καθένας από εμάς θα προσφέρει τα δώρα του στο Νεογέννητο Χριστό, την άδολη πίστη του, την ταπεινοφροσύνη του, την ειλικρινή μετάνοια του και την εμπιστοσύνη του σε Κείνον ο οποίος έκλινεν ουρανοίς και κατέβη για να μας ανεβάσει, να μας υιοθετήσει και να μας κάμει κοινωνούς και μετόχους της βασιλείας Του. Μικροί και μεγάλοι, να καταφύγουμε στην Εκκλησία, να προσκυνήσουμε τον Χριστό και σαν τους Μάγους, να προσφέρουμε τα δώρα της καρδιάς μας στους φίλους του Χριστού, τους φτωχούς, τους ασθενείς, τους ξένους, τις χήρες και τα ορφανά, τους αστέγους και σε όλους εκείνους που είναι στο περιθώριο της ζωής, και η μόνη ελπίδα τους είναι ο Χριστός, ο οποίος ενανθρώπησεν, ήλθεν στη γη, για να μας αγιάσει και να μας απελευθερώσει από την αμαρτία, την κακία και τα έργα του Διαβόλου. Με σεβασμό να κοινωνήσουμε των Αχράντων Μυστηρίων, του Σώματος και του Αίματος του Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού «*εις άφεσιν αμαρτιών και εις ζωήν αιώνιον*».

Και να παρακαλέσουμε το Θείο Βρέφος, να επισκεφθεί το σπίτι μας και να αγιάσει την ψυχή μας και το σώμα μας και να μας δώσει την χαρά των Μάγων και των Ποιμένων οι οποίοι πρώτοι συνάντησαν το Θείο Βρέφος μαζί με την Παναγία και τον Ιωσήφ στο ιστορικό σπήλαιο της Βηθλεέμ «*διότι ουκ ην αυτοίς τόπος εν τω καταλύματι*» (Λουκάς κεφ. Β, 7).

Στον Κύριον ημών Ιησούν Χριστόν, ο οποίος «*δι' ημάς τους ανθρώπους και διά την ημετέραν σωτηρίαν σαρκή καταδεξάμενος*» ανήκει η δόξα, το κράτος, η τιμή και η Βασιλεία εις τους αιώνας των αιώνων».

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας

Γρηγόριος



ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΟΙΣ

Βαρθολομαίος: «Να προστατεύσουμε τα παιδιά
από τους ποικιλόμορφους κινδύνους»Αγαπητοί αδελφοί και τέκνα
εν Κυρίω πεφιλημένα,

Υμνούμεν και δοξάζομεν τον εν Τριάδι Θεόν, τον αξιώσαντα ημάς και εφέτος να φθάσουμε εις την μεγάλην εορτήν της «*εν Βηθλεέμ τη μικρά*» κατά σάρκα Γεννήσεως του Υιού και Λόγου του Θεού Πατρός.

Εορτάζει εν χαρά πεπληρωμένη η Αγία Εκκλησία, ης «*σάρκαν ανέλαβεν*» ο Χριστός σαρκωθείς, καταστήσας αυτήν «*κόσμον του κόσμου*»³. Σκιρτά διά τας θείας ευλογίας όχι μόνον σύνολον το ανθρώπινον γένος, αλλά «*πάσα η κτίσις*». «*Τα σύμπαντα σήμερον χαράς πληρούνται· Χριστού τε· χθέντος εκ της Παρθένου*»⁴.

Εν αντιθέσει προς το «*πρώτον ακίνητον*» των αρχαίων, ο Θεός ημών είναι καθ' εαυτόν κοινωνία αγάπης και κινείται εν χρόνω αγαπητικός προς τον άνθρωπον και τον κόσμο. «*Εν τούτω εστίν η αγάπη, ουχ ότι ημείς ηγαπήσαμεν τον Θεόν, αλλ' ότι αυτός ηγάπησεν ημάς*»⁵.

Ο προαιώνιος Λόγος του Πατρός, ο οποίος έδωκεν εις τον άνθρωπον το «*είναι*», χαρίζεται εις εαυτόν διά της Ενανθρωπήσεώς Του το «*εν είναι*». «*Τούτο εστιν ημίν η πανίγυρις, τούτο εορτάζομεν σήμερον, επιδημίας Θεού προς ανθρώπους, ίνα προς Θεόν εκδημήσωμεν, ή επανέλθωμεν... ίνα τον παλαιόν άνθρωπον αποθέμενοι τον νέον ενδυσώμεθα, και ώσπερ εν τω Αδάμ απεθάνομεν ούτως εν τω Χριστώ ζήσωμεν, Χριστώ και συγγεννώμενοι και συσταυρούμενοι*»⁶. Εις πάντα άνθρωπον ερχόμενον εις τον κόσμο είναι πλέον ανοικτή η οδός της κατά χάριν Θεώσεως. Όλοι είμεθα «*Θεού χωρητικοί*». «*Ουκ έν Ιουδαίος ουδέ Έλλην, ουκ έν δούλος ουδέ ελεύθερος, ουκ έν άρσεν και θήλυ· πάντες γαρ υμείς εις εστέ εν Χριστώ Ιησού*»⁷.

Δυστυχώς, το Ευαγγέλιον των Χριστουγέννων κηρύσσεται και πάλιν εις έναν κόσμο, όπου ηχεί η κλαγγή των όπλων, όπου ασκείται απρόκλητος βία εις βάρος ατόμων και λαών, όπου κυριαρχεί ανισότης και κοινωνική αδικία. Αφόρητος είναι η κατάσταση εις την οποίαν ευρίσκονται τα αναρίθμητα παιδιά, θύματα πολεμικών συγκρούσεων, εκρύθμων καταστάσεων, ποικιλονόμων εκμεταλλεύσεων, διωγμών και διακρίσεων, πείνης, πενίας και επώδυνας στέρησης.

Κατά τον παρελθόντα Απρίλιον είχομεν την ευκαιρίαν, μετά του Αγιοτάτου Πάπα Ρώμης Φραγκίσκου και του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Ιερωνύμου, να διαπιστώσωμεν ιδίοις όμμασιν εν Λέσβω τας περιπετείας των προσφύγων και των μεταναστών και ιδίως τα οξέα προβλήματα των ταλαιπωρημένων παιδιών, των αθώων και ανυπερασπίστων θυμάτων της πολεμικής βίας, των φυλετικών και θρησκευτικών διακρίσεων και της αδικίας, ο αριθμός των οποίων αυξάνει συνεχώς.

Η εορτή του νηπιάσαντος δι' ημάς Λόγου του Θεού, του παιδίου Χριστού, τον αφανισμόν του οποίου ζητεί η κοσμική εξουσία συμφώνως προς τον Ευαγγελιστήν Ματθαίον⁸, είναι υπόμνησις και κλήσις να μεριμνήσωμεν διά τα παιδιά, να προστατεύσωμεν τα ευάλωτα αυτά θύματα και να σεβασθώμεν την ιερότητα της παιδικής ηλικίας.

Τα παιδιά και αι ευαίσθητοι ψυχάι των απειλούνται βεβοιάς και εις τας χώρας του ανεπτυγμένου οικονομικών και σταθερώτερου πολιτικός κόσμου, από την μεγάλην κρίσιν του γάμου και της οικογενείας, από ποικιλόμορφους παρεμβάσεις και την άσκησιν σωματικής και ψυχικής βίας. Αλλοιώνεται η παιδική ψυχή εκ της καταλυτικής επιρροής των ηλεκτρονικών μέσων και ιδίως της τηλεοράσεως και του διαδικτύου εις την ζωήν των και από την ριζικήν αλλαγήν του επικοινωνιακού περιβάλλοντος. Ο άκρατος οικονομισμός τα μετατρέπει ενωρίς εις καταναλωτάς και ο ευδομονισμός εξαφανίζει ταχύτατα την παιδικήν αθωότητα.

Εν όψει των κινδύνων αυτών η Αγία και Μεγάλη Σύνοδος της Ορθοδόξου Εκκλησίας, απευθυνθείσα «*μετ' ιδιαιτέρας αγάπης και στογής*» προς τα παιδιά και τους νέους, αναφέρει εν τη Εγκυκλίω αυτής⁹ τα εξής: «*Μέσα εις τον κυκεώνα των αλληλοαναιρουμένων ορισμών της ταυτότητος της παιδικής ηλικίας, η αγιωτάτη ημών Εκκλησία προβάλλει τα Κυριακά λόγια, “εάν μη στραφήτε και γένησθε ως τα παιδιά, ου μη εισέλθete εις την βασιλείαν των Ουρανών”¹⁰ και το “ος εάν μη δέξηται την βασιλείαν του Θεού ως παιδίον, ου με εισέλθe εις αυτήν”¹¹, ως και όσα αναφέρει ο Σωτήρ ημών δι' εκείνους, οι οποίοι “καλούνουν”¹² τα παιδιά να τον πλησιάσουν και δι' όσους τα “σκανδαλίζουν”¹³.*

Το μυστήριο των Χριστουγέννων συμπυκνούνται εις τους λόγους του Κοντακίου της εορτής «*Δι' ημάς γαρ εγεννήθη παιδίον νέον, ο προ αιώνων Θεός*». Ο Θεός Λόγος ως παιδίον και το παιδίον ως Θεός αποκαλύπτεται εις ανθρώπους με «*καθαράν καρδίαν*» και με την απλότητα του παιδίου. Τα παιδιά κατανοούν αληθείας, τας οποίας «*οι σοφοί και οι συνετοί*» αδυνατούν να προσεγγίσουν. «*Από παιδιά και μόνον φτιάχνεις Ιεροσόλυμα*», σημειώνει ο Ελύτης εις το «*Εκ του πλησίον*»¹⁴.

Αδελφοί και τέκνα εν Κυρίω,

Απευθύνομεν έκκλησιν προς πάντας, να σέβωνται την ταυτότητα και την ιερότητα της παιδικής ηλικίας. Ενώπιον της παγκοσμίου προσφυγικής κρίσεως, η οποία θίγει κατ' εξοχήν τα δικαιώματα των παιδιών, ενώπιον της μάστιγος της παιδικής θνησιμότητος, της πείνης, της παιδικής εργασίας, των σωματικών κακώσεων και της ψυχολογικής βίας, αλλά και των κινδύνων αλλοιώσεως της παιδικής ψυχής λόγω της ανεξέλεγκτου εκθέσεών των εις την επιρροήν των συγχρόνων ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας και της καθυποτάξεω των εις τον καταναλωτισμόν, ανακηρύσσομεν το 2017 «*Έτος Προστασίας της Ιερότητος της Παιδικής ηλικίας*», καλούντας πάντας να αναγνωρίζουν και να σέβονται τα δικαιώματα και την ακεραιότητα των παιδιών.

Όπως τονίζεται εις έτερον σπουδαίον κείμενον της Αγίας και Μεγάλης Συνόδου, η Εκκλησία του Χριστού, με τον λόγον αυτής, δεν αποβλέπει πρωτίστως «*εις το να κρίνει και να καταδικάση τον κόσμο*»¹⁵, αλλά «*εις το να προσφέρει εις αυτόν ως οδηγόν το Ευαγγέλιον της βασιλείας του Θεού, την ελπίδα και την βεβαιότητα ότι το κακόν, υπό οιαδήποτε μορφήν, δεν έχει*



τον τελευταίον λόγον εις την ιστορίαν και δεν πρέπει να αφηθεί να κατευθύνη την πορείαν της»¹⁶.

Προσκυνούντες εν ταπεινώσει και κατανύξει τον Σωτήρα ημών, όστις επεσκέψατο ημάς εξ ύψους, και ανυμνούντες άσμασιν ένθεοις το μέγεθος της περί ημάς θείας Οικονομίας, κλίνοντες το γόνυ ενώπιον της βρεφοκρατούσης Υπεραγίας Θεοτόκου, απευθύνομεν εκ του ακοιμήτου Φαναρίου τον εόρτιον χαιρετισμόν «*Χριστός γεννάται· δοξάσατε. Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε*» προς τα μακράν και τα εγγύς τέκνα της Κωνσταντινουπολίτιδος Εκκλησίας και αποστέλλομεν προς αυτά τας πατρικάς ευχάς και την Πατριαρχικήν ημών ευλογίαν.

«*Ενδυναμούμενοι εν τη χάριτι τη εν Χριστώ Ιησού*»¹⁷, ως αγωνισθώμεν άπαντες εν ομοψυχία, εν πίστει και αγάπη ανυποκρίτως, τον καλόν αγώνα της καλής εν Εκκλησία ζωής, τηρούντες όσα ενετείλατο ημίν ο Κύριος, ο ων μεθ' ημών «*πάσας τας ημέρας έως της συντελείας του αιώνος*»¹⁸.

Ο Κωνσταντινουπόλεως
διάπυρος προς Θεόν ευχέτης
πάντων υμών
Βαρθολομαίος

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Γρηγορίου του Θεολόγου, Έπη Ηθικά, ΛΔ' ΒΕΠΕΣ 61, 227.
2. Ιωάννου του Χρυσοστόμου, Ομιλία προ της εεφρίας, Ρ. Γ. 52, 429
3. Ωριγένους, *Εις το κατά Ιωάννην Ευαγγέλιον Εξηγητικών*, τόμος στ' ΒΕΠΕΣ 12, 63.
4. Ορθρος Χριστουγέννων.
5. Α' Ιωάν. δ', 10.
6. Γρηγορίου του Θεολόγου, Λόγος ΛΗ' εις τα Θεοφάνεια, είτουν τα Γενέθλια του Σωτήρος, ΒΕΠΕΣ 60, 65.
7. Γαλ. γ', 28
8. β' 13.
9. Παρ. 8
10. Ματθ. ιη', 3-4
11. Λουκ. ιη', 17
12. Πρβλ. Λουκ. ιη', 16
13. Πρβλ. Ματθ. ιη', 6
14. Εκδ. Ίκαρος, 13
15. Πρβλ. Ιωάν. γ' 17 και ιβ' 47
16. Αποστολή της Ορθοδόξου Εκκλησίας εις τον σύγχρονον κόσμο. Εισαγωγή.
17. Πρβλ. Β' Τιμ. β' 1.
18. Ματθ. κη' 20

Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΤΗΣ
ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΦΛΩΡΕΝΤΙΑΣ
(συνέχεια)

Ο Πατριάρχης μετά την ανάγνωση δηλώσεως, ότι απεδέχετο ως γνήσια τα χωρία ταύτα των Αγίων Πατέρων, απεδέχθη το δόγμα της εκπορεύσεως και εκ του Υιού, μετ' αυτού δε συνετάχθησαν και δέκα άλλοι αρχιερείς. Οι πλείονες όμως των παρασπώντων ηρνήθησαν ν' αποδεχθώσι τούτο, οι δε Ηρακλείας **Αντώνιος**, Μονεμβασίας **Δοσίθεος**, και Αγχιάλου **Σωφρόνιος** και αντέκρουσαν την ένωση υπό τοιούτους όρους, δηλώνοντες, ότι επ' ουδενί λόγω ηδύναντο να παραδεχθώσι τον Υιόν ως αιτίαν του Αγίου Πνεύματος, ουδέ το Άγιον Πνεύμα ως εκπορευόμενον εκ του Πατρός και του Υιού ως από μιάς αρχής. Ο Βασιλεύς και πάλιν συνίστα να εγκαταλειφθώσιν αι συζητήσεις, διότι ο καιρός επείγειν. Εν δε τη εικοστή πέμπτη συνεδρία ο βασιλεύς προέτρεψεν αυτούς να εκφράσωσι γνώμην μη ζημιούσαν μήτε το σώμα μήτε την ψυχήν αυτών, σύμφωνα δε προς την ευσέβειαν.

Πάντες τότε απήντησαν αναθεματίζοντες τους μη στέργοντας την ένωση και μη ποθούντας ταύτην υπό τοιούτους όρους. Μετά ταύτα όμως ατυχώς, διά πολλών δελεασθέντες μέσων, οι μεν δι' απειλών, έτεροι διά κολακειών και υποσχέσεων και άλλοι άλλως προέδωκαν τα πάτρια κρημνισθέντες εις το της κακοδοξίας των Λατίνων βράθρον. Ο Πατριάρχης καλέσας παρ' εαυτώ τον Τυρνόβου **Ιγνάτιον**, τον Μολδοβλαχίας **Δαμιανόν** και τον Αμασειάς, κατάρθωσεν υπομιμνήσκων αυτοίς τα προς αυτούς αγαθά και ονειδίζων αυτούς να τους πείσιν να συνταχθώσι τη ίδια γνώμη. Τούτο ενεθάρρυνεν αυτόν, ώστε καλέσας και τον Μάρκον ήρξατο να τον παρακαλή, όπως παύση ανθιστάμενος εις το θείον της ενόσεως έργον και ματαιών την υπέρ του γένους εκ ταύτης προκύψουσαν ωφέλειαν. Αλλ' ουδέν ηδυνήθη να επιτύχη συναντήσας αυτόν καλόμενον υπό των ανέμων σαλευόμενον στερράν και αδαμαντίνην ψυχήν.

Εν τοιαύτῃ δε ευρίσκοντο ενδεία οι μη λατινοφρονήσαντες Έλληνες, ώστε και τα ενδύματα και τα λοιπά αυτών πράγματα ενεχυρίζον και επώλουν, όπως οικονομήσωσι τα προς το ζην αναγκαία. Δεν εδίδετο δ' αυτοίς υπό των Λατίνων το ορισθέν σιτηρέσιον, ίνα εξ ανάγκης και την ένωση δεχθώσι και τον όρον υπογράψωσιν όπερ και εγένετο. Προς την στέρρην δε τον σιτηρεσίον συνήργει και ο μέγας πρωτοσύγκελος Γρηγόριος, ως ο ίδιος ενώπιον του Μητροπολίτου Νικομηδείας **Μακαρίου** και του μεγάλου **Σακελαρίου** άνευ αιδούς ωμολόγησεν. Την μεγάλην δε ένδειαν των ημετέρων γνώσκων ο λατινοφρονήσας Μητροπολίτης Μυτιλήνης **Δωρόθεος** είπε τοις Λατίνους: «*Εί θέλεις ο Πάπας δότω μοι φλωρία, ίνα δώσω εγώ εις πρόσωπα, άπερ οίδα, ως ευεργεσίαν του Πάπα και καταπαείω αυτούς ευκόλως έχειν και προς την υπογραφήν του όρου, και προς την ένωση*».

Τούτο μαθών ο Πάπας διάταξε και έδωκαν αυτόν φλωρία, ως τινες λέγουσι 200, τα οποία έδωκε προς τινας των αρχιερέων, και των εκκλησιαστικών αρχόντων. Τον δε μέγαν Χαρτοφυλάκα **Μιχαήλ τον Βαλσαμώνα**, τον μέγαν Εκκλησιάρχη **Σιλβεστρον τον Συρόπουλον** και τον Πρωτόδικον **Γεώργιον τον Καππαδόκα**, εβίασεν ο Βασιλεύς διά του **Φιλανθρωπινού** ίνα τον όρον υπογράψωσιν.

Την επομένην συνήχθησαν και πάλιν



Ο Μάρκος Ευγενικός

κελεύσει του βασιλέως· ερωτηθέντες δε άπαντες και ιερωμένοι και άρχοντες έστερξαν την μετά των Λατίνων ένωση, μεθ' ό ηγέρθησαν κατά την συνήθειαν ίνα και ο Βασιλεύς είπη την γνώμην του. Μετά την αγόρευσιν αυτού ο βασιλεύς παρήγγειλε τοις υπηρέταις αυτού, να καταγγείλωσιν αυτόν πάντα, όν ήθελον ακούσει εκφραζόμενον εις το εξής κατά της ενώσεως, όπως προβή εις την αυστηράν αυτού τιμωρίαν.

Την απόφασιν των Ανατολικών χαίρων ο Βασιλεύς έσπευσε να αναγγείλῃ τω Πάπα, προσθέσις ότι αφ' ού εγένετο δεκτόν το δόγμα τούτο υπελείπετο μόνον να γραφή ο όρος ως εν πάσαις ταις Οικουμενिकाίς Συνόδοις εγένετο και να υπογραφή υπ' αμφοτέρων, μεθ' ό έδει να εορτασθή του ευκρόσουν γεγονός διά κοινής ιερουργίας έν τινι των ναών της Φλωρεντίας. Ο Πάπας ευχαρίστως ακούσας πάντα ταύτα είπεν, ότι δεν ήρκει η του ζητήματος τούτου λύσις, αλλ' ότι οι ανατολικοί ώφειλον ν' αποδεχθώσι και τας ετέρας της Δυτικής Εκκλησίας αιτήσεις και κατόπιν να γραφή και υπογραφή ο όρος. Ηξίουν δηλαδή να δεχθώσιν οι ημέτεροι την χρήσιν των αζύμων αντί του άρτου κατά την ιεράν λειτουργίαν, την ύπαρξιν του Καθαρτηρίου πυρός, την υπεροχήν του Πάπα και τέλος την εκ της ιεράς λειτουργίας αφαίρεσιν της επικλήσεως, ήτοι της δειήσεως του ιερέως δι' ής η Ανατολική Εκκλησία φρονεί, ότι τελείται η των προκειμένων αγίων δώρων μετουσίωσις, εν ώ οι Δυτικοί φρονούσιν, ότι αύτη τελείται κατά την απαγγελίαν των του Κυρίου λόγων: «*Λάβετε φάγετε*» κτλ.

Τούτο εις πολλήν ανησυχίαν ενέβαλε τους ημετέρους, μη στέργοντας να μεταβάλωσι την θείαν λειτουργίαν του **Ιωάννου του Χρυσσοστόμου** και του **Μεγάλου Βασιλείου**, εν αις περιείχετο η επίκλησις. Ιδία δε εξώργισε τον Πατριάρχη και τον Βασιλέα, όστις ηναγκάσθη ν' αποσταθή και πάλιν εις τον Εφέσου Μάρκον και να παρακαλέσῃ αυτόν, όπως γράψῃ επί του ζητήματος τούτου εις απάντησιν των Λατίνων. Τούτο δε και προθύμως ο Μάρκος

έπραξεν υποδείξας διά λόγου υπ' αυτού γραφέντος ότι «*ούτω παρεδωκαν οι άγιοι της Εκκλησίας διδάσκαλοι να τελώνται τα θεία δώρα καθώς αγιάζουν αυτά οι της ανατολικής Εκκλησίας ιερείς*».

Σημειωτέον ότι το κείμενο της εν λόγω ομιλίας του Ερέσοτ Μάρκου του Ευγενικού βρίσκεται στη βιβλιοθήκη της Σκήτης της Αγίας Άννας στο Άγιο Όρος, έχει δε ως εξής:

«*Ο των Λατίνων ιερεύς λειτουργών, μέμνηται μεν διηγηματικώς των δεσποτικών ρημάτων, ότι αυτός προσέταξε «λάβετε φάγετε και πίετε πάντες» και τούτο ποιείτε εις την εμήν ανάμνησιν»· ιερουργεί δε μηδέν, αλλά μάλλον την διήγησιν αυτήν οίεται των ρημάτων προς τον αγιασμόν, και την ιερουργίαν αρκείν. Είτα τον άζυμον άρτον εκείνον ουκ εγκαλυμμένον τέως, αλλ' όθεν έτυχεν, ούτω λαβών, και υψώσας μέρος μεν απορρήγνυσσι, και τω ποτηρίω εμβάλλει, το δε λοιπόν καθίησιν εις το στόμα· και το ποτήριον εκπιών όλον ομοίως, ασπάζεσθαι αυτόν προτρέπεται τους συλλειτουργούντας αυτό διακόνους, μηδενί μηδέν μεταδιδούς, ο το λάβετε φάγετε πάντες, και πίετε εξ αυτού πάντες μεγαλαυχών. Ταύτα ου προδηλον φέρει την εναντίωσιν, και προς τας παραδεδομένας εκθέσεις και εξηγήσεις και προς τα δεσποτικά ρήματα, και προς αυτάς τας εκείνων φωνάς· είτα τολμήσειεν εγκαλείν ημίν, και περιεργάζεσθαι τα ημέτερα και ερμηνεύειν, ούτως ακόλουθα τοις αγίοις όντα;*

Αλλ' ο Χρυσόστομός φησι τον δεσποτικόν λόγον άπαξ ρηθέντα, την θυσίαν απηρητισμένην εργάζεσθαι· άπαξ ρηθέντα φησίν, ου νυν του ιερέως λεγόμενον, αλλ' άπαξ υπό του σωτήρος ρηθέντα, την τελειωτικήν δύναμιν αεί ενίεναι τοις παρακειμένοις· ουκ ήδη και ενεργεία τελειούν αυτά. Τούτο γαρ η του αγίου Πνεύματος επιφοίτησις εργάζεται, διά της του ιερέως ευχής· και δήλον εξ ών αυτός ο χρυσούς την γλώτταν, ως πρότερον εξεθέμεθα, μετά το ειπείν τα δεσποτικά λόγια: «*κατάπεμψον*», φησί, «*το πνεύμά σου το άγιον και ποιήσον τον μεν άρτον τούτον, τίμιον σώμα*

του Χριστού σου, το δε εν τω ποτηρίω τούτω, τίμιον αίμα του Χριστού σου. Μεταβάλών τω Πνεύματί σου τω αγίω».

«Οι δε Λατίνοι τόσοι πολλές και αλλεπαλλήλους επιθέσεις και ενστάσεις εποίησαν προς τον Βασιλέα, ώστε ούτος αγανακτήσας ανεβόησεν ήμέραν τινά: «*Ορώ ανθρώπους απειθείς και φιλονεικούντας αεί ίνα επιβάλωσι το θέλημα αυτών, αγωνιζομένους δε να αναρέσωσι παν ό,τι ήθελε προλάβει να επιή άλλος, ώστε άν τις εξ ημών επιή ότι ο Χριστός εστιν ο αληθινός Θεός ημών, αυτοί θέλωσι φιλονικήσει και παντοιοτρόπως θέλωσι σπουδάσει να το αναρέσωσιν ισχυριζόμενοι, ότι ο Χριστός δεν είναι ο αληθινός Θεός ημών*».

Ιδού ποίαν μαρτυρίαν εποίησεν ο απηλπισμένος Βασιλεύς, διά τους ηγαπημένους αυτού Λατίνους, άκων βεβαιώσας άριστα τον λόγον του Ααγίου Βασιλείου «*ότι ούτε ίσασι την αλήθειαν, ούτε μαθείν ανέχονται*».

Να έχουμε, όμως, υπόψη μας ότι οι Έλληνες, μεταξύ των οποίων, βέβαια, και ο Αυτοκράτορας **Ιωάννης Η' Παλαιολόγος**, δεν μπορούσαν να λησμονήσουν την θηριωδία που είχαν επιδείξει οι Λατίνοι κατακτητές όχι μονάχα της Κωνσταντινούπολης αλλά και των άλλων Ελληνικών και όχι μόνο περιοχών στην διάρκεια της κυριαρχίας τους και προπάντων μετά την Σταυροφορία του 1204.

Όπως δε χαρακτηριστικά σημειώνει ο Αγιορείτης ιερομόναχος **Κάλλιστος Βλαστός** στο προμνημονευθέν έργο του «**Δοκίμιον Ιστορικών Περί του Σχίσματος**», «*Ου μόνον εν Κωνσταντινουπόλει τα τοιαύτα συνέβαινον ανομήματα, αλλά και εν ταις λοιπαίς πόλεσιν, άς οι Λατίνοι εξεπολιόρκουν, οι Έλληνες αρχιερείς απηλαύνοντο των ιδίων αρχιερατικών θρόνων, και αντικαθίσταντο υπό Λατίνων. Ότε δε έάλω υπό των Οθωμανών η Κωνσταντινούπολις ο νέος Σουλτάνος συνετάς πολитеυόμενος πλείστα επεκύρωσε διά νέων αυτοκρατορικών διαταγμάτων της Εκκλησίας προνόμια, επιτρέψας και νέου Πατριάρχου εκλογήν μεθ' όσης εγένετο επισημότητος εν τοις ελευθερίοις χρόνοις. Διά τούτους τους λόγους ο **Νοταράς** προέτιμα τους Τούρκους, διότι ενεθυμείτο τα ανοσιουργήματα άπερ έπραξαν οι σταυροφόροι Λατίνοι, και τα βίαια μέσα άπερ μετεχειρίσθησαν προς εξολόθρευσιν τής τε θρησκείας και γλώσσης των Ελλήνων. Ταύτα δε τα ανοσιουργήματα των Λατίνων ενθυμούμενος ο Νοταράς (ως ο ιστορικός Δούκας ιστορεί) έλεγε: «*Κρείπτότερόν εστιν ειδέναι εν μέση τη πόλει φακιδίλιον βασιλεύον Τούρκων ή καλύπταν Λατινικήν*»...»*

Να σημειώσουμε, όμως, εμείς εδώ πόσο πολύ θα είχε καταραστεί ο **Νοταράς** την ώρα και την στιγμή που είχε πει (αν πράγματι τα είπε) τα πιο πάνω λόγια, όταν πέντε μόλις ήμέρες μετά την Άλωση γνώρισε την φοβερή πραγματικότητα σε βάρος της οικογένειάς του και του ίδιου προσωπικά στα χέρια του **Μωάμεθ Β' του Κατακτητή**: Η τεράστια περιουσία του δημεύθηκε, η γυναίκα του πουλήθηκε σκλάβη και πέθανε καθ' οδόν προς την Αδριανούπολη, τον δεκατετράχρονο γιο του, τον οποίο ο Νοταράς αρνήθηκε να παραδώσει στον Μωάμεθ για το χαρέμι του, όπως και τον ίδιο, ο αιμοχαρής Σουλτάνος τους αποκεφάλισε στις 3 ή 4 Ιουνίου 1453. Τα δε άλλα δύο μεγαλύτερα αγόρια του Νοταρά είχαν σκοτωθεί στη διάρκεια της πολιορκίας της Κωνσταντινούπολης. Τελικά μόνο η κόρη του, η **Άννα Παλαιολογίνα Νοταρά**, και η θεία της κατάρθωσαν, πριν την Άλωση, να διαφύγουν στην Βενετία, όπου στη συνέχεια έγιναν το κέντρο της εκεί ολόενα αυξανόμενης Ελληνικής παροικίας κι έτσι διευκόλυναν οικο-



του ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

νομικά αρκετούς σημαίνοντες Έλληνες πρόσφυγες, καταβάλλοντας στους κατακτητές τα απαραίτητα λύτρα, να γλυτώσουν και να καταφύγουν στην Δύση.

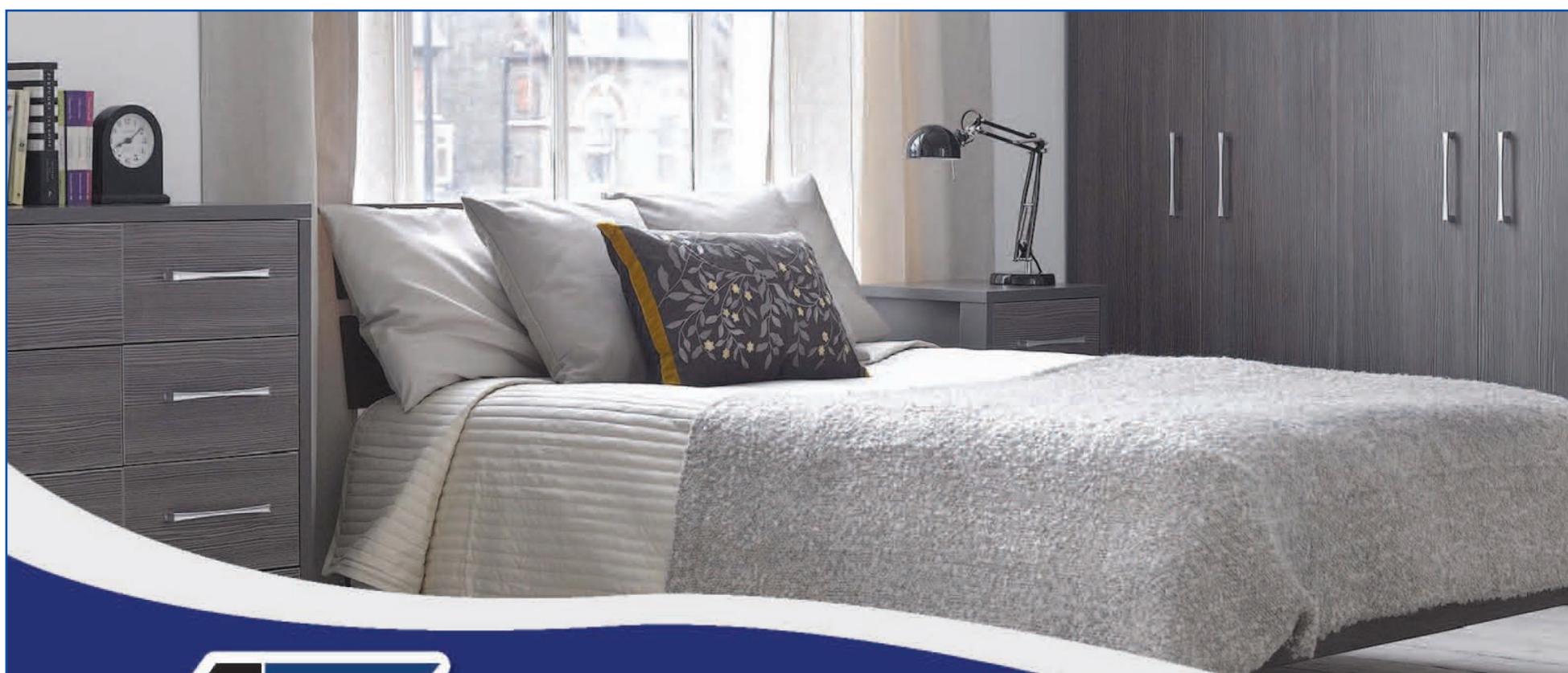
Βέβαια, όχι μόνο ο **Λουκάς Νοταράς** και η οικογένειά του, αλλά και άπειροι άλλοι ομοεθνείς του είχαν την ίδια τύχη στα χέρια των κατακτητών, όπως το θύμα στην ακόλουθη περιγραφή που έκανε ο ιερέας της Αγγλικής Πρεσβείας στην Κωνσταντινούπολη το 1821 **Reverend R. Walsh**, στο βιβλίο του «**Narrative of a Journey from Constantinople to England**», London 1828: «*Βάδιζα σε ένα στενωσόκακο. Μπροστά μου προχωρούσε ένας Τούρκος. Ξαφνικά φάνηκε να κατεβαίνει απέναντι ένας Έλληνας. Στάθηκε και κόλλησε την πλάτη του στον τοίχο αφήνοντας τόπο για να περάσει ο Οθωμανός. Εκείνος έβγαλε το γιαταγάνι και τον έσφαξε. Ύστερα καθάρισε την ματωμένη λεπίδα, μήκε στο δίπλανο καφενείο κι άναψε τσιμπούκι*»...

Κι αυτό, βέβαια, θα μου πείτε ότι έγινε στη διάρκεια της Ελληνικής Επανάστασης, όταν απαγχόνισαν τον Οικουμενικό Πατριάρχη **Γρηγόριο Ε'** στην πόρτα του Πατριαρχείου, δολοφόνησαν δε και τους Αρχιερείς και άλλους σημαίνοντες προκρίτους στην Κύπρο. φανταστείτε, λοιπόν, τι γνώσανε όχι μόνο στη διάρκεια της τουρκικής σκλαβιάς, αλλά, όπως θα δούμε στη συνέχεια, και όταν ακόμα οι Βυζαντινού επιζητούσαν την συμμαχία τους είτε για να αντιμετωπίσουν τις επεκτατικές βουλίες των Σλαύων, είτε, το χειρότερο, στη διάρκεια των εμφυλίων πολέμων τους.

Άλλωστε, όμως, τι είχε, επίσης, κάνει ο Σουλτάνος **Μωάμεθ Β'** στον στενό συνεργάτη του, τον **Δημήτριο Παλαιολόγο**; Απαίτησε και πήρε στο χαρέμι του την κόρη του, η οποία και αποβίωσε πολύ γρήγορα προφανώς από την ντροπή και το μαράζι της, ο δε Δημήτριος ντύθηκε το ράσο του μοναχού με την ελπίδα να του συγχωρεθούν οι αμαρτίες για την συνεργασία που είχε δείξει προς τους Τούρκους και την ανόητη, αν όχι κι εγκληματική, αντιπαλότητά του με τους αδελφούς του **Κωνσταντίνο** και **Θωμά**, τους Παλαιολόγους.

Όπως θα δούμε, επίσης, στα επόμενα, ο **Δημήτριος** είχε ριζικά διαφωνήσει και με τον άλλον αδελφό του, τον Αυτοκράτορα **Ιωάννη Η' Παλαιολόγο** στο θέμα της ένωσης των δύο Εκκλησιών κι έφυγε, μάλιστα, επιδεικτικά από τη Σύνοδο Φερράρας-Φλωρεντίας την στιγμή που ο αδελφός του εκείνος αγωνιζόταν απελπισμένα και μάλιστα προφασισιζόμενος τον φιλενωτικό, να πείσει τον πάπα **Ευγένιο Δ'** να συμβάλει στην αποστολή οικονομικής και στρατιωτικής βοήθειας στην απειλούμενη για πλήρη καταστροφή Βυζαντινή Αυτοκρατορία. Γιατί, κακά τα ψέματα, ούτε ο Ιωάννης, ούτε ο διάδοχός του στον θρόνο του Βυζαντίου Κωνσταντίνος δέχονταν ολόμυχα την προβαλλόμενη και τελικά την επιβληθείσαν, αλλά όμως εκ των πραγμάτων ανεφάρμοστη, ένωση των δύο Εκκλησιών.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



4 FRONT FURNITURE
TRADE FURNITURE SOLUTIONS

**Merry
Christmas!**

FURNITURE & APPLIANCE SUPPLIERS

TO LANDLORDS, ESTATE, LETTING AND MANAGING AGENTS

OUR SERVICES

At 4 Front Furniture we understand that furnishing a property can be time consuming. Our services aim to provide busy Landlords with a simple, hassle-free experience:

ORDERING:

Our dedicated and experienced sales team will guide you through our products, take your order and delivery details and arrange a delivery day and time. It's that simple!

FREE NEXT DAY DELIVERY:

We will deliver anywhere within the M25 by the next working day completely free of charge.

FREE ASSEMBLY & INSTALLATION:

We will assemble all the furniture and connect the appliances (provided that the necessary connections are present) completely free of charge. (This excludes gas appliances)

FREE REMOVAL:

We will remove your unwanted furniture on a like-for-like basis completely free of charge. Additional items will be charged at £5 each. Please note, there is a £10 charge per item for the disposal of electrical appliances.

FREE ACCESS ARRANGEMENTS:

We can liaise with your tenants to arrange a delivery time or we can collect keys from you or from a local agent completely free of charge.

FREE
NEXT DAY
DELIVERY

FREE
FURNITURE
ASSEMBLY

FREE
FURNITURE
REMOVAL

FREE
KEY PICK UP &
DROP OFF



Call us on 020 8803 6446

WWW.4FF.CO.UK

Trade Showroom & Office - 13A Brunswick Industrial Park New Southgate London N11 1JL • info@4ff.co.uk



**Photocopiers
Direct**

0800 174 293

www.photocopiersdirect.co.uk



KONICA MINOLTA



Merry Christmas & Happy New Year

2017



Photocopiers Direct... Always there for your devices!

Contact Photocopiers Direct

Tel: 0800 174 293 or E-mail: sales@photocopiersdirect.co.uk



Simitri HD
High Definition Polymerized Toner



CITRIX



SAP® Partner Vendor
Solutions



**Photocopiers
Direct**



KONICA MINOLTA



Photocopiers Direct Ltd
Unit 2 Space Business Centre
Abbey Road
London
NW10 7SU
Tel: 0800 174 293



115 MYDDLETON ROAD,
WOOD GREEN,
LONDON N22 8NE

TEL: +44 (0) 20 8881 7873

MOB: +44 (0) 7707 409 641

hellenicgourmet@gmail.com

**Ο ιδιοκτήτης
Γουλιέλμος (Μάκης) Αλαφούζος
και οι συνεργάτες του εύχονται
στους πελάτες τους
και σε όλη την Ομογένεια,
**Χαρούμενα
Χριστούγεννα
& Καλή Χρονιά!****



Στολισμός κατάλληλος, σκηνικά στημένα, μελωδίες χριστουγεννιάτικες, χαμηλός φωτισμός... ατμόσφαιρα μαγευτική σαν να «ξεπηδά» από χριστουγεννιάτικο παραμύθι του Άντερσεν... και οι προβολείς ανάβουν!

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ:
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ευθύς, οι μικροί «πρωταγωνιστές» (από το Νηπιαγωγείο μέχρι και την Ε' τάξη) με τις γιορτινές στολές τους παίρνουν θέση αποσιώπώντας το πιο θερμό χειροκρότημα όλων των παρευρισκομένων και η χριστουγεννιάτικη εορτή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Manor Hill ξεκινά, στις 2 μ.μ. την Κυριακή 18 Δεκεμβρίου.

Συγκίνηση πλημμύρισε η κατάμεστη αίθουσα εκδηλώσεων της Totteridge Academy, όπου έλαβε χώρα η εορτή, με το πρώτο άκουσμα της χορωδίας υπό την άσπρη καθοδήγηση των μουσικών κας Άννας Τζαφέρη και κ. Σταύρου Χόπλάρου (βιολί), καθώς επίσης και της εξαιρετικής ορχήστρας με τους ταλαντούχους εκπαιδευτικούς κ. Γιάννη Λάμπρου (πιάνο) και κ. Ηλία Κανετούνη (κιθάρα) και τους μαθητές Ελένη Καπόνη, Σοφία Ρόμπερτς, Κατερίνα Δημητρίου και Χριστόφορο Παπαδόπουλο.

Ακολούθησε η ομιλία του διευθυντή του Manor Hill κ. Μιχάλη Έλληνα, ο οποίος εξήρε το νόημα των Χριστουγέννων κάνοντας λόγο για τα μείζονος σημασίας μηνύματα που φέρει μαζί της αυτή η εορτή, όπως η αγάπη, η ειρήνη, η αρετή και η λύτρωση,



Μέλη της Χορωδίας και της Ορχήστρας του σχολείου σε χριστουγεννιάτικα τραγούδια

που μένουν – και οφείλουν να μένουν – κυρίαρχα και πάντα ζωντανά. Έκανε έκκληση σε γονείς, συγγενείς και δασκάλους να γαλουχήσουν σωστά τους νέους, διότι αυτοί θα φέρουν «φως» στο μέλλον, αυτοί αποτελούν το μέλλον.

Το ελληνικό σχολείο, τόνισε, είναι διάυλος για τη διάχυση του ελληνικού πολιτισμού και την ψυχική και ηθική ανάταση των νέων.

Χριστουγεννιάτικα τραγούδια, θεατρικά, καθώς και απαγγελίες ποιημάτων από τους μαθητές πήραν σει-

ρά εξυμνώντας τη Γέννηση του Θεανθρώπου και την Πρωτοχρονιά με εντυπωσιακή μαεστρία, προδίδοντας έτσι τη σοβαρή δουλειά και την πρόοδο των παιδιών στην ελληνική γλώσσα, αλλά και την ακάματη δουλειά των αφοσιωμένων εκπαιδευτικών.

Ο πρόεδρος της Επιτροπής Γονέων, Πήτερ Κτωρή, σε σύντομο χαιρετισμό του ευχαρίστησε τους δασκάλους και τους μαθητές για το ωραίο πρόγραμμα που παρουσίασαν, τόνισε ότι οι γονείς θα εξακολουθήσουν να είναι συμπαραστάτες στο έργο του

σχολείου και ευχήθηκε σε όλους καλές γιορτές.

Αξίζει να υπογραμμιστεί πως τον συντονισμό του καλλιτεχνικού προγράμματος είχαν η κα Νίκη Φλόκα και η κα Έλισσα Έλληνα.

Επίσης, το πρόγραμμα παρουσίασε με εξαιρετική έμπνευση και επιτυχία η κα Μαρία Καϊμακάμη.

Τέλος, σε ατμόσφαιρα σχεδόν κατανυκτική συνοδεία κερών και υπό τον ήχο του «Αρχιμηνιά κι αρχιχροινιά» που διασταύρωσε φωνές μικρών και μεγάλων εμφανίστηκε ο Άγιος Βα-

σίλης, ο οποίος γέμισε δώρα μαθητές και δασκάλους και με τη γαλήνια, αλλά επιβλητική μορφή του μετέδωσε το ύψιστο μήνυμα των Χριστουγέννων, την αληθινή Αγάπη.

Ιδιαίτερη μνεία αξίζει η Επιτροπή Γονέων και ο Σύνδεσμος Μητέρων που περέθεσαν δεξίωση στους παρευρισκομένους και βοήθησαν στο στήσιμο των σκηνικών και τον στολισμό της αίθουσας.

Καλά Χριστούγεννα κι Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος!

Μαρία-Ελένη Πλιακοστάμου



Όλοι εμείς στη cyta UK
δας ΕΥΧΑΡΙΣΤΕ από καρδιάς
καλές Γιορτές
και
μια Νέα χρονιά γεμάτη
Υγεία, Χαμόγελα και Αγάπη!

www.cytauk.com
Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:
8-10 Ashfield Parade
Southgate, London N14 5AB



ΙΚό σχολείο Μάνορ Χιλ



Παιδιά της Β' τάξης συνθέτουν τη σκηνική εικόνα των Χριστουγέννων



«Τρίγωνα-Κάλαντα» από τα τμήματα της Α' Τάξης



«Ρούντολφ το Ελαφάκι» από τις τάξεις του Νηπιαγωγείου



Θεατρικό «Έξω ο Άρτζι Μπούρτζι από το σπίτι μας» από τα τμήματα της Γ' Τάξης



Cypressa
foods of the sun

Celebrating 50 years in business

Wishing everyone a Merry
Christmas!

A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit,
Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese,
Pasta, Antipasti and Pickles.

Available at all good deli-stockists.




**Καλά Χριστούγεννα!
Merry Christmas!**

www.cypressa.co.uk
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA0 1QG
Email: sales@cypressa.co.uk

Follow us on Social Media:
[@cypressafoods](https://www.instagram.com/cypressafoods)

THE PENRIDGE SUITE

THE PERFECT SETTING FOR YOUR
WEDDING RECEPTION

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Package includes

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

Xmas Offer

Special gift 

Treat your loved ones to 1 year of Cyta UK TV with only £156.00 and get the Roku Box Free*

*Terms & Conditions apply



www.cytauk.com Visit us at:
Call us Free: 0800 036 0078 8-10 Ashfield Parade
Southgate, London N14 5AB

cyta
UK Ltd

MARCUS & COMPANY
CHARTERED ACCOUNTANTS

Demetris Markou & Associates



**BANK HOUSE, 36-38 BRISTOL STREET
BIRMINGHAM B5 7AA**
Tel: 0121 622 3633
• Fax: 0121 622 5845
email: dmd@markou.com

*Merry Christmas
and
a Happy New
Year to all*

*Χαρούμενα
Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά!*



ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:
ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

*****ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ*****




176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA

• **TEL: 020 7263 8100**

HA

*Merry Christmas from
Home & Away
Estates!*

**PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
ACROSS NORTH LONDON**




 **Lettings**

 **Sales**

 **Property Management**

Tel: 0208 371 2999 Directors: Chris & Katia Harmanda
165 Ballards Lane, Finchley Central, London N3 1LP info@homeandawayestates.com

Χριστουγεννιάτικα τραγούδια, θεατρικά και ποιήματα στόλισαν την ασφυκτικά γεμάτη αίθουσα της Totteridge Academy το Σάββατο 17 Δεκεμβρίου κατά τη διάρκεια της χριστουγεννιάτικης εορτής του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Finchley, στην οποία πρωταγωνιστικό ρόλο δεν είχαν άλλοι από τους μαθητές του σχολείου (από το Νηπιαγωγείο μέχρι και την Ε' τάξη).

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Η αίθουσα καταλλήλως στολισμένη με χριστουγεννιάτικα σκηνικά και στολίδια, καθώς και με τη μουσική επένδυση της ορχήστρας – κ. Σταύρος Χόπλαρς (βιολί), κ. Πάννης Λάμπρου (πίانو), κ. Ηλίας Κανετούνης (κιθάρα) – και της χορωδίας υπό την άριστη καθοδήγηση των μουσικών κας Άννας Τζαφέρη και κ. Σταύρου Χόπλαρς αποτέλεσε δίαυλο για τη μετάδοση του μεστού νοήματος των Χριστουγέννων. Αξίζει να τονιστεί πως η εκπαιδευτικός κα Νίκη Φλόκα συντόνισε επιμελώς κι επιτυχώς την εορτή.

Με την παρουσία της τίμησε την εορτή η Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κα Μαρία Παπαλούκα, η οποία συνεχάρη τον διευθυντή του σχολείου κ. Μιχάλη Έλληνα για τη σημαντική προσφορά του στον χώρο της εκπαίδευσης και τη διάδοση της ελληνικής γλώσσας και του ελληνικού πολιτισμού, τους δασκάλους για την προσήλωσή τους στο λειτούργημα που επιτελούν, τους γονείς για τη στήριξη και θετική προς τις ελληνικές ιδέες στάση τους και κυρίως τους μαθητές, οι οποίοι φοιτούν με επιτυχία και ταυτόχρονα είναι σε θέση να παρουσιάζουν μία ολοκληρωμένη γιορτή μιλώντας, αποστηθίζοντας και τραγουδώντας

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο



«Τα δώρα του Αγίου Βασιλείου» από την Α' Τάξη



Θεατρικό από τη Δ' Τάξη «Ηρωες από παραμύθια»



Ο Άη-Βασίλης εισέρχεται στην αίθουσα της γιορτής με επευφημίες

London Gynaecology Clinic Queens Clinic



75 Wimpole Street
London
W1G 9RT

Tel 0207 935 5540
Tel/fax 0207 935 6600
Mob. 077 4094 4473
078 3512 5550

website: <http://www.londongynaecologyclinic.com/>
email: info@queensclinic.co.uk

Η καλύτερη φροντίδα για την υγεία της γυναίκας!

Προσιπές τμές/Επείγοντα & Άμεσα Ραντεβού

- Γυναικολογικά και Μαιευτικά προβλήματα
- Γυναικεία & Ανδρική Υπογονιμότητα, IUI/IVF/ICSI
- Προβλήματα εμμηνορρυσιακού κύκλου
- Γυναικολογικά υπερηχογραφήματα/ Μαιευτικά υπερηχογραφήματα 2/3/4D
- Σεξουαλικά Μεταδιδόμενα Νοσήματα και κολπικές εκκρίσεις
- Γυναικεία Αισθητική Χειρουργική
- Απώλεια σεξουαλικής επιθυμίας & έλλειψη ορμονικής ισορροπίας
- Λαπαροτομικές και Λαπαροσκοπικές επεμβάσεις
- Προβλήματα αυξημένης τριχοφυΐας
- Οικογενειακός προγραμματισμός & τοποθέτηση ενδομήτριου σπειράματος IUD
- Προβλήματα μαστού και υπερηχογράφημα
- Ειδικός εργαστηριακός έλεγχος
- Κλινική για απώλεια βάρους
- Σύσφιξη και ανανέωση κόλπου με Laser

ελληνικά, δείγμα της σκληρής δουλειάς και αισιόδοξης εξέλιξης της ελληνικής Παροικίας.

Αφύπνιση επέφερε ο λόγος του κ. Μιχάλη Έλληνα, ο οποίος τόνισε την εξαιρετική σημασία ευσυνειδησία που οφείλουν να επιδεικνύουν γονείς, συγγενείς, δάσκαλοι, καθώς και κάθε ενήλικας ξεχωριστά για τη σωστή διαπαιδαγώγηση των παιδιών σε μία εποχή που ταλανίζεται από ποικίλης φύσεως κρίσεις. Με ευφυή τρόπο «μεταπήδησε» από τη σημερινή εποχή στη Γέννηση του Θεανθρώπου, δηλώνοντας πως το μήνυμα των Χριστουγέννων είναι ένα και διαχρονικό. Η αληθινή Αγάπη. Αυτό είναι το «αληθινό φως» που όλοι οι άνθρωποι, σε οποιαδήποτε εποχή, πρέπει να κρατάμε μέσα μας διαρκώς αναμμένο... «η ευσπλαχνία», όπως ο **Τάσος Λειβαδίτης** («Η Γέννηση», 1983) συμφωνεί, «Γιατί θα περνούσαν αιώνες και αιώνες και δε θα 'χαμε να πούμε τίποτα ωραιότερο απ' αυτό».

Τέλος, ευχαρίστησε την κα Μαρία Παπαλούκα για την παρουσία της και την άποψη συνεργασία με το σχολείο και συνεχάρη μαθητές, γονείς και δασκάλους που αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο της υγιούς εξέλιξης του σχολείου ειδικότερα και της ελληνικής παιδείας γενικότερα.

Ο πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής **Αντρος Πέτρου** επαίνεσε τους δασκάλους και τους μαθητές για την οργάνωση της εορτής και ευχήθηκε σε όλους να υποδεχτούν με υγεία το νέο έτος.

Στο τέλος, ο Άγιος Βασίλης επιβράβευσε τα παιδιά και τους εκπαιδευτικούς μοιράζοντάς τους δώρα κι αισιοδοξία πως... πάντα μπορούμε να ευχόμαστε, να ελπίζουμε και να πιστεύουμε στα θαύματα! Άλλωστε, «η αισιοδοξία είναι ελπίδα για ένα θαύμα» (**Nicolas Gomez Davila**).

Καλά Χριστούγεννα κι Ευτυχισμένο το Νέο Έτος!

Μαρία-Ελένη Πλιακοστάμου

ελληνικό σχολείο Φίνσλεϋ



«Οι μπελάδες του Άη Βασίλη» από την Προδημοτική



Η προϊσταμένη της ΚΕΑ, Μαρία Παπαλούκα απευθύνει χαιρετισμό.
Δίπλα της ο διευθυντής του σχολείου, Μιχ. Έλληνας



«Άγιε μου Βασίλη, σε παρακαλώ», τραγούδι από το Νηπιαγωγείο



«Χριστουγεννιάτικη νύχτα» από τη Β' Τάξη



***The Penridge Suite
and
Pitselis Event Catering
would like to wish everyone
a very Merry Christmas
and a Happy New Year!***

470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 • E: info@thependridge.co.uk
www.the-penridge.co.uk



*Our best wishes
to all of you!!!*



Big K Products UK Limited
Whittington Hill
Stoke Ferry, King's Lynn
Norfolk PE 33 9TE

Tel: 01366 500147
01366 501485 (Sales)
Fax: 01366 500395

Big K Products UK Limited
Unit 20 Millmead Industrial Centre,
Mill Mead Road
Tottenham Hale
London N17 9QU
Tel: 020 8808 6336

Fax: 020 8365 1452

E-Mail: sales@bigk.co.uk
www.bigk.co.uk





Landlords! Do you have a property to let?

ALL TYPES OF PROPERTIES URGENTLY REQUIRED

Throughout London & outer suburbs, Luton,
Manchester, Birmingham & Cambridge

- Guaranteed rental schemes
- No commission or management fees
- Highest rents paid
- Fully managed property services
- Prompt rental payments via bacs
- Free & immediate property valuations
- Large applicant list
- Private lettings services

**Merry
Christmas!**



Omega Lettings is the leading private sector provider of housing solutions to Local Authorities, working on behalf of over 1000 landlords and 20 Local Authorities.

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegallettings.com

ISO
9001





LANDLORDS!
MAXIMISE your rental
 income with
THE PROPERTY
CENTRE

we offer:

- high rents
- full management
- property investments
- full maintenance
- renovations at very competitive prices

CALL:
020 8920 2040

or visit us at:
THE PROPERTY CENTRE
5 ASHFIELD PARADE
SOUTHGATE
LONDON N14 5EH
 (next to Southgate Tube Station)

or in Central London:
56 QUEENSWAY
W2 3RY

30 years
experience
in property
management
- investments

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• **LETTINGS** • **SALES** • **PROPERTY MANAGEMENT**

DIRECTORS:

Nicos Lipsos
 FCMI, FMAAT

George Kouttoukis
 BSc, BA, MSc

The right place to find the right property

*Renting and managing thousands
 of flats and houses*

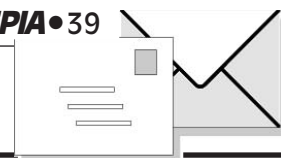
THE PROPERTY CENTRE
www.propertycentrelondon.com

*Καλά Χριστούγεννα
 & Καλή Χροιά!
 Merry Christmas!*



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Το θολό τοπίο της Διάσκεψης και η πολιτική της όποιας λύσης

Μετά τη «συμφωνία» του Δείπνου, με την οποία ο πρόεδρος Αναστασιάδης υπαναχώρησε, χωρίς συγκροτημένο σχέδιο, αποδεχόμενος τις τουρκικές αξιώσεις τακτικής στο διάλογο, τώρα ο ίδιος σπεύδει για διευκρινίσεις προκειμένου να ξεκαθαρίσει το τοπίο εν όψει της διασκέψεως της 12ης Ιανουαρίου.



Γράφει
ο **ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΑΚΩΒΟΥ**
Διευθυντής Κυπριακού
Κέντρου Μελετών

Κατ' αρχάς, δεν είναι ξεκάθαρο τι πραγματικά προβλέπει το σύντομο ανακοινωθέν του Δείπνου και ως εκ τούτου δεν είναι ξεκάθαρο ποιοι θα συμμετάσχουν στη διάσκεψη και ποιο θα είναι το περιεχόμενο της ατζέντας. Το μόνο το οποίο προκύπτει από το ανακοινωθέν και επί του οποίου συμφωνούν αμφότερες οι πλευρές είναι ότι η διαδικασία μπήκε σε αυτόματο πιλότο που θα οδηγήσει τις συνομιλίες στη σύγκλιση διασκέψεως στις 12 του ερχομένου Ιανουαρίου. Το θολό τοπίο που άρχισε να δημιουργείται μετά τη «συμφωνία» του Δείπνου γίνεται ευδιάκριτο από την έντονη προσπάθεια εκάστης πλευράς να δώσει τη δική της ερμηνεία και να παρουσιάσει δημοσίως την δική της εκδοχή για τη σύνθεση και το περιεχόμενο της επικείμενης διασκέψεως στη Γενεύη. Το αποτέλεσμα είναι ένα αλαλούμ αλληλοσυγκρουόμενων προσεγγίσεων. Εδώ ευλόγως θα διερωτηθεί κάποιος: αν για τη διαδικασία υπάρχουν τόσο διαφορετικές προσεγγίσεις πώς θα μπορέσουν να συζητήσουν επί της ουσίας μία λύση η οποία να είναι λειτουργική και βιώσιμη;

Αυτή τη στιγμή η ασάφεια και το νεφελώδες τοπίο ευνοούν τον πρόεδρο Αναστασιάδη και τους συνοδοιπόρους του, οι οποίοι μέσα σε αυτό το αλαλούμ μπορούν με σχετική ευκολία να δικαιολογούν επικοινωνιακά τις υποχωρήσεις τους. Ας μην κρύβεται πίσω από το δάκτυλό του ο πρόεδρος και οι ανακυκλωτές της ρητορικής του γιατί στη διπλωματική ιστορία του Κυπριακού δεν υπάρχουν αυτονόητα και, ακόμη περισσότερο, αυτά που θέλουν να παρουσιάζουν οι πολιτικοί θιασώτες της όποιας λύσης ως αυτονόητα δεν είναι με τον ίδιο τρόπο αυτονόητα από τους Τούρκους και ιδίως αν αυτά δεν διατυπώνονται με σαφήνεια. Προς επίρρωση αυτής της διαπίστωσης αναφέρω δύο παραδείγματα: α) ο Ειδικός Σύμβουλος του Γ.Γ. του ΟΗΕ, κ. Έιντε, δήλωσε ότι το θέμα της συμμετοχής της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν έχει ξεκαθαρίσει ακόμη, παρά τις αυτάρεσκες κορώνες του προέδρου επί του αντιθέτου και β) ο υπουργός Εξωτερικών σε πρόσφατη συνέντευξή του σε τοπική εφημερίδα απήντησε σε σχετική ερώτηση ότι «πρόθεσή μας είναι να διεκδικήσουμε την παρουσία της Κυπριακής Δημοκρατίας», εννοώντας στη Διάσκεψη. Περιττό να αναφέρω τις διαρκείς δηλώσεις του κατοχικού ηγέτη ότι η Διάσκεψη θα είναι πενταμελής.

Αυτά μας οδηγούν στο συμπέρασμα ότι δεν είναι εξασφαλισμένη η συμμετοχή του κράτους μας, όπως περί του αντιθέτου μας διαβεβαιώνει ο πρόεδρος. Όμως, το ερώτημα σε αυτούς που προσεγγίζουν τα τεκταινόμενα με αξιολογική κρίση παραμένει: ποιος θα υπογράψει ένα πιθανό σχέδιο το οποίο προβλέπει την αλλαγή των ιδρυτικών συνθηκών (Εγκαιθιδρύσεως, Εγγυήσεως,

Συμμαχίας), η Κυπριακή Δημοκρατία ή το νέο κρατικό μόρφωμα, το οποίο θα προκύψει; Αν γι' αυτό το κρίσιμο θέμα υπάρχει τόσο ασάφεια προκύπτει ένα πιο σοβαρό ερώτημα σχετικά με την επάρκεια της στρατηγικής σκέψεως και σοφίας της ομάδας, συμπεριλαμβανομένου και του ίδιου του Προέδρου, για τον τρόπο που διαπραγματεύονται το μέλλον του κράτους μας αλλά και του Ελληνισμού σε αυτόν το τόπο. Αν θέλουν να δικαιωθούν το 2017 για τις επιλογές που έκαναν το 2004 υποστηρίζοντας το Σχέδιο Ανάν, τότε ας το πουν δημοσίως και ας παύσουν να κινούνται σε θολά νερά, ομιλώντας λες και βρίσκονται σε κρυστάλλινα.

Το πρόβλημα βεβαίως δεν περιορίζεται στη εκπροσώπηση ή όχι της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Διάσκεψη. Είναι πολύ σημαντικό να τονιστεί ότι, ενώ πλησιάζουμε χρονικά προς τις συνομιλίες της 12ης Ιανουαρίου, είναι πολλά τα θέματα που παραμένουν ανοικτά. Ο Μουσταφά Ακιντζί επ' εσχάτων μας αποκάλυψε, χωρίς να τον διαψεύσει ούτε ο Πρόεδρος ούτε οι εκπρόσωποί του, ότι παραμένουν δέκα θέματα άλντα, τα οποία άπτονται της ουσίας ενός τελικού σχεδίου. Επιμένει ο κατοχικός ηγέτης ότι δεν πρόκειται να γίνει αποδεκτή η θέση για κατάργηση των εγγυήσεων όπως επίσης επιμένει ότι η παρουσία της Ευρωπαϊκής Ενώσεως στη Διάσκεψη θα έχει συμβολικό χαρακτήρα. Επιπλέον στο θέμα του εδαφικού, η τουρκική πλευρά απογοήτευσε πλήρως τον Πρόεδρο ακυρώνοντας τις όποιες ελπίδες να δημιουργήσει επικοινωνιακά, γιατί ουσιαστικά είναι απαγορευτικό του πολιτικού του οράματος, μία θετική δυναμική στην ελληνική πλευρά προκειμένου να πλασάρει μία παραλλαγή του σχεδίου Ανάν, χωρίς τις αντιδράσεις του 2004.

Μέσα σε αυτό το νεφελώδες πλαίσιο ακούμε καθημερινώς και τις απαξιοτικές ετικέτες από τους θιασώτες της όποιας λύσης ότι δηλαδή «-όσοι διαφωνούν με τον Πρόεδρο, δεν θέλουν λύση» (sic). Οι παλαιοί θιασώτες του σχεδίου Ανάν και σήμερα υποστηρικτές του διαδόχου σχεδίου υπό εκκόλαψιν, επαναφέρουν τα αβάνσιμα επιχειρήματα εν ονόματι του φιλοευρωπαϊσμού (μέσα από το ίδιο πρίσμα δηλαδή που το 2004 η φαντασία τους έφτιαχνε τον Ερντογάν ως μέγα δημοκράτη) έναντι του «αναχρονιστικού» (sic) εθνικεντρισμού όσων εκφράζουν ανησυχίες για την ανησυχητική πορεία του Κυπριακού λόγω των χειρισμών του Προέδρου Αναστασιάδη. Βεβαίως μας ανησυχεί το ενδεχόμενο τουρκοποίησης των κατεχομένων, αλλά περισσότερο μας ανησυχεί μία κακή λύση να μην τουρκοποιήσει και τις ελεύθερες περιοχές. Αν η Τουρκία δεν βιάζεται για καλή λύση, δεν σημαίνει ότι εμείς θα βιαζόμαστε για κακή λύση, για λύση εθνικής αυτοκτονίας. Θέλουμε λύση δίκαιη και βιώσιμη και όχι την όποια λύση, την οποία να επιβάλλει ο ρεαλισμός των τουρκικών όπλων. Θέλουμε λύση δίκαιη και βιώσιμη αλλά όχι λύση που να δίδει ρόλο στην Τουρκία μετά τη λύση. Θέλουμε δίκαιη και βιώσιμη λύση και όχι λύση που αντί για επιστροφή στην κατεχόμενη γη μας θα δίδει την ευκαιρία σε λίγους να αποκτήσουν εξοχικά στο τουρκικό συνιστών κρατίδιο. Τέλος, αν οι θιασώτες της όποιας λύσης δικαιούνται να έχουν τις όποιες απόψεις, τότε γιατί οποιοσδήποτε άλλος δεν δικαιούται να έχει διαφορετική άποψη;

«Να μη μετατραπεί η Κύπρος σε τουρκικό προτεκτοράτο»

Με τις υποχωρήσεις και παραχωρήσεις της δικής μας πλευράς προς την Τουρκία για 42 χρόνια φτάσαμε στη σημερινή απελπιστική κατάσταση.

Όσα ήθελε, ή τα πιο πολλά απ' όσα ήθελε, η Τουρκία τα έδωσαν Βασιλείου, Κληρίδης, Χριστόφιας και Αναστασιάδης.

Πατί δεν βρέθηκε λύση;

Πατί δεν έφυγε ούτε ένας Τούρκος στρατιώτης;

Πατί δεν επεστράφη ούτε σπιθαμή ελληνικής γης;

Πατί δεν επιτρέπεται να επιστρέψει έστω κι ένας πρόσφυγας;

Πατί η Τουρκία δεν συναινεί;

Πατί δεν κηρύττει τη διχοτόμηση;

Πατί δεν επισημοποιεί την προσάρτηση των κατεχομένων;

Η Τουρκία δεν τα θέλει απλώς όλα. Θέλει περισσότερα. Θέλει την υπογραφή από ελληνικό χέρι μιας λύσης, δικής της επινοήσεως, λύση που θα της επιτρέψει να πραγματοποιήσει το τελευταίο άλμα τουρκοποίησης ολόκληρης της Κύπρου.

Και όπως δείχνουν «τα σημεία των καιρών», η ώρα της τουρκοποίησης πλησιάζει. Δεν θα είναι η ώρα της επανένωσης, όπως αφελώς ή βλακωδώς και παραπλανητικά ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ την αποκαλούν.

Θα είναι η ώρα της τουρκοποίησης. Ο Αναστασιάδης κατέστη επικίνδυνος για τον Κυπριακό Ελληνισμό. Και το κακό γίνεται ακόμη χειρότερο γιατί ο Αναστασιάδης στηρίζεται στον κατήφορο που πήρε, δυστυχώς, από το δεύτερο μεγαλύτερο κόμμα, το ΑΚΕΛ. Έχει το ΑΚΕΛ καμία ιδεολογική συγγένεια με το ΚΚΕ; Ή συνεργάζεται στενά και αποκλειστικά καθοδηγείται από το Κ.Κ. Μεγάλης Βρετανίας;

Κάθε «τολμηρό βήμα» που κάνει ο Αναστασιάδης είναι και μια εθνική παραχώρηση. Είναι και μια πληγή για τον Κυπριακό Ελληνισμό. Τα περί προσάρτησης είναι εκπεμπόμενα από τους Τούρκους κατακτητές εκβιασμός του Κυπριακού Ελληνισμού. Είναι η τουρκική απειλή, η κατευθυνόμενη σε εκείνους που είναι πρόθυμοι να εκβιάζονται και απειλούμενοι να συμμορφώνονται στον Τούρκων τις απαιτήσεις.

Κατά τον δικό μας ιστορικό Θουκυδίδη, «Οι τοις άρχειν βουλομένοις μέφομαι, αλλά τοις υπακούειν ετοιμοτέροις ουσίν»: (Δεν κατηγορώ εκείνους που επιζητούν να επεκτείνουν την ουσία τους, αλλά εκείνους που είναι προθυμότεροι να υποταγούν).

Αν ο Αναστασιάδης και οι «Κούπρους Ρουμλάρ» δεν υπογράψουν και τούτη τη φορά τη συνθηκολόγηση για τουρκική συγκυριαρχία εφ' όλης της Διζωνικής «Ενωμένης Κυπριακής Ομοσπονδίας», τότε η Τουρκία θα προχωρήσει στο σχέδιο Β.: Την προσάρτηση των σκλαβωμένων για 42 χρόνια από τον Αττίλα ελληνικών εδαφών της Κύπρου στην Τουρκία. Αλλά μια πράξη διακήρυξης της επισημοποίησης της προσάρτησης από μέρους της Τουρκίας σημαίνει ταυτόχρονα και την αποτυχία της Τουρκίας να εξασφαλίσει το επιδιωκόμενο «όχημα» ολοκληρωτικής επαβολής του τουρκικού ελέγχου εφ' όλης της Κύπρου. Δηλαδή, αποτυγχάνει προσωρινά τον στόχο της με ελληνική υπογραφή να μετατρέψει την Κύπρο σε προτεκτοράτο της.

Άρχισε και συνεχίζει και θα ενταθεί ο εκφοβισμός του λαού, ώστε να υποταχθεί στη λύση τους, τη λύση της Ισότητας Τουρκικής Συγκυριαρχίας. Ο εκφοβισμός και εκβιασμός του Κυπριακού Ελληνισμού.

Ο εκβιασμός της παράδοσης στις τουρκικές κατακτητικές ορέξεις. Κακό και αποκαρδιωτικό το γεγονός που μερικοί δικοί μας μεταφέρουν τις τουρκικές απειλές ακόμη και στη Βουλή.

Παράδοση, λοιπόν, από το ρήμα «παραδίδομαι». I surrender: Χωρίς το χλευαστικό, τότε για τον Άγγλο στρατάρχη Sir John Harding, κυβερνήτη της Colony of Cyprus, περιφερόμενο γαϊδουράκι του Ρένου Λυσιώτη της ΕΟΚΑ με το «My Marshall I surrender» τον Σεπτέμβριο του 1956 («Απομνημονεύματα» Γρίβα Διγενή ΕΟΚΑ 1955-59, σελ. 126). Το κατοχικό status quo από το 1974 μέχρι σήμερα επαληθεύει εμπράκτως ότι τα σκλαβωμένα εδάφη της Κ.Δ. είναι στην πράξη πολύ πιο προσαρτημένα στην Τουρκία απ' ό,τι είναι η ίδια η Άγκυρα. Ελέγχονται από περισσότερα τουρκικά στρατεύματα απ' ό,τι η Άγκυρα ή οιαδήποτε άλλη επαρχία της Τουρκίας.

Εκείνοι που παλιά επιδεικνύουν περιθώρια να εκβιάζονται και απειλούμενοι να συμμορφώνονται πρόθυμα στις απαιτήσεις των Τούρκων, άρχισαν να ολοφύρονται δημοσίως ότι απόρριψη της λύσης τους θα έχει ως αποτέλεσμα να έχει η Κ.Δ. σύνορα με την Τουρκία. Σάμπως και για 42 χρόνια έχουμε σύνορα με την... Ελβετία. Και ερωτώμεν ξανά: Πατί η Τουρκία δεν κηρύττει και επίσημα την προσάρτηση των κατεχομένων; Ποιον φοβάται;

Κάτι άλλο θέλει από εμάς. Θέλει να υπογράψουμε τη δική μας λύση. Τη διάλυση της Κ.Δ. Αυτή η Κ.Δ. την ενοχλεί. Είναι εμπόδιο στα σχέδιά της. Η Κ.Δ. είναι η μοναδική ασπίδα του Κυπριακού Ελληνισμού. Αυτήν επιδιώκει να καταργήσει διά της δικής μας ενυπόγραφης αποδοχής.

Είναι επάναγκες να μην επιτραπεί να έλθει μια τέτοια λύση ενώπιον του λαού, για να αποφασίσει.

Πρώτον, διότι αυτό το δημοψήφισμα θα διεξαχθεί κάτω από αφόρητες εκβιαστικές πιέσεις της κυβέρνησης των δύο μεγάλων κομμάτων της Τουρκίας και όλων των ξένων κέντρων αποφάσεων, κυριολεκτικά κάτω από συνθήκες ντόπιας και ξένης τρομοκρατίας. Και βέβαια, «όχι» στις εκδικητικές και ρεβανιστικές ενέργειες ξένων και ντόπιων οργάνων τους (ίδε σχέδιο Ανάν 5, 2004).

Οι δυνάμεις της αντιπολίτευσης να αναλάβουν τις ευθύνες τους. Τα «σημεία των καιρών» δείχνουν ξεκάθαρα: Πάμε προς λύση τουρκική. Λύση διάλυσης του κυπριακού κράτους, μετατροπή του Κυπριακού Ελληνισμού σε κοινότητα, νομιμοποίηση των τετελεσμένων και σε πραγματική προσάρτηση με δική μας υπογραφή.

Είναι με τρόπο και αγωνία που αναμένουμε τις αποφάσεις του Αναστασιάδη στη Γενεύη. Ζούμε εφιαλτικές στιγμές γιατί ακόμη μια «τολμηρή απόφασή» του θα είναι και η τελευταία και το κλείσιμο του κύκλου της παρουσίας του Κυπριακού Ελληνισμού στη γη των πατέρων του. Μας περιβάλλουν ασφυκτικά ανίκανοι ηγέτες.

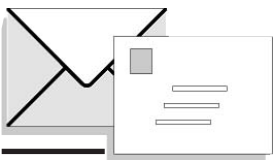
Ηγέτες που καταλαμβάνονται από παραλυτικό φόβο, μπροστά στους τουρκικούς εκβιασμούς και τις τουρκικές απειλές ενδίδουν και αποδέχονται τους τουρκικούς όρους και τις τουρκικές απαιτήσεις.

Ο Κυπριακός Ελληνισμός πρέπει να αφυπνιστεί και να αντιδράσει. Εάν ολιγωρήσει, τότε να ετοιμαστεί είτε να εξισλαμιστεί είτε να μεταναστεύσει κοντά σε συγγενείς σε άλλες χώρες.

Να μη ξεχνάμε τη Μικρά Ασία.

Να μη ξεχνάμε τον Ελληνικό Πόντο.

Βερίτης



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

Οι Κούρδοι, τα συλλυπητήρια Αναστασιάδη και το τρομοκρατικό κράτος της Τουρκίας

Κύριε Διευθυντά,

Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κύριος Νίκος Αναστασιάδης έστειλε μήνυμα προς την Τουρκία ότι καταδικάζει ανεπιφύλακτα την βομβιστική επίθεση που διενήργησαν τα «γεράκια για την απελευθέρωση του Κουρδιστάν» εναντίον των Τούρκων αστυνομικών, που όπως ξέρουμε κάνουν αποτρόπαια και απάνθρωπα βασανιστήρια εναντίον του κουρδικού λαού, αλλά και εναντίον προοδευτικών και δημοκρατικών Τούρκων, Λαζών, Τσερκέζων και άλλων και την ονόμασε τρομοκρατία!

Εναντίον του κουρδικού λαού (και όχι μειονότητας) γίνεται γενοκτονία από το τουρκικό κράτος από το 1923 ως σήμερα. Η τουρκική αστυνομία, η χωροφυλακή και ο στρατός είναι τα όργανα της Τουρκίας που διεξάγουν τη γενοκτονία.

Αφού, λοιπόν, γίνεται γενοκτονία και οι Τούρκοι κατέχουν το Κουρδιστάν χωρίς τη θέληση του λαού του, ο κουρδικός λαός έχει δικαίωμα να αμυνεται ακόμα και ενόπλως. Αυτό το δικαίωμα είναι και κατοχυρωμένο στον καταστατικό χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

Άρα, ο κ. Αναστασιάδης έκανε μεγάλο σφάλμα με το να ονομάσει την επίθεση τρομοκρατική, γλείφοντας έτσι το τουρκικό γενοκτονικό κράτος.

Θα ήταν σωστός, αφού ονόμασε την επίθεση τρομοκρατία, την ίδια ώρα να καταδικάζει και την πραγματική τρομοκρατία που οι Τούρκοι εφαρμόζουν συστηματικά εναντίον του κουρδικού λαού που βομβαρδίζουν τα χωριά και τις πόλεις τους με αεροπλάνα, ελικόπτερα, κανόνια και τανκς σχεδόν καθημερινά, σκοτώνοντας χιλιάδες άμαχους, γυναίκες, παιδιά και νήπια. Μερικές φορές τους καίνε ζωντανούς.

Ως πρόεδρος της Κ.Δ. μέλος της ΕΕ (στην οποία η Τουρκία θέλει να γίνει μέλος) έπρεπε να έλεγε με θάρρος στο τουρκικό κράτος να σταματήσει η αιματοχυσία. Πρέπει να καθίσει με τους ηγέτες των Κούρδων για να βρουν μια λύση, «δουλαγική» διζωνική ομοσπονδία με απόλυτη πολιτική ισότητα, όπως οι Τούρκοι θέλουν για την Κύπρο Διζωνική Δικονοτική Ομοσπονδία και οι Κούρδοι, επειδή είναι λαοί και όχι κοινότητες, πρέπει να είναι, όπως λέω παραπάνω, «δουλαγική», δηλαδή οι δύο λαοί.

Αλλωστε, αν είχαμε έξυπνες ηγεσίες, αυτό έπρεπε να κάνουν από την αρχή, να συνδέουν και τα δύο προβλήματα. Σ' αυτό θα συμφωνούσαν και οι περισσότεροι Ευρωβουλευτές και άλλοι.

Πατί, τι μας νοιάζει εμάς, θα μου πουν μερικοί «έξυπνοι Κυπρίοι».

Απαντώ: Αν η Τουρκία δεν δημοκρατικοποιηθεί, τότε η παραμονή των Ε/κ στην Κύπρο θα έχει ημερομηνία λήξης όποια λύση – και η πιο καλή ακόμη – βρεθεί.

Κα επειδή η Τουρκία είναι πολυεθνική για να είναι Δημοκρατία πρέπει να είναι πολυεθνική ομοσπονδία.

Υ.Γ. Είμαστε τόσο βλάκες, που με τις πράξεις μας ανεβάσαμε την τ/κ μειονότητα σε λαό και τους Κούρδους που είναι λαός, από όποια οπτική γωνία κι αν τους δεις, τους ονομάζουμε μειονότητα!!!

**Φιλικά,
Γιάννης Τσαγκάρης**

Στον ύπνο μου, στον ξύπνιο μου εν τζιαι διώ αμάντα,
θέλω να πάω έσσω μου, πάσχω ν' ανοίξω στράτα.
Θωρώ τες στράτες πον κλειστές
τζι' αφταίνουν μέσα μου φωδικιές.

Κρούζω που τον καμό μου,
με τούτο το παράπονο τη νύχτα στ' όνειρό μου,
μόλις εποτσοιμήθηκα, επήα στο χωρκό μου.
Στο Δίκωμο ευρέθηκα, στη γειτονιά την πάνω,
στον τόπο που γεννήθηκα, τον πόνο να γλυκάνω.

Τζι ο γέρο Πενταδάχτυλος ευτύς αγρώνισέ με,
ρίφκει αραχνούφαντα πέπλα τζι' σιέπασέ με.
Μες στην αυλή μου έμπηκα τζιαι τα δεντρά δακρύσαν
παράτζιαιρα ανθίσασιν τζιαι με καλωσορίσαν.

Με ένα σάλτο έφκηκα το πρώτο σκαλοπάτι

Οι φιλοδοξίες Ερντογάν και γιατί οι Κούρδοι σκοτώνουν τους δολοφόνους τους

Κύριε Διευθυντά,

Μαθαίνουμε ότι οι συνομιλίες Ακιντζι-Αναστασιάδη, οι οποίες διεξάγονται με εντατικό ρυθμό, πάνε πολύ καλά σε φιλικότατο κλίμα, αφού όλα έχουν μαγειρευτεί προ καιρού. Αυτοί που δεν θα πάνε, οπωσδήποτε είναι οι πρόσφυγες. Είναι περίεργο γιατί το ΝΑΤΟ και άλλοι ισχυρίζονται ότι ο χρόνος είναι με το μέρος της Τουρκίας. Αυτό λέει ο Τσίπρας, αυτό λέει ο ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ. Λογικά, έπρεπε η Τουρκία να καθυστερήσει και άλλο, για να αξιοποιήσει ακόμη περισσότερο το πλεονέκτημα του χρόνου, και όχι να θέλει λύση που της αρέσει εδώ και τώρα. Κάτι άλλο πρέπει να συμβαίνει για να τρέχουν ΝΑΤΟ (και οι χώρες της ΕΕ που ανήκουν σε αυτό), η Τουρκία και οι καλοί φίλοι του ΝΑΤΟ, ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ να διαλύσουν την Κυπριακή Δημοκρατία όπως-όπως και να δημιουργήσουν έναν συνεταιρισμό που θα ενισχύει τη στρατηγική θέση της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο.

Η Τουρκία πριν το 1974 ήταν περικυκλωμένη από τα ελληνικά νησιά και την Κύπρο. Οι μεγάλοι πατριώτες της χούντας και της ΕΟΚΑ Β κατάφεραν να κάνουν την Τουρκία κυρίαρχη δύναμη στην ανατολική Μεσόγειο. Τώρα οι μεγάλοι πατριώτες του ΔΗΣΥ και του ΑΚΕΛ προσπαθούν πάση θυσία με τον νέο συνεταιρισμό να γίνουν σωτήρες του Ερντογάν που με τη μεγαλομανία του κινδυνεύει να χαθεί. Πόσο πατριώτες είναι, φαίνεται από τις πράξεις τους. Όπως λέει ο Χριστός, «Από τους καρπούς αυτών επιγνώσσεθε αυτούς»: (-θα τους καταλάβετε από τις πράξεις τους).

Δεν είναι η πρώτη φορά που οι Έλληνες της Ελλάδος και της Κύπρου «έσωσαν» την Τουρκία από τα προβλήματα που η ίδια δημιουργήσε. Μία αδύνατη Τουρκία δεν θα ενοχλούσε τους γείτονές της. Όταν η εξέγερση των Κούρδων στην Τουρκία ήταν στο πιο υψηλό σημείο και η Τουρκία κινδύνευε με διάλυση, η «σοσιαλιστική» κυβέρνηση των Σημίτη, Πόργου Παπανδρέου και Πάγκαλου συνέλαβαν τον ηγέτη των Κούρδων Μουσταφά Οτσαλάν και τον παρέδωσαν στον πρωθυπουργό της εισβολής Ετσεβίτ και έτσι έσωσαν την Τουρκία από αυτόν τον κίνδυνο. Οι άλλες κυβερνήσεις της Ελλάδος προσέφεραν τις καλές τους υπηρεσίες στον Ερντογάν. Ο νεοσουλτάνος

της Τουρκίας αποφάσισε να βάλει στην πράξη τη φιλοδοξία του, να δημιουργήσει νέα Οθωμανική Αυτοκρατορία αποστέλλοντας χιλιάδες δολοφόνους τζιχαντιστές στη Συρία και το Ιράκ. Στη Συρία το Πατριαρχείο της Αντιοχείας είναι ένα από τα παλαιότερα με πολλούς ορθόδοξους χριστιανούς. Ελλάδα και Κύπρος δεν έκαναν τίποτε για να βοηθήσουν τους χριστιανούς της Συρίας που δολοφονούνταν από τους τζιχαντιστές της Τουρκίας. Όταν η Τουρκία κινδύνευε από τη Ρωσία, η Ελλάδα και η Κύπρος υποστήριξαν την Τουρκία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ελλάδα στο ΝΑΤΟ και σταμάτησαν τη Ρωσία να χτυπήσει την Τουρκία. Με την απομόνωσή της η Ρωσία αναγκάστηκε να τα βρει με την Τουρκία και αυτή να μην πληρώσει για τις εγκληματικές πράξεις της. Ο Τσίπρας με την εισήγησή του στην ΕΕ βοήθησε την Τουρκία να βγάλει μεγάλο κέρδος από το πνίξιμο των προσφύγων.

Όταν έγινε το πραξικόπημα στην Τουρκία, που όλες οι ενδείξεις δείχνουν ότι ήταν δουλειά του Ερντογάν για να βρει την ευκαιρία να καθαρίσει τους αντιπάλους του, η ελληνική κυβέρνηση του έστειλε συγχαρητήρια. Ο Τσίπρας είπε προσωπικά στον Ερντογάν ότι χάριξε γιατί έτσι σώθηκε η Τουρκική «Δημοκρατία» και ο πρόεδρός της ήταν σώος και αβλαβής.

Οι κύριοι Τσίπρας και Νίκος Αναστασιάδης δεν ενοχλήθηκαν ούτε διαμαρτυρήθηκαν καθόλου όταν οι αστυνομικοί του Ερντογάν δολοφονούσαν φοιτητές στην πλατεία Ταξίμ και τους άμαχους Κούρδους κατά χιλιάδες. Μπορούσαν να καλέσουν την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως έκανε η Αυστρία, να λάβει μέτρα κατά της Τουρκίας και να σταματήσει να δίνει εκατομμύρια ευρώ στον Ερντογάν για να γίνουν δήθεν οι Τούρκοι Ευρωπαίοι. Όπως έλεχαν οι πρόγονοί μας, όταν προσπαθείς «τον αράπη να λευκάνεις, μόνο το σαπούνι χάνεις», επειδή είναι αδύνατο ο λύκος να γίνει αρνί. Οι Κούρδοι, με το δίκιο τους, δεν το έβαλαν κάτω κι άρχισαν να σκοτώνουν τους δολοφόνους τους. Δεν είναι δολοφονία όταν σκοτώνεις δολοφόνους. Αν οι Κούρδοι ήταν δολοφόνοι και τρομοκράτες, θα έβαζαν τις βόμβες μέσα στα πλήθη, στις πλατείες και τα γήπεδα, οπότε τα θύματα θα ήταν εκατοντάδες, αν όχι χιλιάδες. Οι Κούρδοι μαχητές στο-

χεύουν τους αστυνομικούς και στρατιώτες του Ερντογάν, που δολοφονούν αθώο κόσμο. Χθες, ο νεοσουλτάνος παραδέχτηκε ότι η δράση των Κούρδων προκαλεί τεράστια ζημιά στο κράτος του. Ο τουρισμός στην Τουρκία βρίσκεται στο χαμηλότερο επίπεδο και στη χώρα επικρατεί ο φόβος από τις βομβιστικές επιθέσεις.

Οι αξιότιμοι κύριοι Αλέξης Τσίπρας και Νίκος Αναστασιάδης δεν έμειναν ασυγκίνητοι από τα παθήματα του Ερντογάν και τις ανησυχίες του για το μέλλον. Έτσι, του έστειλαν τις ειλικρινείς συμπάθειες, συλλυπητήρια για τους αστυνομικούς και στρατιώτες που έχασαν τη ζωή τους επειδή δολοφονούν αθώους. Ξέχασαν την τουρκική εισβολή, τους δολοφονηθέντες και τους αγνοούμενους από την εισβολή του 1974.

Εκτός από τα αδελφά κόμματα ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ, τα υπόλοιπα κόμματα καλούν τον Πρόεδρο Αναστασιάδη να υπερασπιστεί την Κυπριακή Δημοκρατία. Ζητούν να γίνει το αδύνατο, αφού πρωτεργάτες για να γίνει εκλιπούσα και μακαρίτισσα η Κυπριακή Δημοκρατία είναι οι κύριοι Χριστόφιας και Αναστασιάδης για λόγους που οι ίδιοι γνωρίζουν καλύτερα από εμάς. Έχουν τους λόγους τους γιατί έπραξαν έτσι, τους οποίους αυτοί γνωρίζουν καλά. Όταν η Κύπρος ήταν σε άριστη κατάσταση οικονομική και πολιτική, αυτοί οι κύριοι «ανέτρεψαν» τον Τάσσο Παπαδόπουλο, έναν από τους λίγους εναπομείναντες μεγάλους άνδρες, όχι μόνο στην Κύπρο αλλά και σε όλο τον κόσμο, την εποχή που οι άνθρωποι με ανθρωπιά έγιναν σπάνιο είδος. Οι τελευταίοι δύο πρόεδροι ανέδειξαν τους προέδρους του ψευδοκράτους σε αρχηγούς πραγματικού κράτους. Κατάφεραν οι ηγέτες του ψευδοκράτους να γίνονται δεκτοί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον ΟΗΕ και σε όλο τον κόσμο και υποβάθμισαν τους εαυτούς τους από προέδρους κράτους σε... κοινοτάρχες. Τώρα ο πρόεδρός μας προσπαθεί να σώσει τον Ερντογάν από τα αδιέξοδα στα οποία ο ίδιος έπεσε, δίνοντάς του μια νίκη στην Κύπρο. Αυτή τη φορά ο χρόνος εργάζεται εναντίον του Ερντογάν και του ΝΑΤΟ και δεν γνωρίζουν τι θα πράξει ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ.

**Διατελώ,
Ζαννέττος Χριστοφόρου**

τζιαι πέτουν όπως το πουλί, αφάνταστη χαρά μου.

Βάλλω φωνή εις τα μαρά νάρτουνιν να κοπάσουν,
ημέρα τ' Αη Βασιλείου τα δώρα τους να πιάσουν.
Μα η χαρά μες στ' όνειρο λαλούσιν πόνο φέρνει
τζιαι τα μαρά δεν ήρτασιν στο σπίτι μας ορμήσανιν
ένα μπουλούκι ξένοι.

Τζι αν θέλετε πιστέψετε, αδέρκια αγαπημένα,
που τ' όνειρο εξύπνησα, με μάδκια δακρυσμένα.
Εθάρκουν τζι ήμουν έσσω μου, μα πάλε ήταν ψέμα.

Ο Νέος Χρόνος ήβρε με, πάλε ξεριζωμένη,
όμως εν τζιαι ξεχάνω σε, πατρίδα σκλαβωμένη.

**Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερόνειας,
Ξεριζωμένη Λεμονιά**

Το όνειρο της Πρωτοχρονιάς

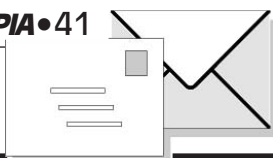
τζι η πόρτα εποκλείδωσε τζι ήμουν χαρές γεμάτη.
Μες στο σαλόνι στη γωνιά το δέντρο στολισμένο
τζιαι το τραπέζι... σγιαν τζιαι πριν στα γιορτινά στρωμένο.

Στον δίσκο βασιλόπιτα, ψωμί τ' Αη Βασίλη
τζιαι μια μπουκάλια με κρασί τζιαι δίπλα το ποτήρι.
Πήλινη τσούκα με φαί, καλομαγειρεμένο,
τον Αγιο Βασίλειο είχαμε καλεσμένο.

Παραμονή Πρωτοχρονιάς για νάρτει να δειπνήσει,
του νοικοκύρη το πουντζί για να το ευλογήσει.
Σγιαν πρώτα είδα στην αυλή να παίζουν τα μαρά μου

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



61 χρόνια από την κήρυξη παρανομίας του ΑΚΕΛ και μερικές «λεπτομέρειες» των τότε ημερών στα Βαρώσια

Κύριε Διευθυντά,

Το ΑΚΕΛ κηρύχθηκε παράνομο την 15η Δεκεμβρίου 1955 (δημοσίευση διατάγματος) αφού προηγήθηκαν τις πρώτες πρωινές ώρες συλλήψεις περίπου 130 μελών του και άλλων φιλικών οργανώσεων. Κηρύχθηκαν παράνομα και έκλεισαν και όλα τα έντυπα του ΑΚΕΛ όπως ο «Νέος Δημοκράτης» και άλλα. Έμεινε σε νόμιμη δράση μόνο η ΠΕΟ (Παγκύπρια Εργατική Ομοσπονδία).

Ο γράφων ήταν τότε 13 ετών και μαθητής της Β τάξεως του Ελληνικού Γυμνασίου Αμμοχώστου. Ήταν μεσοβδόμαδα και στις 7 το πρωί – ήταν ακόμα σκοτεινά – πήγα στο καφενείο του πατέρα μου (ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ Ο ΝΙΚΟΣ) για να κάνω λίγη δουλειά πριν πάω στο σχολείο. Το καφενείο ήταν στην οδόν Ερμού, προς τον δρόμο που οδηγούσε στα δικαστήρια, το Νοσοκομείο και την εντός των τειχών παλαιά Αμμόχωστο. Πάνω από το καφενείο ήταν τα κεντρικά γραφεία του ΑΚΕΛ Αμμοχώστου και παλαιότερα τρεις πόρτες μετά, τα γραφεία της ΠΕΟ. Και το ΑΚΕΛ και η ΠΕΟ είχαν εξώστες (μπαλκόνια) από όπου η ηγεσία του ΑΚΕΛ έβγαζε τους λόγους για τους αγώνες εναντίον της αδικίας και εκμετάλλευσης. Από εκεί είχα ακούσει τα ωραία. «Δεν έχουμε διπλώματα πανεπιστημίων αλλά έχουμε αποφοιτήσει το πανεπιστήμιον της ζωής» και πολλά άλλα. Χιλιάδες οι άνθρωποι που πλημμύριζαν την οδόν Ερμού – και τους θυμούμαι από το 1949 και μετά – ακόμη και οι ομιλητές με ρούχα της δουλειάς σε μία ανεπανόληπτη ατμόσφαιρα ελπίδας για το μέλλον.

Έφθασα, την 15η Δεκεμβρίου 1955 το πρωί στο καφενείο και βλέπω μίαν αναστάτωση μεταξύ των γειτόνων και των θαμώνων του καφενείου. Μου είπαν ότι οι «Εγγλέζοι έκλεισαν το ΑΚΕΛ». Πήγα στη διπλανή πόρτα και βλέπω δύο μεγάλες μπάρες σταυρωμένες πάνω στην ξύλινη είσοδο που οδηγούσε πάνω στα γραφεία του ΑΚΕΛ. Υπήρχε και μια ανακοίνωση που δεν διάβασα τι έλεγε.

Πίσω στο καφενείο η κουβέντα όλων γιατί άραγε εκήρυξαν παράνομο το ΑΚΕΛ;

Το ΑΚΕΛ ήταν εναντίον της βίας και μέχρι τότε ήθελε τον αγώνα να είναι ειρηνικός. Τους επόμενους μήνες και χρόνια στο καφενείο μεγάλες οι συζητήσεις και αλληλοκατηγορίες. «Ήταν κόλλο των Αγγλων για να ηρωοποιήσουν το ΑΚΕΛ», έλεγαν οι δεξιοί και οι άλλοι έλεγαν «οι Εγγλέζοι ξέρουν ότι ο μόνος κίνδυνος είναι το ΑΚΕΛ και όχι κάτι μπομπούδες»...

Ρωτούσαν και τον κ. Νίκο τον καφετζή, σωστά τον έβλεπαν ακομμάτιστο, αλλά και το καφενείο πλήρες φωτογραφιών από το ΟΧΙ του '40 και συνθημάτων του '21 αλλά και ιδρυτικό μέλος του ΑΚΕΛικού Λαϊκού Καφεκοπτείου – και η απάντηση ήταν και για τους δύο: «γιατί μια ερώτηση που την απάντηση την ξέρει μόνον ο Harding». Ο νέος Κυβερνήτης ήταν στην Κύπρο από την 3η Οκτωβρίου του '55. Και η ΕΟΚΑ είχε δράση περίπου 250 ημερών, περίπου, όταν έκλεισε το ΑΚΕΛ.

Τα επακόλουθα άφησαν πληγές που υπάρχουν μέχρι σήμερα. Άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους και οικογένειες έφθασαν σε σημείο να μη μιλούν μεταξύ τους. Το μεγαλύτερο «θύμα» όμως σε τέτοιες περιπτώσεις είναι η «αλήθεια».

Υπήρξαν εκατοντάδες βιβλία και χιλιάδες άρθρα – και θα υπάρξουν και άλλα πολλά – για τον αγώνα της ΕΟΚΑ και τον ρόλο του ΑΚΕΛ το 55-59. Οι ιστορικοί, οι δημοσιογράφοι, οι ερευνητές που ασχολήθηκαν με το θέμα – με εξαίρεση μερικούς ιστορικούς που δεν είχαν λάβει μέρος στον Αγώνα ή και άλλους που δεν ήταν ενεργά μέλη του ΑΚΕΛ – έχουν την τάση να αποφασίζουν τι θέλουν να βρουν και μετά αρχίζουν την έρευνα. Και η έρευνα και τα συμπεράσματα φυσικά επιβεβαιώνουν αυτά που πίστευαν πριν αρχίσουν την έρευνα!!

Και εμείς που περιμένουμε να μάθουμε την αλήθεια από αυτούς για γεγονότα που δεν ξέρουμε, εί-

μαστε με την απορία: «Μα δεν ξέρουν αυτοί τον υπ' αριθμόν ένα κανόνα της έρευνας για την ιστορία αλλά και παντού: FOLLOW the EVIDENCE without fear or prejudice».

Στην απλή γλώσσα, το ΑΚΕΛ είδε την ΕΟΚΑ από την αρχή ως κίνδυνο. Πολλοί υποστηρικτές του και μέλη της ΠΕΟ το θεωρούσαν πατριωτισμό να είναι με αυτούς που πολεμούσαν «μαχητικά» αντί «ειρηνικά».

Το ΑΚΕΛ είχε τους δικούς του νεκρούς – και κανένας καθολικός σκοπός όπως απεργίες δεν είχαν επιτυχία χωρίς τουλάχιστον την σιωπηλή αποδοχή της Αριστεράς – ακόμα και σε διαδηλώσεις, όπως το μέλος του ΑΚΕΛ στα Βαρώσια Αργυρός Νικόλας, που πυροβολήθηκε σε διαδήλωση τον Δεκέμβριο του 1957.

Πολλοί κατακρίνουν το ΑΚΕΛ διότι δεν έκανε ένοπλο αγώνα εναντίον των Αγγλων! Αυτό και θα ήταν καταστροφικό. Ακόμα και σε χώρες όπως η Γαλλία, Βέλγιο κλπ στην αντίσταση κατά των Γερμανών 40-45 τα αποτελέσματα δύο φατριών είχαν δυσάρεστα αποτελέσματα. Τα γεγονότα του εμφυλίου της Ελλάδος – και οι πληγές – ήταν πολύ πρόσφατα.

Ως προς το ΑΚΕΛ, επίσημα να ήθελε να μετασχηματιστεί στις τάξεις της ΕΟΚΑ ή η ΕΟΚΑ να θέλει το ΑΚΕΛ να μετασχηματιστεί, αυτά είναι και ήταν το 1955 εκτός λογικής.

Όπως εξελίχθηκαν τα γεγονότα, τα πράγματα μπορούσαν να ήταν πολύ, πάρα πολύ χειρότερα.

Διατελώ,
Ερμής Τσιατίνης.

Υ. Γ. 1: Τον Νοέμβριο του 1955 ήμουν στην τότε οδόν Εδουάρδου κοντά στο κινηματοθέατρον Χατζηχαμπί. Από το πουθενά βλέπω μια ομάδα 5-6 περίπου ανθρώπων να κρατούν πινακίδες με συνθήματα όπως «έξω οι βάσεις» και αυτοδιάθεση κ.λπ. Είχαν την υπογραφή ΑΚΕΛ διότι δεν ήταν ακόμη παράνομο. Τους καθοδηγούσε κάποιος και τους θύμιζε να κρατούν απόσταση, πέντε μέτρα νομίζω, μεταξύ τους διότι έτσι, με τον νόμο, δεν ήταν οχλαγωγία.

Ξαφνικά ήλθαν δύο αστυνομικά αυτοκίνητα με Τούρκους επικουρικούς και δύο Αγγλους. Αρπάξαν τις πινακίδες και τους 5-6 και τους πέταξαν στο ένα αυτοκίνητο. Δεν μέτρησαν την απόσταση μεταξύ των πικετοφόρων!!

Τρέχει κοντά και ο Νίκος Σαμπών και ζητά τα ονόματα των συλληφθέντων. Καθώς σπρώχνει, τον αρπάζουν και τον βάζουν στο αυτοκίνητο με τους ΑΚΕΛικούς παρά τις διαμαρτυρίες του ότι ήταν δημοσιογράφος.

Μετά από αρκετές εβδομάδες οι πικετοφόροι – και πιστεύω και ο Σαμπών – καταδικάζονται σε μερικούς μήνες φυλάκιση. Η αποικιοκρατική δικαιοσύνη – τα πέντε μέτρα, ο δημοσιογράφος – σε όλον το μεγαλείο της!

Αυτοί που γράφουν για την δράση του Σαμπών της ΕΟΚΑ και στη Λευκωσία ότι ήταν πλούσια, μιλούν ότι η καταδίκη του προτού πάει στην Λευκωσία ήταν για διαδήλωση την 28η Οκτωβρίου. Μάλλον αμφιβάλλω διότι τα γεγονότα της πικετοφορίας είναι ακριβή.

Υ. Γ. 2: Την 28η Οκτωβρίου 1955 είχε γίνει παρέλαση των μαθητών του Ελληνικού Γυμνασίου Αμμοχώστου και οι Αγγλοι με την Αστυνομία προσπάθησαν να την διαλύσουν. Πολλοί μεγαλύτεροι σε ηλικία έτρεξαν να βοηθήσουν. Μια μεγάλη ομάδα βρέθηκε να τρέχει κοντά στο γνωστό ζαχαροπλαστείο «Κυψέλη».

Έτρεξα και εγώ, δέχθη να βοηθήσω(!). Ευτυχώς μια κυρία άνοιξε την διπλανή πόρτα της «Κυψέλης» και 60 περίπου άτομα βρεθήκαμε στην ταράτσα του «Λυκείου Ελληνίδων», αφού η κυρία έκλεισε την πόρτα και μπήκε σε άλλο δωμάτιο.

Στην ταράτσα υπήρχαν διάφορα αντικείμενα, όπως γλάστρες και άλλα. Αρχισαν να πέφτουν όλα βροχή στα κεφάλια των μελών των «Δυνάμεων Ασφαλείας».

Σε μερικά λεπτά δεν υπήρχε τίποτα για να πετάξουν οι «εξήντα». Δεν υπήρχε Σαμπών αλλά πολλοί από τους εξωσχολικούς φάνηκε μετά ότι ήταν στελέχη της ΕΟΚΑ. (Συνελήφθησαν αργότερα ή βγήκαν αντάρτες).

Αυτός που πήρε την πρωτοβουλία για «αρχηγός» ζήτησε ησυχία και είπε σε όλους: «Παιδιά δεν έχουμε τίποτα να τους πετάξουμε, πρέπει να παραδοθούμε»!!!

Το όνομα του «αρχηγού» ήταν Τσαγγαρίδης και μου ήταν γνωστός διότι δούλευε σε εταιρεία που παλούσε ποτά κοντά στο μαγαζί του πατέρα μου. Τον ρώτησα «μα κύριε Τσαγγαρίδη, τούτοι εννά μας δέρουν αν βγούμεν έξω». Κάποιος μου είπε «καλά να πάθεις, ρε μιτσή, που έκαμνες το παλληκάρι». Κατεβήκαμε την σκάλα και μερικοί αστυνομικοί κτυπούσαν με τα ρόπαλα και κρύφτηκα πίσω από τους μεγάλους. Μόνον ένας είχε χτύπημα στο κεφάλι μάλλον σοβαρό. Ήταν 20 χρονών περίπου με το όνομα Θωμάς και είχε μετά από χρόνια μια μαρτυρική και ηρωική ιστορία και αυτός και η οικογένειά του.

Οι φίλοι του, που ήταν στο ίδιο αστυνομικό αυτοκίνητο με μένα, είπαν ότι ήθελε γιατρό. Στον Αστυνομικό Σταθμό μας έβαλαν σε συρματοπλέγματα μέχρι το βράδυ. Έφυγα τελευταίος – με έναν μεγαλύτερο μαθητή, τον Ζαχαρία – επειδή έκαμνα τον έξυπνο.

Αξιωματικός Άγγλος μού έκανε προσωπικά ιδιαίτερη διάλεξη, μέσω διερμηνέα, για τον τρόπο που οι Δυνάμεις Ασφαλείας θα έριχναν την ΕΟΚΑ στην φωτιά. Χαμογέλασα γιατί διερωτήθηκα γιατί μου τα έλεγε όλα αυτά. Ήμουν μικρός, μάλλον φοβισιάρης και δεν ήξερα κάτι για την ΕΟΚΑ. Εισέπραξα το πρώτο μου χαστούκι για την πατρίδα.

Το επόμενο θα αργούσε έξι χρόνια. Όταν την 15/1/61 έλαβα μέρος σε πικετοφορία στην Λευκωσία για την επέτειο του Ενωτικού Δημοψηφίσματος και αυτήν την φορά δεν ήταν από αγγλικό χέρι...

Ε. Τ.



onestop

Turning an event

into a special occasion...

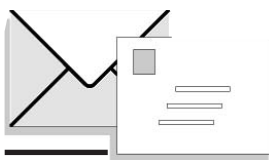
MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR

Tony Vouras

T: (+44) 07802 266 841

E: info@onestopcoordinations.com

www.onestopcoordinations.com



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**Κύριε Διευθυντά,**

Στις 16 Δεκεμβρίου 2016 έγραψε μεταξύ άλλων, η αγαπητή Χρυστάλλα Χατζηδημητρίου στον άρθρο της στον Φιλελεύθερο με τίτλο «Τα σύνορά μας δεν είναι πια στην Κερύνεια», με ακορμή την πώληση από Ελληνοκύπριο περιουσίας του στην κατεχόμενη Κερύνεια:

«...Γιατί να μην το λύσει όμως; Υπήρξε οποιαδήποτε στιγμή, στα 42 τόσα χρόνια, που συζητήθηκε η επιστροφή της Κερύνειας; Συμπεριλήφθηκε ποτέ η Κερύνεια σε οποιοδήποτε σχέδιο λύσης; Το πιο πολύ που μας καίει πλέον είναι να δοθεί, αν μη τι άλλο, η Μόρφου. Μαζί με την Αμμόχωστο, φυσικά, που πάντα θεωρούσαμε πως θα μας επιστραφεί. Η Κερύνεια, όλα αυτά τα χρόνια, δεν ήταν παρά ένα σύμβολο. Το κάστρο της, το λιμανάκι της, τα βουνά και τα χωριά της. Και παρά το σύνθημα "τα σύνορά μας είναι στην Κερύνεια", ξεγραμμένη την είχαμε ευθύς εξαρχής εμπεδώνοντας σταδιακά τόσο στους Κερυνειώτες όσο και στους υπόλοιπους πως δεν υπάρχει καμία ελπίδα για την Κερύνεια. Την κάναμε στήχους, την κάναμε τραγούδι, την κάναμε αφίσα... σαν κάτι μακρινό το οποίο δεν μπορούμε πια να αγγίζουμε παρά μόνο με τη νοσταλγία μας...»

Έχει απόλυτο δίκαιο η αρθρογράφος. Όχι, αγαπητή Χρυστάλλα, δεν υπήρξε στιγμή στα 42 τόσα χρόνια από τις δύο τουρκικές εισβολές του 1974 που συζητήθηκε η επιστροφή της Κερύνειας. Δυστυχώς. ΠΟΤΕ! Γιατί η Κερύνεια ήταν το πρώτο θύμα παράδοσης στα τουρκικά σχέδια από την πρώτη τουρκική εισβολή. Πράγματι, η Κερύνεια όλα αυτά τα χρόνια δεν ήταν παρά ένα σύμβολο. Η δε χειρότερη εκμετάλλευση της Κερύνειας έγινε με την ενσυνείδητη και αδιάτακτη κοροϊδία των Κερυνειωτών από όλους τους κομματικούς ηγέτες, υποστηρικτές της Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας, ξεκινώντας από τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο μέ-

χρι τον σημερινό Αναστασιάδη, εξαιρουμένου, κατά τη γνώμη μου, του μ. Σπύρου Κυπριανού. Γιατί όλοι οι άλλοι παρά τις κατά καιρούς ρητορείες τους, τελικά συμβιβάστηκαν με τις λεγόμενες «ομόφωνες» αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου...

Ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος δεν υπέγραψε τις 4 κατευθυντήριες γραμμές, οι οποίες δεν έφεραν κανενός την υπογραφή, γιατί απλά δεν ήσαν Συμφωνίες ούτε υψηλού ούτε χαμηλού επιπέδου αλλά περιελήφθησαν σε πρακτικά συνάντησης, δεν περιείχαν την λέξη δι-ζωνική, όμως στα παρασκήνια την συζητούσε. Και είχε συγκατατεθεί γι' αυτή ως λύση, όπως ανέφερα και στην πρόσφατη ομιλία μου στη Λευκωσία στις 12 Νοεμβρίου 2016 που επαναλήφθηκε στη Λάρνακα στις 13 Νοεμβρίου 2016 και η απόδειξη ήλθε με την κατάθεση του 'δι-ζωνικού' χάρτη από τον Τάσσο Παπαδόπουλο στις 31.3.1977. (Υπάρχουν συν άλλοις και πρακτικά συνεδριάσεις του Εθνικού Συμβουλίου).

Όταν δόθηκε ο διζωνικός χάρτης από τον μ. Τ. Παπαδόπουλο στους Τούρκους στη Βιέννη στις 31.3.1977 – ο οποίος σχεδιάστηκε με απόφαση του Προέδρου Μακαρίου (με διαφωνούντες τότε τους Βάσο Λυσσαρίδη και Σπύρο Κυπριανού) και ο οποίος ήταν έτοιμος στο συρτάρι του Μακαρίου όταν τον επισκέφθηκε ο Κλάρκ Κλίφφορντ στις 23.2.1977 (αποκάλυψη από τον Νέλσον Λέτσου προς Βρετανούς) – έγραψαν οι Βρετανοί στο Φόρεϊν Όφισ (τηλεγράφημα 16/4/1977 προς Αθήνα, Λευκωσία, Ουάσιγκτον, Βόννη, Παρίσι και βρετανική αντιπροσωπεία στο ΝΑΤΟ) για το τι πράγματι σημαίνει ο χάρτης εκείνος:

"... We noted the courageous and statesmanlike action of Archbishop Makarios

in tabling a map, subsequently published, which made clear to his people the political reality that at least 50,000 refugees could not expect to return to their homes..." («...Σημειώσαμε την θαρραλέα οξυδερκή ενέργεια του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου στο να δώσει χάρτη, που στη συνέχεια δημοσιεύθηκε, ο οποίος ξεκαθαρίζει στο λαό του την πολιτική πραγματικότητα ότι τουλάχιστον 50,000 πρόσφυγες δεν πρέπει να αναμένουν να επιστρέψουν στα σπίτια τους...») Τον χάρτη δημοσίευσε ο κυπριακός Τύπος.

Σε 8σελιδη δε αναθεώρηση της κατάστασης στην Κύπρο τον Ιούνιο του 1977 έγραψαν τόσο για τις 4 κατευθυντήριες της 12ης Φεβρουαρίου 1977 όσο και τον χάρτη (σε ελεύθερη μετάφραση):

«... Η συνάντηση της 12ης Φεβρουαρίου 1977 ήταν σκηνοθετημένη να αδυνατίσει το γενικό αίσθημα αισιοδοξίας. Κατευθυνόμενοι από τον Δρα Βαλντχάιμ, οι Μακάριος και Ντενκτάς συμφώνησαν σε γραπτές κατευθυντήριες για τους δύο διαπραγματευτές τους, και έθεσαν ημερομηνία, την 31η Μαρτίου στην Βιέννη για σειρά ανταλλαγών ουσιαστικών απόψεων σε διαπραγματευτικό επίπεδο. Οι κατευθυντήριες ήταν μακριά από τέλειες. Παρέλειψαν οποιαδήποτε αναφορά στο κριτήριο της ασφάλειας που πάντα ήταν η θεμελιώδης απαίτηση των Τουρκοκυπρίων για οποιαδήποτε διευθέτηση... Περιλάμβαναν τη λέξη "δι-κοινοτική", την οποία οι Ελληνοκύπριοι δημόσια επικαλούνται ότι διαφέρει από την "διζωνική", παρόλο που ιδιωτικά παραδέχονται ότι τώρα μια διζωνική λύση είναι αναπάρφευκτη... Στη Βιέννη οι συνομιλίες μεταξύ 31 Μαρτίου και 7 Απριλίου 1977 μολις και κατάφεραν να εμποδίσουν την διαδικασία να καταρρεύσει... Οι

Ελληνοκύπριοι έδωσαν χάρτη που περιλάμβανε μόνο το 20% της Δημοκρατίας (όπως γνωστοποιήθηκε, αποτελούσε την αρχική τους προσφορά – initial bid). Όμως μόνο και μόνο η δημοσίευση ενός χάρτη, που το μόνο που υπονοούσε είναι ότι πολλοί Ελληνοκύπριοι – εκείνοι της περιοχής Κερύνειας και Λευκονοίκου – ποτέ δεν θα επιστρέψουν στα σπίτια τους, αντιπροσωπεύει μια πράξη μεγάλου πολιτικού θάρρους...»

«...What is more, even to publish a map, whose clear implication was that many Greek Cypriots – those of the Kyrenia district and Lefkoniko – would never return to their homes, represented an act of considerable political courage...»

Δηλαδή, οι Βρετανοί, που επεδίωκαν ένα τέτοιο βήμα από τους Ελληνοκύπριους και χρησιμοποιώντας τον πρώην Ναζί Αυστριακό Κουρτ Βαλντχάιμ το πήραν με τον χάρτη, θεώρησαν την απεμπόληση της Κερύνειας και του Λευκονοίκου, μάλιστα... ως "πράξη σημαντικού πολιτικού θάρρους"! Η δε πληροφόρηση που είχαν οι Βρετανοί, σύμφωνα με το εν λόγω 8λιδο έγγραφό τους, η... προσφορά του 20% ήταν initial bid, και βέβαια είχαν δίκαιο. Δείτε μέχρι πόσο εδαφος φθάσαμε σήμερα να δίνουν στους κατακτητές μας για αναγνώριση του παράνομου μορφώματός τους με δικές μας περιουσίες! Ενώ για 42 χρόνια όλοι τους κορόιδευαν τους Κερυνειώτες, αγνοούσαν, απεχθάνονταν και κυριολεκτικά πολέμουσαν τις θέσεις της "Αδούλωσης Κερύνειας", που ερμήνευε σωστά τις υποχωρήσεις των διαδοχικών κυβερνήσεων από τον Μακάριο μέχρι σήμερα...

Το σημαντικόκό δε ήταν και παραμένει ότι ούτε με το χάρτη η Ελληνική πλευρά δεν ήταν

δεσμευμένη να επιμένει στην τουρκο-βρετανική (ή αντιστρόφως!) δι-κοινοτική, δι-ζωνική ομοσπονδία. Η επιμονή των προωθητών αυτής της διαιρετικής διευθέτησης του Κυπριακού το μόνο που εξασφαλίζει για 42 χρόνια είναι την από-ενοχοποίηση του κατακτητή από το θύμα και την νομιμοποίηση των σχεδίων του εις βάρος ενός κυρίαρχου κράτους. Αντί να ζητήσει από διεθνή και ντόπια δικαστήρια να προσαχθεί ενώπιον της δικαιοσύνης για τα εγκλήματα της η Τουρκία, τους βιασμούς, τον εποικισμό που συνιστούν εγκλήματα πολέμου, την εισβολή, τους αγνοούμενους, τις συλλήψεις, το ξεριζωμό, που συνιστούν παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και διεθνών συνθηκών.

Με πρώτους συνένοχους στα εγκλήματα αυτά, την δεύτερη "εγγυήτρια" Βρετανία, τα ίδια τα Ηνωμένα Έθνη και την Γραμματεία τους που με τα όσα προωθούν για το Κυπριακό παραβιάζουν τον ίδιο τον καταστατικό τους χάρτη και σωρεία Συνθηκών που τα ίδια τα ΗΕ έχουν δημιουργήσει...

Τα σύνορά μας ουδέποτε ήσαν στην Κερύνεια από το 1974 και μετά αλλά μόνο για παραπλάνηση του λαού από όλους και για αδιάτακτη ψηφοθηρία μέχρι σήμερα. Με μεγάλη ευθύνη και του ιδίου του λαού βέβαια, και των προσφύγων Κερυνειωτών, Λευκονιζιατών και όλων των υπολοίπων, Μορφιτών, Αμμοχωστιανών, Καρπασιτών, και των ομογενειακών οργανώσεων, που ανέχτηκαν ενσυνείδητα την παραπλάνηση αυτή, αναμένοντας η κάθε πλευρά να ... εξασφαλίσει το δικό της και μόνον αντί μιας σύσσωμης διεκδίκησης απελευθέρωσης ένας για όλους και όλοι για τον ένα...

ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ**Δημοσιογράφος- Ερευνήτρια****CYMAN'S**CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
REGISTERED STATUTORY AUDITORS**Christos Papadopoulos FCCA****Services**

Cymans provide a wide range of accountancy services, including:

- Payroll Accountants (PAYE)
- Accounts
- Audits
- Book-keeping
- Business Plans
- Tax Planning
- Taxation
- Business Advice
- VAT Returns

Consultancy

- Taxation & Planning
- Start ups
- Company Formation

Cymans is a small friendly firm that has helped clients, not only by ensuring they stay on track to achieve their targets but also by saving them tens of thousands of £££s.

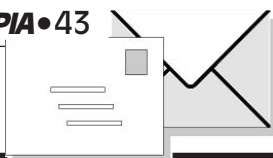
1146 HIGH ROAD, WHETSTONE
LONDON, N20 0RA
Tel: + 44 (0) 20 8445 9922
Fax: + 44 (0) 20 8445 1117
Email: admin@cymans.com
www.cymans.com

**With our best wishes for Merry Christmas
and a Happy and Prosperous New Year**



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Σχέδιο αποδεκτό από τον λαό

Στον απόηχο των κινήσεων του Προέδρου της Δημοκρατίας, ο προβληματισμός και η ανησυχία δικαιολογούνται, καθώς φαίνεται να εισερχόμαστε σε μια επικίνδυνη πορεία για το εθνικό μας θέμα που κάθε άλλο δημιουργεί προοπτικές για θετική κατάληξη. Σ' αυτή την προσπάθεια των τελευταίων ημερών, το μαύρο να παρουσιαστεί άσπρο και η νύχτα μέρα, είναι σημαντικό να αντιληφθούμε πού είμαστε και πού θέλουμε να πάμε.



Γράφει
ο ΜΙΧΑΛΗΣ
ΔΑΜΙΑΝΟΣ,
μέλος Εκτελεστικού
Γραφείου ΔΗΚΟ

Υποχρέωση του Προέδρου της Δημοκρατίας δεν είναι μόνο η εξεύρεση τρόπων να επαναρχίσει ο διάλογος ή να δημιουργηθεί το πολυσυζητημένο θετικό κλίμα. Άλλωστε αυτό μπορεί να επιτευχθεί από μόνο του, όταν αποδεχόμαστε όλες ή σχεδόν όλες τις τουρκικές θέσεις και αξιώσεις. Η επανέναρξη των συνομιλιών δεν μπορεί να είναι αυτοσκοπός και σίγουρα η κατάληξη σε ένα οποιοδήποτε σχέδιο δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτυχία. Πραγματική πρόοδος και επιτυχία θα είναι μόνο αν καταφέρουμε να παρουσιάσουμε ενώπιον του λαού ένα σχέδιο λύσης που να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των προσφύγων και γενικότερα του Κυπριακού λαού. Δεν έχουμε ψευδαισθήσεις και δεν επιδιώκουμε το ανέφικτο, παρά μόνο το λογικό και το εφικτό.

Το Δημοκρατικό Κόμμα έχει υποχρέωση να παρεμβαίνει καθημερινά, και αυτό πράττει, όταν βλέπει πως οι χειρισμοί του Προέδρου της Δημοκρατίας, και γενικότερα η αντίληψη που επικρατεί στο κυβερνητικό στρατόπεδο, δεν αφήνουν ελπίδες για πραγματική ανατροπή των δεδομένων, τερματισμό της τουρκικής κατοχής και πλήρη αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων. Ανησυχούμε γιατί δεν βλέπουμε προοπτικές για μια λύση που να βασίζεται στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου. Ο μόνος σεβασμός που βλέπουμε είναι στις τουρκικές απαιτήσεις, αλλά και την υποτακτική στάση του διεθνούς παράγοντα. Ο λαός παρακολουθεί και βιώνει αυτή την κατάσταση και είμαστε βέβαιοι πως αν χρειαστεί και πάλι θα απορρίψει ένα Σχέδιο, το οποίο δεν θα είναι πραγματική λύση του Κυπριακού, γιατί δεν θα έχει πραγματικά επιλογή. Εμείς αρχίζουμε από τα βασικά κι ας μας θεωρούν ακραίους και επικίνδυνους.

Το ΔΗΚΟ, διά του Προέδρου του, θα μεταβεί στη Γενεύη όχι απλά σαν παρατηρητής. Με τόλμη και αποφασιστικότητα θα παραμείνουμε σταθεροί στις θέσεις μας κι αυτό είναι καλό να το γνωρίζει ο κάθε πολίτης. Δεν ήμασταν και ούτε θα μετατραπούμε σε μαριονέτες της πολιτικής. Αυτά που λέγαμε χθες, τα λέμε και σήμερα. Συνεχίζοντας στη βάση των αρχών και των αξιών που ιδρύθηκε το Δημοκρατικό Κόμμα, παλεύοντας για την Κύπρο, τη δημοκρατία και την αξιοπρέπεια.

Η προέλευση της προτεινόμενης λύσης ΔΔΟ

Ο Λόρδος Lennox-Boyd έδωσε νέα ζωή στον «-δικοινοτισμό», μια απαρχαιωμένη και διαιρετική έννοια στο οθωμανικό σύστημα Μιλλέτ, δηλαδή θρησκευτικής κοινότητας

«Η δημόσια συζήτηση χαρακτηρίζεται από παρλαπανητικές δηλώσεις για "ενοποίηση", "επανάωση" και "ειρήνη". Παρ' όλα ταύτα, εκείνο που φαίνεται να ξεδιπλώνεται στη "μυστικότητα είναι μια αποκρουστική διαδικασία διαίρεσης, "επαναδιαίρεσης και παράδοσης στις γραμμές των τριών δεκανικιών της δηλώσεως του Lennox-Boyd και την επιθετική φιλο-"ομοσπονδιακή" στρατηγική της Τουρκίας».

Στην Πολιτική, ο Αριστοτέλης εξηγεί πως για να αποκτήσεις την καλύτερη γνώση για κάτι είναι απαραίτητο να διερευνήσεις την προέλευσή του. Με αυτό κατά νουν, κάποιοι είναι υποχρεωμένοι να υποβάλει μια βασική ερώτηση σε μια κρίσιμη στιγμή, που η Κυπριακή Δημοκρατία ίσως να βρίσκεται στο χείλος της μεταμόρφωσής της – ή αντικατάστασής της – σε μια «δικοινοτική, διζωνική ομοσπονδία». Ποία είναι η προέλευση της προτεινόμενης «ομοσπονδίας» μαζί με τον «δικοινοτισμό» και τη «διζωνικότητα» στον πυρήνα της;

Το μεγαλύτερο μέρος της απάντησης βρίσκεται στα γεγονότα που έλαβαν χώρα στη Βουλή των Κοινοτήτων στο Λονδίνο πριν από ακριβώς 60 χρόνια. Στις 19 Δεκεμβρίου 1956, ο Alan Lennox-Boyd, ο τότε Βρετανός Υπουργός Αποικιών, ο υπεύθυνος Υπουργός για την Αποικία του Στέμματος Κύπρου, έκανε μια δήλωση ορόσημο (πηγή: Hansard, House of Commons Debates, 19 December 1956, 1267-1279). Προέβη σε τρία κύρια μηνύματα.

Πρώτον, ο Lennox-Boyd καλωσόρισε την έκδοση της Έκθεσης και του προτεινόμενου «δικοινοτικού» Συντάγματος που ετοίμασε ο Λόρδος Radcliffe, ένας ανώτερος Άγγλος δικαστής. Στην Έκθεσή του, ο Λόρδος Radcliffe προσδιόρισε εύλογα τις ανόμιες αιτίες καθώς και τις διαιρετικές επιπτώσεις του «δικοινοτισμού» (πηγή: CAB 129/84, National Archives of the UK). Εν πάση περιπτώσει, ο Λόρδος Radcliffe επέλεξε να χρησιμοποιήσει τον «δικοινοτισμό» ως τη βάση του προτεινόμενου συνταγματικού μέλλοντος της Κύπρου. Κάνοντας αυτό και παρά τον θάνατο του «Σχεδίου Radcliffe», ο Λόρδος έδωσε νέα ζωή στον «δικοινοτισμό», μια απαρχαιωμένη και διαιρετική έννοια στο οθωμανικό σύστημα Μιλλέτ (δηλαδή θρησκευτικής κοινότητας).

Δεύτερον, στις 19 Δεκεμβρίου 1956, ο Lennox-Boyd πρόβαλε την πιθανότητα μιας γεωγραφικής διχοτόμησης και σιωπηρά μιας συνοδευόμενης ανταλλαγής πληθυσμών. Ο Lennox-Boyd δήλωσε ότι σε περίπτωση επικείμενης «αναθεώρησης» της πολιτικής της, η βρετανική κυβέρνηση αναγνώριζε πως «η εξάσκηση του αιτήματος αυτοδιάθεσης σε έναν τέτοιο ανάμεικτο πληθυσμό πρέπει να περιλαμβάνει τη διχοτόμηση μεταξύ άλλων ενδεχόμενων επιλογών». Έτσι, ο Lennox-Boyd εδραίωσε τον «δικοινοτισμό» παράλληλα βγάζοντας στην επιφάνεια την αποκρουστική ιδέα να δοθεί στον «δικοινοτισμό» μια γεωγραφική έκφραση μέσω της διχοτόμησης της Κύπρου σε διαχωρισμένες «ζώνες», Ελληνική, Τουρκική, καθώς και Βρετανική.

Η ιδέα της διχοτόμησης της Κύπρου ήταν έμπνευση του Sir Ivone Kirkpatrick, στις 31 Μαΐου 1956 (πηγή: FO 371/123894, National Archives of the UK). Ο Kirkpatrick ήταν ανώτερος διπλωμάτης στο βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών. Την ιδέα στη συνέχεια ενέκρινε στις 17 Δεκεμβρίου 1956 ο Adnan Menderes, ο τότε Τούρκος Πρωθυπουργός. Ο τελευταίος είχε επηρεαστεί από την πρώτη φιλο-διχοτομική έκθεση του συμβούλου του Menderes, Nihat Erim, της 24ης Νοεμβρίου 1956.

Η ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ LENNOX-BOYD ΣΤΙΣ 19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1956 ΚΑΙ Η ΠΙΘΑΝΗ ΑΠΟΘΕΩΣΗ ΤΗΣ 60 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ



Ο Δρ Κλέαρχος Α. Κυριακίδης είναι επίκουρος καθηγητής στη Σχολή Νομικής του Πανεπιστημίου UCLan στην Κύπρο και συντονιστής του προγράμματος αφιερωμένο στο Κράτος Δικαίου και τα Διδάγματα της Ιστορίας. Οι απόψεις που εκφράζει είναι προσωπικές.

(Το άρθρο αυτό πρωτοδημοσιεύθηκε στην εφημερίδα «Σημερινή» στην Κύπρο 17.12.2016)

Με άλλα λόγια, η προτεινόμενη διχοτόμηση της Κύπρου σε «ζώνες» ήταν βρετανικής εμπνεύσεως με τουρκική υποστήριξη. Σήμερα, η πρόταση είναι ενσωματωμένη στην προοπτική νομιμοποίησης της «διζωνικότητας» μέσω μιας «λύσης».

Τρίτον, στις 19 Δεκεμβρίου 1956, ο Lennox-Boyd επιβεβαίωσε ότι η Κύπρος είναι φυλακισμένη σε ένα τρίγωνο διεθνούς πλαισίου που αποτελείται από την Τουρκία, το Ηνωμένο Βασίλειο καθώς και την Ελλάδα. Αυτή η βρετανική ετοιμότητα να διευκολύνουν την Τουρκία δεν ήταν κάτι το ξαφνικό. Στις 29 Αυγούστου 1955, η τριμερής διάσκεψη του Λονδίνου δημιούργησε αυτό το τρίγωνο διεθνούς πλαισίου προς κύριο όφελος της Τουρκίας. Μήνες αργότερα, στις 19 Ιουλίου 1956, ο Lennox-Boyd μάλιστα χαρακτήρισε την Κύπρο μια βρετανική ιδιοκτησία, ως μια «υπεράκτια νήσο της Τουρκίας» (πηγή: Hansard, House of Commons Debates, 19 July 1956, 1518).

Η Συμφωνία Ζυρίχης

Βραχυπρόθεσμα, ούτε η Τουρκία ούτε το Ηνωμένο Βασίλειο κατάφεραν μια «τρι-ζωνική» διχοτόμηση. Οι Ηνωμένες Πολιτείες την απέρριψαν. Το αποτέλεσμα ήταν η Συμφωνία Ελλάδας-Τουρκίας στη Ζυρίχη στις 11 Φεβρουαρίου 1959, την οποία ενέκρινε το Ηνωμένο Βασίλειο (και οι Ηνωμένες Πολιτείες). Η Συμφωνία Ζυρίχης γεννήθηκε με την ιδέα για περιορισμένη, αλλά «εγγυημένη» κρατική οντότητα στην Κύπρο συν το πρώτο και τρίτο δεκανίκι της δηλώσεως του Lennox-Boyd, δηλαδή του «δικοινοτισμού» και του προαναφερθέντος τριγώνου διεθνούς πλαισίου. Τελικά, στις 16 Αυγούστου 1960, η Κυπριακή Δημοκρατία ιδρύθηκε βασισμένη σ' αυτά τα δεκανίκια.

Τηλεγράφημα 2 Δεκεμβρίου 1964

Μετά τις συνταγματικές και ενδο-κοινοτικές ταραχές του 1963-64, η Τουρκία και η τουρκική κοινότητα ξεκίνησαν να πιέζουν για τη δημιουργία μιας «ομοσπονδίας» στην Κύπρο. Παρ' όλ' αυτά, όπως ο τότε Αμερικανός Πρέσβης στη Λευκωσία Taylor Belcher εντόπισε σε ένα αποχαρακτηρισμένο τηλεγράφημα, ημερομηνίας 2 Δεκεμβρίου 1964: Η «ομοσπονδία στην Κύπρο (όπως την προτείνουν οι Τούρκοι), στην πραγματικότητα σημαίνει διχοτόμηση της Κύπρου». Ο Πρέσβης Belcher πρόσθεσε ότι οποιαδήποτε «ομοσπονδία» θα «χρειαστεί βία για να επιβληθεί... με σύνορα διά μέσου της Αμμοχώστου και Λευκωσίας μέχρι δυτικά των Κοκκίνων». Στην αποκαλυπτική δήλωση για την προοπτική αυτήν, του Αμερικανού διπλωμάτη, η προτεινόμενη «ομοσπονδία» εξισωνόταν με «federation a la Turque», με άλλα λόγια «τουρκική ομοσπονδία» (πηγή: James E. Miller [ed.], Foreign Relations of the United States, 1964-1968, Volume XVI US State Department, Washington DC, 2000, Document 167).

Κατά τη διάρκεια δύο εισβολών το 1974, η Τουρ-

κία εφάρμοσε την πιο πάνω στρατηγική, κατακτώντας το 57% της ακτογραμμής και 36% του εδάφους και εναερίου χώρου της Κυπριακής Δημοκρατίας. Στην εκτέλεση των εισβολών αυτών η Τουρκία ανυπαίρετα ξερίζωσε πέραν των 180,000 ανθρώπων από τα σπίτια τους και τους εξανάγκασε να μεταφερθούν από τις πόλεις και τα χωριά τους. Έτσι η Τουρκία τούς επέβαλε ταπεινώσεις και προέβη σε παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και, όπως φαίνεται, εγκλήματα.

Το αποτέλεσμα ήταν μια ντε φάκτο γεωγραφική διχοτόμηση και διαίρεση βάσει του δεύτερου δεκανικίου της δηλώσεως του Lennox-Boyd.

Σε μια αποχαρακτηρισμένη επιστολή, ημερομηνίας 25 Μαρτίου 1975, η βρετανική Πρεσβεία στην Άγκυρα σημείωσε τα ακόλουθα:

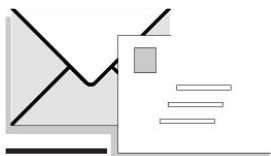
«Οι Τούρκοι έχουν κατά μεγάλο βαθμό ήδη καταλάβει όλα όσα χρειαζόντουσαν στο νησί. Εκείνο που στερούνται είναι (α) να παραλάβουν τους Τουρκοκύπριους που ακόμα βρίσκονται στον Νότο και (β) ελληνική συναίνεση σε ένα αδύνατο ομόσπονδο σύστημα. Σε αντάλλαγμα γι' αυτά θα ήσαν ακόμα σήμερα διατεθειμένοι να κάνουν κάποιες εδαφικές υποχωρήσεις...» (πηγή: FCO 9/2159, National Archives of the UK).

Μέχρι το τέλος του 1976 η Τουρκία εξασφάλισε τον στόχο (α). Τώρα, 40 χρόνια μετά και με την ανήθικη υποστήριξη των Ηνωμένων Εθνών, είναι η Τουρκία στα πρόθυρα της εξασφάλισης και του στόχου (β);

Η δημόσια συζήτηση χαρακτηρίζεται από παρλαπανητικές δηλώσεις για «ενοποίηση», «επανάωση» και «ειρήνη». Παρ' όλ' αυτά, εκείνο που φαίνεται να ξεδιπλώνεται στη μυστικότητα είναι μια αποκρουστική διαδικασία διαίρεσης, «επανα-διαίρεσης» και παράδοσης στις γραμμές των τριών δεκανικιών της δηλώσεως του Lennox-Boyd και την επιθετική φιλο-«ομοσπονδιακή» στρατηγική της Τουρκίας.

Στην Πολιτική, ο Αριστοτέλης αναφέρεται στους σοφούς που «απεχθάνονται την ιδέα» απλά γιατί κάποιοι έχει τη δύναμη να κερδίσει υπεροχή μέσω της «χρήσης ωμής βίας», κάποιος άλλος πρέπει αναγκαστικά να γίνει «σκλάβος και δικός του».

Με γνώμονα τον Αριστοτέλη, οι πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας πρέπει να υποβάλουν κάποιες σημαντικές ερωτήσεις. Οι πολίτες θα προωθήσουν το Κράτος Δικαίου, τις δημοκρατικές αρχές και το ιδανικό μιας ελεύθερης κοινωνίας; Πρέπει το συνταγματικό και νομικό μέλλον της νήσου των να κρέμεται πάνω στα τρία δεκανίκια της δήλωσης του Lennox-Boyd; Πάνω από όλα, σε μια συγκυρία όπου ο Πρόεδρος Ερντογάν μετατρέπει την Τουρκία σε τυραννία, είναι λογικό οι πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας – και, κατ' επέκταση, οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης – να παραδοθούν στην Τουρκία;



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

Η συναισθηματική μαγεία των Χριστουγέννων

Πλησιάζουν Χριστούγεννα... Κάθε χρόνο τέτοια εποχή...

Ένα συναίσθημα αρχίζει και μεγαλώνει μέσα μας, ένα συναίσθημα που είναι το γενναίο δώρο άθροισμα πολλών συνιστωσών: αναμνήσεις, βιώματα, εικόνες, πίστη, αισθήσεις και αισθήματα χρόνων πολλών (ή και λίγων).

Γράφει ο Γιάννης Ξηντάρας
Ψυχολόγος, www.paidi-efivos.gr

Τι είναι τα Χριστούγεννα; Τι σημαίνουν για τον ψυχικό κόσμο τους οι γιορτές- και ειδικά αυτές των Χριστουγέννων; Για τους περισσότερους οι μέρες αυτές συμβολίζουν την αγάπη, την ελπίδα, την ομόνοια. Ενδόμυχα υπάρχει μια παραπομπή στην οικογένεια, ένα παιδί γεννιέται, μια νέα αρχή. Κάθε νέα αρχή φέρνει την ελπίδα, κάθε νέο παιδί φέρνει την αγάπη και αν όλα αυτά επενδυθούν με την πίστη, τότε το συναίσθημα που προκύπτει έχει ένα ψυχικό DNA πολύ δυνατό και λέγεται η μαγεία των Χριστουγέννων.

Η δύναμη της προσδοκίας για το καινούργιο, το διαφορετικό, το καλύτερο. Δεν είναι τυχαίο εξάλλου ότι στις γιορτές των Χριστουγέννων τις ακολουθούν οι γιορτές του νέου έτους. Κάθε Χριστούγεννα και μια νέα αρχή. Ένα νέο έτος γεμάτο προσδοκίες για έναν καλύτερο κόσμο... Ακόμη και αν όλα γύρω μας είναι χάλια, ακόμη και όταν πόλεμοι ξεσπούν ολόγυρά μας... κρίση, προσφυγιά, φτώχεια, δυστυχία... ακόμη και τότε η μαγεία των Χριστουγέννων είναι ικανή, έστω και για λίγο, να ξεορκίσει το κακό και να απλώσει πάνω του ένα πέπλο καλοσύνης, ανθρωπιάς, ελπίδας.

Ίσως οι μεγαλύτεροι γνωρίζουμε ότι όλα αυτά είναι μια ψευδαίσθηση, ίσως κάποιοι αρνούνται να πιστέψουν... όμως τα παιδιά είναι πάντα εδώ για να μας παρασύρουν, να μας ξεγελάσουν, να μας μαλακώσουν και εμάς (αντιστρέφοντας την ιστορία του μαγικού αυλού) σαν υπνωτισμένα τα ακολουθούμε, αφημένοι στην γλυκιά μελωδία των Χριστουγέννων: τα Τρίγωνα-Κάλαντα, την Αγία Νύχτα, το Έλατο, τον Άγιο Βασίλη...

Αλήθεια ή ψέματα, δυνατό ή αδύνατο, τι σημασία έχει;

Ας στολίσουμε το δέντρο, ας βγούμε στους δρόμους, ας ευχηθούμε «Χρόνια Πολλά», «Καλά Χριστούγεννα», «Ευτυχισμένο το καινούργιο έτος».

Δεκέμβρης 2016

Ο Άη Βασίλης ξεκινά δώρα να μαζέψει και μπαϊνοβγαίνει σ' αγορές ως κλείσουνε στις 6.00. Κι ολόχρονις οι χριστιανοί γαλοπούλα να ταιάζουν την παχουλιά – Χριστούγεννα – ψήνουν, ξεκοκκαλίζουν.

Κι ο Άη Βασίλης θέλοντας άλλους να ευχαριστήσει δεν βρίσκει μέρος να σταθεί για λίγο... να καπνίσει. Γεμάτες έχει τσέπες του, στα μαγαζιά γυρνάει, τρέχει σαν σκλάβος, προσπαθεί, τις χώρες προσπερνάει.

Διότι... μια μαμά θέλει παλτό και μια γιαγιά κουβέρτα και η κορούλα τους μηνά... «άντε, λοιπόν, και φέρτα». Μπαμπά, αν θέλεις τα Χριστούγεννα ήσυχα να καθίσεις, τρέχα δίχως συζήτηση αυτά να τα ψωνίσεις.

Με δώρα στα παιδάκια σου τα καλομαθημένα... γούνες, βραχιόλια, ΙΧ – ένα για τον καθένα. Και άλλα δώρα για γνωστούς, φίλους και συμπεθέρια «που εν τέλει μένεις άφραγκος με κουρασμένα χέρια».

Τρέχα, μπαμπά, για τα γλυκά, κρέας, κρασιά για γλέντι και να ηρεμήσεις τη μαμά... κουβαλητή, λεβέντη! Κι ο Άη Βασίλης; Ε... αυτός τη νύχτα της Πρωτοχρονιάς που πέφτουν τα σκοτάδια στον Βόρειο Πόλο θα βρεθεί κι η τσέπη θα 'ναι άδεια.

Μα τόσους μήνες μακριά θα 'ναι ευχαριστημένος, ξεζαλισθεί, ξεκουραστεί και ξανανεωμένος, θα επανέλθει ο φτωχός κοντά μας φορτωμένος. «Καλές γιορτές κι ευτυχές νέο έτος στο σύμπαν»

Μερόνη McFarland

Καλήν Εσπέραν, Άρχοντες

Το Δωδεκαήμερο, μια περίοδος με τεράστια σημασία στη ζωή του λαού μας, αρχίζει την πρώτη μέρα των Χριστουγέννων και τελειώνει την παραμονή των Θεοφανείων. Πρόκειται για συνεχή αλυσιδωτή γιορτή (δώδεκα συνεχόμενων ημερών), η οποία χαρακτηρίζεται από θρησκευτική κατάνυξη και πνευματική ανάταση και ανασυγκρότηση. Είναι συνάμα και οι μέρες που ο άνθρωπος πρέπει να ξεκουραστεί και με ανανεωμένες δυνάμεις να συνεχίσει πάλιν τη ζωή, με μεγαλύτερη διάθεση, θάρρος και ελπίδα για το μέλλον.

Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Πολλά και διαφορετικά τα έθιμα και οι δοξασίες του Δωδεκαημέρου. Από την παραμονή των Χριστουγέννων έως και τα Θεοφάνεια. Ο στολισμός του χριστουγεννιάτικου δέντρου, τα κάλαντα που τραγουδάμε στις πόλεις και στα χωριά, το «Καλήν εσπέραν άρχοντες», το «Αρχιμηνιά κι Αρχιχρονιά», τα «Κάλαντα των Θεοφανείων», το ψωμί του Χριστού, η βασιλόπιττα, το σφάξιμο των γουρουνιών και άλλα πολλά έθιμα, τα οποία αρχίζουν πολύ πριν τα Χριστούγεννα και τελειώνουν τα Θεοφάνεια, που είναι για το λαό μεγάλη γιορτή, θεότρομη, επειδή τότε αγιαζόνται τα νερά και φεύγουν τα παγανά.

Σίγουρα όλα αυτά ξυπνούν μέσα μας όμορφες θύμησες και γλυκές αναμνήσεις. Μπορούν όμως να προσφέρουν κάτι πιο ουσιαστικό στο σύγχρονο άνθρωπο και τη σύγχρονη κοινωνία, μιας κι όλα αυτά έχουν ως σημείο αναφοράς μια άλλη διαφορετική κοινωνία; Μια παραδοσιακή κοινωνία, καθόλου υλιστική και ασφαλώς πολύ πιο ανθρωπίνη. Παλιά οι άνθρωποι νήστευαν, εκκλησιάζονταν, μοιράζονταν καμιούς και βάσανα, ζούσαν διαφορετικά τις γιορτινές μέρες και προσέδιδαν σε αυτές το πραγματικό τους νόημα. Έτσι και τα Ήθη και έθιμα των ημερών είχαν μια άλλη πολύ διαφορετική για τη ζωή τους αξία και σημασία.

Πίστευαν στο ελπιδοφόρο μήνυμα των Χριστουγέννων, που δεν είναι άλλο, απ' αυτ_ του Αγγέλου κατά την Γέννηση του Χριστού προς τους ποιμένες: «Ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην, ήτις έστα παντί τω λαώ, ότι ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ, ος εστί Χριστός Κύριος, εν πόλει Δαβίδ» (Λουκ. β', 11). Δηλαδή, σας αναγγέλλω χαρά μεγάλη, η οποία θα είναι για όλον τον λαό, ότι γεννήθηκε σήμερα για σας στην πόλη του Δαβίδ, σωτήρας, ο οποίος είναι ο Χριστός ο Κύριος. Αυτό το θείο μήνυμα, είναι δίχως άλλο, το πλέον ελπιδοφόρο άγγελμα στην ιστορία της ανθρωπότητας.

Η σημαντικότερη θρησκευτική ρήση που φέρεται στο χριστιανικό δόγμα και έχει σχέση με τη γέννηση του Ιησού Χριστού είναι ο ύμνος των Αγγέλων επί του κοσμοϊστορικού εκείνου γεγονότος, που αναφέρε-

ται από τον Ευαγγελιστή Λουκά: «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία».

Όπως σημειώνει ένας από τους μεγαλύτερους θεολόγους στοχαστές και συγγραφείς, ο Άγιος Αυγουστίνος σχετικά με τον αγγελικό αυτό ύμνο: «...Ο εσπαργανομένος Χριστός της Βηθλεέμ έφερε την ειρήνην του αγγελικού ύμνου μέσα εις την ψυχήν του πεπτωκότος ανθρώπου και τον συνεφίλωσε με τον Δημιουργόν του Θεόν. Εναπόκειται πλέον εις τον άνθρωπον, ν' ατενίξη με τα όμματα της ψυχής του, πάντα προς την φάτιν του πτωχού και γλυκυτάτου Ιησού ίνα γέμη η ζωή του από εσωτερική ισορροπία και γαλήνην δια να αναγεννάται πνευματικός μέχρι της συντέλειαι των αιώνων». Κάτι που σημαίνει, πως μόνο όταν αποδίδουμε στα Χριστούγεννα το πραγματικό τους νόημα, κι όταν τα εορτάζουμε όπως πρέπει, δηλαδή πνευματικά, επιτυγχάνεται και ο μέγας σκοπός της ενανθρωπήσεως του Θεού, δηλαδή η ένωση μας με Αυτόν.

Ο Ε. Μορέν στο βιβλίο του «Πνεύμα των καιρών» αναφέρει πολύ εύστοχα: «Η ζωή δεν μπορεί να καταναλώσει τα πάντα και η καταναλωτική κοινωνία δεν μπορεί ούτε και θα μπορέσει ποτέ να δώσει τα πάντα»! Ας προετοιμαστούμε λοιπόν όσο καλύτερα μπορούμε για τα πνευματικά Χριστούγεννα. Σήμερα, όσο ποτέ άλλοτε, μας είναι απαραίτητη η πνευματικότητα και η ευφροσύνη τους. Σήμερα που οι περισσότεροι συμφωνούν ότι ο τρόπος εορτασμού των Χριστουγέννων έχει μεταβάλλει το μέγα υπερκόσμιο γεγονός της γέννησης του Χριστού, σε εγκόσμιο και καθαρά υλιστικό! Χριστούγεννα δεν σημαίνει ψώνια στα μαγαζιά, ψεύτικα στολίδια, ρεβεγιόν και κάθε είδους κοσμικές συμπεριφορές (τα υλικά αγαθά, με λογική και μέτρο και στο βαθμό που μας είναι απαραίτητα, δεν τα απορρίπτουμε βέβαια). Σχεδόν όλα τους τόσο κοσμικά και αντιπνευματικά, πτυχές της ωραίας ζωής μόνο. Καμιά σχεδόν σχέση με τον Θεοπρεπή εορτασμό, όπως τον ορίζει η Εκκλησία. Χριστούγεννα χωρίς Χριστόν, δεν είναι Χριστούγεννα! Ούτε πρωτοχρονιά χωρίς τον εκ Καισαρείας Άγιο Βασίλειο. Ούτε φυσικά και τα Θεοφάνεια χωρίς Θεία Φώτιση είναι Θεοφάνεια!

Όπως γράφει ο Δ. Λιανοστάθης: «...Στολισμένες βιτρίνες χιλιάδων ευρώ, συχνά τις βλέπουμε δίπλα σε σκουπίδια περιστοιγισμένες από ρακένδυτους συνανθρώπους μας. Δεν ενοχλεί αυτό την αισθητική μας; Τη πνευματική ανασυγκρότηση που διακατείχε τους ανθρώπους της όχι και τόσο μακρινής εποχής, τη χρειάζομαστε και στις μέρες μας που η ιεράρχηση των αξιών είναι στρεβλή και αναντίστοιχη με τις αρχές του ανθρωπισμού και της συντροφικότητας. Η έγνونا για το συνάνθρωπο που τείνει στις μέρες μας να είναι υπόθεση μόνο φορέων κι όχι συνανθρώπων, παλιά ήταν δεδομένη. Πότε ήταν άραγε καλύτερα;»...

Επιμύθιο: Κι ο κόσμος όλος που γύρω μας βράζει. Βόμβες που σκοτώνουν αδιάκριτα. Παιδιά που πεθαίνουν από την πείνα. Και οι κατατρεγμένοι πρόσφυγες και οι κινητές βόμβες που σκοπούν δυστυχία και θάνατο. Ατέλειωτος πόνος, ατέλειωτη θλίψη σ' ένα κόσμο που βαδίζει από το κακό στο χειρότερο!! Κι όσα λαμπρόνια κι αν βάλουμε στο χριστουγεννιάτικο δένδρο μας! Κι όσα στολίδια κι αν βάλουμε στις πλατείες. Κι όσα πυροτεχνήματα και να ρίξουμε με τον ερχομό του καινούργιου χρόνου ... τίποτε δεν πρόκειται να αλλάξει! Αναρωτιέμαι λοιπόν, μήπως κάποτε και εμείς, οι υποτίθεται οικονομικά εξαθλιωμένοι, πρέπει να κάνουμε κάτι πιο ουσιαστικό στην ζωή μας! Λέω, μήπως; Έστω μια παθητική αντίσταση!

Μήπως να γιορτάσουμε προσευχόμενοι και πενθούντες για όλα αυτά που συμβαίνουν δίπλα μας που κατά τα φαινόμενα, αν δεν αλλάξει κάτι συνταρακτικά, ίσως να περάσουν και μέσα στο δικό μας σπίτι. Διότι, την ίδια ώρα που εμείς σκεφτόμαστε για τα δώρα που πρέπει να ανταλλάξουμε μεταξύ μας, τα δώρα που πρέπει να δώσουμε στα παιδιά μας, κάποια άλλα παιδιά δεν έχουν ούτε τα απολύτως απαραίτητα. Διότι, την ώρα που εμείς θα γιορτάζουμε, κάποια άλλοι, ακόμα και παιδιά, ακριβώς δίπλα μας, θα ανασύρονται νεκροί και τραυματισμένοι μέσα από τα ερείπια των βομβαρδισμένων νοσοκομείων και σχολείων... Κάποιοι άλλοι θα πεθαίνουν επειδή δεν έχουν φάρμακα... Τόσο πολιτισμένοι τελικά είμαστε!

ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV

ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

NOVA ΚΑΙ ΟΤΕ ΚΑΝΑΛΙΑ – ALPHA - ANT1 - MEGA - SKAI - STAR

ΟΛΑ ΤΑ ΟΤΕ ΚΑΙ NOVA SPORTS ΚΑΙ CINEMA

ΟΛΑ ΤΑ AL JAZEERA SPORTS ΑΠΟ ΤΟ 1 ΕΩΣ ΤΟ 10

ΟΛΑ ΤΑ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΚΑΝΑΛΙΑ: MEGA, ANT-1, ΣΙΓΜΑ, EXTRA, CAPITAL PLUS ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΑΛΛΑ

Call Chris on 07956 430335

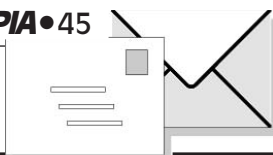
or Andy on 07947 421381

for more information

www.greeksattv.co.ukEmail: info@greeksattv.co.uk

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Δεν υπάρχει Ελληνόπουλο σε οποιοδήποτε σημείο του πλανήτη που μεγαλώνοντας δεν άκουσε στο σπίτι του τη φράση: «Οι Έλληνες όταν είναι ενομένοι μπορούν να κάνουν θαύματα». Σοφή κουβέντα για τον Ελληνισμό και τις δυνατότητές του. Αλλωστε, ιστορικά όποτε υπήρξαμε μονιασμένοι ταξιδεύαμε τον πολιτισμό μας σε όλη την υφήλιο. Το βασικό μας πρόβλημα όμως, ήταν ότι πάντα τσακωνόμασταν ακόμα και για τον τρόπο με τον οποίον θα τσακωθούμε. Το αγκάθι μας είναι ότι αναλωνόμαστε στον καυγά και ξεχνάμε από πού ξεκίνησε η κουβέντα.



Γράφει
ο **ΓΙΑΝΝΗΣ**
ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Από την πρώτη στιγμή που ξεκίνησε η κρίση στην Ελλάδα όλοι συμφώνησαν πως η χώρα χρειάζεται ανασυγκρότηση. Όχι μόνο οικονομική, αλλά και κοινωνική. Η πολιτική ηγεσία είναι αυτή που θεωρητικά φέρει το βάρος αυτής της αλλαγής. Έστω συμβολικά είναι αυτή που πρέπει να εφαρμόσει τις αλλαγές που ο λαός έχει απαιτήσει μέσα από την ψήφο του. Το βασικό ερώτημα όμως,

Έρθε η ώρα να πρυτανεύσει η ενότητα και η λογική

είναι πώς μπορεί να έρθει αυτή η αλλαγή, όταν τα τελευταία 7 χρόνια έχουμε αλλάξει 6 πρωθυπουργούς και η αντιπολίτευση της χώρας ζητά εκλογές γι' ακόμη μια φορά.

Τις τελευταίες μέρες η συζήτηση στην Ελλάδα περιστρέφεται γύρω από τη λεγόμενη «13η σύνταξη» που θα δώσει ως παροχή η κυβέρνηση στους συνταξιούχους. Η Νέα Δημοκρατία ψήφισε «παρόν» στη Βουλή κάνοντας λόγο για προεκλογική παροχή. Το ίδιο κόμμα που είχε δώσει το λεγόμενο «κοινωνικό μέρισμα» όταν ήταν εκείνο στην εξουσία. Ο δε ΣΥΡΙΖΑ, που τώρα κατηγορεί την αντιπολίτευση για συστράτευση της με τον συντηρητικό πυρήνα των δανειστών, δεν είχε ψηφίσει το μέρισμα του Σαμαρά όταν βρισκόταν εκείνο στην αντιπολίτευση.

Ο απόλυτος παραλογισμός και στα δύο στρατόπεδα και στη μέση μια συζήτηση που φουντώνει και από τα μικρότερα κόμματα για νέες εκλογές.

Στην Ελλάδα όλοι πάντα βιάζονται. Και κανείς δεν έχει πάρει στα σοβαρά τη σοφή παροιμία του λαού πως «όποιος βιάζεται σκοντάφτει». Η συνταγματική θητεία μιας κυβέρνησης είναι τα 4 χρόνια. Σαφώς και μπορούν να γίνουν εκλογές νωρίτερα εφόσον υπάρχει σαφής παραβίαση της εντολής του λαού, όμως το λάθος γίνεται όταν κάποιοι συνεχίζουν να ταντίζουν τον ΣΥΡΙΖΑ που εξελέγη τον Γενάρη του 2015, με τον ΣΥΡΙΖΑ που εξελέγη τον Σεπτέμβρη του ίδιου έτους.

Το κόμμα, δηλαδή, που δεν έφερε καμία ανατροπή, αλλά ψήφισε στη Βουλή ένα τρίτο μνημόνιο. Τι είναι συνεπώς αυτό που θα φέρουν οι καινούριες εκλογές όπως ζητά μεγάλο μέρος της σημερινής Βουλής; Μια ανατροπή ή απλά μια παράταση χρόνου σε ένα καινούριο μνημόνιο;

Η παρατεταμένη «φαγωμάρα» που χαρακτηρίζει τα πολιτικά κόμματα είναι απλά το είδωλο της κοινωνίας

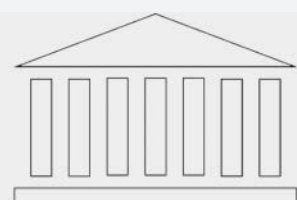
αποτυπωμένο στο κοινοβούλιο. Μια κοινωνία που ζητά (πολύ λογικά) λύση σε μια κατάσταση που έχει αρχίσει να εξαντλεί τις αντοχές της και που όμως δεν έχει την υπομονή να δώσει σε κανέναν εκπρόσωπό της το χρόνο να υλοποιήσει το όποιο σχέδιο στο οποίο η ίδια συμφώνησε. Η εφαρμογή του μνημονίου, όσο επώδυνο κι αν ακούγεται, είναι η λύση στην οποία έχει συμφωνήσει κατά πλειοψηφία η κοινωνία με την ψήφο της τα τελευταία 6 χρόνια της κρίσης, με εξαίρεση το δημοψήφισμα του Ιουλίου του 2015. Απλά κάποιοι το έκαναν συνειδητά και κάποιοι ασυνειδητά, ελπίζοντας σε κάτι καινούριο.

Συνεπώς, αν το διακύβευμα των νέων εκλογών είναι απλά η εκ νέου αλλαγή προσώπων, τότε σίγουρα μπορεί να περιμένει άλλα 3 χρόνια, εφόσον η πολιτική στην εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων παραμένει η ίδια.

Οι Έλληνες πάντα θεωρούσαμε

πως οι λύσεις βρίσκονται μέσα σε μαγικά κουτιά. Η έλλειψη ψυχραιμίας, υπομονής και ομόνοιας ήταν πάντα ο λόγος που καθυστερούσαμε να πιούμε νερό, ακόμα κι όταν ήμασταν κοντά στην πηγή. Μετά από χρόνια, η σταθερότητα που έχει επέλθει σε πολιτικό επίπεδο δίνει μια ελπίδα για ένα βήμα μπροστά. Τώρα πλέον, που οι εποχές κατά τις οποίες το ένα στρατόπεδο έκανε λόγο για «Γερμανοτσολιάδες» και το άλλο για «επικίνδυνους κομμουνιστές» που θα μας πάρουν τα σπίτια» έχουν περάσει, θα ήταν χρήσιμο για την κοινωνία απλά να πάρει τον χρόνο της για να προσαρμοστεί και να ξαναδημιουργήσει.

Ο παρατεταμένος τσακωμός για το ποιος μπορεί να εφαρμόσει καλύτερα το ίδιο πακέτο μέτρων είναι ανούσιος και ζημιογόνος. Θα ήταν σαφώς πιο εποικοδομητικό όλα τα κόμματα απλά να συμφωνήσουν σε κάποιες βασικές γραμμές και ν' απαιτήσουν το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα για την πατρίδα τους, ώστε κάποια στιγμή να βγει η χώρα από αυτή τη δύσκολη κατάσταση. Και τότε θα έχουμε όλο το χρόνο μπροστά μας να τσακωθούμε σαν γνήσιοι Έλληνες για το ποιος έχει δίκιο και ποιος άδικο.



WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000
FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:
info@goodmanlawrence.com
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:
DEMETRIOS ZEMENIDES
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:
THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE
OF INVESTMENT BUSINESS
ACTIVITIES
BY THE ASSOCIATION OF
CHARTERED CERTIFIED
ACCOUNTANTS.
ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

68 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...
Proactive, In-house Tax Planning...
Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...
Audit and Accountancy Compliance...
General Tax Planning and Compliance...
Estate and Inheritance Tax Planning...
Business and Strategic Planning ...
Ownership and Exit Planning...

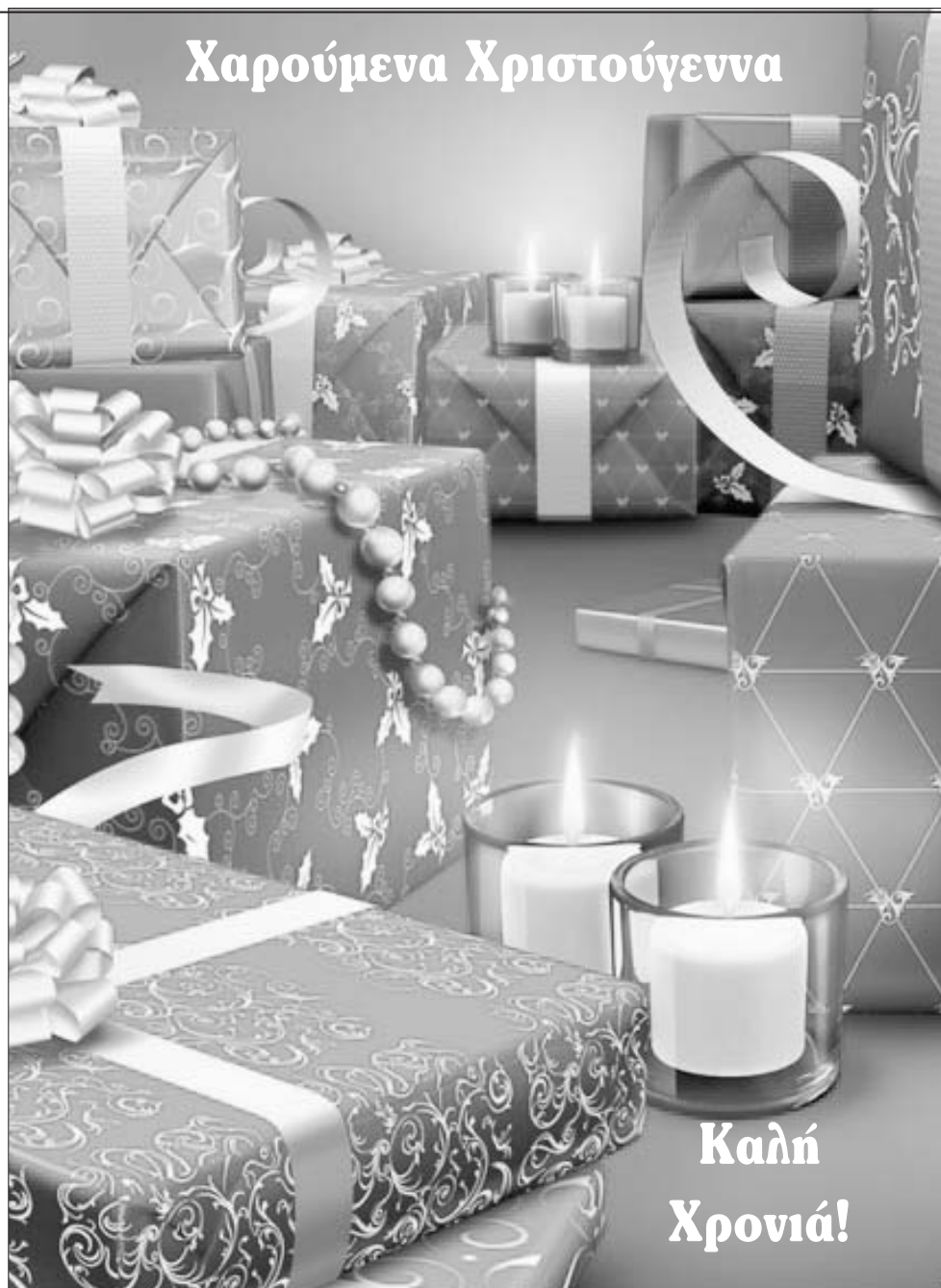
Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions,
commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are
with us for more than 30 years...

Χαρούμενα Χριστούγεννα



Καλή
Χροιά!

Χριστουγεννιάτικο στεφάνι

Στα χωριά συνηθίζουν να κρεμάνε στους τοίχους και τις εξώπορτες ολόκληρες πλεξούδες από σκόρδα που πάνω τους καρφώνουν μοσχοκάρφια, δηλαδή γαριφαλάκια για να διώξουν την κακογλωσσία που «καρφώνει» την ευτυχία του σπιτιού τους.

Διακοσμημένο με χριστουγεννιάτικα στολίδια, το στεφάνι από έλατο στην εξώπορτα, εκτός από το καλωσόρισμα στους καλεσμένους φέρνει τύχη στο σπίτι. Βασική η ύπαρξη του σκόρδου στο δέσιμό του που προφυλάσσει από το κακό μάτι.

Το χριστόψωμο στην Κρήτη

Το ζύωμα του χριστόψωμου στη Κρήτη είναι έργο θείο και έθιμο καθαρά χριστιανικό. Για το χριστουγεννιάτικο

Χριστουγεννιάτικα έθιμα του Ελληνισμού

απόγευμα, η οικογένεια μαζεύεται στο εορταστικό τραπέζι το οποίο φιλοξενεί στο κέντρο του, τη μεγάλη χριστουγεννιάτικη κουλούρα, μια νταμιτζάνα κόκκινο κρασί και τα πιάτα για το βραδινό έδεσμα. Το έδεσμα δεν είναι άλλο από μια μπροκολόσουπα που φτιάχνεται μέσα σε λίγα λεπτά από τις νοικοκυρές και σερβίρεται με λεμόνι, ντόπιες ελιές και κρεμμύδι.

Δίπλα από την αναμμένη εστία του σπιτιού βρίσκεται ένα ποτήρι που περιέχει λάδι με κρασί και ένα θυμιατό κάτω από την εικόνα της Παναγίας με το θείο βρέφος.

όπως βούτυρο, ψωμί, τυρί, όσπρια ή κλαδί ελιάς. Έλεγαν μάλιστα ότι όποια κοπέλα πήγαινε πρώτη στη βρύση θα ήταν η πιο τυχερή όλο το χρόνο. Έπειτα έρχιαν στη στάμνα που θα έφερναν το νερό, ένα βατόφυλλο και τρία χαλίκια, κλέβουν το νερό από τη βρύση και γυρίζουν στο σπίτι τους πάλι αμίλητες μέχρι να πιούνε όλοι από το «άκραντο νερό». Με το ίδιο νερό ραντίζουν και τις τέσσερις γωνίες του σπιτιού και σκορπίζουν και τα τρία χαλίκια στο σπίτι. Στη λαϊκή μας παράδοση ο βάτος φέρνει αισιοδοξία και καλά μαντάτα και διώχνει τα ξόρκια.

«Πάντρεμα της φωτιάς»

Στα χωριά της Έδεσσας την παραμονή των Χριστουγέννων «παντρεύουν τη φωτιά», δηλαδή παίρνουν ένα ξύλο με θηλυκό όνομα, δηλαδή κερασσιάς και ένα με αρσενικό όνομα, συνήθως από αγκαθωτά δέντρα, δηλ. από βάτο. Βάζουν τα ξύλα στο τζάκι να καούν και ανάλογα με τον κρότο ή τη φλόγα τους μπορούν να προβλέψουν τα μελλούμενα είτε για τον καιρό είτε για τη σοδειά τους. Η λαϊκή μας παράδοση θέλει τα αγκαθωτά δέντρα να απομακρύνουν τα δαιμονικά όντα, όπως τους καλικάντζαρους.

Στη Θεσσαλία, όταν τα κορίτσια επι-

δοση πίστευαν ότι η στάχτη αυτή προφύλασσε το σπίτι και τα χωράφια από κάθε κακό και καθώς καίγεται, ζεσταίνεται ο Χριστός στη φάτνη.

Στη Σκιάθου, οι πιο παλιοί λένε ότι από την 1η Δεκεμβρίου οι καλικάντζαροι ετοιμάζουν το καράβι τους για να έρθουν στο νησί. Την παραμονή των Χριστουγέννων το ρίχνουν στο γιאלό και φθάνουν ανήμερα. Από τότε μέχρι τα Φώτα κανείς δεν τολμάει να βγει νύχτα από το σπίτι του γιατί θα τον βουβάνουν. Την παραμονή των Φώτων, όμως, οι καλικάντζαροι τα μαζεύουν γρήγορα και φεύγουν τρέχοντας μην τους προφτάσει ο παπάς με τον αγιασμό και τους ζεματίσει.

Οι Μωμόγεροι του νομού Δράμας

Η λαϊκή φαντασία οργιάζει με τις σκανταλιές των καλικάντζαρων που βρίσκουν την ευκαιρία να αλωνίσουν στον επάνω κόσμο, τότε που τα νερά είναι «αβάφτιστα». Η όψη τους τρομακτική και οι σκανταλιές τους απερίγραπτες, αλλά και ο τρόμος τους άλλος τόσος για τη φωτιά. Στα χωριά Πλατανιά και Σιταγροί της Δράμας συναντάμε το έθιμο των Μωμόγερων που προέρχεται από τους



τραπέζι το χριστόψωμο είναι ευλογημένο ψωμί αφού θα στηρίζει τη ζωή του νοικοκύρη και της οικογένειάς του.

Χρησιμοποιούν καλό αλεύρι και ακριβά υλικά, όπως ροδόκερο, μέλι, σουσάμι, κανέλα και γαρίφαλα. Μαζεύονται οι γυναίκες του σπιτιού και μέχρι να γίνει το προζύμι, τραγουδούν, «ο Χριστός γεννιέται, το φως ανεβαίνει, το προζύμι για να γένει». Πλάθουν το ζυμάρι, παίρνουν τη μισή ζύμη και φτιάχνουν μια κουλούρα. Με την υπόλοιπη φτιάχνουν σταυρό με λουρίδες από τη ζύμη και στο κέντρο βάζουν ένα άσπαστο καρύδι που συμβολίζει τη γονιμότητα. Στην υπόλοιπη επιφάνεια σχεδιάζουν σχήματα με το πιρούνι για να βγάλουν το «κακό μάτι» και να «καρφώσουν» την κακογλωσσία.

Ο νοικοκύρης του σπιτιού παίρνει το χριστόψωμο, το σταυρώνει, το κόβει και το μοιράζει σε όλους όσους παρευρίσκονται στο τραπέζι, σαν συμβολισμό της Θείας Κοινωνίας, που ο Χριστός έδωσε τον Άρτο της ζωής σε όλη την ανθρωπινή οικογένεια του.

Η κουλούρα της Ζακύνθου

Οι νοικοκυρές ζυμώνουν με τον παραδοσιακό τρόπο την κουλούρα, μέσα σε ξύλινες σκάφες και με τη χρήση αλευριού πολύ καλής ποιότητας, φιλοκοσκινισμένου, με πολλά αρωματικά βότανα και με αρκετή δόση από καρύδια, σταφίδα, κρασί και λάδι.

Αφού το στολίσουν με πολλά περίτεχνα σχέδια από το ίδιο ζυμάρι και αφού το εμπλουτίσουν με κάποιο χρυσό ή ασημένιο νόμισμα, που το αποκαλούν «ηύρεμα», το ψήνουν σε φούρνο με ξύλα και το διατηρούν ζεστό μέχρι τη βραδινή οικογενειακή ιεροτελεστία.

Παραμονή Χριστουγέννων, το

Ο μεγαλύτερος άνδρας της οικογένειας παίρνει τον δίσκο με την κουλούρα στα χέρια του. Πάνω στον δίσκο ακουμπάνε τα χέρια τους όλα τα μέλη της οικογένειας. Ο δίσκος με την κουλούρα μεταφέρεται πάνω από τη φωτιά στο αναμμένο τζάκι. Εκεί ο αρχηγός της οικογένειας τη σταυρώνει τρεις φορές και χύνει πάνω της λαδόκρασο, ψάλλοντας το γνωστό απολυτίκιο «Η Γέννησις σου Χριστέ...»

Η νοικοκυρά θυμιατίζει όλο το σπίτι και ένας από τους νεότερους της οικογένειας παίρνει το τουφέκι του σπιτιού και πυροβολεί από το παράθυρο στον αέρα. Τα σμπάρα συμβολίζουν την χαρμόσυνη είδηση ότι στο σπίτι αυτό γεννήθηκε ήδη ο Χριστός. Η ιεροτελεστία κρατά λίγα μόλις λεπτά και μετά αρχίζουν οι ευχές. Η κουλούρα επιστρέφει στο τραπέζι κι εκεί ο αρχηγός της οικογένειας αρχίζει να κόβει τα κομμάτια. Το πρώτο ανήκει στον Χριστό, το δεύτερο στον φτωχό, το τρίτο στο σπίτι και μετά στα μέλη της οικογένειας στα οποία διανέμεται κατά σειρά ηλικίας.

Το «τάισμα» της βρύσης στην Κεντρική Ελλάδα

Τα μεσάνυχτα της παραμονής των Χριστουγέννων γίνεται το λεγόμενο «τάισμα της βρύσης», σε χωριά της Κεντρικής Ελλάδας. Οι κοπέλες τα χαράματα πηγαίνουν στην πιο κοντινή βρύση για να κλέψουν το «άκραντο νερό», δηλαδή αμίλητο γιατί δεν βγάζουν λέξη σε όλη τη διαδρομή. Όταν πάρουν το νερό, αλείφουν τη βρύση με βούτυρο και μέλι με την ευχή, όπως τρέχει το νερό να τρέχει και η προκοπή στο σπίτι, και όπως γλυκό είναι το μέλι, έτσι γλυκιά να είναι και η ζωή τους.

Για να έχουν καλή σοδειά, όταν φθά-



στρέφουν από την εκκλησία, ανήμερα Χριστούγεννα, βάζουν δίπλα στο τζάκι κλαδιά κέδρου που τα ξεδιαλέγουν να είναι λυγρά, ενώ τα αγόρια βάζουν από αγριοκερασσιά. Τα λυγρά αυτά κλαδιά αντιπροσωπεύουν τις επιθυμίες τους για μια όμορφη ζωή. Όποιο κλωνάρι καεί πρώτο αυτό είναι καλό σημάδι γιατί αυτός ο νέος ή η νέα θα παντρευτεί πρώτα.

Τα Χριστόξυλα

Σε πολλά χωριά της Μακεδονίας από τις παραμονές των Χριστουγέννων ο νοικοκύρης του σπιτιού ψάχνει στα χωράφια και βρίσκει ένα μεγάλο χοντρό και γερό ξύλο από πεύκο ή ελιά και το πάει σπίτι του. Η νοικοκυρά φροντίζει να έχει καθαρίσει το σπίτι αλλά με ιδιαίτερη προσοχή το τζάκι, ώστε να μη μείνει ούτε ίχνος από την παλιά στάχτη. Καθαρίζουν ακόμα και την καπνοδόχο, για να μην βρίσκουν πατήματα να κατέβουν οι καλικάντζαροι, τα κακά δαιμόνια όπως λένε στα χριστουγεννιάτικα παραμύθια και μαγαρίσουν το σπίτι. Βάζει λοιπόν το Χριστόξυλο στο τζάκι την παραμονή και το ανάβει αφήνοντας το να σιγοκαίει όλο το δωδεκάημερο από τα Χριστούγεννα μέχρι τα Φώτα. Στη λαϊκή παρά-

ψευτοπόλεμο μεταξύ τους όσπου η μία ομάδα να νικήσει και η άλλη να δηλώσει υποταγή. Το ίδιο έθιμο με παραλλαγές γίνεται στην Κοζάνη και τη Καστοριά με την ονομασία Ραγκουτσάρια.

Το γουρούνι στην Κύπρο

Τις παραμονές των Χριστουγέννων όλες οι γυναίκες της Κύπρου ζύμωναν ψωμιά που τα ονόμαζαν «γεννόπιττες», τα πανελλήνια γνωστά χριστόψωμα. Ήταν στρογγυλά ψωμιά με σησάμι ή χωρίς που στη μέση είχαν ένα μεγάλο σταυρό, φτιαγμένο με λωρίδα από ζυμάρι, ενώ στα τέσσερα τμήματα που σχηματίζονταν από το σταυρό έφτιαχναν διάφορα σχέδια, με πιο συνηθισμένο τη φοινικιά.

Μέχρι πολύ πρόσφατα από το καλοκαίρι η κάθε οικογένεια στα χωριά της Κύπρου αγόραζε από ένα μικρό χοίρο τον οποίο έτρεφαν οι ίδιοι με βαλανίδια, τρεμίθια, αγριόχορτα, κριθάρι και νερό. Έτσι τα Χριστούγεννα ο χοίρος ήταν έτοιμος για σφαγή. 2-3 μέρες πριν τα Χριστούγεννα έσφαζαν τον χοίρο, τον καθάριζαν και τον έκοβαν σε κομμάτια.

Αλλά κομμάτια τα έβαζαν στο κρασί, αφού πρώτα τους έβαζαν αλάτι, αρπισιά και κόλιανδρο. Με το χοιρινό αυτό κρέας κατασκεύαζαν ζαλατίνες, λούντζες, χοιρομέρια, παϊδες, τσιρίγκες και λουκάνικα. Αν ο καιρός ήταν βροχερός, κρεμούσαν τα λουκάνικα και άλλα είδη ψηλά μέσα στην τσιμινιά (τζάκι) για να ψηνονται σιγά-σιγά, αν υπήρχε ηλιοφάνεια, τα έβγαζαν έξω στον ήλιο.

Για να μην τα πειράζουν οι καλικάντζαροι τους έβαζαν πάνω κλαδιά ελιάς. Όλα τα μέρη του χοίρου, χρησιμοποιούνταν για την διατροφή της οικογένειας. Τίποτα δεν πήγαινε χαμένο. Ό,τι έμενε τα έψηναν και τα φύλαγαν μέσα σε κούμνες (πήλινα δοχεία), μαζί με το λαρτί (λίπος), που έλειωνε με το ψήσιμο. Μ' αυτό τον τρόπο, είχαν απόθεμα φαγητού για αρκετό καιρό. Τις τσιρίγκες τις έτρωγαν το καλοκαίρι στο θέρος ενώ το λίπος το χρησιμοποιούσαν για τηγάνισμα, αφού το λάδι ήταν ακριβό.

Τα κουλούρια της Κύπρου

Τα «χριστόψωμα», οι «γεννόπιττες» και τα «κουλούρια» φτιάχνονταν απ' άκρου εις άκρον σε όλο το νησί, με διάφορα σχήματα και ονομασίες. Τα χριστουγεννιάτικα παξιμάδια σε διάφορες περιοχές του νησιού λέγονταν «κούμουλα». Δεν ψήνονταν ειδικά για τα Χριστούγεννα, αλλά προσφέρονταν και σε όλους όσοι επισκέπτονταν μια νέα μητέρα. Επιπρόσθετα, φτιάχνονταν και μαλακά κουλούρια, οι «δακτυλίες». Οι «γλισταρκές» ήταν παξιμάδια από λεπτές λωρίδες ζύμης που τοποθετούνταν κυκλικά, σταυρώνονταν στο κέντρο και ραβίζονταν με σουσάμι.



«Γέρο χρόνε, φύγε τώρα...»

Η Πρωτοχρονιά αντιπροσωπεύει το ξεκίνημα του νέου έτους και μαζί μ' αυτό την αρχή για μία νέα ζωή. Οι άνθρωποι πιστεύουν ότι φεύγοντας ο παλιός χρόνος παίρνει μαζί του κι ό,τι κακό είχε και περιμένουν να έρθει ο νέος με τα δώρα του. «Γέρε χρόνε φύγε τώρα, πάει η δική σου η σειρά, ήρθε ο νέος με τα δώρα, με τραγούδια, με χαρά»...

Ο καινούργιος χρόνος φορτωμένος με όνειρα, ελπίδες και υποσχέσεις για τη ζωή, κάνει την εμφάνισή του χαμογελαστός, χαρούμενος γεμάτος αισιοδοξία και οι άνθρωποι τον υποδέχονται με πυροτεχνήματα, γιορτάζοντας και ελπίζοντας σε κάποια αλλαγή, σε μία καλύτερη και πιο ευτυχισμένη ζωή.

Ο εορτασμός του νέου έτους είναι μία από τις αρχαιότερες γιορτές. Πολλοί πιστεύουν ότι ξεκίνησε στην αρχαία Βαβυλώνα περίπου 4.000 χρόνια πριν, την Ανοιξη, κατά το πρώτο νέο φεγγάρι μετά την εαρινή ισημερία.



Για πολλά χρόνια, οι Ρωμαίοι γιόρταζαν ως Πρωτοχρονιά, την πρώτη Μαρτίου. Το 46 π.Χ., όμως, ο Ιούλιος Καίσαρας εφάρμοσε ένα νέο ημερολόγιο, αυτό που ισχύει και σήμερα, με αποτέλεσμα να μετρά ως πρώτη του χρόνου, η πρώτη Ιανουαρίου. Ο μήνας αυτός έχει πάρει το όνομά του από τον Θεό των Ρωμαίων Ιανό, ο οποίος πάντα απεικονίζεται με δύο πρόσωπα, με το ένα να κοιτάζει πίσω στον παλιό χρόνο και το άλλο, μπροστά, στο νέο έτος.

Οι γιορτές των Ρωμαίων ονομάζονταν Calends (calendar=καλεντάρι=ημερολόγιο) και οι άνθρωποι στόλιζαν τα σπίτια τους και ανταλλάσσαν δώρα.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία της εποχής κυρίως του Μεγάλου Κωνσταντίνου, επειδή ήθελε να χωρίσει τους χριστιανούς από τους ειδωλολάτρες, απαγόρευε στους πρώτους να γιορτάζουν την Πρωτοχρονιά, όπως οι δεύτεροι. Τα αποτελέσματα της απαγόρευσης αυτής ήταν πολύ μικρά. Απαλείφθηκαν μόνο τα στοιχεία εκείνα που έρχονταν σε ευθεία αντίθεση προς τη χριστιανική ηθική.

Τα έθιμα της Πρωτοχρονιάς

Η Πρωτοχρονιά, όπως αυτή διαμορφώθηκε κάτω από την επίδραση της εκκλησίας και τη σύνδεσή της με τη γιορτή του Αγίου Βασιλείου, διαωνίστηκε έως σήμερα ως λαϊκή γιορτή με έθιμα στις περιοχές όλης της Ελλάδας. Έθιμα, όμως, της Πρωτοχρονιάς υπάρχουν και στον υπόλοιπο κόσμο. Πολλά δε από αυτά έχουν καθιερωθεί σε Ελλάδα - Κύπρο.

Τα έθιμα της Πρωτοχρονιάς σχετίζονται κυρίως με το καλότυχο της χρονιάς που έρχεται. Όπως για παράδειγμα, το σπάσιμο του ροδιού, που λόγω των πολλών σπόρων του παραπέμπει στην ευχή για πολλαπλασιασμό των αγαθών ή το κρέμασμα της αγριοκρεμμύδας, φυτό μεγάλης αντοχής.

Από φόβο για τα μελλούμενα γίνεται και το ποδαρικό, η υποδοχή του πρώτου προσώπου που θα μπει στο σπίτι μας όταν αλλάξει ο χρόνος. Μικρά παιδιά και γενικά καλορίζικοι άνθρωποι προσκαλούνταν να κάνουν ποδαρικό, ώστε η οικογένεια να απαλλαχτεί από οτιδήποτε κακό.

Την καλοτυχία τη χρονιά που έρχεται επιδιώκουν και όσοι παίζουν χαρτιά ή τυχερά παιχνίδια, έθιμο που σχετίζεται με την ανάγκη της πρόγνωσης του μέλλοντος, όπως και άλλες, λιγότερο γνωστές, συνήθειες.

Όπως για παράδειγμα η τοποθέτηση φύλλων ελιάς στο τζάκι ή κόκκων σιταριού στη στάχτη. Το κάψιμό τους έδινε στοιχεία μαντέματος για την κατάσταση της υγείας των παρευρισκομένων κατά τη διάρκεια του νέου έτους κλπ.

Η γαλοπούλα, ως βασικό φαγητό την ημέρα της Πρωτοχρονιάς, ήρθε στην Ελλάδα από τη Βόρεια Ευρώπη. Οι κάτοικοι εκεί αρχικά μαγείρευαν μεγάλα πουλιά για το γιορτινό γεύμα. Προτιμούσαν τους φασιανούς, τις χήνες και τα παγόνια. Όταν όμως δοκίμασαν τη γαλοπούλα, την καθιέρωσαν ως το κατεξοχήν πρωτοχρονιάτικο γεύμα. Το έθιμο της γαλοπούλας έφτασε στην Ευρώπη από το Μεξικό το



όλα τα πολύτιμα πράγματα, που είχαν συγκεντρωθεί. Οι πίτες αυτές μοιράστηκαν σε όλους και ο καθένας κρατούσε ό,τι του τύχαινε.

Το έθιμο της βασιλόπιτας είναι πανελλαδικό και η καταγωγή της έχει ρίζες στην αρχαιότητα. Εορταστικούς άρτους για καλοτυχία παρασκευάζονταν κατά τη διάρκεια αρχαίων γιορτών. Επίσης, είναι γνωστές οι εξευμενιστικές προσφορές προς τους νεκρούς και τα πνεύματα.

Βασιλόπιτα παρασκευαζόταν σε όλη τη χώρα, με παραλλαγές. Στη Θεσσαλία, για παράδειγμα, έφτιαχναν πίτα με φύλλα. Μέσα έβαζαν λίγο κλήμα, τριφύλλι, καλαμπόκι, φασόλι, άχυρο.

«Κάθε κομμάτι είχε και από κάτι και αυτό που τύχαινε στον καθένα σήμαινε ότι θα έπρεπε να τον απασχολήσει ως καλλιέργεια το επόμενο έτος ή απλά ότι θα πήγαινε καλά η συγκεκριμένη σοδειά τη χρονιά αυτή», σημειώνει ο κ. Ευάγγελος Κοραμανές,

ερευνητής του Κέντρου Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών, και συνεχίζει:

«Στη Μικρά Ασία, όπου το πλάσιμο ήταν πιο αστικό, συνηθιζόταν το γλύκισμα ή το γλυκό ψωμί ζυμωμένο με διάφορα ζυμαρικά. Στη Μακεδονία και τη Θεσσαλία, όπου ο πληθυσμός ήταν πιο αγροτικός, έφτιαχναν τυρόπιτα ή κρεατόπιτα. Η πίτα ήταν το πιο συνηθισμένο φαγητό για τους ανθρώπους της περιοχής. Απλά, στις γιορτές ήταν πιο πλούσιο γιατί έβαζαν μέσα κρέας κότας».

Με την κοπή της πίτας το μεσημέρι της Πρωτοχρονιάς, συνήθως από τον μεγαλύτερο της οικογένειας, η παράδοση της βασιλόπιτας ολοκληρωνόταν. Σήμερα συνεχίζει να αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι του πολιτισμού μας, ενώ η τελετή κοπή της μπορεί να συνεχιστεί καθ' όλη τη διάρκεια των πρώτων μηνών του χρόνου από σωματεία, ιδρύματα και οργανισμούς.

1824 μ.Χ. Στην Ελλάδα παραδοσιακό φαγητό για την Πρωτοχρονιά ήταν το χοιρινό κρέας, όπως και για τα Χριστούγεννα.

Ο Άη-Βασίλης

Ανήμερα την Πρωτοχρονιά οι ορθόδοξοι χριστιανοί γιορτάζουν τη μνήμη του Αγίου Βασιλείου από την Καισάρεια. Βεβαίως, στις βιτρίνες των καταστημάτων επικρατεί ένας άλλος Άγιος, ο οποίος έρχεται από την παγωμένη Λαπωνία, γνωστός ως Santa Claus. Ο Άγιος αυτός δεν έχει καμιά σχέση με τον δικό μας. Πρόκειται για τον Άγιο Νικόλαο.

Ο δικός μας Άγιος Βασίλειος έρχεται την ημέρα της Πρωτοχρονιάς από την Καισάρεια και είναι ο φιλόανθρωπος επίσκοπος, ένας από τους Τρεις Ιεράρχες, ενώ ο Santa Claus ήρθε από την Αμερική και ο σκοπός της ύπαρξής του ήταν να διαφημίσει γνωστό αναψυκτικό. Δημιουργός του, δε, υπήρξε ο Αμερικανός σκιτσογράφος Τόμας Ναστ, το 1862.

Η βασιλόπιτα

Η πίτα, που φτιάχνουμε την παραμονή της Πρωτοχρονιάς και κόβεται παρουσία όλων των μελών της οικογένειας, ή και άλλων συγγενών και φίλων, έχει τις ρίζες της στα αρχαία ελληνορωμαϊκά έθιμα. Στα Κρόνια (εορτή του θεού Κ(Χ)ρόνου, που λατρευόταν στην Ελλάδα) και στα Σατουρνάλια (Saturnalia) της Ρώμης έφτιαχναν γλυκά και πίτες, μέσα στα οποία έβαζαν νομίσματα και σε όποιον τύχαινε το κομμάτι ήταν ο τυχερός της παρέας.

Η ορθόδοξη παράδοση συνέδεσε το έθιμο με τη βασιλόπιτα και την ιστορία του Αγίου Βασιλείου, ο οποίος για να προστατεύσει την περιφέρειά του, την Καισάρεια της Καππαδοκίας, από επιδρομή αλλόφυλων, έκανε έρανο και μάζεψε χρυσά νομίσματα και άλλα τιμαλφή για να τα δώσει στους εχθρούς, ώστε να τους δελεάσει και να μη λεηλατήσουν την περιοχή του. Ο εχθρός, όμως, τελικά δεν κατόρθωσε να εισβάλει στην Καισάρεια και τα τιμαλφή έμειναν. Τότε, ο Μέγας Βασίλειος είπε να φτιάξουν μικρές πίτες - ψωμάκια, μέσα στις οποίες έβαζαν και ένα χρυσό νόμισμα, ή κάτι άλλο από



Wishing all our customers and friends a very Merry Christmas and a prosperous 2017

swiftdigital

Dynamic IT and Website Services

020 8447 4540

www.swiftdigitalitsupport.co.uk
www.swiftdigitalwebsites.co.uk



Cavenco

FREIGHT FORWARDERS



**Merry Christmas
& a Happy New Year!**

Χρόνια Πολλά!

74 Mandeville Road, Enfield, Middlesex, EN3 6SL

Tel: 01992 712 333, Fax: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk



Woodhouse Estates would like to wish you a

Merry Christmas

&

a Happy New Year

2017



- Sales
- Lettings
- Commercial
- Management
- Guaranteed Rent

† 020 8211 3466

www.woodhouseestates.com

e info@woodhouseestates.com

► 235 Woodhouse Road, Friern Barnet, London, N12 9BD



Anastasia Lodge & Autumn Gardens

Luxury Residential and Nursing Homes for the Elderly

Specialising in the Care of the Greek Cypriot Community

Living in comfort, dignity and style with the highest standards
in a warm family atmosphere

**Ζώντας με άνεση, αξιοπρέπεια και με άριστη περιποίηση,
σε μια ζεστή, οικογενειακή ατμόσφαιρα**



**We are the only Nursing Home
offering a culturally specific Cypriot
environment and service in London**

Our aim is to make our residents' move from living at home a positive experience

For more information please contact either home:

Anastasia Lodge: 10-14 Arundel Gardens, Winchmore Hill, London N21 3AE
info@anastasialodge.com 020 8886 1034 www.anastasialodge.com

Autumn Gardens: 73 Trent Gardens, Southgate, London N14 4QB
info@autumn-gardens.com 020 8344 2600 www.autumn-gardens.com

Merry
Christmas

Συνάντηση Κυπριανού - Ντενκτάς (19 Μαΐου 1979)

ΜΕΡΟΣ ΕΞΗΚΟΣΤΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

Αμερικανικό – Καναδέζικο Σχέδιο

Μετά την επιτυχία της προσφυγής στα Ηνωμένα Έθνη, οι Αμερικανοί υπέβαλαν προτάσεις για τη λύση του Κυπριακού, που όπως αποδείχτηκε αποτελούσαν κοινή επεξεργασία της Αμερικής, του Καναδά και της Βρετανίας. Στο πλαίσιο – σχέδιο λύσης του Κυπριακού αντέδρασαν έντονα το ΑΚΕΛ, το ΔΗΚΟ και η ΕΔΕΚ, ενώ ο ΔΗΣΥ ήταν πρόθυμος να το συζητήσει.

Συγκεκριμένα, ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ **Ε. Παπαϊωάννου** ανέφερε: «Το πλαίσιο προέρχεται από εκείνες τις χώρες (Αμερική, Βρετανία, Καναδά) που είτε καταπολέμησαν τις Κυπριακές προσφυγές στα Ενωμένα Έθνη, είτε τήρησαν ένοχη στάση αποχής από τα ψηφίσματα του Διεθνούς Οργανισμού, και οι οποίες προσπαθούν να υπονομεύσουν ό,τι πέτυχε η Κύπρος με το Ψήφισμα της 33ης Συνόδου της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ».

Ο **Γλαύκος Κληρίδης** ηγέτης του ΔΗΣΥ δήλωσε ότι: «Η ελληνική πλευρά πρέπει να παρακαθήσει σε συνομιλίες εφόσον αυτές θα διεξαχθούν, όπως προνοεί και το πλαίσιο, υπό την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα... Είναι ακριβώς στην τράπεζα των διαπραγματεύσεων που πρέπει να καταβληθεί σοβαρή προσπάθεια ώστε τα αρνητικά σημεία του πλαισίου να μετατραπούν σε θετικά».

Ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ **Βάσος Λουσασαρίδης** απεκάλεσε το αμερικανικό σχέδιο «διχοτομικό και ότι αντιστρατεύεται στοιχειώδεις και βασικές αρχές διεθνώς αποδεχτές και παραβιάζει κατάφωρα τα ψηφίσματα του ΟΗΕ».

Η Συνάντηση Κυπριανού – Ντενκτάς 19 Μαΐου 1979

Στις αρχές του Γενάρη 1979 ο **Κουρτ Βαλντχάιμ**, Γ.Γ. του ΟΗΕ ανέπτυξε μια έντονη δραστηριότητα για την επανέναρχη των συνομιλιών. Για αυτό υπέβαλε μια «Ημερήσια Διάταξη» στον Κυπριανού και στον Ντενκτάς με τα ακόλουθα θέματα για συζήτηση: 1. Οι αποφάσεις του ΟΗΕ για το Κυπριακό. 2. Τα τέσσερα σημεία της Συμφωνίας Μακαρίου – Ντενκτάς. 3. Το Εδαρικό ζήτημα. 4. Το Συνταγματικό θέμα. 5. Ειδική αναφορά για την επιστροφή των κατοίκων του Βαρωσιού.

Προτού ακόμα αρχίσουν οι συνομιλίες οι δύο ηγέτες εξέφρασαν έντονα τις διαφορές τους: Ο **Ντενκτάς**

αποδεχόταν μεν την επιστροφή της Αμμοχώστου αλλά με όρους. Σ' αυτό αντιτάχθηκε ο **Κυπριανού** δηλώνοντας ότι «δεν θα θυσιάσουμε την υπόλοιπη Κύπρο χάριν της επιστροφής της Αμμοχώστου».

Στις 19 Μαΐου 1979 στην παρουσία του Βαλντχάιμ συναντήθηκαν ο Κυπριανού με τον Ντενκτάς και κατέληξαν σε γραπτή συμφωνία από δέκα σημεία.

Τα Δέκα Σημεία της Συμφωνίας Κυπριανού – Ντενκτάς

1. Να επαναρχήσουν οι διακοινοτικές συνομιλίες στις 15 Ιουνίου 1979.
2. Βάση των συνομιλιών να είναι οι κατευθυντήριες γραμμές Μακαρίου – Ντενκτάς της 12ης Φεβρουαρίου 1977.
3. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις ελευθερίες να τηρούνται σεβασμό.
4. Οι συνομιλίες να καλύψουν όλες τις εδαφικές και συνταγματικές πτυχές.
5. Να δοθεί προτεραιότητα στην επίτευξη συμφωνίας για την επανεγκατάσταση στα Βαρώσια υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.
6. Να αποφευχθεί οποιαδήποτε ενέργεια που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την έκβαση των συνομιλιών.
7. Να συζητηθεί το θέμα αποστρατικοποίησης της Κύπρου.
8. Η ανεξαρτησία, κυριαρχία, εδαφική ακεραιότητα και το αδέσμευτο της Δημοκρατίας να τύχουν επαρκών εγγυήσεων ενάντια σε ένωση με οποιαδήποτε άλλη χώρα και ενάντια σε οποιαδήποτε μορφή διαιετισμού ή απόσχισης.
9. Οι διακοινοτικές συνομιλίες να διεξαχθούν κατά τρόπο συνεχή και αδιάκοπο.
10. Οι συνομιλίες να γίνουν στη Λευκωσία.

Στις 15 Ιουνίου 1979, ύστερα από διακοπή δύο χρόνων ξανάρχισαν οι διακοινοτικές συνομιλίες στο Λήδρα Πάλας υπό την προεδρία του Β.Γ.Γ του ΟΗΕ **Πέρεζ Ντε Κουεγιάρ**. Την ελληνοκυπριακή πλευρά αντιπροσώπευε ο νέος συνομιλητής **Γεώργιος Ιωαννίδης** που μέχρι τότε ήταν Υπουργός Προεδρίας και είχε αντικαταστήσει τον **Τάσσο Παπαδόπουλο** και από τουρκοκυπριακής πλευράς ο **Ονάν**.

Η Θάτσερ εκλέγεται Πρωθυπουργός

Στις 3 Μαΐου 1979 έγιναν βουλευτικές εκλογές στη Βρετανία και το Συντηρητικό κόμμα κέρδισε τις εκλογές από το Εργατικό κόμμα που ηγέτης και πρωθυπουργός ήταν τότε ο **Τζέιμς Κάλλαχαν**. Για πρώτη φορά στην ιστορία της Αγγλίας εκλέγηκε γυναίκα πρωθυπουργός – η **Μάργκαρετ Θάτσερ**. Αρκετοί Κύπριοι που ήταν απογοητευμένοι με τη στάση της Εργατικής Κυβέρνησης Γουίλσον και Κάλλαχαν ανέμεναν με την αλλαγή της Κυβέρνησης και κάποια διαφορετική στάση για το Κυπριακό, ότι θα ανταποκρίνονταν στις υποχρεώσεις τους σαν εγγυήτρια δύναμη. Δεν άργησαν όμως να απογοητευτούν για άλλη μια φορά γιατί η στάση της νέας κυβέρνησης δεν διέφερε από εκείνη των προηγούμενων Εργατικών Κυβερνήσεων.

Τα οικονομικά και πολιτικά συμφέροντα των Βρετανικών κυβερνήσεων, όποιο πολιτικό απόχρωμα κι αν είχαν, ταυτίζονταν με εκείνα των συμμάχων τους των Αμερικανών και δεν ήθελαν με κανένα λόγο να διαταράξουν τις στενές τους σχέσεις με την Τουρκία που συνόρευε με την Σοβιετική Ένωση και την πλούσια περιοχή των πετρελαίων. Έτσι η νέα πρωθυπουργός αρκέστηκε απλά να ευχαριστήσει τον Κυπριανού που την συγχάρηκε για την εκλογική της επιτυχία και ευχήθηκε στην ενδυνάμωση των στενών δεσμών που συνδέουν τις δύο χώρες. Στο νέο υπουργικό της συμβούλιο η Θάτσερ διόρισε το Λόρδο **Κάριγκτον** ως υπουργό Εξωτερικών.

Οι συνομιλίες οδηγούνται σε αδιέξοδο

Οι ενδοκοινοτικές συνομιλίες που είχαν προγραμματιστεί για τις 15 Ιουνίου 1979 άρχισαν κανονικά στη Λευκωσία με τη μόνη διαφορά ότι πολύ σύντομα οδηγήθηκαν σε ναυάγιο. Ο Ντενκτάς που αρχικά είχε δεχτεί την επιστροφή της Αμμοχώστου αλλά με κάποιους όρους αντιδρούσε τώρα έντονα και επέμενε να παρουσιάζει τη γραμμή Αττίλα σαν τα σύνορα των δύο «κρατών».

Την ίδια εποχή, το ΕΒΚΑΦ καταχώρησε αγωγή στο Τουρκοκυπριακό δικαστήριο της Αμμοχώστου όπου διεκδικούσε μεγάλες εκτάσεις κατοικημένης γης στο Βαρώσι, ισχυριζόμενο ότι αυτές οι περιουσίες του ανήκαν από το 1571 όταν ο **Αλντ Μουσταφά** κατέκτησε την Αμμόχωστο! Ο Τουρκοκύπριος δικαστής εξέδωσε απόφαση που υποστήριζε το ΕΒΚΑΦ. Για την παράλογη αυτή απόφαση ακόμα και μια τουρκοκυπριακή εφημερίδα η **«Αϊντλί»** κατέκρινε την απόφαση του δικαστή και έγραψε ότι ακολουθώντας μια τέτοια «λογική» τότε «η Αθήνα, η Θεσσαλονίκη, το Βελιγράδι, η Σόφια και το Βουκουρέστι πρέπει να ανήκουν στους Τούρκους!».

Μια άλλη δικαιολογία που πρόβαλλε ο Ντενκτάς ήταν η άθλια οικονομική κατάσταση που επικρατούσε στα κατεχόμενα. Για την κατάσταση αυτή απέδιδε τις ευθύνες στον «οικονομικό πόλεμο» όπως τον αποκαλούσε, «το οικονομικό εμπάργκο», που ισχυριζόταν ότι επέβαλλε η «ελληνοκυπριακή διοίκηση».

Τελικά έγιναν μόνο τέσσερις συναντήσεις στη Λευκωσία και δεν έφεραν καμιά πρόοδο με αποτέλεσμα ο Γ.Γ. του ΟΗΕ να εισηγηθεί μια οληοήμερη αναβολή των συνομιλιών. Ο Ντενκτάς ισχυριζόταν ότι «οι 4 κατευθυντήριες γραμμές» που συμφώνησε με τον Μακάριο το 1977 προνοούσε την εγκαθίδρυση «Διζωνικής Ομοσπονδίας» και συνεπώς έβαζε σαν όρο για επιστροφή στις συνομιλίες την αποδοχή από μέρους των Ελληνοκυπρίων της «Διζωνικής Ομοσπονδίας». Στην πραγματικότητα στη συμφωνία Μακαρίου-Ντενκτάς δεν υπάρχει αναφορά για «διζωνική λύση» παρά για «διακοινοτική ομοσπονδία». Πρέπει να αναφερθεί όμως ότι ο Μακάριος είχε ήδη δηλώσει στο Εθνικό και Υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 1977 ότι αποδεχόταν τη «Διζωνική» σαν λύση και είχε δοθεί εντολή στον συνομιλητή Τάσσο Παπαδόπουλο να καταθέσει χάρτη όπου παρουσιαζόταν οι περιοχές που θα βρίσκονταν κάτω από τουρκοκυπριακή διοίκηση.

Η Διάσκεψη Κορυφής της Κοινοπολιτείας

Την 1η Αυγούστου 1979 συνήλθε στη Λουσάκα της Ζαμβίας η Διάσκεψη των Αρχηγών Κρατών της Κοινοπολιτείας. Στη Διάσκεψη μίλησε ο Κυπριανού όπου ανέφερε ότι «η Κύπρος αποτελεί το μόνο μέλος της Κοινοπολιτείας που έχει 40% του εδάφους της υπο κατοχή και ξένα στρατεύματα στο έδαφός της. Η Κοινοπολιτεία έχει ευθύνη απέναντι στην Κύπρο, έχει ευθύνη απέναντι σ' ένα κράτος μέλος της...».

Στο τέλος της Διάσκεψης εγκρίθηκε Ψήφισμα που ζητούσε την επείγουσα εφαρμογή του Ψηφίσματος 3212 της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ. Υποστήριζε επίσης την πρόταση του Κύπριου Προέδρου για την πλήρη αποστρατικοποίηση και αφοπλισμό της Δημοκρατίας της Κύπρου.



του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

Η Διάσκεψη των Αδέσμευτων στην Κούβα

Το Κίνημα των Αδεσμεύτων χωρών είχε ιδρυθεί στο Βελιγράδι το 1961 με κύριους «συνιδρυτές» τον **Τίτο** της Γιουγκοσλαβίας, τον **Νάσσερ** της Αιγύπτου, τον **Νεχρού** της Ινδίας, τον **Μακάριο** και άλλους προέδρους από Ασιατικές και Αφρικανικές χώρες.

Τον Σεπτέμβριο 1979 έγινε η έκτη Διάσκεψη των Αδεσμεύτων χωρών στην πρωτεύουσα της Κούβας την Αβάνα. Ο Σπύρος Κυπριανού, προσφώνησε το Συνέδριο αυτό όπου συμμετείχαν 95 χώρες και ζήτησε την υποστήριξη τους στο θέμα της Κύπρου. Στην προσφώνηση του ανέφερε και τα ακόλουθα:

«Η Κύπρος υπήρξε το θύμα επιδρομής και εισβολής το 1974. Και σήμερα συμμετέχει σ' αυτή τη Διάσκεψη με το 40% του εδάφους της υπό κατοχή. Με το ένα τρίτο του πληθυσμού της πρόσφυγες, χιλιάδες νεκρούς και χιλιάδες αγνοούμενους.

Για πέντε συνεχή χρόνια καμιά πρόδοος δεν έχει επιτευχθεί για την εφαρμογή των αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών που περιέχουν όλα τα αναγκαία στοιχεία για μια δίκαιη και μόνιμη λύση του προβλήματος. Υποφέραμε πολύ αλλά θα συνεχίσουμε τον αγώνα για δικαίωση...».

Η Διακήρυξη των Αδέσμευτων για την Κύπρο

Από τις 95 χώρες που συμμετείχαν στη Διάσκεψη μόνο δύο χώρες είχαν επιφυλάξεις: το Πακιστάν και η Μπακλαντες. Στις 8 Σεπτεμβρίου 1979 η Διάσκεψη ενέκρινε την πιο κάτω Διακήρυξη για την Κύπρο:

«Η Διάσκεψη επαναβεβαιώνει την αλληλεγγύη της με την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, ενός ιδρυτικού μέλους του Κινήματος των Αδεσμεύτων, και απαιτεί την άμεση εφαρμογή των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών για την Κύπρο, και κυρίως του ψηφίσματος 3212 που υιοθετήθηκε ομόφωνα από τη Γενική Συνέλευση... Η Διάσκεψη εκφράζει την υποστήριξη της για τη συμφωνία από 10 σημεία που επιτεύχθηκε στη Λευκωσία στις 19 Μαΐου 1979, μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας της Κύπρου κ. Κυπριανού και του ηγέτη της Τουρκοκυπριακής κοινότητας κ. Ντενκτάς, και καλεί για την άμεση επανάλληψη των συνομιλιών...».

Οι ηγέτες κρατών και Κυβερνήσεων λυπούνται για το γεγονός ότι μέρος της Κύπρου παραμένει ακόμα κάτω από ξένη κατοχή, καλούν όλα τα κράτη να επιδείξουν βαθύ σεβασμό για την κυριαρχία, ανεξαρτησία, εδαφική ακεραιότητα, ενότητα και το αδέσμευτο της Δημοκρατίας της Κύπρου και απαιτούν τον τερματισμό όλων των εξωτερικών επεμβάσεων στις εσωτερικές της υποθέσεις καθώς και την άμεση και άνευ όρων αποχώρηση από την Κύπρο όλων των ξένων ένοπλων δυνάμεων και την απομάκρυνση κάθε άλλης στρατιωτικής παρουσίας...».

Νέο Ψήφισμα του ΟΗΕ για την Κύπρο

Ύστερα από τη Διάσκεψη των Αδεσμεύτων Χωρών στην Αβάνα και με πρωτοβουλία της «Ομάδας Επαφής των Αδέσμευτων Χωρών» η Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ ενέκρινε στις 20 Νοεμβρίου 1979 το ψήφισμα **34 / 30** υπέρ της Κύπρου με συντριπτική πλειοψηφία 101 ψήφους υπέρ, 4 κατά και 35 αποχές.

Πιο μπροστά προσφώνησε τη Γενική Συνέλευση ο υπουργός Εξωτερικών **Νίκος Ρολάνδης** όπου ανέφερε ότι «οι πορτοκαλιές και οι λεμονιές της βόρειας Κύπρου ανθίζουν και καρποφορούν για άλλη μια χρονιά για άλλους και όχι για τους νόμιμους ιδιοκτήτες τους...».

Ο Κυπριανού σχολιάζοντας το νέο ψήφισμα ανέφερε ότι «**αυτό διεθνοποιεί περαιτέρω το Κυπριακό πρόβλημα και προδιαγράφει τις εξελίξεις που θα ακολουθήσουν. Πρόκειται περί του ισχυρότερου ψηφίσματος που ενεκρίθη μέχρι σήμερα από τα Ηνωμένα Έθνη.**

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. **A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)**
2. **Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
3. **English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
4. **A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p& p).**
5. **Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**
6. **Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)**
7. **Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

**THE GREEK INSTITUTE,
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY**

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **Tofallis@greekinstitute.co.uk**

Επιμέλεια: Ελίζα

ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

Η Γιορτή των Θεοφανίων: Κάλαντα για τα «Ουράνια», τα «Φωτόγεννα» ή αλλιώς τα «Φώτα»

Τα πρώτα κάλαντα ήταν σύμφωνα με τη λαϊκή παράδοση, μελωδίες και ύμνοι των αγγέλων. Τα κάλαντα είχαν καθιερωθεί από τα πολύ παλιά χρόνια, όταν ακόμη δεν υπήρχαν τα βιβλία, για να διδάσκουν τους μικρότερους αλλά και να υπενθυμίζουν στους μεγαλύτερους τις συνήθειες και τα γιορτινά έθιμα, σχετικά με τη γιορτή των Χριστουγέννων, της Πρωτοχρονιάς και των Θεοφανίων. Από τότε τα κάλαντα διακρίνονται σε παραδοσιακά και θρησκευτικά.

Τα παραδοσιακά κάλαντα διαδόθηκαν στην Αγγλία κατά την εποχή του Μεσαίωνα. Είχαν συνήθως στίχους στην καθομιλουμένη διάλεκτο (και όχι στη λατινική γλώσσα όπως συνέβαινε με τα θρησκευτικά) και είχαν δημιουργηθεί με σκοπό να συνοδεύουν τις γιορτές.

Τα Θεοφάνια είναι μία από τις λαμπρότερες γιορτές του έτους. Γιορτάζεται στην αρχή της νέας χρονιάς και με τη μέρα αυτή ολοκληρώνεται το εορταστικό δωδεκαήμερο της Χριστουγεννιάτικης περιόδου.

Αν και πρόκειται για μια βαθύτατα χριστιανική γιορτή, τα Θεοφάνια προέρχονται από την Αρχαία Ελλάδα και γιορτάζονταν στην αρχή της άνοιξης, στους Δελφούς. Αργότερα, η πρώτη μαρτυρία για τα χρόνια του Χριστιανισμού, μας έρχεται από τον Κλήμη τον Αλεξανδρέα, ο οποίος έζησε στα πρώτα μεταχριστιανικά χρόνια.

Στην ευρύτερη λαϊκή τους απόδοση τα Θεοφάνια ονομάζονται και «Φώτα Ολόφωτα» ή «Φωτόγεννα», γιατί εκείνη τη μέρα, ο κόσμος φωτίζεται και τα νερά αγιάζονται.

Τα γνωστότερα κάλαντα που ψάλλονται την παραμονή των Θεοφανίων είναι τα εξής:

«Σήμερα τα Φώτα και ο Φωτισμός
και χαρά μεγάλη στο αφεντικό.
Κάτω στον Ιορδάνη τον ποταμό
Είναι η Παναγιά η Δέσποινα.

Με τα θυματούρια στα δάχτυλα
Τον Αι Γιάννη παρακαλέ:

«Άγιε μου Γιάννη Πρόδρομε

- Δύνασαι να βαπτίσεις Θεού παιδί;

- Δύναμαι και θέλω και Προσκυνώ,

Για τον Κύριό μου παρακαλώ....

Κατά μία άλλη εκδοχή, οι στίχοι αναφέρουν τα εξής:

«Σήμερα τα Φώτα και οι Φωτισμοί
και χαρά μεγάλη οι Άγιοι.
Κάτω στον Ιορδάνη τον ποταμό
Είναι η Παναγιά μας η Δέσποινα.

Με τα θυματούρια στα δάχτυλα
Τον Αι Γιάννη παρακαλέ:

«Άγιε μου Γιάννη Πρόδρομε

Βάπτισε και μένα Θεού παιδί,

Να αγιαστούν οι κάμποι και τα νερά

Να αγιαστεί κι ο Αφέντης με την Κυρά»....

Οι Καλικάντζαροι

Την ημέρα των Θεοφανίων ξορκίζονται και οι «δαμονικές φινιούρες» των καλικάντζαρων, με την τρομακτική όψη που ζουν στα έγκατα της γης και αυτές τις μέρες βγαίνουν για να φέρουν την αναστάτωση. Οι Καλικάντζαροι σύμφωνα με την παράδοση ολόκληρο το χρόνο πριονίζουν το δένδρο της Γης για να γκρεμίσουν τον κόσμο. Όταν βγαίνουν στην επιφάνεια, κουβαλούν κουδούνια και περιφέρονται στις γειτονίες προκαλώντας θόρυβο και καταστροφές στις σοδιές και τα νοικοκυριά.

Η ονομασία τους προέρχεται από τα επίθετα «Καλός» και «Κάνθαρος» και στην πραγματικότητα, οι Καλικάντζαροι ήταν πιο πολύ σκανδαλιάρδες και όχι επικίνδυνοι. Η λαϊκή παράδοση θέλει να κρύβονται άλλοτε μέσα στη στάχτη του τζακιού (γι' αυτό δεν έπρεπε να σβήσει το τζάκι καθόλου, ολόκληρο το δωδεκαήμερο) κι άλλοτε στο φρεσκοαλεσμένο αλεύρι και ανακατεύονταν στις δουλειές των γυναικών. Οι πιο γνωστοί καλικάντζαροι ήταν ο «Ψιλοβελόνης» ο «Μανδρακούκος», ο «Ζυμαρομήτης», ο «Τραγοπόδης» και ο «Ανέμης ο Κοψομεσίτης».

Για να τους ξορκίσουν οι άνθρωποι κρεμούσαν διάφορα θαυματουργά φυτά στις πόρτες τους, όπως σκόρδα, ο χαμομήλιος (ένα μικρό αγκάθι με κίτρινο ανθάκι σαν ήλιος), τα σπαραούνια (αγριοσπαράγγια) και πιπεριές.

Σύμφωνα με ένα χαρακτηριστικό δίστιχο των ημερών όταν ο Καλικάντζαρος βλέπει χαμοήλιο κρεμασμένο στην πόρτα αναφωνεί:

«Χαμοήλιον έχουν εδώ, φυλαγμένο, σπιτικό».

Όταν πάλι βλέπει κρεμασμένο ένα στεφάνι με σπαραούνια στολισμένα με φύλλα Συτρίμμένου (κυκλάμινου), οι νοικοκυραίοι λένε:

«Για έμπα μέσα, Κάλκα Παγανέ,
Δεν μ' αφήνει ο Συτρίμμένος,
Για έλα μέσα Βελώνη Κουνενέ,
Δεν μ' αφήνει η Σπαραουνιά»

Χριστούγεννα Γιορτινές συνταγές Κουραμπιέδες

Υλικά:

4-5 κούπες αλεύρι για όλες τις χρήσεις

1/2 κουταλάκι μπέικιν πάου-ντερ

1/2 κουταλάκι αλάτι

1/2 κουταλάκι βανίλια

2 κούπες βούτυρο γάλακτος

1/2 κούπας ζάχαρη

2 αυγά (μόνο τους κρόκους)

Λίγη μαστίχα

Ανθόνερο

1/2 κιλό ζάχαρη άχνη

Εκτέλεση:

Αναμειγνύουμε το αλεύρι, το αλάτι, τη βανίλια και το μπέικιν πάουντερ και μετά το κοσκινίζουμε. Στο μίξερ χτυπάμε καλά το βούτυρο με την ζάχαρη και τη μαστίχα έως ότου ασπρίσουν και φουσκώσουν. Ρίχνουμε έναν έναν τους κρόκους των αυ-



γών και στη συνέχεια το αλεύρι χτυπώντας τα μέχρι να γίνει η ζύμη μας αφράτη. Προσθέτουμε αν χρειαστεί λίγο αλεύρι έτσι ώστε να μην κολλά στα χέρια μας η ζύμη. Πλάθουμε με το χέρι τους κουραμπιέδες σε μισοφέγγαρη ή στρογγυλά ή κόβουμε με κουπι πατ γιορτινά σχέδια. Σε ταψί στρώνουμε (για

την ευκολία μας) άκαυστο αντικολλητικό χαρτί και τους βάζουμε ώστε να έχουν απόσταση μεταξύ τους. Ψήνουμε για μισή ώρα στους 175 βαθμούς. Όταν ροδίσουν τους βγάζουμε από τον φούρνο και έτσι όπως είναι ζεστοί τους ραντίζουμε με ανθόνερο και τους βουτάμε στην άχνη ζάχαρη.

Μελομακάρονα

Υλικά:

Για τη ζύμη:

2 ποτήρια του νερού καλής ποιότητας ελαιόλαδο

1 ποτήρι του νερού ζάχαρη (όχι γεμάτο)

Μισό ποτήρι του νερού νερό

1 ποτήρι τον νερού φρέσκο χυμό πορτοκάλι

1 κουταλιά της σούπας μέλι

360γραμ. καρύδια χοντροκοπανισμένα

10 γραμ. αμμωνία 15 γρ. σόδα

1 μικρό μοσχοκάρυδο ξυσμένο

Φλούδα ξυσμένη ενός πορτοκαλιού

1 κουταλάκι του γλυκού κανελογαρίφαλα

κοπανισμένα

1300 γραμ. αλεύρι περίπου (όσο σκώσει,

για να γίνει η ζύμη μαλακιά)

Καρύδια, αμύγδαλα κοπανισμένα για

πασπάλισμα

Για το σιρόπι:

1 ποτήρι του νερού νερό

1 ποτήρι του νερού ζάχαρη

1 ποτήρι του νερού μέλι

Εκτέλεση:

Βάζουμε το λάδι σε ένα μπωλ και το χτυπάμε με το μίξερ καλά, μέχρι ν' ασπρίσει. Διαλύουμε τη σόδα στο χυμό πορτοκαλιού. Προσθέτουμε τη ζάχαρη, το μέλι, το νερό, τη διαλυμένη σόδα, τα καρύδια, την αμμωνία και τα μπαχαρικά. Συνεχίζουμε να τα χτυπάμε όλα στο μίξερ και προσθέτουμε λίγο-λίγο το αλεύρι, μέχρι να γίνει η ζύμη μαλακιά και εύπλαστη.

Πλάθουμε τα μελομακάρονα, και με έναν τρίφτη τυριού πατάμε τη μια τους πλευρά ώστε να δημιουργηθεί το σχέδιό του. Τα τοποθετούμε σε ταψί και τα ψήνουμε σε μέτριο φούρνο. Στο μεταξύ βάζουμε σε κατσαρόλα το μέλι, τη ζάχαρη και το νερό να πάρουν βράση.

Κατεβάζουμε το σιρόπι από τη φωτιά, βουτάμε τα μελομακάρονα ένα ένα στο σιρόπι και τα βγάζουμε με τρυπητή σπάτουλα. Τα στρώνουμε σε πιατέλα και τα πασπαλίζουμε με λίγη κανέλλα και με καρύδια ή αμύγδαλα κοπανισμένα.



Τραχανάς

Υλικά:

1 κιλό Πλιγούρι (χοντροκομμένο σπάρι)

4 κιλά γάλα πρόβειο

Λίγο αλάτι

Εκτέλεση:

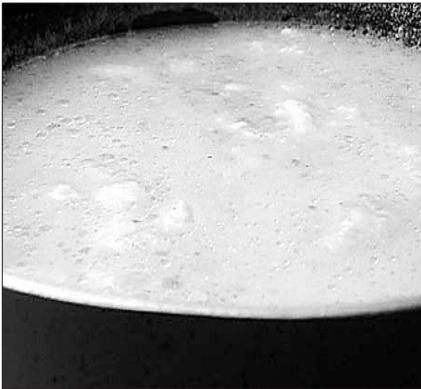
Σε μια μεγάλη κατσαρόλα ζεσταίνουμε το γάλα στους 60 με 70 βαθμούς και ρίχνουμε μέσα το πλιγούρι ανακατεύοντάς το συνέχεια, σε χαμηλή φωτιά.

Για να το ανακατέψουμε χρησιμοποιούμε μια ξύλινη σπάτουλα έτσι ώστε να πιάνει καλά τον πάτο της κατσαρόλας για να μην κολλήσει. Το πλιγούρι ρουφάει το γάλα και σιγά σιγά γίνεται μια πηχτή μάζα.

Σταματάμε το βράσιμο όταν πάψει να μυρίζει αλεύρι κι αρχίσει να μυρίζει πιο έντονα το γάλα.

Το κατεβάζουμε από τη φωτιά και το αφήνουμε να κρυώσει. Στη συνέχεια το κόβουμε με το χέρι μας σε κομμάτια και το απλώνουμε στον ήλιο.

Προσέχουμε να μην βγάζουμε τον τραχανά σε πολύ έντονο ήλιο ή κατά τη διάρκεια του μεσημεριού γιατί τότε χάνει το βούτυρό του. Κάθε μέρα τον τρίβουμε με τα χέρια μας κάνοντάς τον όλο και μικρότερα κομμάτια.



Φτιάχνω κρασί βραστό

Για να φτιάξουμε κρασί βραστό θα χρειαστούμε καθαρό μούστο. Τον μούστο τον καθαρίζουμε με τον τρόπο που βλέπετε παραπάνω.

Παίρνουμε τον καθαρό μούστο και τον βάζουμε να βράσει με ανοιχτό το καπάκι της κατσαρόλας. Βράζουμε τον μούστο έως ότου αυτός φτάσει τους 22 βαθμούς στο γραδόμετρο (γράδο). Αν δεν διαθέτουμε αυτό το όργανο, υπάρχει και ο εξής εμπειρικός τρόπος, για να καταλάβουμε πότε είναι έτοιμο το κρασί μας. Με ένα κουταλάκι, παίρνουμε λίγο μούστο που βράζει και στάζουμε πάνω στο νύχι του αντίχειρά μας, μία σταγόνα. Αν η σταγόνα σταθεί, ο μούστος μας έχει γίνει κρασί βραστό. Αν κυλίζει στο νύχι, ο μούστος μας χρειάζεται κι άλλο βράσιμο.

Το κρασί βραστό, είναι καλό να



φυλάγεται στα ειδικά ξύλινα βαρελάκια. Εναλλακτικά μπορούμε να το φυλάξουμε σε γυάλινα δοχεία χωρίς να το κλείσουμε αεροστεγώς. Δεν χρειάζεται ψυγείο για την συντήρησή του. Επειδή το ποσοστό του σε οινόπνευμα είναι πολύ υψηλό, δεν το πίνουμε όπως το κοινό κρασί. Τα παλαιότερα χρόνια, το κρασί βραστό, το έδιναν στις εκκλησίες για τις Θείες Λειτουργίες.

Φρικασέ με αυγολέμονο

Υλικά:

1 1/2 κιλό κρέας ψαχνό

(αρνί ή μοσχάρι ή χοιρινό)

2 ματσάκια κρεμμυδάκια

φρέσκα

1 ματσάκι άνηθο

4 μαρούλια ή 1 1/2 κιλό χόρτα

(ραδίκια ή αντίδια)

1 λεμόνι

2 αυγά

Λίγο κορν φλάουρ

Ελαιόλαδο

Αλάτι, πιπέρι



Εκτέλεση:

Πλένουμε και ψιλοκόβουμε τα κρεμμυδάκια και τον άνηθο.

Σε μια κατσαρόλα ρίχνουμε ελαιόλαδο και σε αυτό τσιγαρίζουμε το κρέας που έχουμε κόψει σε μερίδες.

Προσθέτουμε λίγο νερό και αφήνουμε το κρέας να σιγοβράσει σε σκεπασμένη κατσαρόλα. Κατόπιν ρίχνουμε τα κρεμμυδάκια, τον άνηθο, τα μαρούλια ή τα χόρτα κομμένα σε μεγάλα κομμάτια, το αλάτι και το πιπέρι, και τα αφήνουμε να βράσουν καλά. Όταν γίνει το φαγητό μας κατεβάζουμε τη κατσαρόλα από τη φωτιά. Σε ένα μπωλ ρίχνουμε το χυμό του λεμονιού και 2 κουταλάκια κορν φλάουρ. Τα ανακατεύουμε καλά μέχρι να διαλυθούν.

Προσθέτουμε και τα αυγά και χτυπάμε καλά. Βεβαιωνόμαστε πως στην κατσαρόλα μας έχει σταματήσει ο βρασμός και με μια κουτάλα ρίχνουμε μέσα στο μπωλ σιγά σιγά ζωμό από το φαγητό, χτυπώντας συνεχώς το αυγολέμονο. Όταν έχει γεμίσει το μπωλ μας με ζωμό τον προσθέτουμε σιγά σιγά στην κατσαρόλα, ανακατεύοντας συνεχώς. Βάζουμε ξανά την κατσαρόλα στη φωτιά, και μόλις πάρει βράση ξανασβήνουμε.

Τομάτες λιαστές

Υλικά:

Τομάτες ώριμες

Αλάτι

Ένα κομμάτι ύφασμα σαν γάζα (τουλπάνι)

Εκτέλεση:

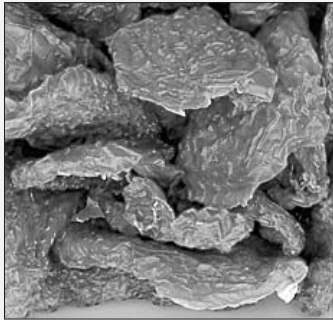
Πλένουμε καλά τις τομάτες και τις κόβουμε στα δύο. Τις αλατίζουμε καλά και τις στρώνουμε σε μια λαμαρίνα τη μία δίπλα στην άλλη. Από πάνω τους ρίχνουμε το τουλπάνι και τις αφήνουμε στον ήλιο για μία βδομάδα περίπου. Κάθε μέρα τις γυρνάμε λίγο ώστε να ξεραθούν από όλες τις πλευρές.

Μετά το πέρας της εβδομάδας τις φουρνίζουμε σε χαμηλό φούρνο για μισή ώρα.

Τις φυλάμε σε μέρος σκιερό χωρίς υγρασία.

Επίσης μπορούμε να τις φυλάξουμε σε βάση προσθέτοντάς τους αρκετή ποσότητα λαδιού.

Η μόνη εποχή που μπορούμε να φτιάξουμε λιαστές τομάτες είναι το καλοκαίρι που ο ήλιος είναι δυνατός.



Επιμέλεια:
Ελίζα

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Καθώς αυτή η χρονιά πλησιάζει προς το τέλος της, είναι απαραίτητο να βάλετε ένα πρόγραμμα στη ζωή σας για να μπορέσετε επιτέλους να αντεπεξέλθετε στις υποχρεώσεις σας. Μη φοβηθείτε τις αλλαγές. Τυχερός σας αριθμός το 5 και χρώμα το πράσινο.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Είναι καιρός πια να δείτε κατάματα την αλήθεια, την οποία αποφεύγατε ίσως τους δύο τελευταίους μήνες λόγω εκλείψεων, και να πάρετε ορισμένες αποφάσεις που θα σας βγάλουν από τη δύσκολη θέση. Τυχερός σας αριθμός το 4.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Ψυχολογικές και οικονομικές υποθέσεις σάς απασχολούν, καθώς αποχαιρετάτε το 2016 και προετοιμάζεστε για την επόμενη χρονιά. Φροντίστε εγκαίρως να απαλλαγείτε από υποχρεώσεις και ανασφάλειες κάνοντας έναν σοβαρό «απολογισμό των πεπραγμένων» και έχοντας γνώση για το πώς θα αντιμετωπίσετε από δω και πέρα τα πράγματα.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Όσες δυσκολίες κι αν περνάτε αυτό το διάστημα, προσπαθήστε να δείτε τα πράγματα πιο αισιόδοξα και φροντίστε να μην κρίνετε πολύ αυστηρά τα αγαπημένα σας πρόσωπα. Μπορεί να κάνετε λάθος στις εκτιμήσεις σας και να απομακρυνθείτε χωρίς λόγο από τους δικούς σας ανθρώπους.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Οργανώστε καλύτερα τις οικονομικές σας υποχρεώσεις για να μπορέσετε να εξασφαλίσετε καλύτερη τύχη. Όσοι είστε ελεύθεροι επαγγελματίες μπορεί να εισπράξετε κάποιες καθυστερημένες οφειλές, ίσως όμως ταυτόχρονα να χρειαστεί να πληρώσετε περισσότερα έξοδα και κάποιες έκτακτες δαπάνες λόγω των εορτών.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Το στενό σας περιβάλλον αλλά και η δουλειά σας απαιτούν περισσότερο χρόνο αλλά και κόπο αυτή την εβδομάδα και η ψυχολογική σας άμυνα φαίνεται να είναι αρκετά πεσμένη. Φροντίστε λοιπόν την αγωγή χρόνιων προβλημάτων υγείας, που ίσως αναζωπυρωθούν.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Κάποια εμπόδια επηρεάζουν τα συμφέροντά σας, τόσο τα οικονομικά όσο και τα επαγγελματικά. Όμως τα λόγια και οι συζητήσεις δεν ωφελούν πουθενά. Εσείς οφείλετε να είστε δίκαιοι και ευέλικτοι και να αποφύγετε με κάθε τρόπο τις παρεξηγήσεις.

ΕΚΟΡΙΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Έντονη σε όλα τα επίπεδα προβλέπεται αυτή η εβδομάδα. Αλλαγές στη ζωή και στις σχέσεις σας κρίνονται όχι μόνο αναγκαίες αλλά και ενδιαφέρουσες για ό,τι νέο έχουν να φέρουν στη ζωή σας. Καθετί που τελειώνει έχει ολοκληρώσει τον κύκλο του.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Αναπόφευκτα δύσκολη αυτή η εβδομάδα, με πολλά θέματα στις σχέσεις αλλά και στις κοινωνικές σας υποχρεώσεις. Δείτε θετικά τις αλλαγές που γίνονται, ακόμα κι αν δεν είστε ακόμα έτοιμοι να υιοθετήσετε μια νέα τακτική αντιμετώπισης προβλημάτων.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Οι ιδέες και οι σκέψεις σας για την αύξηση των οικονομικών σας δεν είναι εύκολο να εφαρμοστούν, προς το παρόν τουλάχιστον. Οι οικογενειακές αλλά και οι κοινωνικές σας υποχρεώσεις αυτή την εποχή είναι ιδιαίτερα αυξημένες και δεν φαίνεται να μπορείτε να αποφύγετε κάποιες σπατάλες.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Καθώς το ζώδιό σας δέχεται την εύνοια του Ερμή, αφήστε τα γεγονότα να σας οδηγήσουν. Φροντίστε μόνο να έχετε κάποιες εναλλακτικές λύσεις για τις δύσκολες στιγμές στην οικογένεια που σας προβληματίζουν. Όσο για τα οικονομικά σας, δεν είναι ανθηρά αλλά δεν είναι και άσχημα.

ΙΣΧΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Για να ξεπεράσετε την ένταση αυτής της εβδομάδας, που κατά τα άλλα είναι πολύ δημιουργική, ο πιο απλός τρόπος είναι να σκέφτεστε πως όλα θα πάνε καλά. Βρείτε τρόπους για να εκτονώσετε και να μπορέσετε να διατηρήσετε την ψυχική αλλά και τη σωματική σας υγεία.

Γυναίκα & Ζωή

Ετοιμες για τα Χριστούγεννα;

Το μακιγιάζ είναι τέχνη και οι make up artists αναλαμβάνουν να καλύψουν τις ατέλειες και να μετατρέψουν το πρόσωπό σας σε τέλειο πορτρέτο. Ακολουθήστε τις συμβουλές τους, προσθέστε ένταση και λάμψη στο μακιγιάζ σας και μεταμορφωθείτε σε βασίλισσα της γιορτινής βραδιάς.

Αν η μύτη σας είναι φαρδιά, μπορείτε να την κάνετε να δείχνει λεπτότερη απλώνοντας μία πιο σκούρα απόχρωση make up ή πούδρας στις δύο πλευρές της.

Αν θέλετε να αποκτήσετε θεληματικό πηγούνι, απλώστε μία πινελιά πούδρας στην κάτω άκρη του, σε έναν τόνο πιο σκούρο από εκείνο που χρησιμοποιείτε για το υπόλοιπο πρόσωπο.

Αν επιθυμείτε να τονίσετε τα ζυγωματικά σας, απλώστε το ρουζ με φορά από κάτω προς τα πάνω.

Αν τα χείλη σας είναι λεπτά, απλώστε



ελάχιστη ποσότητα fond de teint και ταμπονάρετε με ένα σφουγγαράκι. Σχεδιάστε το περίγραμμα ξεκινώντας ακριβώς πάνω από την άκρη των χειλιών και κατά μήκος της φυσικής τους γραμμής. Το χρώμα που θα

επιλέξετε πρέπει να είναι ένας ή δύο τόνοι πιο σκούρο από το φυσικό σας. Στη συνέχεια, απλώστε με ένα πινελάκι κραγιόν και ολοκληρώστε με διάφανο lip gloss στη μέση του κάτω χείλους.

Αν τα χείλη σας είναι σαρκώδη, μπορείτε να τα κάνετε να δείχνουν λεπτότερα. Απλώστε ελάχιστο fond de teint και ταμπονάρετε. Σχεδιάστε το περίγραμμα ξεκινώντας από την εσωτερική γωνία των χειλιών και περάστε το μολύβι ακριβώς κάτω από τη φυσική τους γραμμή. Τέλος, απλώστε κραγιόν σε ανοιχτή απόχρωση.

Αν τα μάτια σας είναι μικρά, μπορείτε να τα κάνετε να δείχνουν μεγαλύτερα υπογραμμίζοντας τη βάση των βλεφαρίδων με ένα ανοιχτόχρωμο μολύβι (μπεζ ή άσπρο).

Αν τα μάτια σας απέχουν μεταξύ τους, μη χρησιμοποιείτε σκούρες αποχρώσεις για το μακιγιάζ της εσωτερικής γωνίας τους.

Φωτίστε» τις γιορτινές μέρες με την παρουσία σας!



Πριν φροντίσετε να «εξοπλιστείτε» με τα απαραίτητα ρούχα και αξεσουάρ για να προκαλέσετε τις εντυπώσεις, σίγουρα θα πρέπει να διαλέξετε την κόμμωση που σας ταιριάζει και που θα αναδείξει τα χαρακτηριστικά του προσώπου σας. Βασική προϋπόθεση για

ένα επιτυχημένο αποτέλεσμα, είναι η κατάλληλη επιλογή του χρώματος των μαλλιών. Οι τάσεις που επικρατούν φέτος και προτείνουν οι κομμωτές, είναι απαλές αντιθέσεις, που θα φωτίσουν το πρόσωπο και θα αναδείξουν το φυσικό χρώμα των μαλλιών.

Όσο για την κατάλληλη κόμμωση, ανάλογα βέβαια με το «προφίλ» και ιδιαίτερο στιλ κάθε γυναίκας, προτείνονται σε γενικές γραμμές, «αέρινα» χτενίσματα με όγκο και κουρέματα σε ντεγκραντέ και μύτες.

Αν θέλετε να αναδείξετε τον δυναμισμό και την προσωπικότητά σας, επιλέξτε χτένισμα με όγκο σε ίσια και ανάλαφρη γραμμή. Για άκρως θηλυκή εμφάνιση, που θα προκαλέσει τον θαυμασμό, οι αέρινες μπουκλές είναι η καταλληλότερη πρόταση, ενώ για μια trendy εμφάνιση προτιμήστε μαλλιά σηκωμένα ψηλά σε σινιόν, που θα αναδείξουν τα χαρακτηριστικά του προσώπου σας. Άλλη μια πρόταση που θα τραβήξει τα βλέμματα όλων, αναδεικνύοντας ένα ωραίο ντεκολτέ, είναι η κόμμωση σε σχετικά κοντή και ίσια γραμμή, με τα μαλλιά ελαφρώς γυρισμένα στο τελείωμα. «Παίξετε» λοιπόν με χρώματα και σχήματα και εντυπωσιάστε!

Άγχος για τα Χριστούγεννα;

Τι προκαλεί το μεγαλύτερο άγχος τώρα τα Χριστούγεννα; Τα χρήματα φυσικά, σύμφωνα με τους Ψυχολόγους. Το 61% των ερωτηθέντων απάντησε ότι η έλλειψη χρημάτων είναι ο κύριος παράγοντας άγχους στις διακοπές των Χριστουγέννων και ακολουθεί η χρήση πιστωτικής κάρτας, η κοινωνική πίεση για δώρα και η έλλειψη χρόνου.

Τα αποτελέσματα της έρευνας της δημοσκοπήσης δείχνουν επίσης ότι περισσότεροι αγχωμένοι είναι οι νέοι παρά οι μεγαλύτεροι των 35 ετών. Ένας στους 5 Αμερικανούς ανησυχεί ότι αυτό το στρες μπορεί να επηρεάσει τη σωματική του υγεία και το 36% χρησιμοποιεί το αλκοόλ ή το φαγητό για να αντιμετωπίσει αυτές τις δυσκολίες. Αντίθετα το 45% χρησιμοποιεί τη μέθοδο της φυσικής άσκησης για να ανακουφιστεί από το στρες ενώ το 44% στρέφεται σε θρησκευτικές και πνευματικές δραστηριότητες.

«Οι άνθρωποι προσπαθούν να μειώσουν το άγχος τους με τρόπους που έχουν μάθει κατά τη διάρκεια της ζωής τους αφού κάνουν αυτό που ξέρουν να κάνουν. Για παράδειγμα, βρίσκουν παρηγοριά στη κατανάλωση φαγητού ή ποτού επειδή είναι για τους περισσότερους ο πιο γνωστός τρόπος αντιμετώπισης του άγχους ακόμα και αν αυτό έχει βλαβερές επιπτώσεις στην σωματική υγεία τους», δηλώνει ο **Russ Newman** ο υποδιευθυντής του ASC.

Όμως υπάρχουν άλλες συμπεριφορές που μπορούμε να μάθουμε για να ανακουφιστούμε από το άγχος, οι οποίες ενισχύουν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα τη σωματική και ψυχική μας υγεία:

* Κάνε επαφές:

Οι καλές σχέσεις με την οικογένεια και τους φίλους έχουν σημαντική αξία. Γι' αυτό μπορούμε να δούμε τις διακοπές ως το καλύτερο χρόνο να επανασυνδεθούμε με τους ανθρώπους.

* Βάλε ρεαλιστικούς σκοπούς:

Κάνε μικρά και συγκεκριμένα βήματα για να αντεπεξέλθεις στα καθήκοντα των Χριστουγεννιάτικων διακοπών. Μην πέσεις στη παγίδα να τα φορτώσεις όλα επάνω σου και απέφυγε να σκέφτεσαι στόχους που είναι πολύ μακρινοί για ένα τόσο μικρό διάστημα.

* Κάνε αποφασιστικές κινήσεις:

Αντί να αφήσεις το άγχος των διακοπών να κυριεύσει το χρόνο και τη προσοχή σου, πάρε την απόφαση να προσδιορίσεις την αιτία μιας πιεστικής κατάστασης.

* Πρόσεξε τον εαυτό σου:

Δώσε περισσότερη προσοχή στις δικές σου ανάγκες και συναισθήματα κατά τη περίοδο των διακοπών σου. Ασχολήσου με δραστηριότητες που απολαμβάνεις και σε ηρεμούν. Το να φροντίζεις τον εαυτό σου βοηθάει το μυαλό και το σώμα να αντιμετωπίζει τη πίεση και το στρες!

Παραδοσιακή βασιλόπιτα

ΥΛΙΚΑ

250 gr. βούτυρο μαλακό ή γάλακτος
8 αυγά
900 gr. αλεύρι
100 gr. κονιάκ
500 gr. ζάχαρη
6 - 7 πορτοκάλια μόνο το χυμό
1 κουτ. γλ. σόδα
1 κουτ. γλ. ξύσμα πορτοκάλι
2 κουτ. γλ. μπέικιν πάουντερ
ζάχαρη άχνη

ΟΔΗΓΙΕΣ:

Σε μολ βάζετε το βούτυρο, χτυπάτε καλά με σύρμα να ασπρίσει. Σε άλλο μολ βάζετε τους κρόκους των αυγών με τη ζάχαρη και χτυπάτε να



ασπρίσουν, ρίχνετε στο βούτυρο και ανακατεύετε, προσθέτετε το κονιάκ. Σε ένα μεγάλο μολ βάζετε τον χυμό με τη σόδα και ανακατεύετε, μόλις αφρίσουν, ρίχνετε τον χυμό στο μολ με

το βούτυρο. Σε καθαρό μολ χτυπάτε με σύρμα τα ασπράδια να γίνουν σφικτή μαρέγκα και την ρίχνετε στο βούτυρο. Ανακατεύετε καλά και προσθέτετε το ξύσμα και το μπέικιν πάουντερ. Προσθέτετε σιγά - σιγά το αλεύρι ανακατεύοντας, να γίνει απαλός πηκτός χυλός. Ρίχνετε σε στρογγυλό βουτυρωμένο ταγί και ψήνετε στους 200 βαθμούς για 50 - 60 λεπτά (βεβαιωθείτε ότι έχει ψηθεί καλά, βυθίζοντας ένα καθαρό στεγνό μαχαίρι στο κέντρο. Πρέπει να βγει καθαρό). Βγάζετε, αφήνεται να κρυώσει ελαφρά και ξεφορμάρετε. Πασπαλίζετε με άχνη ζάχαρη και σερβίρετε.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

«Το δηλώνω καθαρά και χωρίς περιστροφές: Δεν τα θέλω τα παιδιά ούτε και για δείγμα, πίστε-φέ με! Θέλω πάντα να κρατάω το νεανικό μου σώμα τρυφερό, χωρίς ρυτίδες, κι όχι να το καταστρέφω με παιδιά κι εγκυμοσύνες και τα παρα-τράγουδά τους. Άντρα μου, Πολύβιέ μου, και αγαπημένη σύντροφέ μου, συμφωνείς μ' αυτά που λέω, όπως συμφωνείς κι εσύ, φιλάτε Αστέρη, που μοιράζεστε το πανέμορφο το σώμα μου όποτε σας κάνει κέφι κι όποτε σας προσκαλώ! Προφυλακτικά, για να ξηγιόμαστε, μην κολλήσουμε κι αρρώστιες, παλικάρια μου γλυκά, πράγματα εγγυημένα, όπως λένε κι οι γιατροί μας, κάθε που έρχεστε κοντά μας και γλεντάτε το κορμί μας, πότε ο ένας, πότε ο άλλος, δίχως ζήλιες κι ηθικότητες που μαραίνουν την ζωή μας και μας χαραμίζουνε τα χρόνια. Αλλιώς, κάνουμε και τ' άλλο που μας είπε κι ο Διαμάντης και τ' ακούσατε κι εσείς! Αχ, αθάνατη Σαπφώ μας!»

Τότε μπήκε στην συζήτηση κι ο Αστέρης και, φωνάζοντας, πρόσθεσε κι αυτός με την σειρά του κάτι που το δέχτηκαν κι οι άλλοι, φωναχτά, ζητωκραυγάζοντας: «Θα σας πω κι εγώ την γνώμη μου για τον γάμο και παιδιά και τα παρατράγουδά τους. Μήπως την παντρεύτηκα την Φρύνη από έρωτα και μόνο; Με ανάγκασε η θεια μου που με είχε μεγαλώσει από τότε που χωρίσανε οι γονείς μου και η μάνα μου σκοτώθηκε ύστερ' από λίγους μήνες. Ο πατέρας μου, λοιπόν, που ξαναπαντρεύτηκε αμέσως, μ' άφησε σ' αυτή την θεια μου, που ήταν αδελφή της μάνας μου κι ήτανε γεροντοκόρη, να με μεγαλώσει σαν παιδί της. Ξόδεψε πολλά για μένα, να με μεγαλώσει, όπως πρέπει, και της το χρωστώ ευγνωμοσύνη. Όμως μου το έκανε ξεκάθαρο κι επέμενε σ' αυτό: 'Για να με κληρονομήσεις και για να σου γράψω στ' όνομά σου όλη την περιουσία μου, δεν σου επιτρέπω φιλενάδες να τις κουβαλά στο στίπτι μας και να γίνουμε ρεζίλι. Πρέπει πριν να παντρευτείς, αλλιώς θα σ' αποκληρώσω κι ό,τι έχω θα τα' αφήσω σ' ένα μοναστήρι ή ναό!» Που εγώ χωρίς γυναικές δεν μπορώ να ζήσω ώρα! Αγαπούσα εγώ την Φρύνη και την αγαπώ ακόμα σαν το φως στα δυο μου μάτια, δεν το κρύβω από κανένα! Όμως, να 'ναι ερωμένη μου κι εγώ να 'μαι γκόμενός της, κι όχι να δεθούμε χειροπόδαρα για να γίνει το δικό της! Μα στο τέλος κείνη νίκησε και παντρεύτηκα την Φρύνη, και δεν το μετάνιωσα ποτέ! Γιατί και η Φρύνη συμφωνεί μ' όσα λέω κι ό,τι κάνω!».

Ύστερα κοιτάζοντας κατάματα τον Διαμάντη Σεϊτάνογλου πρόσθεσε και τούτο ο Αστέρης: «Μα κι εσύ, γλυκέ Διαμάντη μου, δεν παντρεύτηκες ποτέ σου, όχι από θελήση δικιά σου, αλλά που η μάνα σου σ' ανάγκασε, σ' είχε τάξει, είπε, άτυχε, δύρο για το μοναστήρι σας, λίγο πριν να σε γεννήσει, γιατί δυσκολεύτηκες να βγεις και να δεις το φως του ήλιου! Ευτυχώς που το 'χες σκάσει πριν να σε κουρέψουνε καλόγερο, όμως έγινες τι έγινες κι έμεινες πια άγαμος για πάντα! Τώρα βρήκες πια τον Νότη, που είναι άντρας με τα όλα του, και περνάς ζωή και κότα! Όσο τώρα για το άλλο, που μας είπες τώρα δα, ο Πολύβιος κι εγώ ευχαρίστως το δεχόμαστε!»

Ο Αστέρης εκτονώθηκε λέγοντάς τα όλ' αυτά και κυλίστηκε με πάθος πάνω στην αδυνατούλα Ασπασία, κι ο σκελετωμένος ο Πολύβιος πάνω στην χοντρελα Φρύνη. Όσο τώρα ο Διαμάντης, ο τρανός ηθικολόγος, «μόκο» μπας και τον θυμώσουμε που τον ξεσκεπάσαμε αστόχαστα, και μας ψάλει τον εξάψαλμο στα κοινωνικά προγράμματά του. Όμως τα 'λεγα αυτά και, χειρότερα, τα έκαναν, δίχως να προσέξουν καν πως τα κύματα στην θάλασσα είχανε αρχίσει να φουντώνουνε και να προμηνούν μελέμι φοβερό και λυσσασμένο, και αλίμονο στην μοίρα τους!

Είχα πείρα περισσή από τα μελέμια τα απότομα στην περιοχή του Πόρτο Ράφτη — το Λιμάνι των Ανέμων, όπου καταστράφηκαν κι οι Πέρσες κι είναι ο βυθός εκεί της θάλασσας ένας θησαυρός πραγματικός για όλους τους αρχαιοκάπηλους! Και θυμάμαι μια φορά — πάνε δέκα χρόνια τώρα — που liaζόμουνα μονάχος, όπως έκανα συνή-

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Ο Παλιατζής

της Στέλλας Χριστοφής

θως, στο μικρό ετούτο πλάτωμα, μ' ένα μυθιστόρημα στο χέρι. Άκουσα κάποια στιγμή και παραξενεύτηκα, είναι αλήθεια, γέλια γυναικεία δυνατά στην πλατφόρμα κείνη δίπλα μου. Σήκωσα με προσοχή, μην με πάρουνε χαμπάρι, το κεφάλι μου και είδα και δεν πίστευα στα μάτια μου: Καμιά δεκαριά κορίτσια όχι μεγαλύτερ' από είκοσι, το πολύ εικοσιένα, γδύνονταν βιαστικά κι άγγιζαν η μια την άλλη, λέγοντας σαχλά αστεία, κι αναψοκοκκίνιζαν αγγίζοντας το κορμί η μια της άλλης. Ήτανε και μια μεσόκοπη, γύρω στα σαράντα πέντε, που 'δειχνε σαν αρχηγός τους και τις παρακολουθούσε άγρυπνα και με λάμψη στη ματιά της. Αφού μείνανε πια τσιτσιδες, όπως βγήκαν απ' την μάνα τους, πιάσανε χεράκι όλες τους και ριχτήκανε στην θάλασσα με ξεφωνητά και με χαρές, δίχως να 'χουν πάρει ειδηση ότι είχαν γίνει θέαμα δυο αχόρταγων ματιών.

Ξαφνικά και αναπάντεχα φούντωσαν τα κύματα κι αγρίεψαν κι έρχονταν θολά και μανιασμένα προς τα βράχια που καθόμασταν. Τότε η μεσόκοπη δασκάλα τους — ίσως θα ήτανε φοιτήτριες κάποιας ιδιωτικής Σχολής κινηματογράφου ή θεάτρου, όπως είχα συμπεράνει — φώναξε να βγουν αμέσως. Όμως, το μελέμι φούντωσε κι έγινε θεριό ανήμερο, φοβερό και λυσσασμένο, και τις πρόλαβε στην θάλασσα. Κι άρχισε αμέσως να χτυπάει με μια δύναμη παράξενη τα κορμιά των κοριτσιών και τα βράχια της αλάνας όπου κάθονταν εκείνη.

Τους αποκαλύπτομαι, λοιπόν, βγαίνοντας απ' τον κρυψώνα μου, προς μεγάλη έκπληξή τους στην κατάσταση που βρίσκονταν, και τις συμβουλεύω να προσέχουν μπας και καρφωθούν στα βράχια απ' την δύναμη του κύματος.

«Θα σας βοηθήσω», είπα, «να πιαστείτε απ' το χέρι μου και να βγείτε μία-μία από το σημείο που σας πω κι είναι και το μόνο σίγουρο!».

Στάθηκα, λοιπόν, και τις περίμενα στο σημείο που τους έδειξα, μεταξύ των πλατωμάτων, που το κύμα ερχόταν πλάγια κι όχι κάθετα σαν τ' άλλα, με το ένα μου το χέρι σφηνωμένο σε βαθούλωμα και προεξοχή του βράχου που τα γνώριζα καλά. Μα καμιά τους δεν τολμούσε να εμπιστευθεί σ' εμένα, έναν άγνωστό τους άντρα, το ολόγυμνο κορμί της. Μέχρι που η αρχηγός τους έδωσε την έγκρισή της, κι έτσι όλες βγήκαν σώες, δίχως ούτε γρατσουνιά να πληγώσει το κορμί τους.

«Τυχεράκια!», μου είπαν ύστερα όσοι μάθανε γελώντας το κατόρθωμά μου εκείνο.

Αλλά «τυχεράκιας», πώς; Ότι η μοίρα το είχε φέρει, δίχως καν να το φαντάζομαι ή και να το σχεδιάσω, να έχουν πέσει στην αγκάλη μου, για να σώσουν την ζωή τους κι όχι από θέλησή τους, τόσα τρυφερά κορίτσια και να είναι και ολόγυμνες; Μάρτυς μου να είναι ο Θεός ότι λέω την αλήθεια: Ούτε μια στιγμή δοκίμασα οποιαδήποτε απόλαυση βλέποντάς τις δίχως ρούχα! Άλλωστε, είναι γνωστό, πως όσο γυμνώνονται οι γυναίκες μπρος στα μάτια των αντρών, τόσο των αντρών εξανεμίζεται το ερωτικό τους ένστικτο κι η επιθυμία τους γι' αυτές.

Γι' αυτό ζήτησα συγγνώμη που τις είχα δει γυμνές κι έφυγα βιαστικά για να τις αφήσω μόνες τους να ντυθούν και να τα πούνε κι ίσως να περιγελάσουνε και να μ' αποκαλέσουν κίλους ηδονοβλεψία και ανίκανο για ναβάλω χέρι σ' όλες, ή ωτακουστή και κάτι τέτοιο!...

Η κουβέντα συνεχίζονταν με τα τρία ζευγαράκια στην αλάνα εκεί δίπλα μου, δίχως, όμως, να υποπτεύονται, έτσι που ήταν ξαπλωμένοι, βυθισμένοι μες στα πάθη τους, ότι το μελέμι, όπου να 'ναι, θα τους πλάκωνε αμειλιχτα και αλίμονο στη μοίρα τους!

Κι ήμουν έτοιμος να φύγω, αηδιασμένος ως το κόκαλο από κείνα που είχα ακούσει κι από κείνα που είχα δει και δεν πίστευα στα μάτια μου και δεν πίστευα στ' αυτιά μου, όταν ένα κύμα μαύρο, σαν κινούμενο βουνό και με δύναμη πρωτόγνωρη και για μένα που είχα πείρα από τα μελέμια του Αυγούστου, έπεσε με λύσσα και τους πλάκωσε και τους έξι δίχως λύπηση. Δεν παρέμεινα να δω την συνέχεια του δράματος, γιατί πρόσεξα πως κι άλλα κύματα γιγαντιαία και αμειλιχτα σαν τ' άλλο, έρχονταν απανωτά προς τα βράχια τα δικά μας και κινδύνευε η ζωή μου, όπως κι η ζωή των άλλων.

«Θεία Δίκη να 'ναι αυτή κι έρχεται να πάρει εκδίκηση και να τιμωρήσει έτσι την δικιά τους ανομία;» ήταν η ερώτηση που έκανα ψιθυρίζοντας με δέος. Δεισιδαίμονας που ήμουνα, τέτοιες σκέψεις είχα κάνει και τις πίστεψα αμέσως. Το 'βαλα, λοιπόν, στα πόδια, όπως είχα αποφασίσει προτού έρθει το μελέμι, έξαλλος από θυμό κι αγανάκτηση και λύπη για όσα είδα κι όσα άκουσα, δίχως να προσέχω καν αν με παίρνανε χαμπάρι και με κυνηγούσανε, οι άθλιοι! Όμως ήταν τότε όλοι τους βουτηγμένοι στον παράδεισο, τον επίγειο της πίστης τους και των πονηρών φαντασιώσεων, που φωτιά να ρίξει ο Πλάστης μας να τους κάψει, τους αλήτες! Δεν με πρόλαβαν τα κύματα, κι ούτε γνοιάστηκα να δω αν τους είχαν παρασύρει στα κατάβαθα της θάλασσας, της μελανιασμένης, της αχόρταγης, έδεσμα για καρχαρίες που παραμονεύουν τέτοιες ώρες για να φάνε, να χορτάσουνε.

Μα πριν καβαλήσω πάλι το μικρό μου μηχανάκι και να φύγω άρον-άρον, σκέφτηκα και κάτι άλλο, για να σβήσω τον θυμό μου και να τιμωρήσω, με τον τρόπο μου, όλους κείνους τους ανήθικους, τον Διαμάντη Σεϊτάνογλου και τους πέντε άλλους φίλους του, που μολύνουνε την πίστη μας και τα ήθη της ζωής μας με τα λόγια και τις πράξεις τους: Έβαλα φωτιά στα λάστιχα κι έκαψα την Jaguar γελώντας, γιατί τώρα ήμουν σίγουρος πως κι η κόλαση θα βρίσκεται, όπως κι ο δικός τους ο παράδεισος, στην μαγαρισμένη γη τους, έτσι που την πλάθουνε αυτοί! Κι ίσως τώρα καταλάβουνε — αν το κύμα δεν τους ρούφηξε — κι ο Διαμάντης κι η παρέα του, όλοι ίδιοι στην τρέλα του, στην ανηθικότητά του, και που τον ακολουθούν πιστά, ότι πρέπει να προσέχουνε με ποιους πάνε και τι κάνουνε στις ελεύθερές τους ώρες. Αλλά και να διώξουν πια για πάντα από την ζωή τους και τις πράξεις τους, όταν πίνουνε την πένα για να γράψουνε κηρύγματα που ποτέ δεν τα πιστεύουνε, τις υποκρισίες τους τις άθλιες. Να μην βομβαρδίζουν ύπουλα τους απλούς εμάς κι αθώους, μ' ηθικότητες ανυπαρκτες στην δικιά τους την ζωή, κι ύστερα να ζουν αλήτες με αλήτες της σειράς τους. Γιατί, άλλα μας κηρύττετε κι άλλα κάνετε κρυφά, Σεϊτάνογλου Διαμάντη, κι όλοι όσοι σε μιμούνται, που π' ανάθεμα την φάρα σας! Τέτοια, το λοιπόν, κι εμείς θα σας ψάλλουμε στο μέλλον, όμως έργοις κι όχι λόγους! Κατά που σου κάνουν, κάνε, και κακία μην κρατάς!

Μόλις η φωτιά δυνάμωσε κι είχε αγκαλιάσει τ' αυτοκίνητα που αρχισυντάκτη και των άλλων, έφυγα ολοταχώς να χαθώ, να μην με δούνε. Κι όταν ύστερ' από λίγο έφτασα μπροστά στ' αμμόλουτρα, πήρα την απόφαση και γδύθηκα και, φορώντας το σορτάκι μου, μπήκα και κυλίστηκα κι εγώ, όπως κάνανε κι οι άλλοι, σαν να ήμουνα γουρούνι, μες στην λάσπη την κατάμαυρη. Άλειψα το σώμα μου παντού, από το κεφάλι ως τα νύχια, με την ιαματική την άμμο, πρώτη μου φορά και τελευταία. Πίστη είναι πια κι αυτή, πως αυτή η μαύρη άμμος, που ποιος ξέρει τι βρωμίες θα την έχουνε μολύνει οι παχυσάρκοι πελάτες της,

θα σε θεραπεύσει απ' τους πόνους, τα αρθριτικά, τις νευραλγίες και ό,τι άλλο ταλανίζει τ' ανυπόφορα γεράματα. Πίστη και αυτή ατράνταχτη, όπως πίστη κι οι εικόνες, που άλλες κλαίνε δίχως λόγο κι άλλες ζώνονται με φίδια κι άλλες χύνουν αίμα μπόλικο και προπάντων κάνουν θαύματα, φτάνει να 'σαι τυχερός, να'ρθεις πρώτος πριν τους άλλους, και οι προσευχές σου κι οι ηστείες σου κι οι εξορκισμοί και τα διαβάσματα των αγνών ιερωμένων — αν υπάρχουνε στις μέρες μας κι είσαι τυχερός να συναντήσεις! — να πετύχουνε τον στόχο τους, να θεραπευτείς μια και καλή. Τα πιστεύω εγώ αυτά, κι ας δεν έχω αποδείξεις, γι' αυτό κι είμαι υγιής κι έχω τα μυαλά μου τετρακόσια, όπως λέει κι ο Δεσπότης μας κάθε που με βρίσκει μόνο μου και ζητάει κάποια χάρη....

«Αν δεν φας το φαγητό σου κι είσαι και κακό παιδάκι, έρχεται ο παλιατζής και θα σε πουλήσω τζάμπα! Θα σε πάρει και θα φύγει, αν δεν φας αυτό που σου 'βαλε η γιαγιά σου μες στο πιάτο σου! Φάε γρήγορα, λοιπόν, αλλιώς θα'ρθει ο παλιατζής να σε βάλει στο σακί του, να σε πάει, να σε φάει!»

Όρθιος απάνω απ' το παιδάκι ο μουστακαλής παππούς — πέρασε πια τα εξήντα — κι η γιαγιά να το μπουκώνει με γιομάτο το κουτάλι — «φάε», του 'λεγε, «παλιόπαιδο, φάε, κακό χρόνο να 'χει ο αλάνης ο πατέρας σου!» — και να τον μπουκώνει δόσεις που ακόμα κι οι μεγάλοι δύσκολα θα τις ανέχονταν, όχι τούτο τ' αγοράκι μόλις τέσσερων χρονών και το στόμα του γιομάτο.

Έρχεται μετά κι ο θείος του και το φοβερίζει πάλι, και στον ίδιο σκοπό: «Αν δεν κοιμηθείς αμέσως, να, ο παλιατζής θα έρθει, να σε πάρει και να φύγει! Άκου με, θα τον φωνάξω και θ' ακούσει και θα τρέξει: «Παλιατζή, έλα να πάρεις το κακό αυτό παιδάκι αν δεν φάει το φαγάκι του κι αν δεν κοιμηθεί αμέσως»!»

Το παιδάκι, φοβισμένο, ψάχνει να'βρει αποκούμπι στην μητέρα του, που ακούει, μα που δεν τολμά ν' αρθρώσει έστω και μια λέξη στους δικούς της να το προστατέψει απ' την τρέλα τους. Είχε ξενυχτήσει πάλι με παλιές της συμμαθήτριες απ' τα σχολικά της χρόνια. Ο πατέρας του παιδιού, ναυτικός σ' εμπορικά, λείπει πολλούς μήνες κάθε χρόνο πολεμώντας με τα κύματα και τις καταιγίδες δω κι εκεί, κι έτσι η μητέρα του παιδιού, που την ενθαρρύνουν κι οι γονείς της κι ο χαρμαμοφής θείος της — χρόνια τώρα χωρισμένους και με τρία κοριτσάκια, δώδεκα, δεκατεσσάρων και δεκάξι, τα καημένα — κάθε βράδυ ξενυχτάει κι ούτε που φροντίζει το παιδάκι της, σαν να μην είναι δικό της.

Η μητέρα κι ο πατέρας της βλέπουν το παιδάκι σαν εχθρό τους και δεν χάνουν ευκαιρία να το τυραννήσουν, σαν θηρία! Και ο λόγος; Δεν τον θέλανε για γαμπρό τους τον πατέρα του, γιατί προτιμούσαν κάποιον άλλο, έναν μπουντοαλά κοντόχοντρο, γιο λαδέμπορου χωριάτη, που τον γνώριζαν καλά και πολύ τον εκτιμούσανε για τα χρήματα που είχε. Είχαν φαγωθεί να την παντρεύουνε, ο Κλεάνθης κι η γυναίκα του, για να βολευτούν κι αυτοί και να κολυμπήσουνε στα πλούτη. Όμως η μοναχοκόρη τους ερωτεύτηκε παράφορα τον αξιωματικό του ναυτικού, που ήτανε κι αυτός συμμαθητής της, μόλις τον συνάντησε και πάλι σε δεξίωση που κάνανε όλοι οι παλιοί συμμαθητές της, με την όμορφη στολή και προπάντων το παράστημα που 'μοιαζε στα μάτια της σαν άγγελος.

«Ούτε τα λεφτά τους θέλω, ούτε και τις πολυτελείες που σας τάζουν οι γονιοί του για να παντρευτώ το ξόανο και τον πηθηκόμορφο τον γιο τους!», είχε πει κατ' επανάληψη στους απελπισμένους της γονείς. Κι έκανε τον γάμο της κρυφά με τον εκλεκτό του έρωτά της, τον αξιωματικό του ναυτικού.

Δεν περνούσε ούτε μέρα που να μην της το χτυπάνε «τ' ασυγχώρητό της λάθος να τους παρακούσει τότε και να μην τον παντρευτεί τον μοναχογιό του μεγαλέμπορου».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PIK 1

PIK SAT

00357-22-86-2147

Παρασκευή 23 Δεκεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα
09.10 Μανώλης και Κατίνα
09.30 Καμώματα Τζι' Αρώματα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Εντέχνως
14.30 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ταξίδι στη Γεύση
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Τούτα τα Χριστούγεννα
19.45 Γκρίζος Ουρανός
20.30 Τετ Α Τετ
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 24 Δεκεμβρίου

06.00 Χριστουγεννιάτικη Συναυλία
07.30 Ταξίδι στη Γεύση
08.30 Τηλεταινία
09.00 Κυπριώτικα σκετς
15.00 Τηλεταινία
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κυπριώτικο σκετς
16.45 Με οδηγό την Ελπίδα
17.20 Μάθε τέχνη κι Άσ'τηνε
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο Χριστουγεννιάτικο Πρόγραμμα
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Μάθε Τέχνη κι άσ'τηνε
22.30 Τηλεταινία
23.15 Ταξίδι στη Γεύση
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 25 Δεκεμβρίου

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

03.30 Θεία Λειτουργία των Χριστουγέννων
06.00 Διάσταση: Χριστουγεννιάτικο Ταξίδι
07.30 Κυπριώτικο Σκετς
08.15 Τηλεταινία
09.30 Με οδηγό την Ελπίδα
10.00 Κυπριώτικο Σκετς
10.30 Μανώλης και Κατίνα «Άγια Νύχτα»
11.00 Ιστορίες του Χωρκού
11.30 Κυπριώτικο Σκετς
12.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
14.30 Μάθε Τέχνη κι Άσ'τηνε
15.00 Τετ α Τετ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κυπριώτικο Σκετς
17.20 Χωρίς Αποσκευές
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Χριστούγεννα στο PIK
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Χριστός Γεννάται - Δοξάσατε
22.45 Κυπριώτικο Σκετς
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 26 Δεκεμβρίου

07.00 Εορταστικό πρόγραμμα
08.00 Τηλεταινία
08.30 Καλαντισμοί
09.30 Τηλεταινία

10.00 Τηλεταινία
11.00 Χριστουγεννιάτικη Εκπομπή
11.15 Σπίτι στη Φύση
13.50 Χριστουγεννιάτικο σκετς
14.30 Μπαλέτο: «Καρυοθραύστης»
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ταξίδι στη Γεύση
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Συναυλία
21.00 Κυπριώτικο Σκετς
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Μουσικό πρόγραμμα
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 27 Δεκεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα
09.10 Μανώλης και Κατίνα
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Εντέχνως
14.30 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ταξίδι στη Γεύση
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Τηλεταινία
19.45 Γκρίζος Ουρανός
20.30 Κυπριώτικο Σκετς
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 28 Δεκεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα
09.10 Μανώλης και Κατίνα
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.00 Ιστορίες του Χωρκού
13.30 Οι Απέναντι
14.30 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ταξίδι στη Γεύση
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Κυπριώτικο Σκετς
19.45 Γκρίζος Ουρανός
20.30 Ταξίδι στον Χρόνο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 29 Δεκεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα
09.10 Μανώλης και Κατίνα
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.00 Ιστορίες του Χωρκού
13.30 Οι Απέναντι
14.30 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ταξίδι στη Γεύση
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Τηλεταινία
19.45 Γκρίζος Ουρανός
20.30 #tik
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Καλή σας Μέρα (Ε)
00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή 23 Δεκεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ντοκιμανταίρ
12.00 Αθλητική εκπομπή
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι
14.30 Από πέτρα και χρόνο
15.00 Τα Στέκια
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια
17.30 Μαρτυρίες
18.20 Ξαν σήμερα τον 20ό αιώνα
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του
18.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αθλητική εκπομπή
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας
23.50 Ξένη Ταϊνία

Σάββατο 24 Δεκεμβρίου

08.00 Ντοκιμανταίρ
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Επτά
11.00 Europe
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Από τον Φρόνιτ στο Διαδίκτυο
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ντοκιμανταίρ
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι
18.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνική ταινία
22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Χριστουγεννιάτικο Πρόγραμμα

Κυριακή 25 Δεκεμβρίου

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

08.00 Χριστουγεννιάτικο πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Το αλάτι της γης
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Προσωπικά
15.00 28 φορές Ευρώπη
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Αφανείς Ήρωες
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι
18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Αθλητική Κυριακή
23.00 Ξένη Ταϊνία
00.40 Προσωπικά

Δευτέρα 26 Δεκεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ντοκουνταίρ
12.00 Μητροπόλεις
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι
14.30 Από πέτρα και χρόνο
15.00 Τα Στέκια
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια

ERT

17.35 Μαρτυρίες
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του
18.50 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ενημερωτική Εκπομπή
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Η Μηχανή του Χρόνου
23.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια

Τρίτη 27 Δεκεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ντοκιμανταίρ
12.00 Ντοκιμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι
14.30 Από πέτρα και χρόνο
15.00 Τα Στέκια
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Αθλητική μετάδοση
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ειδικές Αποστολές
21.00 Ντοκιμανταίρ
22.30 Σενάρια Συνωμοσίας
23.30 Τα Στέκια

Τετάρτη 28 Δεκεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ντοκιμανταίρ
12.00 Ντοκιμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι
14.30 Από πέτρα και χρόνο
15.00 Τα Στέκια
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.40 Ξαν σήμερα τον 20ό αιώνα
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια
17.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.40 Ο καιρός στην ώρα του
19.00 Champions EPT
23.30 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 29 Δεκεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ντοκιμανταίρ
12.00 Ντοκιμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι
14.30 Από πέτρα και χρόνο
15.00 Τα Στέκια
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.40 Ξαν σήμερα τον 20ό αιώνα
17.00 EuroLeague Basket
20.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.00 EuroLeague
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας
23.30 Από πέτρα και χρόνο

HTV

HTV ELLENIC

020-8292-7037

FREEVIEW CHANNEL 244

Πέμπτη 22 Δεκεμβρίου

00.15 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο
21.00 Σύνδεση με PIK
22.15 Ελληνική ταινία: «Η δε Γυνή να Φοβείται τον Άνδρα»
00.00 Σύνδεση με PIK

Παρασκευή 23 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK
16.45 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.10 Κυπριακή σειρά: «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ - Εδώ Λονδίνο με τη Δήμητρα Νικητάκη
21.10 Ελληνική Ταϊνία: «Έξω οι Κλέφτες»
22.30 Ελληνική Ταϊνία: «Τζιν, Περίπτερο κι Αγάπη»
23.50 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 24 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK
17.20 Χωρίς Αποσκευές– PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων – PIK
19.30 ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ
Η εκπομπή της Εκκλησίας με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
20.00 Με τον Φακό του Hellenic TV
20.40 Ελληνική Ταϊνία: «Η Παιχνιδιάρα»
22.00 Ελληνική Ταϊνία: «Γιατί με Πρόδωσες»
23.40 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 25 Δεκεμβρίου

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

23.40 Σύνδεση με PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.00 Ελληνική ταινία: «Τα Παιδιά Δεν Παίζει»
22.20 Ελληνική Ταϊνία: «Περιπέτεια στο Αιγαίο»
21.45 Χριστουγεννιάτικο Μουσικό Πρόγραμμα
22.30 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 26 Δεκεμβρίου

00.05 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.10 Κυπριακή σειρά: «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 «Ανάδειξέ το» με την Άννα Νικολαΐδη και τη Ρούλα Σκουρογιάννη
21.00 Ελληνική Ταϊνία: «Ένας Μπάτσος στον Παράδεισο»
22.15 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.35 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 27 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.10 Κυπριακή σειρά: «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 Ποιητική Ανθολογία με την Σούλλα Ορφανίδου
20.30 Σύνδεση με το PIK
22.00 Ελληνική ταϊνία: «Δημόσιος Κίνδυνος»
23.45 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 28 Δεκεμβρίου

00.45 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.10 Κυπριακή σειρά: «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV
21.00 Ελληνική Ταϊνία: «Δέκα Μέρες στο Παρίσι»
22.20 Με τον φακό του Hellenic TV
00.15 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 29 Δεκεμβρίου

00.15 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 «Πέτρινο Ποτάμι»
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο
21.00 Σύνδεση με PIK
22.15 Ελληνική ταϊνία: «Δύο Μοντέρνοι Γλεντζέδες»
00.00 Σύνδεση με PIK

LGR 102.3 FM

P A Δ I Ο Φ Ω Ν Ο

Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **DJ Sooty**
22:00-00:00 Μουσικές Επιλογές από LGR JukeBox

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**
19:00-20:00 General Affairs
20:00-22:00 Young and Connected – Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**

22:00-00:00 Ελληνικό μουσικό πρόγραμμα με τον **DJ Αυγουστίνο**

Τετάρτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
16:00-19:00 «Drive Time» με τον **Ανδρέα Δημητρίου**
19:00-20:00 Διάφορα Πολιτιστικά προγράμματα
20:00-22:00 «The Wednesday Night Request Show» με την **Μιράντα Αθανασίου**
22:00-00:00 «Χαλαρά με στυλ» με τον **Γιάννη Ιωάννου**

Πέμπτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Lunchtime Laika με τον **Πιερί Πέτρου**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
16:00-19:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**

19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας
20:00–22:00 «Αυτή η Νύχτα Μένει» με τον **DJ Pavlos**
22:00-24:00 LGR Jukebox

Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την **Κατερίνα Νεοκλέους**
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**
18:00-20:00 One Man Show με τον **Παναγιώτη Μπαλαλά**
20:00-22:00 Pre Drinks με τον **Άρη Δεμερτζή**
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περίπατος με τον **Βασίλη Παναγή**
10:00-12:00 «The Saturday Morning Wake Up Call» με την **Ηρώ Λιβανού**

12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στον LGR με τον **Πάρι Τσουλάφ**
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την **Άντρια Γερολέμου**
16:00-18:00 «Λαϊκές Επιτυχίες» με τον **DJ Magis**
18:00-20:00 Saturday Madness με την **Tina Eurí**
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Άρη Δεμερτζή**
22:00-00:00 Party Tonight με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Κυριακή

01.00-07.00 LGR JukeBox
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη **Σούλα Βιολάρη**
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία και Θρησκευτικό Κήρυγμα
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάννου**
16:00-17:00 LGR Jukebox
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**
19:00-21.00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμίτη**
21.00-23.00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**

Πολλές ευχές από την ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ
σε όλους τους αναγνώστες μας, τους ποδοσφαιριστές
στο παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ, τους φιλάθλους,
τις ομάδες και σε ολόκληρη την Παροικία
για ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ,
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ τον ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ
και
ΟΧΙ ΒΙΑ στα γήπεδα



ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Νίκη στο τελευταίο λεπτό για την Ολύμπια επί του Αγίου Παντελεήμονα με 4-3

Σε ένα συναρπαστικό αγώνα που καθήλωσε τους αρκετούς φιλάθλους που τον παρακολούθησαν η Ολύμπια κέρδισε την εξαιρετική ομάδα του Αγίου Παντελεήμονα με 4-3.

Το παιχνίδι, το οποίο ήταν και το μοναδικό που διεξήχθη αυτή την αγωνιστική, κρίθηκε στο τελευταίο λεπτό των καθυστερήσεων και ενώ το αποτέλεσμα ήταν ισόπαλο 3-3.

Να σημειώσουμε ότι αυτός αγώνας ήταν και ο τελευταίος της χρονιάς στο παροικιακό πρωτάθλημα, αφού θα έχουμε διακοπές για τις γιορτές και θα επαναρχίσει την Κυριακή 7 Ιανουαρίου 2017.

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	7	7	0	0	21
2. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	8	5	2	1	16
3. ΟΛΥΜΠΙΑ	8	5	2	1	16
4. ΑΓΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ	9	4	5	0	12
5. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	8	4	4	0	12
6. ΟΜΟΝΟΙΑ	6	3	3	0	9
7. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	8	3	5	0	9
8. ΑΡΑΧΝΗ	8	1	7	0	3
9. ΚΛΝ	6	1	5	0	3

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	B
1. ΑΠΟΕΛ	9	8	1	0	24
2. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	9	6	3	0	18
3. ΑΣΣΙΑ	8	4	3	1	13
4. ΠΑΝΤΕΛ	8	3	3	2	11
5. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	8	3	4	1	10
6. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	9	2	7	0	6
7. ΑΧΝΑ	9	2	7	0	6

Η κλήρωση του Κυπέλλου Κύπρου

Στην κλήρωση για τη β' φάση του κυπέλλου Κύπρου αναδείχθηκαν τα ακόλουθα ζευγάρια:

Τετάρτη, 11 Ιανουαρίου

Άρης – ΑΕΛ

Ολυμπιακός – Εθνικός Άσσιας

Ανόρθωση – ΑΣΙΑ Λύσης

ΑΕΚ Λάρνακας – Καρμιώτισσα

Ομόνοια Λευκωσίας – Εθνικός Άχνας

Τετάρτη 18 Ιανουαρίου

ΑΠΟΕΛ – Νέα Σαλαμίνα

Τετάρτη 1 Φεβρουαρίου

Απόλλων – ΑΕΖ Ζακακίου

Δόξα Κατωκοπιάς – Αναγέννηση Δερύνειας

Οι επαναληπτικοί αγώνες θα γίνουν στις 18 και 25 Ιανουαρίου και 8 Φεβρουαρίου.

Δεν έβγαλε ντέρμπι η κλήρωση του Κυπέλλου Ελλάδας

Το πρωί της Τρίτης πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της ΕΠΟ η κλήρωση της φάσης των 16 του Κυπέλλου Ελλάδας και σε αυτήν και υπήρχαν μεγάλες πιθανότητες τελικά δεν προέκυψε μεγάλο ντέρμπι.

Αναλυτικά τα ζευγάρια:

Ξάνθη-ΟΦΗ

Πλατανιάς-ΠΑΣ Γιάννινα

Λεβαδειακός-ΑΕΚ

Άρης-Ολυμπιακός

Πανατωλικός-ΠΑΟΚ

Τρίκαλα-Άσπεν Τρίπολης

Λαμία-Ατρόμητος

Παναθηναϊκός-Κισσαμικός

Τα πρώτα ματς των «16» θα διεξαχθούν στις 10-11-12 Ιανουαρίου και οι ρεβάνς στις 24-25-26 του ίδιου μήνα.

ΚΟΣΤΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΜΕ 25 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ

Ο Μανωλάς είναι ο πιο ακριβός Έλληνας ποδοσφαιριστής!

Ο ΠΙΕΡΟΣ ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΑΝΕΒΗΚΕ ΣΤΑ ΔΥΟ ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ

Αριθμοί που προκαλούν δέος: 10.197.600.000 ευρώ, είναι η συνολική αξία των 16 ομάδων που συνεχίζουν στο Champions League και των 32 που θα εξασφαλίσουν την διαδρομή τους στο Europa League. Αριθμοί που προκύπτουν από την ιστοσελίδα transfertmarkt (τελευταία δημοσίευση), το χρηματιστήριο του ποδοσφαίρου, που αναλύει την αξία ομάδων και παικτών σε όλο τον κόσμο. Δικαιολογώντας τις απαιτήσεις 9,6 δισ. ευρώ που αξιώνει η UEFA για τα τηλεοπτικά δικαιώματα της επόμενης τριετίας, από 2018 έως 2021.

Οι 16 ομάδες του Champions League στοιχίζουν 6.448.730.000 ευρώ, με τον Λιονέλ Μέσι να είναι ο ακριβότερος όλων (120 εκατ ευρώ), ενώ οι 32 του Europa League φτάνουν τα 3.748.870.000 ευρώ με τον Πολ Πογκμπά να είναι ο πιο ακριβός, στα 80 εκατ ευρώ.

Η πιο ακριβή ομάδα στην κορυφαία διοργάνωση είναι η Ρεάλ Μαδρίτης με αξία 775,80 εκατ. ευρώ, ενώ στο Europa League είναι η Μάντσεστερ Πουνάιτεντ με 548,256 εκατ ευρώ.

Ο Ολυμπιακός που είναι η πιο ακριβή ομάδα στην Ελλάδα με 76,90 εκατ. ευρώ και ο ΠΑΟΚ με 43,15 εκατ ευρώ, είναι οι δύο εκπρόσωποί μας στο Europa League. Εκεί όπου ο πρωταθλητής Ελλάδας θα «ανταγωνιστεί» με τα 49,50 της Οσμανλίςπορ και ο ΠΑΟΚ με τα 202 εκατ. ευρώ της Σάλκε. Η ομάδα με την μικρότερη χρηματιστηριακή αξία στην διοργάνωση είναι ο ΑΠΟΕΛ με 14,98 εκατ. ευρώ. Είναι χαρακτηριστικό, για να διαπιστώσει κάποιος τα μεγέθη, πως ολόκληρη η ελληνική Super League κοστίζει με 301,10 εκατ. ευρώ, λιγότερο από την



Τότεναμ, που μόνη της, φτάνει τα 375 εκατ. ευρώ.

Από τους Έλληνες ποδοσφαιριστές, εκείνος που κοστολογείται περισσότερο από κάθε άλλον, είναι ο αμυντικός της Ρόμα, Κώστας Μανωλάς, καθώς η αξία του έχει φτάσει στα 25 εκατ. ευρώ. Τρία εκατομμύρια λιγότερα, είναι η «τιμή» του αμυντικού της Ντόρτμουντ, Σωκράτης Παπασταθόπουλου, που κοστολογείται με 22 εκατ. ευρώ, έστω κι αν πρόσφατα δημοσιεύματα ανέφεραν πως η γερμανική ομάδα θέλει 60 εκατ. ευρώ για να τον παραχωρήσει στην Ρεάλ Μαδρίτης. Κώστας Μήτρογλου και Αν-

δρέας Σάμαρης έχουν αξία, σύμφωνα με την ιστοσελίδα, 11,5 και 9 εκατ. ευρώ, αντίστοιχα, 4 εκατ. ευρώ ο επιθετικός της Γκενκ, Νίκος Καρέλης, όσα και ο Αθανασιάδης του ΠΑΟΚ, ενώ ο πιο ακριβός παίκτης στο ελληνικό πρωτάθλημα είναι ο Κώστας Φορτούνης με 10 εκατ. ευρώ.

Τέλος ο νεαρός διεθνής παίκτης του ΑΠΟΕΛ Πιέρος Σωτηρίου που σκόραρε και στα δύο παιχνίδια με τον Ολυμπιακό κοστολογείται στα δύο εκατομμύρια ευρώ, και θεωρείται αυτή τη στιγμή ο ακριβότερος Κύπριος ποδοσφαιριστής.



Cyprus Football League in England

www.kopaleague.com



**Wishing all the football Clubs and our Community
Merry Christmas and a Happy New Year**

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

ΑΕΚ και ΑΕΛ 1ες – ο ΑΠΟΕΛ 3ος

Ενώ χθες Τετάρτη και σήμερα Πέμπτη διεξάγεται η 16η και τελευταία αγωνιστική του Παγκυπρίου ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος για τη φετινή χρονιά, ΑΕΚ και ΑΕΛ συνεχίζουν να βρίσκονται στην κορυφή της βαθμολογίας με τις νίκες που πέτυχαν, ενώ ο ΑΠΟΕΛ έχασε δύο βαθμούς από τον Ερμή και έμεινε στην 3η θέση με δύο βαθμούς διαφορά από τους πρωτοπόρους.

Ο ΑΠΟΕΛ ήταν καλύτερος από τον Ερμή σε όλη την διάρκεια του αγώνα, ωστόσο ήταν πίσω στο σκορ μέχρι το 78ο λεπτό, όταν ο Μπερτόλιο ισοφάρισε το τέρμα του Μασίνουα οποίος πέτυχε ένα όμορφο γκολ στο 9ο λεπτό της αναμέτρησης. Τελικό σκορ στο “Αντώνης Παπαδόπουλος”, 1-1.

Λίγο έλειψε να επαναληφθεί το έργο... Έστω με δυσκολία και αρκετή δόση αγχους η ΑΕΚ κατάφερε να επικρατήσει του σκληροτράχηλου Εθνικού Άχνας με 1-0 χάρη σε εύστοχη εκτέλεση πέναλτι του Ιβάν Τρισκόφκι στο 63’. Αν και σαφώς βελτιωμένη σε σχέση με τους προηγουμένους αγώνες που είχε βαθμολογικές απώλειες η ΑΕΚ δεν κατάφερε στις ευκαιρίες που βρήκε να «κλειδώσει» και στα τελευταία λεπτά θα μπορούσε να το πληρώσει. Ο Εθνικός Άχνας πάλεψε το παιχνίδι μέχρι τέλους και παρότι έχασε, απέδειξε για άλλη μια φορά, την αγωνιστική του άνοδο.

Στις νίκες μετά από τρεις αγωνιστικές επανήλθε η Ομόνοια. Επικράτησε της Αναγέννησης Δερύνειας με 5-1 και έφτασε στους 28 βαθμούς και έπιασε στην τέταρτη θέση τον Απόλλωνα. Μεγάλος πρωταγωνιστής της βραδιάς ο Κλειτόν Σίλβα ο οποίος έδωσε τρεις ασίστ και πέτυχε και το πιο όμορφο γκολ της βραδιάς. Οι σκόρερ (22’ Ευθυμίου αυτογκολ, 27’ Νταλιό αυτογκολ, 33’, 62’ Νταρμπισαίρ, 83’ Κλειτόν/87’ Φουρτάδο)

Με τον Σωφρόνη Αυγουστή στον πάγκο του – μετά τη διακοπή της συνεργασίας

με τον Πέδρο Εμάνουελ – ο Απόλλωνας κέρδισε με το ευρύ 4-1 τον Άρη. Οι κυανόλευκοι παραμένουν για όγδοο παιχνίδι αήττητοι καθώς προηγήθηκαν τέσσερις νίκες και τρεις ισοπαλίες. Σκόρερ για τον Απόλλωνα οι Παπουλής, Ντα Σίλβα, Βινίσιους, Πίεχ ενώ Άρης μείωσε σε 3-1 με τον Αντωνίου.

Η μεγάλη απόκρουση του Ρομό στο 1ο λεπτό των καθυστερήσεων σε πέναλτι του Παουλίνιο χάρισε το πολύ σημαντικό τρίποντο στην ΑΕΛ απέναντι στη Δόξα. Ο Βενεζουελάνος τερματοφύλακας έπεσε στη σωστή πλευρά κράτησε το 1-0 και ταυτόχρονα την ομάδα του στην κορυφή. Στο 77’ ο Αρουαμπάρενα με εύστοχη εκτέλεση πέναλτι έλυσε γόρδιο δεσμό. Δυο φορές τα δοκάρια σημάδεψαν οι γηπεδούχοι, οι οποίοι στην επανάληψη ήταν ασφυκτικά πιεστικοί.

Τα κάτω – πάνω έφερε η Νέα Σαλαμίνα στο δεύτερο ημίχρονο και μέσα στο «Αμμόχωστος» από εκεί που έχανε με 0-1, πήρε το ντέρμπι απέναντι στην Ανόρθωση με νίκη 2-1. Η ομάδα του Ρόνι Λέβι κατάφερε στο 28ο λεπτό να πάρει προβάδισμα με τον Ράγιος, μετά από ωραία ατομική ενέργεια του Γκονσάλβες. Στο δεύτερο μέρος οι αλλαγές από τον Στάικο Βεργέτη, αλλά και η ατυχία της Ανόρθωσης να χάσει με τραυματισμό τον πολύ καλό Ράγιος, έφερε τη Νέα Σαλαμίνα να βγαίνει μπροστά, πιο απειλητικά και να πετυχαίνει την ανατροπή. Μέσα σε ένα 4λεπτο, από το 76’ μέχρι το 80’, η ομάδα του Ελλαδίτη κόουτς σκόραρε δύο όμορφα γκολ με τους Μακρίφ και Μάατσι παίρνοντας το τρίποντο.

Σε έναν αγώνα που τα είχε όλα, 6 γκολ, ανατροπές και αποβολή ΑΕΖ και Καρμιώτισσα έμειναν στο 3-3 με την ΑΕΖ να φτάνει στους 9 βαθμούς στην βαθμολογία και την Καρμιώτισσα στους 19 και σίγουρα να νιώθει καλύτερα όπως εξελίχθηκαν τα δεδομένα στο Παφιακό και με τον βαθμό που πήρε στο 90+3. Προβάδισμα στο σκορ πήρε η ΑΕΖ μόλις στο 9ο λεπτό της αναμέτρησης με τον Σάσι. Ωστόσο

πριν συμπληρωθεί το πρώτο μέρος η Καρμιώτισσα με γκολ των Σταύρου στο 28ο λεπτό και Λογκόμπε στο 45+1 γύρισε τον αγώνα σε 1-2. Στο δεύτερο μέρος έγινε η ανατροπή από πλευράς ΑΕΖ με δυο πέναλτι με το δεύτερο να αμφισβητείται αρκετά από τους φιλοξενούμενους και το οποίο έφερε και την αποβολή του προπονητή της ομάδας Λιάσου Λουκά. Αρχικά στο 61ο λεπτό ο Αουρέλιο από την άσπρη βούλα, έφερε τον αγώνα στα ίσα και στο 81ο λεπτό ο Πάγκαλος από τα έντεκα βήματα έδωσε το προβάδισμα και πάλι στην ομάδα της ΑΕΖ. Αλλά η Καρμιώτισσα κτύπησε και πάλι στις καθυστερήσεις της αναμέτρησης και με τον Αρόχα, στο 90+3 πήρε τον βαθμό της ισοπαλίας ισοφαρίζοντας σε 3-3.

Στην 16η αγωνιστική που διεξήχθη χθες Τετάρτη και συνεχίζεται σήμερα Πέμπτη 22 Δεκεμβρίου ολοκληρώνεται η δράση του Πρωταθλήματος μέσα στο 2016.

17η Αγωνιστική – Τρίτη 3 Ιανουαρίου 2017: ΑΕΖΑΚΑΚΙΟΥ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΑΡΗΣ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΔΕΡ. – ΑΠΟΕΛ, ΑΕΚ – ΑΠΟΛΛΩΝ. **Τετάρτη 4/1/17:** ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔ. – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΟΜΟΝΟΙΑ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, ΑΕΛ – ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ ΠΟΛ.

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΑ.....	Α.....	Β.....
1. Α.Ε.Κ.	15	... 36
2. ΑΕΛ	15	... 36
3. ΑΠΟΕΛ	15	... 34
4. ΑΠΟΛΛΩΝ	15	... 28
5. ΟΜΟΝΟΙΑ.....	15	... 28
6. ΕΡΜΗΣ	15	... 21
7. Ν. ΣΑΛΑΜΙΝΑ	15	... 20
8. ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ	15	... 19
9. ΕΘΝΙΚΟΣ.....	15	... 17
10. ΑΝΟΡΘΩΣΗ.....	15	... 15
11. ΑΡΗΣ.....	15	... 11
12. ΔΟΞΑ	15	... 10
13. ΑΕΖ.....	15	... 9
14. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ	15	... 3

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

«Κόλλησε» στη Λάρισα ο ΠΑΟ, νίκη - ανατροπή ο Ολυμπιακός

«Καρδιοχτύπησε» ο Ολυμπιακός απέναντι στον Παναθηλαϊκό και βρέθηκε να χάνει μέσα στο γήπεδο Καραϊσκάκη, κατάφερε όμως να «γυρίσει» το σκορ και εν μέσω αποδκιμασιών να νικήσει 3-1. Έτσι έκλεισε νικηφόρα το 2016 και με διαφορά στη βαθμολογία από τους διώκτες του. Ο Κούσας στο 52’ έδωσε το προβάδισμα στην εξαιρετική ομάδα του Αγγρινίου, ο Σερμπά στο 61’, ο Καρντόσο στο 83’ και ο Φινγκέρας στο 85’ πέτυχαν την ανατροπή.

Την πρώτη «γκέλα» στο πρωτάθλημα με τον Μαρίνο Ουζουνιδή στον πάγκο του έκανε ο Παναθηναϊκός, ο οποίος έμεινε στη «λευκή» ισοπαλία με τη Λάρισα (ΑΕΛ - Παναθηναϊκός 0-0) στο AEL FC Arena και έχασε την ευκαιρία να μείνει μόνος του στη δεύτερη θέση.

Καταιγιστικός ο ΠΑΟΚ, διέλυσε την Κέρκυρα μέσα στην έδρα της με 5-0. Το αυτογκόλ του Ανδρεόπουλου στο 48ο... δευτερόλεπτο «έκοψε τα πόδια» των γηπεδούχων, που δέχθηκαν ανηλεή επίθεση από τον «Δικέφαλο». Οι παίκτες του Βλάνταν Ίβιτς διπλασίασαν με τον Μπίσεσβαρ στο 23’, ακολούθησαν δύο γκολ του Κάμπος (33’, 58’) και το σκορ πήρε την τελική μορφή του με αυτογκόλ του Ιωάννου στο 61’.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ	ΑΓ.....	Β.....
1. Ολυμπιακός.....	12	 31
2. Ξάνθη.....	12	 22
3. Παναθηναϊκός	12	 22
4. Πανιώνιος	12	 21
5. ΑΕΚ.....	12	 20
6. ΠΑΣ Γιάννινα.....	12	 18
7. ΠΑΟΚ.....	12	 17
8. Ατρόμητος.....	12	 17
9. Παναθηλαϊκός	12	 15
10. Πλατανιάς.....	12	 14
11. Λεβαδειάκός.....	12	 12
12. Κέρκυρα	12	 12
13. Αστέρας Τρ.....	12	 12
14. ΑΕΛ.....	12	 10
15. Βέροια.....	12	 8
16. Ηρακλής.....	12	 7
* Ο ΠΑΟΚ ξεκίνησε το πρωτάθλημα με -3 βαθμούς		

Εξαιρετικός ο Πανιώνιος είχε ένα εύκολο απόγευμα στη Λιβαδειά, όπου επιβλήθηκε με 4-1 της ομώνυμης ομάδας. Οι «κυανέρυθροι» είχαν τον πρώτο λόγο από την αρχή έως το τέλος, δεν άφησαν κανένα περιθώριο στην ομάδα του Ντόστανιτς και κέρδισαν δίκαια. Για τους «κυανέρυθρους» σκόραραν οι Ρισβάνης (36’), Κόρμπος (44’), Μασούντ (50’) και Μπεν (65’), ενώ για τους γηπεδούχους είχε ισοφάρισε προσωρινά ο Γιαννιώτης (43’).

Ο Ηρακλής κρατούσε ως το 89ο λεπτό μια πολύ μεγάλη νίκη απέναντι στον Αστέρα Τρίπολης με το γκολ που είχε σημειώσει ο Παύλος Κυριακίδης στο 76’, αλλά για ακόμη μία φορά φέτος δεν κατόρθωσε να κρατήσει το αποτέλεσμα. Ο Μανώλης Μπέρτος ισοφάρισε στο 89’ για τους Αρκάδες, που έφτασαν στους 12 βαθμούς, ενώ ο «Γηραιός» παραμένει ουραγός με 9.

Καταιγιστική ήταν η Ξάνθη, η οποία πέρασε σαν... άνεμος από την Βέροια και νίκησε την ομώνυμη ομάδα με το επιβλητικό 4-0. Μεγάλος πρωταγωνιστής ο Γιούνες, ο οποίος σημείωσε χατ τρικ και έστειλε προσωρινά στην 4η θέση τους Ακρίτες. Από την άλλη η Βέροια ήταν τραγική και αγνοεί τη νίκη στην έδρα της. Το σκορ άνοιξε στο 19’ ο Λισγάρα ενώ στην επανάληψη η παράσταση ήταν για έναν ρόλο. Αυτόν του Γιούνες, που σκόραρε στο 58’, στο 61’ και στο 67’.

Δύο λεπτά ήταν αρκετά για τον Πλατανιά, προκειμένου να λυγίσει την αντίσταση του Ατρόμητου. Οι Κρητικοί ήταν καλύτεροι στο δεύτερο ημίχρονο κι επιβλήθηκαν με 3-0, ένα αποτέλεσμα που τους δίνει βαθιά βαθμολογική ανάσα. Ο Καρυπίδης στο 68’ έκανε το 1-0 και ο Γιακουμάκης στο 70’ και 84’ διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα. Ακίνδυνος ο Ατρόμητος δεν μπόρεσε σε κανένα σημείο να απειλήσει την εστία του Σωτηρίου.

Τη Δευτέρα, η ΑΕΚ αναγκάστηκε μόλις από το 10’ να αγωνιστεί με παίκτη λιγότερο, λόγω εντελώς αδικαιολόγητης και ανόητης αποβολής του Χρήστου Αραβίδη. Παρ’ όλα αυτά, έκανε το πιο ψυχωμένο φετινό της ματς, δημιούργησε ευκαιρίες, έχασε πέναλτι και τελικά προηγήθηκε με γκολ του Τόμας Πέκχαρτ, όμως στις καθυστερήσεις το ΟΑΚΑ πάγωσε (και μεταφορικά), καθώς ο Μαμπολού με γκολ που πέτυχε από θέση οφσάιντ, έκανε το 1-1 και χάρισε τον βαθμό της ισοπαλίας στα Γιάννινα.

ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ: Το πρωτάθλημα διακόπεται για τις γιορτές έως τις 8/1/17.

PREMIER ΛΙΓΚ

Ακάθεκτη η Τσέλσι, η Σίτι με ανατροπή την Άρσενναλ

Η ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ ΜΟΝΗ 2η...

Ακάθεκτη συνεχίζει η Τσέλσι την πορεία της στην Premier League, καθώς πέρασε νικηφόρα από την έδρα της Κρίσταλ Πάλας και έτσι παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας και μάλιστα στους +6 βαθμούς από τη 2η Λίβερπουλ. Η Τσέλσι απέδρασε με το... αγαπημένο της 1-0 από το Σέλχαρστ Παρκ χάρη στο γκολ που σημείωσε ο Ντιέγκο Κόστα στο 44’.

Σημαντικό τρίποντο και τη δεύτερη θέση της βαθμολογίας χάρισε το γκολ του Μανέ στη Λίβερπουλ, στο ντέρμπι της Δευτέρας κόντρα στην Έβερτον, που έληξε 1-0 υπέρ των «κόκκινων». Μανέ και... τέζα η Έβερτον! Η Λίβερπουλ με γκολ του Σενεγαλέζου εξτρέμ στο 4ο λεπτό των καθυστερήσεων, πήρε σπουδαίο διπλό στο «Γκούντισον Παρκ» στο ντέρμπι του Μέρσεϊσαϊντ και πέρασε μόνη στη 2η θέση της βαθμολογίας με διαφορά 6 βαθμούς από την κορυφή και την Τσέλσι. Παράλληλα σταμάτησε το εντός έδρας σερί των «ζχαρωτών» στα 11 ματς χωρίς ήττα!

Δύο ημέρες πριν ο Αρσέν Βενγκέρ είχε πει, εν είδει αστεισμού, ότι η Μάντσεστερ Σίτι «είναι καλός πελάτης της Άρσενναλ». Οι «πολίτες» όμως του απάντησαν στο γήπεδο, νικώντας τους «κανονιέρηδες» με 2-1 στο «Έτιχαντ» και προσπερνώντας τους στη βαθμολογία, παρότι οι Λονδρέζοι προηγήθηκαν μόλις στο 5ο λεπτό με τον Γουόλκοτ. Στο 47’ ο Σανέ ισοφάρισε για τους “πολίτες” ενώ στο 71’ ο Στέρλινγκ έδωσε τη νίκη στην ομάδα του.

Νίκη με ανατροπή και για την Τότεναμ απέναντι στην Μπέρνλι, με τους «πετεινούς» να πλησιάζουν τη δεύτερη πια Σίτι στους τρεις βαθμούς.

Με τέτοιο Ζλάταν, η Μάντσεστερ Πουνάτεντ δεν έχει να φοβάται τίποτα... Ο Σουηδός άσος των «κόκκινων διαβόλων» οδήγησε την ομάδα του στη νίκη επί της Γουέστ Μπρομ στο «Χόθορνς» με 2-0, σκοράροντας και τα δύο γκολ. Ήταν η τρίτη συνεχής νίκη και δεύτερη σερί εκτός έδρας για την ομάδα του Ζοζέ Μουρίνιο, που μπορεί επιτέλους να αρχίσει να χαμογελάει...

Πολύ σκληρή για να πεθάνει αποδείχτηκε η Λέστερ. Παρά το γεγονός ότι έπαιζε με δέκα παίκτες από το 28’ κι έχανε με 2-0, κατάφερε να πάρει τον βαθμό της ισοπαλίας στο Στόουκ.

Από εκεί και πέρα βαθιά βαθμολογική ανάσα για την Σάντερλαντ, που κέρδισε με 1-0 τη Γουότφορντ. Η Γουεστ Χαμ νίκησε πολύ δύσκολα την Χαλ με 1-0 χάρη στο πέναλτι του Νομπλ στο 76’.

Όλα τα αποτελέσματα της 17ης αγωνιστικής:
Κρίσταλ Πάλας-Τσέλσι 0-1
Μίντλεσμπρο-Σουόνσι 3-0
Στόουκ-Λέστερ 2-2
Σάντερλαντ-Γουότφορντ 1-0
Γουέστ Χαμ-Χαλ 1-0
Γουέστ Μπρομ-Μάντσεστερ Γ. 0-2
Μπόρνμουθ-Σουούθμπτον 1-3
Μάντσεστερ Σίτι-Άρσενναλ 2-1
Τότεναμ-Μπέρνλι 2-1
Έβερτον-Λίβερπουλ 0-1

Δευτέρα 26/12/2016: ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ – ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ, ΑΡΣΕΝΑΛ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΜΠΕΡΝΛΙ – ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΤΣΕΛΣΙ – ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ, ΛΕΣΤΕΡ – ΕΒΕΡΤΟΝ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ. – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ, ΣΟΥΟΝΣΙ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΧΑΛ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. **Τρίτη 27/12/16:** ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΣΤΟΟΥΚ. **Τετάρτη 27/12/16:** ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ – ΤΟΤΕΝΑΜ. **Παρασκευή 28/12/16:** ΧΑΛ – ΕΒΕΡΤΟΝ. **Σάββατο 31/12/16:** ΜΠΕΡΝΛΙ – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ, ΤΣΕΛΣΙ – ΣΤΟΟΥΚ, ΛΕΣΤΕΡ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ. – ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΣΟΥΟΝΣΙ – ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. **Πρωτοχρονιά 1/1/17:** ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΑΡΣΕΝΑΛ – ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ. **Δευτέρα 2/1/17:** ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΛΕΣΤΕΡ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΜΠΕΡΝΛΙ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΧΑΜ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ. **Τρίτη 3/1/17:** ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ – ΑΡΣΕΝΑΛ, ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ – ΣΟΥΟΝΣΙ, ΣΤΟΟΥΚ – ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ. **Τετάρτη 4/1/17:** ΤΟΤΕΝΑΜ – ΤΣΕΛΣΙ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ	ΑΓ.....	ΔΤ	Β.....
1. ΤΣΕΛΣΙ.....	17	24	43
2. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ.....	17	21	37
3. ΜΑΝ. ΣΙΤΙ.....	17	16	36
4. ΑΡΣΕΝΑΛ.....	17	19	34
5. ΤΟΤΕΝΑΜ.....	17	17	33
6. ΜΑΝ. ΓιΟΥΝ.....	17	7	30
7. ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ.....	17	1	24
8. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ.....	17	2	23
9. ΕΒΕΡΤΟΝ.....	17	0	23
10. ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ.....	17	-5	21
11. ΣΤΟΟΥΚ.....	17	-5	21
12. ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ.....	17	-8	21
13. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ.....	17	-12	19
14. ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ.....	17	-3	18
15. ΛΕΣΤΕΡ.....	17	-6	17
16. ΜΠΕΡΝΛΙ.....	17	-12	17
17. ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ.....	17	-4	15
18. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ.....	17	-13	14
19. ΣΟΥΟΝΣΙ.....	17	-17	12
20. ΧΑΛ.....	17	-22	12



ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
NICHOLAS PRINTERS

*wish you all
a Merry Christmas
and
a Happy New Year*

481A GREEN LANES, HARINGEY
LONDON N4 1AJ
TEL: 020 8340 9958



THE GROVE DENTAL CARE

45 THE GROVE
PALMERS GREEN
LONDON N13 5LD

Tel: 020 8882 8887

Fax: 020 8882 9090

Emergency: 07959 867 984

NHS Emergency: 020 8349 6500

email: makrides@aol.com

**Ο Αντώνης Μακρίδης και οι συνεργάτες του
στο Οδοντιατρείο «The Grove Dental Care»
εύχονται σε όλους τους πελάτες τους
και στην Παροικία**

Καλά Χριστούγεννα

και

Ευτυχισμένο το Νέο Έτος





DOOR TO DOOR SHIPMENTS SERVICES

LONDON | BIRMINGHAM | MANCHESTER
NICOSIA | LIMASSOL



WEEKLY SHIPMENTS FROM THE UK & CYPRUS

UNBEATABLE RATES
NO HIDDEN CHARGES
NO ADDITIONAL FEES FOR
CLEARING AND HANDLING
NO WEIGHT LIMIT
SPECIAL RATES APPLY FOR BULK
SHIPPING ORDERS
VEHICLES CAN ALSO BE SHIPPED

WE ALSO OFFER:
PACKAGING AND
COLLECTION SERVICE
DOOR TO DOOR SERVICE

**Merry
Christmas
&
A Happy
New Year!**

FILL ME UP & SEND ME TO CYPRUS FOR

£20

PER BOX

→ **£25** FOR
AN **XL** BOX

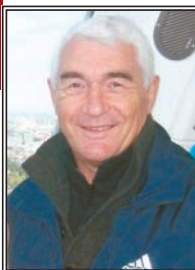
PETROS 07740 336 506 OR
00357 99420360

INFO@D2DSHIPPING.COM
WWW.D2DSHIPPING.COM

KOPA

Sports

Round-up



- **HALF TIME, SALAMINA & APOEL TOP OF XMAS TREE**
- **HARD WORK PAYS OFF FOR SOME CLUBS**
- **MANY NEED TO PULL SOCKS UP**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

OLYMPIA AND SAINTS IN XMAS CRACKER

OLYMPIA _____ 4
ST. PANTELEIMON _____ 3

Kopa's half way league programme ended on a high with a terrific display of attacking football from the only game of the day played between Olympia and St Panteleimon. In front of a good crowd the televised match at Whittington Stadium burst into action after just two minutes when Olympia's winger Abu Hussein picked up the ball wide on the right. He quickly went past the left back and hit what at first looked like a cross but I felt he meant to strike it for goal and the ball sailed over Donald Manay and into the far corner of the net. That set the pattern for the rest of the game as both teams played an open and attacking game. It was not long before the Saints equalised with a well worked goal following some good work by Nicos Salapatias and finished off by Igli Sevaj.

Olympia with target man David Laird a focal point started to create several chances before Altinok made it 2-1 from the six yard line. The visitors were not giving up and after another good build up Jack Smith hit a 25yard shot low into the bottom left corner to level 2-2 and we only played just over twenty minutes. Olympia with Paul Wright coming in from the left and Yem Buramon working well with Laird up front openings were creat-



OLYMPIA WIN WITH LAST KICK OF THE MATCH

ed but lacked composure in front of goal to make them count. The Saints were also trying their luck with some long range shooting but it was Yem Buramon who hit the jackpot with a terrific strike from the edge of the box to make it 3-2. Saints' keeper Donald Manay got a touch with a brave attempt but the ball flew into the

top corner. More chance came and went by and Olympia's manager Steve Cinotti must have been wandering whether his team will come to regret not taking any of them.

The crowd were now in anticipation for a similar attacking display and goals in the second half. Well the attacking dis-

play continued but the goals were not coming especially for St. Panteleimon who after a good talking to by manager George Frangeskou they were a different team in the second half. They took control and had a lot more of the play while Olympia's strike force was nowhere to be seen after target man Laird went

off injured. The Saints got an equaliser in the 80th minute, although a suspicion of hand ball but it was no more than they deserved the goal credited to Sevaj to make it 3-3. At this stage you would put your money on St Panteleimon getting the winner as they finished stronger, but this is a game of football.

With just seconds to go, a defensive clearance was blocked by Yem Buramon and the ball rebounded over the advanced Saint's keeper and into the empty net. It was a cruel blow for St Panteleimon because they put up a great second half display that warranted at least a point. Olympia on the other hand could have been home and dry by half time after creating so many chances.

The referee Mario Stetakovic and assistants Doros Polydorou and Fabian Roberts kept a tough and very competitive game flowing.

Teams . Olympia. Iordanou, Kannaris, Phillipou, Rifat, Ceylan, Wright, Buramon, Hussein, Laird, Kaphouri s, Altinok subs; Bradshaw, Hadjimeletiou and R. Rifat.

St Panteleimon. Donald Manay, Kristian Neziri, Alex Dimkioka, Alex Pericleus, Ibadat Mohamadi, Jake Hadji, Nicholas Menelaou, Roberto Katsikas, Jack Smith, Igli Sevaj, Nicos Salapatias subs; Ayub Salah, Athos Kyriacou and Simon Orwin.

It was, as they say, a game of two halves, but in football there will always be a twist and turn somewhere. Let's hope the New Year has more games like the above to offer.

***Wish you all
a Merry Xmas
and a Happy New
Year!***



ST PANTELEIMON PLAYED THEIR PART IN SEVEN GOAL THRILLER



Merry
Christmas



The perfect venue for your special celebration

Galleon Suite, Royal National Hotel

Our Galleon Suite at the Royal National Hotel is a beautiful banqueting room suitable for wedding receptions, events and celebrations. Located in Russell Square, it is central London's best value venue with seating for up to 550 people.

Speak to a member of our events team now to
find out more:

e: meetings@imperialhotels.co.uk | t: 020 7692 3650
www.imperialhotels.co.uk



Stunning end of year displays by Omonia Youth FC

Last Sunday, community football club Omonia Youth FC, sponsored by P&M Construction Ltd, celebrated some stunning team and individual performances as youth football teams played their last competitive matches of 2016. With many Omonia Youth FC teams well placed in their respective leagues, this positive end to 2016 bodes well for the New Year.

The individual performance of the weekend, and possibly the season so far, came in the Under 13 Gold's 14-0 thrashing where Panos Papa-Michael and Andy Michael saw Youssef Habibi

score 12 (twelve) goals. A stunning achievement and worthy of the Man of the Match award. Alex Georgiou and Elia Michael scored the other goals.

Nick Zimaras' Under 16 White drew 3-3 in a game they dominated and were unfortunate not to take all three points having conceded a last minute equaliser. Carlos got two goals with Rosley the other one. Carlos was named Man of the Match.

The Under 12 Gold of Jimmy and Chris Mousicos suffered a 5-1 defeat. Louis Georgiou got their goal with Rhodos Stylianos and Aaron Lewis were

jointly named Man of the Match.

The Under 12 Green of Mario Christoforou and Nick Lingis recorded their sixth win out of six league games with a 3-0 win. Louis E, Jack A and Amaan A with the goals. Cos G & Raul A were named joint Man of the Match.

George Sammouritis and Harry Theodorou saw their Under 12 Silver lose 4-1 but the score was not indicative of a thoroughly encouraging performance. Aman scored the goal and was also named Man of the Match alongside Anthony.

Kyri Haili and Mike Petrou's Under

13 White notched up another win with a dominant display, winning 6-0. David preece (2), Peirgiacomo B (2), Alex Theoharous and Ashley Meyer scored the goals with Ashley also being named Man of the Match.

In the Mid Herts Premier League the coaching team of Dean Dionysiou, Varney Michael, Neo Petrides and Mike Kleopa witnessed another fantastic performance from their Under 14 Green. The side go into the winter break top of the league after an 8-0 win. George Stasi (3), Angelo Michael (3), Luca Cardines and Baraa got the goals. Angelo Michael

was named Man of the Match.

Elia Constanti's Under 16 Green narrowly lost 1-0 in their last match of 2016.

Chris Gregoriou's Under 15 White finished 2016 on a high; they are second in the league and are in two cup quarter finals. On Sunday they won 3-1 in the Challenge Cup. Goals from Antonio Gelagotellis, George Kyriacou, and Michael Patsias. Man of the Match was awarded to Luke Philippou.

A fine display from Kyri Georgiou's Under 15 Green saw them push the league leaders all the way but narrowly lost 3-2. What made the performance all the more promising was they played nearly all the second half with 10 men. Solos scored both goals with Ellis named Man of the Match.

Andy Charalambous' and Nick G's Under 14 White won 3-1 and end 2016 top of their league and still unbeaten. Goal scorers were Louis Qamite (2) and Styli Chrysostomou. Man of the Match was Steven.

Youth football will return on January 8th as leagues now enter the winter break. The committee, managers, coaches and players of Omonia Youth FC would therefore like to take this opportunity to wish everyone in the community a very happy Christmas and a prosperous, healthy New Year.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at omoniayouthfootballclub@hotmail.com, via the contact page on www.omoniayouth-fc.com and follow the club on twitter @OmoniaYouthFC.



The Under 9 derby between Gold and Green



AEK U8's at Thymari

AEK U8's squad and their parents enjoyed an early evening out at Thymari restaurant Hadley Wood. It was a reward for their efforts for the team after just a few weeks together.

Manager/coach Stathis Marneros has done a good job in helping the boys play and enjoy football as a group. It was also nice to see their parents there who spend Sunday mornings cheering the boys on. Most of them have experienced youth football under the KOPA umbrella and it would be interesting to see if any of their kids follow in their footsteps.

They enjoyed the good food and excellent service at the Thymari even if the evening got a bit noisy at times but that's mainly the parents!! They promised to behave next time.

AEK youth wish everyone a Merry Xmas and a Happy New year!



RESTAURANT
ROOF GARDEN
AND BAR

Elysée

**Το ελληνικό εστιατόριο που
για 78 χρόνια ανανεώνεται
συνεχώς.**

Με ζωντανή ελληνική μουσική
και χορό, από τη Δευτέρα
έως και το Σάββατο,
μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες.

Ανοικτό για γεύμα και δείπνο,
με κοκτέιλ μπαρ, ανοικτή τσάρατσα και
private χώρους.

Απολαύστε το υπέροχο φαγητό μας
σε μια σπουδαία ατμόσφαιρα.



**Ευχόμαστε στην πολυπληθή
πελατεία μας,
στην Παροικία
και σε όλο τον Ελληνισμό
Χαρούμενα Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένο
το 2017**



**Προκρατήστε τώρα
για τα ρεβεγιόν των
Χριστουγέννων και
της Πρωτοχρονιάς**

13 Percy Street, Fitzrovia,
London W1T 1DP
020 7636 4804
info@elyseerestaurant.com
www.elyseerestaurant.com





CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 22 Δ ε κ ε μ β ρ ί ο υ 2016



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

ΕΝΩ Η ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΣΚΩΤΙΑΣ ΑΠΕΙΛΕΙ
ΜΕ ΝΕΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ ΑΠΟΣΧΙΣΗΣ

ΤΕΡΕΖΑ ΜΕΪ: «Το σχέδιο Brexit θα συζητηθεί στη Βουλή των Κοινοτήτων»

Σε «ανάκριση» επί όλων των εκκρεμοτήτων αναφορικά με το Brexit υποβλήθηκε η πρωθυπουργός της Βρετανίας **Τερέζα Μέι** από τα μέλη Κοινοβουλευτικής Επιτροπής, αποκαλύπτοντας ότι θα παρουσιάσει περισσότερες λεπτομέρειες για τις θέσεις της κυβέρνησής της με ομιλία της «στις αρχές του νέου έτους».

Η κα Μέι δεσμεύθηκε ότι θα θέσει ενώπιον των Βρετανών βουλευτών ένα σχέδιο για το Brexit, ώστε να εξεταστεί και να συζητηθεί στη Βουλή των Κοινοτήτων πριν από την ενεργοποίηση του Άρθρου 50, που επανέλαβε ότι θα γίνει πριν από το τέλος Μαρτίου.

Η Βρετανίδα πρωθυπουργός ανέφερε, επίσης, ότι θα υπάρξει μία «περίοδος προσαρμογής» κατά τη διάρκεια του Brexit, ώστε να διαχειριστούν οι επιχειρήσεις τη μετάβαση στη νέα εποχή. Τόνισε, πάντως, ότι αυτή η μεταβατική περίοδος, την οποία απορρίπτουν οι πιο ένθερμοι Brexiteers, δεν αποτελεί τακτική καθυστέρησης της εξόδου από την ΕΕ.

Απαντώντας σε σχετική ερώτηση είπε ότι η κυβέρνησή της προετοιμάζεται για όλα τα ενδεχόμενα, ακόμα και αυτό της αποτυχίας των διαπραγματεύσεων με τους Ευρωπαίους λόγω π.χ. απόρριψης της συμφωνίας από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Σε μια έντονη φραστική αντιπαράθεση με τη βουλευτή των Εργατικών, **Υβέι Κούπερ**, η Τερέζα Μέι απέφυγε να προσδιορίσει το μέγεθος της μείωσης της μετανάστευσης από την ΕΕ που θα ήθελε να επιτύχει, έτσι ώστε να πετύχει το δεδηλωμένο στόχο της μείωσης της καθαρής μετανάστευσης σε «δεκάδες χιλιάδες» τον χρόνο από περισσότερο από 330.000 που ισχύει σήμερα.

Η κα Μέι επέκρινε, επίσης, την προειδοποίηση της πρωθυπουργού της τοπικής κυβέρνησης της Σκωτίας, **Νικόλα Στέρτζιον**, ότι ένα δεύτερο δημοψήφισμα ανεξαρτητοποίησης από το Ηνωμένο Βασίλειο θα μπορούσε να ακολουθήσει μία έξοδο της χώρας από την ενιαία αγορά.

Όπως παρατήρησε, σε περίπτωση ανεξαρτητοποίησής της η Σκωτία δεν θα είναι μέλος ούτε της ΕΕ ούτε της ενιαίας αγοράς ούτε καν της ενιαίας αγοράς του Ηνωμένου Βασιλείου.

Η κα Στέρτζιον παρουσίασε την Τρίτη το σχέδιο της σκωτσέζικης κυβέρνησης για το Brexit, απαιτώντας την παραμονή του Ηνωμένου Βασιλείου στην ενιαία αγορά μέσω της διατήρησης της συμμετοχής στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και στην Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών στα πρότυπα του νορβηγικού μοντέλου.

Σε διαφορετική περίπτωση, όπως είπε, η ίδια ως πρωθυπουργός της Σκωτίας αποκτά το δικαίωμα προκήρυξης νέου δημοψηφίσματος ανεξαρτησίας.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ Τ. ΜΕΪ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

Η Βρετανία έτοιμη για συμμετοχή στη Διεθνή Διάσκεψη

Η Βρετανία είναι έτοιμη να συμμετάσχει στην Πολυμερή διάσκεψη της Γενεύης για την Κύπρο, αλλά εφόσον αυτό συμβάλει στην επίτευξη λύσης, είπε από το βήμα της Βουλής των Κοινοτήτων η πρωθυπουργός **Τερέζα Μέι**, προσθέτοντας ότι το ίδιο ισχύει και για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η κα Μέι κλήθηκε κατά τη διάρκεια συζήτησης στη Βουλή των Κοινοτήτων αργά το απόγευμα της Δευτέρας από τον Συντηρητικό βουλευτή βορείου Λονδίνου **Ντέιβιντ Μπάροους** να διευκρινίσει κατά πόσο η ΕΕ όσο και η ίδια μαζί με τον Βρετανό υπουργό Εξωτερικών θα συμμετάσχουν στη διάσκεψη της 12ης Ιανουαρίου.

«Θα διασφαλίσει ότι το Ηνωμένο Βασίλειο επιτέλους θα εκπληρώσει το νομικό καθήκον του να εγγυηθεί την ανεξαρτησία της Κύπρου;» πρόσθεσε στο ερώτημά του ο φιλοκύπριος βουλευτής.



Η κα Μέι απάντησε αρχικά ότι η κυβέρνηση της αναγνωρίζει τη σημασία των διεξαγόμενων συνομιλιών. Συνέχισε λέγοντας ότι η θέση του Ηνωμένου Βασιλείου είναι απλή: «Ως εγγυήτρια (δύναμη) είμαστε έτοιμοι να κάνουμε ό,τι είναι απαραίτητο για να παίξουμε το ρόλο μας. Αλλά είναι σημαντικό αυτό να τελει πρωτίστως

υπό την ηγεσία των δύο ηγετών που έχουν δώσει ώθηση σε αυτές τις συζητήσεις στην Κύπρο, προφανώς υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών».

«Επομένως», συμπλήρωσε η Βρετανίδα πρωθυπουργός, «είμαστε έτοιμοι να παραστούμε στις συνομιλίες τη 12η Ιανουαρίου».

Ως προς το σκέλος της ερώτησης, που αφορούσε την ΕΕ, η Τερέζα Μέι ανέφερε: «Η ΕΕ, που αυτή τη στιγμή έχει ιδιότητα παρατηρητή σε αυτό το θέμα, έχει, επίσης, υποδείξει την ετοιμότητά της να είναι παρούσα».

Στο σημείο αυτό η κα Μέι σημείωσε: «Αλλά αυτό που λέμε όλοι είναι πως θα είμαστε παρόντες εάν αυτό πρόκειται να βοηθήσει στο να έρθουμε σε μία λύση. Πρέπει να επικεντρωθούμε όχι στο κατά πόσο θέλουμε ή όχι να είμαστε εκεί, αλλά στο αποτέλεσμα που θα επιτύχουμε και αυτό πρέπει να στοχεύει στο να δούμε μία λύση και επανένωση».

Βαρβαρότητα φασιστών (αντιεξουσιαστών) στην Αθήνα αναστατώνει τους πολίτες

Η βαρβαρότητα των φασιστών στην Ελλάδα, μιας θλιβεράς μειοψηφίας που επιδιώκει διά τρομοκρατικών ενεργειών και πράξεων βαρβαρότητας να διαλύσει το ελληνικό κράτος, δεν έχει όρια.

Οι εχθροί του λαού διά της βίας...

Έκλεισαν αιφνιδιαστικά την οδό μπροστά από το Πολυτεχνείο, σταμάτησαν τρία διερχόμενα τρόλεϊ και αφού κατέβασαν τους επιβάτες και τους οδηγούς με απειλές ότι θα τους κάψουν ζωντανούς,



έριξαν βόμβες μολότοφ στο εσωτερικό τους και τους έβαλαν φωτιά.

Οι δράστες αμέσως μετά την επίθεσή τους τράπηκαν σε φυγή

προς τα Εξάρχεια, ενώ στο σημείο έχει μεταβεί και ισχυρή αστυνομική δύναμη.

Δυστυχώς, ενόσω στην Ελλάδα δρουν ανενόχλητα τέτοια καθήματα, με την «ανοχή» του κράτους και των Δικαστών, η χώρα θα παραπαίει. Ενόσω υπάρχουν «Εξάρχεια» και «πανεπιστημιακό άσυλο» εκκλόαφης του φασισμού, η Ελλάδα δεν μπορεί να θεωρείται ότι έχει ομαλό δημοκρατικό βίο.

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Μάνορ Χιλ

ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Με αθρόα προσέλευση γονιών και με τη συμμετοχή δεκάδων μαθητών πραγματοποιήθηκε η χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου Μάνορ Χιλ την περασμένη Κυριακή το απόγευμα. Τα παιδιά παρουσίασαν ένα ωραίο καλλιτεχνικό πρόγραμμα και η γιορτή επισφαιρίστηκε με την πανηγυρική έλευση του Άη-Βασίλη και δεξίωση για όλους.

ΣΕΛΙΔΕΣ 30-31

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Φίνσλεϋ

ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Το τέλος του Α' Τριμήνου σφραγίστηκε με χριστουγεννιάτικη γιορτή στο ελληνικό σχολείο Φίνσλεϋ το περασμένο Σάββατο το απόγευμα. Οι γονείς απόλαυσαν ένα επίκαιρο καλλιτεχνικό πρόγραμμα από τους μαθητές. Παρούσα και η Προϊσταμένη της ΚΕΑ Μαρία Παπαλούκα. Στο τέλος, τα παιδιά υποδέχτηκαν με ενθουσιασμό τον Άη-Βασίλη, ο οποίος μοίρασε δώρα σε όλους.

ΣΕΛΙΔΕΣ 34-35



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877